II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2023/1214

tat-23 ta' Ġunju 2023

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tat-23 ta' Ġunju 2023 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna ([1]).

Wara li kkunsidra l-proposta konġunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Fil-31 ta' Lulju 2014, il-Kunsill adotta r-Regolament(UE) Nru 833/2014 ([2]) dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna.

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 jagħti effett lil ċerti miżuri previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK ([3]).

(3) Fit-23 ta' Ġunju 2023, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217, li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK.

(4) L-attivitajiet li l-għan jew l-effett tagħhom huwa li jevitaw il-projbizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 833/2014 jimminaw l-għan u l-effettività tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.

(5) Sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni tal-miżuri restrittivi, id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tipprojbixxi t-tranżitu mit-territorju tar-Russja ta' oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-titjib militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tagħha, oġġetti u teknoloġija adatti għall-użu fl-industrija tal-avjazzjoni jew tal-ispazju u l-fjuwil tal-ġettijiet u l-addittivi tal-fjuwil, esportati mill-Unjoni.

(6) L-Unjoni u pajjiżi terzi, bħala membri tal-komunità internazzjonali, jiddefendu l-prinċipji tad-dritt internazzjonali minquxa fil-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u jiddefendu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.

([1]) Ara l-paġna 451 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

([2]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU L 229, 31.7.2014, p. 1).

([3]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 229, 31.7.2014, p. 13).

(7) L-Unjoni tirrikonoxxi l-isforzi li saru mill-awtoritajiet nazzjonali f'ħafna pajjiżi terzi biex jitwaqqaf il-fluss ta' oġġetti, teknoloġija u servizzi li huma koperti mill-miżuri restrittivi adottata mill-Unjoni bi tweġiba għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna. L-Unjoni jenħtieġ li tappoġġa aktar lill-pajjiżi terzi f'dan l-isforz bil-mezzi kollha disponibbli.

(8) Sabiex tiġi indirizzata ċ-ċirkomvenzjoni tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni permezz ta' ġuriżdizzjonijiet ta' pajjiżi terzi, jenħtieġ li l-Unjoni ssaħħaħ b'mod rapidu l-kooperazzjoni bilaterali u multilaterali permezz tal-involviment diplomatiku mal-pajjiżi terzi inkwistjoni u l-għoti ta' aktar assistenza teknika lilhom. Sabiex tiżviluppa, flimkien mal-Istati Membri, approċċ ikkoordinat bis-sħiħ għal dak il-għan, il-Kummissjoni ser iżżomm lill-Kunsill infurmat fuq bażi regolari.

(9) Jenħtieġ li tittieħed azzjoni ulterjuri b'mod rapidu f'każijiet fejn l-isforzi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni bilaterali jew multilaterali ma jagħtux ir-riżultat maħsub li tiġi evitata ċ-ċirkomvenzjoni minn persuni u entitajiet f'pajjiżi terzi tal-miżuri restrittivi adottata mill-Unjoni bi tweġiba għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna. Tali azzjoni jenħtieġ li tkun immirata, proporzjonata u mmirata biss biex iċċaħħad lir-Russja mir-riżorsi li jippermettulha tkompli bil-gwerra ta' aggressjoni tagħha kontra l-Ukrajna.

(10) Jenħtieġ li l-Unjoni tadotta l-miżuri individwali xierqa li jindirizzaw l-involviment ta' operaturi ta' pajjiżi terzi fl-iffaċilitar taċ-ċirkomvenzjoni. Tali miżuri jistgħu jinkludu dežinjazzjonijiet individwali skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 269/2014 ([4]) jew miżuri oħra skont ir-Regolament (UE) Nru 833/2014, bħal pereżempju ż-żieda ta' entitajiet fl-Anness IV għar-Regolament (UE) Nru 833/2014, inkluż abbażi ta' informazzjoni u suġġerimenti riċevuti mill-Istati Membri.

(11) L-Unjoni ser tidħol mill-ġdid fi djalogu kostruttiv mal-pajjiż terz inkwistjoni wara l-adozzjoni ta' tali miżuri individwali, bil-ħsieb li jiġi żgurat li jiġu stabbiliti miżuri ta' rimedju biex jiskoraġġixxu lil operaturi oħra milli jaġixxu b'mod simili. Il-Kunsill ser jiġi infurmat dwar dak l-involviment il-ġdid u l-eżitu tiegħu.

(12) Jenħtieġ li l-Unjoni tkun tista' tieħu miżuri ulterjuri meta, wara l-adozzjoni ta' miżuri individwali u involviment ulterjuri mal-pajjiż terz, ikun evidenti, minħabba l-volum, it-tip jew in-natura sistemika taċ-ċirkomvenzjoni li tkun għaddejja, li dawk il-passi huma insuffiċjenti jew inadegwati biex jipprevjenu tali ċirkomvenzjoni fil-pajjiż terz ikkonċernat jew permezz tiegħu.

(13) Għal dak l-għan, id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 introduċiet il-possibbiltà li jittieħdu miżuri eċċezzjonali, tal-aħħar istanza, li jirrestringu l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' oġġetti u teknoloġija sensittivi b'użu doppju, jew oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet militari, teknoloġiċi jew industrijali tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tar-Russja, b'mod li jsaħħaħ il-kapaċità tagħha li tmexxi gwerra, u li l-esportazzjoni tagħhom lejn ir-Russja hija pprojbita skont ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 lejn pajjiżi terzi fejn intwera li l-ġuriżdizzjoni tagħhom tinsab f'riskju kontinwu u partikolarment għoli li tintuża għal ċirkomvenzjoni.

(14) Qabel ma tiġi ppreżentata proposta lill-Kunsill biex jipproċedi għal dawk il-miżuri tal-aħħar istanza, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni ser jinfurmaw lill-Kunsill dwar id-dettalji tekniċi, dwar l-azzjonijiet ta' djalogu meħuda u dwar il-miżuri ta' infurzar.

(15) Id-deċiżjonijiet biex pajjiż terz u oġġetti jew teknoloġija mmirata jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik il-miżura jenħtieġ li jkunu bbażati fuq l-inklużjoni mill-Kunsill, li jaġixxi unanimament, tal-pajjiż u l-oġġetti jew it-teknoloġija rilevanti fl-Annessi XIV għad-Deċiżjoni 2014/512/PESK.

(16) Meta jiddeċiedi jekk jinkludix oġġetti u teknoloġija fil-mira u l-pajjiżi terzi kkonċernati minn dik il-miżura tal-aħħar istanza, abbażi ta' dik il-proposta, il-Kunsill għandu jqis analiżi teknika bir-reqqa mill-Kummissjoni dwar il-kwistjonijiet ta' ċirkomvenzjoni inkwistjoni, inkluż *data* kummerċjali disponibbli li turi li l-miżuri alternattivi li ttieħdu ma kinux effettivi, kif ukoll informazzjoni dwar l-isforzi mwettqa mill-Unjoni biex tindirizza l-kwistjoni mal-pajjiż terz inkwistjoni, u indikazzjoni ċara li tali sforzi ma rnexxewx.

([4]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 269/2014 tas-17 ta' Marzu 2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina (ĠU L 78, 17.3.2014, p. 6).

(17) (14) Qabel ma pajjiż terz jiġi inkluż fil-lista tal-pajjiżi kkonċernati minn dik il-miżura, jenħtieġ li l-Unjoni tinforma u tfittex b'mod attiv il-fehmiet tal-gvern ta' dak il-pajjiż terz abbażi tas-sejbiet preliminari stabbiliti fl-analiżi teknika mill-Kummissjoni u tal-azzjoni ta' rimedju li tkun ippjanat l-Unjoni. Il-Kunsill ser jiġi infurmat b'kull pass tal-involviment u bl-eżitu. Il-Kunsill ser jadotta tali deċiżjoni biss wara li tkun ġiet konkluża l-azzjoni ta' djalogu finali ma' dak il-pajjiż terz.

(18) Il-Kunsill jenħtieġ li jirrieżamina l-kontenut tal-Anness XXXIII għar-Regolament (UE) Nru 833/2014 f'intervalli regolari, fuq il-bażi ta' informazzjoni teknika dettaljata mill-Kummissjoni. Jeħtieġ li tali rieżami jqis l-objettivi tal-miżura u r-riżultat tal-involviment kontinwu mal-pajjiżi terzi kkonċernati, inkluż il-miżuri proposti mill-pajjiżi terzi dwar kif għandha tiġi indirizzata ċ-ċirkomvenzjoni.

(19) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 iżżid 87 entità ġdida mal-lista ta' persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi stabbilita fl-Anness IV għad-Deċiżjoni 2014/512/PESK, jiġifieri l-lista ta' entitajiet li jappoġġaw direttament il-kumpless industrijali u militari tar-Russja fil-gwerra ta' aggressjoni tagħha kontra l-Ukrajna, li fuqhom huma imposti restrizzjonijiet aktar stretti fuq l-esportazzjoni ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju, kif ukoll oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-tisħiħ tas-setturi tad-difiża u tas-sigurtà tar-Russja. B'mod partikolari, b'kunsiderazzjoni tal-konnessjoni diretta bejn il-manifatturi ta' Vetturi tal-Ajru mingħajr Ekwipaġġ militari Iranjani u l-kumpless militari u industrijali tar-Russja, jenħtieġ li jiżdiedu ma' dik il-lista erba' entitajiet addizzjonali f'pajjiżi terzi involuti fil-manifattura ta' Vetturi tal-Ajru Mingħajr Ekwipaġġ u l-forniment tagħhom lir-Russja. Barra minn hekk, fid-dawl tar-rwol abilitanti ewlieni tal-komponenti elettroniċi għall-użu mill-kumpless militari u industrijali tar-Russja fl-appoġġ tal-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna, huwa xieraq ukoll li jiġu inklużi f'dik il-lista ċerti entitajiet oħra f'pajjiżi terzi involuti fl-evażjoni tar-restrizzjonijiet kummerċjali kif ukoll ċerti entitajiet Russi involuti fl-iżvilupp, il-produzzjoni u l-provvista ta' komponenti elettroniċi għall-kumpless militari u industrijali tar-Russja.

(20) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tespandi l-lista ta' oġġetti li jikkontribwixxu għat-titjib militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tagħha, billi żżid oġġetti li ntużaw mir-Russja għall-gwerra ta' aggressjoni tagħha kontra l-Ukrajna u oġġetti li jikkontribwixxu għall-iżvilupp jew il-produzzjoni tas-sistemi militari tagħha, inklużi komponenti elettroniċi, materjali semikondutturi, tagħmir tal-manifattura u tal-ittestjar għal ċirkwiti elettroniċi integrati u bordijiet ta' ċirkwit stampati, prekursuri ta' materjali enerġetiċi u prekursuri għal armi kimiċi, komponenti ottiċi, strumenti ta' navigazzjoni, metalli użati fis-settur tad-difiża u tagħmir tal-baħar. Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 wkoll testendi l-lista ta' armi tan-nar ristretti, il-partijiet, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, u żżid tipi oħra ta' armi.

(21) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 timponi aktar restrizzjonijiet fuq l-esportazzjonijiet ta' oġġetti li jistgħu jikkontribwixxu b'mod partikolari għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet industrijali Russi.

(22) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tipprojbixxi l-bejgħ, il-liċenzjar jew it-trasferiment bi kwalunkwe mod ieħor ta' drittijiet ta' proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali, kif ukoll l-għoti ta' drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet ta' proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali, relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom, lil persuna, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja huma pprojbiti.

(23) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 testendi s-suspensjoni tal-liċenzji tax-xandir fl-Unjoni ta' ħames mezzi tal-media Russi taħt il-kontroll permanenti tat-tmexxija Russa u l-projbizzjoni kontra x-xandir tal-kontenut tagħhom.

(24) Ir- Russja impenjat ruħha f'kampanja sistematika u internazzjonali ta' manipulazzjoni tal-media u distorsjoni tal-fatti sabiex issaħħaħ l-istrateġija tagħha ta' destabbilizzazzjoni tal-pajjiżi ġirien tagħha u tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha. B'mod partikolari, il-propaganda kienet immirat ripetutament u konsistentement lejn il-partiti politiċi Ewropej, speċjalment matul il-perjodi elettorali, kif ukoll lejn is-soċjetà ċivili, lil dawk il-persuni li jfittxu l-ażil, il-minoranzi etniċi Russi, il-minoranzi tal-ġeneru u l-funzjonament tal-istituzzjonijiet demokratiċi fl-Unjoni u fl-Istati Membri tagħha.

(25) Sabiex tiġġustifika u tappoġġa l-gwerra ta'aggressjoni tagħha kontra l-Ukrajna, ir-Russja impenjat ruħha f'azzjonijiet ta' propaganda kontinwi u miftiehma mmirati lejn is-soċjetà ċivili fl-Unjoni u l-pajjiżi ġirien, li jgħawġu u jimmanipulaw il-fatti b'mod serju.

(26) Dawk l-azzjonijiet ta' propaganda għaddew minn għadd ta' mezzi tal-media taħt il-kontroll permanenti dirett jew indirett tat-tmexxija tal-Federazzjoni Russa. Tali azzjonijiet jikkostitwixxu theddida sinifikanti u diretta għall-ordni pubbliku u s-sigurtà tal-Unjoni. Dawk il-mezzi tal-media huma essenzjali u strumentali biex imexxu 'l quddiem u jappoġġaw l-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna, u għad-destabbilizzazzjoni tal-pajjiżi ġirien tagħha.

(27) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, u b'reazzjoni għall-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, huwa meħtieġ, b'mod konsistenti mad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari mad-dritt għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni kif rikonoxxut fl-Artikolu 11 tagħha, li jiġu introdotti aktar miżuri restrittivi biex jiġu sospiżi l-attivitajiet tax-xandir ta' tali mezzi tal-media fl-Unjoni, jew diretti lejn l-Unjoni. Il-miżuri jenħtieġ li jinżammu sakemm tintemm l-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna, u sakemm ir-Russja, u l-mezzi tal-media assoċjati tagħha, jieqfu jwettqu azzjonijiet ta' propaganda kontra l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha.

(28) B'mod konsistenti mad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari mad-dritt għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni, il-libertà ta' intrapriża u d-dritt għall-proprjetà kif rikonoxxuti fl-Artikoli 11, 16 u 17 tagħha, dawk il-miżuri ma jżommux lil dawk il-mezzi tal-media u l-persunal tagħhom milli jwettqu attivitajiet oħra fl-Unjoni minbarra x-xandir, bħar-riċerka u l-intervisti. B'mod partikolari, dawk il-miżuri ma jimmodifikawx l-obbligu li jiġu rrispettati d-drittijiet, il-libertajiet u l-prinċipji msemmija fl-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, minquxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u fil-kostituzzjonijiet tal-Istati Membri, fl-oqsma ta' applikazzjoni rispettivi tagħhom.

(29) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-proċess previst fid-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar is-sospensjoni tal-liċenzji tax-xandir, il-Kunsill jenħtieġ li jeżerċita setgħat ta' implimentazzjoni biex jiddeċiedi, wara eżami tal-każijiet rispettivi, jekk il-miżuri restrittivi jibdewx japplikaw fid-data speċifikata f'dan ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 fir-rigward ta' diversi entitajiet elenkati fl-Anness XV tar-Regolament (UE) Nru 833/2014.

(30) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 **t**estendi l-projbizzjoni fuq it-trasport ta' oġġetti bit-triq fl-Unjoni minn trejlers u semitrejlers irreġistrati fir-Russja, anki meta jiġu rmonkati minn trakkijiet irreġistrati barra mir-Russja.

(31) Tentattivi biex jiġu evitati l-miżuri restrittivi tal-Unjoni rriżultaw f'żieda qawwija ta' prattiki qarrieqa minn bastimenti li jittrasportaw żejt grezz u prodotti tal-petroleum Russi. Konsegwentement, id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tipprojbixxi l-aċċess għall-portijiet u l-imgħalaq fit-territorju tal-Unjoni minn bastimenti involuti fi trasferimenti minn vapur għall-ieħor meta l-awtoritajiet kompetenti jkollhom raġuni valida biex jissuspettaw li bastiment qed jikser il-projbizzjoni fuq l-importazzjoni ta' żejt grezz u prodotti tal-petroleum Russi bil-baħar fl-Unjoni jew qed jittrasporta żejt grezz jew prodotti tal-petroleum Russi mixtrija bi prezz ogħla mil-limitu massimu tal-prezz miftiehem mill-Koalizzjoni għal-Limitu Massimu tal-Prezzijiet. Dik il-projbizzjoni tapplika għall-bastimenti kollha, irrispettivament mill-bandiera tar-reġistrazzjoni tagħhom, u għal kwalunkwe trasferiment minn vapur għall-ieħor imwettaq fi kwalunkwe punt matul il-vjaġġ lejn il-portijiet jew l-imgħalaq ta' Stat Membru. Fi kwalunkwe każ, il-bastimenti ser ikunu pprojbiti milli jiksbu aċċess għal portijiet u imgħalaq fit-territorju tal-Unjoni jekk ma jinnotifikawx lill-awtorità kompetenti mill-inqas 48 siegħa qabel dwar trasferiment minn vapur għall-ieħor li jseħħ f'żoni ġeografiċi speċifiċi. Barra minn hekk, dik il-projbizzjoni ser tkompli ssaħħaħ il-miżuri adottati mill-Istati Membri biex jipproteġu l-kosti tagħhom minn inċidenti ambjentali potenzjali kkawżati minn tali trasferimenti minn vapur għall-ieħor.

(32) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tipprojbixxi wkoll l-aċċess għall-portijiet u l-imgħalaq fit-territorju tal-Unjoni minn bastimenti li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom raġuni valida biex jissuspettaw li qed jinterferixxu ma', jitfu jew inkella jiddiżattivaw is-sistemi ta' identifikazzjoni awtomatika (AIS) tagħhom ta' fuq il-bastiment meta jittrasportaw żejt grezz u prodotti tal-petroleum Russi bi ksur tar-Regolament SOLAS V/19, punt 2.4. Dik il-projbizzjoni ma tapplikax f'ċirkostanzi fejn l-AIS ta' fuq il-bastiment jistgħu jintfew b'mod leġittimu f'konformità ma' ftehimiet, regoli jew standards internazzjonali li jipprevedu l-protezzjoni ta' informazzjoni dwar in-navigazzjoni, bħan-navigazzjoni f'ibħra b'riskju għoli ta' sigurtà. Dik il-projbizzjoni tapplika wkoll għall-bastimenti kollha, irrispettivament mill-bandiera tar-reġistrazzjoni tagħhom, u għal kwalunkwe interferenza illegali fis-sistema tan-navigazzjoni fi kwalunkwe punt matul il-vjaġġ lejn il-portijiet jew l-imgħalaq ta' Stat Membru.

(33) Jenħtieġ li l-valutazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti fil-kuntest ta' dawk il-projbizzjonijiet tal-aċċess għall-portijiet issir abbażi ta' analiżi tar-riskju li tippermetti lill-awtorità kompetenti tevalwa jekk hemmx biżżejjed ċirkostanzi fattwali biex tissuspetta ksur. Pereżempju, dik l-analiżi tar-riskju jenħtieġ li tqis jekk il-bastimenti kkonformawx ma' kwalunkwe rekwiżit ta' prenotifika ta' trasferimenti minn vapur għall-ieħor u obbligi legali rilevanti oħra jew jekk innotifikawx it-trasport ta' oġġetti perikoluži jew oġġetti li jniġġsu, jiġifieri ż-żejt grezz u l-prodotti tal-petroleum ([5]). Jenħtieġ li l-Kummissjoni tippubblika wkoll avviżi ta' mġiba f'riskju ta' sanzjonijiet marittimi sabiex tappoġġa l-analiżi tar-riskju tal-awtoritajiet kompetenti inkluż billi tagħmel użu mill-għodod tat-teknoloġija tal-informazzjoni xierqa.

(34) Jenħtieġ li l-Kummissjoni, bl-assistenza tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA), tappoġġa lill-awtoritajiet kompetenti permezz, fost l-oħrajn, tal-monitoraġġ u n-notifika ta' trasferimenti suspettużi minn vapur għal vapur u inċidenti ta' interferenza illegali mal-AIS ta' fuq il-bastimenti, it-tifi jew id-diżattivazzjoni tagħhom bi kwalunkwe mod ieħor, u l-iffaċilitar tal-iskambju ta' informazzjoni bbażat fuq is-Sistema tal-Unjoni għall-Iskambju ta' Informazzjoni Marittima ("SafeSeaNet"), li tiffaċilita r-riċeviment, il-ħżin, l-irkupru u l-iskambju ta' informazzjoni għall-fini tas-sikurezza marittima, is-sigurtà marittima u tal-portijiet, il-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar u l-effiċjenza tat-traffiku marittimu u t-trasport marittimu. Jenħtieġ li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti skont it-tifsira tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2014/100/UE ([6]) jipprovdu lill-awtoritajiet tal-port tagħhom, jekk ikunu differenti, aċċess għal dik is-sistema mingħajr dewmien. Bl-użu tas-SafeSeaNet, jenħtieġ li l-Kummissjoni, bl-assistenza tal-EMSA, tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti biex jimmonitorjaw b'kull mezz disponibbli kwalunkwe bastiment ta' interess, b'mod partikolari dawk li jkunu qed jinnavigaw fil-limitu ta' 200 mil nawtiku mill-kosta tal-Istati Membri.

(35) Sabiex jimmitigaw l-għażla opportunistika tal-ġuriżdizzjoni, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti fi Stat Membru li jiċħdu l-aċċess għal bastiment jiskambjaw informazzjoni dwar tali ċaħda minnufih mal-awtoritajiet kompetenti l-oħra tal-Istati Membri, permezz tal-pjattaformi eżistenti għad-dispożizzjoni tagħhom. Jenħtieġ li l-Kummissjoni taħdem mill-qrib mal-EMSA biex tiffaċilita minnufih kwalunkwe aġġustament tekniku għas-SafeSeaNet abbażi tan-notifiki tal-awtoritajiet kompetenti.

(36) Il-projbizzjonijiet relatati mal-aċċess għall-port japplikaw għal kwalunkwe bastiment, kemm jekk ikun irmiġġat f'port kif ukoll jekk ikun ankrat fil-ġuriżdizzjoni ta' port ta' Stat Membru. Fil-każ tal-Golf tal-Finlandja, dawk il-projbizzjonijiet jikkonċernaw kwalunkwe bastiment, kemm jekk ikun irmiġġat f'port kif ukoll jekk ikun ankrat fl-ilmijiet territorjali jew fl-ilmijiet interni ta' Stat Membru.

(37) Hemm previsti eżenzjonijiet u derogi xierqa biex bastimenti bħal dawn ikollhom aċċess għall-portijiet u l-imgħalaq fit-territorju tal-Unjoni għas-sikurezza marittima, inkluż it-tħassib ambjentali, għas-salvataġġ tal-ħajja fuq il-baħar u għal skopijiet umanitarji.

(38) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/884 ([7]) u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/879 ([8]) jipprevedu li l-Istati Membri jridu jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiksbu provvisti li jkunu alternattivi għall-importazzjonijiet ta' żejt grezz mir-Russja bil-pipeline, biex dawk l-importazzjonijiet jsiru soġġetti għall-projbizzjonijiet malajr kemm jista' jkun. F'konformità ma' dan l-objettiv, id-deroga temporanja mogħtija lill-Ġermanja u lill-Polonja għall-provvista ta' żejt grezz bil-pipeline mir-Russja permezz tal-parti tat-Tramuntana tal-pipeline taż-żejt ta' Druzhba jenħtieġ li tintemm. L-importazzjoni taż-żejt li joriġina mill-Każakistan jew pajjiż terz ieħor u li qed jgħaddi mir-Russja permezz tal-pipeline taż-żejt ta' Druzhba mhijiex ipprojbita.

([5]) Anness I tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Vapuri (MARPOL), ir-Regolament 42; Id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10).

([6]) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2014/100/UE tat- 28 ta' Ottubru 2014 li temenda d-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità (ĠU L 308, 29.10.2014, p. 82).

([7]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/884 tat-3 ta' Ġunju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 128).

([8]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/879 tat-3 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 53).

(39) Il-mekkaniżmu tal-limitu massimu tal-prezzijiet jipprovdi li proġetti speċifiċi li huma essenzjali għas-sigurtà tal-enerġija ta' ċerti pajjiżi terzi jistgħu jiġu eżentati mil-limitu massimu tal-prezzijiet. L-eżenzjoni prevista fir-rigward mal-Proġett Sakhalin-2 (Сахалин-2), li jinsab fir-Russja, jenħtieġ li tiġi estiża sal-31 ta' Marzu 2024 biex jiġu żgurati l-ħtiġijiet tal-Ġappun fir-rigward tas-sigurtà tal-enerġija.

(40) Sabiex il-provvisti kritiċi tal-enerġija li mhumiex ipprojbiti li jiġu importati fl-Unjoni minn pajjiżi terzi ma jiġux imminati, huwa xieraq li jiġi garantit li l-manutenzjoni u t-tħaddim adegwati tal-infrastrutturi tal-pajpijiet tal-Pajpijiet tal-Konsorzju għall-pipeline tal-Baħar Kaspju (CPC, Caspian Pipeline Consortium), li jippermettu x-xiri, l-importazzjoni jew it-trasferiment ta' oġġetti li jaqgħu taħt NM 2709 00 li joriġinaw mill-Każakistan u li jkunu qed jitgħabbew biss fir-Russja, jitilqu mit-territorju tagħha jew jittranżitaw minnu. Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 introduċiet derogi mill-projbizzjonijiet fuq il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja ta' ċerti oġġetti jew teknoloġija, fuq l-għoti ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati, assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra, jew fuq il-forniment ta' servizzi tal-awditjar, servizzi ta' inġinerija, servizzi ta' konsulenza legali, servizzi ta' ttestjar u ta' analiżi tekniċi li huma strettament meħtieġa għal dak l-għan, li jkunu soġġetti għal kundizzjonijiet stretti biex jiġi evitat ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni.

(41) Sabiex tiġi evitata ċ-ċirkomvenzjoni tal-projbizzjoni fuq il-forniment ta' titoli trasferibbli lil persuni fir-Russja, id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 estendiet dik il-projbizzjoni għal strumenti finanzjarji denominati fi kwalunkwe munita.

(42) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 introduċiet ukoll deroga mill-projbizzjoni li jiġu pprovduti ċertu servizzi lil entitajiet Russi meħtieġa għall-istabbiliment, iċ-ċertifikazzjoni jew l-evalwazzjoni ta' firewall li jneħħi l-kontroll eżerċitat minn persuna elenkata fuq l-assi ta' entità tal-Unjoni mhux elenkata li l-persuna elenkata għandha s-sjieda tagħha jew tikkontrolla, u li jiżgura li ma jkun hemm l-ebda benefiċċju għal din tal-aħħar, u b'hekk dik l-entità tkun tista' tkompli l-operazzjonijiet kummerċjali tagħha.

(43) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tkompli tiċċara l-evidenza meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti tal-ħadid u tal-azzar ipproċessati f'pajjiż terz li jinkorporaw prodotti tal-ħadid u tal-azzar li joriġinaw mir-Russja.

(44) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 introduċiet deroga mill-projbizzjoni fuq ix-xiri, l-importazzjoni jew it-trasferiment ta' ċerti oġġetti li jiġġeneraw dħul sinifikanti għar-Russja u li huma meħtieġa għall-operat, il-manutenzjoni jew it-tiswija tal-vaguni tal-linja tal-metro 3 ta' Budapest.

(45) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 introduċiet kjarifiki dwar l-awtoritajiet kompetenti li jirċievu notifiki ta' titjiriet mhux skedati bejn ir-Russja u l-Unjoni.

(46) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 estendiet l-iskadenza għall-applikazzjoni ta' deroga temporanja mill-projbizzjoni fuq il-forniment ta' ċertu servizzi, bl-għan li jiġi ffaċilitat aktar l-iżvestiment mis-suq Russu ta' operaturi tal-Unjoni. Sabiex jitħaffef l-iżvestiment ta' operaturi Russi mis-suq tal-Unjoni, id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tintroduċi deroga temporanja mill-projbizzjoni fuq il-forniment ta' servizzi ta' konsulenza legali lil persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-forniment, sal-31 ta' Marzu 2024, ta' servizzi legali obbligatorji, skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru, biex dawn l-iżvestimenti jiġu ffinalizzati.

(47) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni sħiħa u uniformi tal-miżuri restrittivi, huwa xieraq li l-Istati Membri jinfurmaw lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni miċħuda skont ir-Regolament (UE) Nru 833/2014, u li jikkondividu informazzjoni dwar talbiet għal awtorizzazzjoni li jkunu beħsiebhom jagħtu meta ċaħda tkun diġà ġiet innotifikata minn Stat Membru ieħor, sabiex tiġi evitata l-għażla opportunistika tal-ġuriżdizzjoni.

(48) Huwa xieraq ukoll li jissaħħaħ l-iskambju ta' informazzjoni dwar l-applikazzjoni u l-infurzar tar-restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' oġġetti sensittivi li jistgħu jintużaw biex jappoġġaw il-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, bħal oġġetti b'użu doppju u oġġetti elenkati fl-Anness VII għar-Regolament (UE) Nru 833/2014, sabiex jiġi miġġieled ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni minn persuni jew entitajiet involuti fl-akkwist ta' oġġetti pprojbiti tal-Unjoni għall-użu fir-Russja, jew il-forniment ta' servizzi pprojbiti, bi ksur tar-Regolament (UE) Nru 833/2014.

(49) Huwa xieraq li d-dispożizzjonijiet dwar l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' Stat Membru u mal-awtoritajiet ta' Stati Membri oħra u l-Kummissjoni jiġu ċċarati aktar .

(50) Id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 testendi l-lista ta' pajjiżi sħab li qed japplikaw sett ta' miżuri ta' kontroll tal-esportazzjoni sostanzjalment ekwivalenti għal dawk stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 833/2014.

(51) Fl-aħħar nett, id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1217 tagħmel ċerti korrezzjonijiet tekniċi fit-test operattiv u fl-Annessi, inkluż billi tħassar referenzi għal-perjodi tranżitorji li skadew, kif ukoll tirriorganizza l-istruttura ta' ċerti Annessi għar-Regolament (UE) 833/214. Bħala konsegwenza ta' dan tal-aħħar, il-projbizzjoni li tikkonċerna l-importazzjonijiet tal-faħam hija koperta bl-Artikolu 3i l-Anness XXI tar-Regolament (UE) Nru 833/2014; għaldaqstant l-Artikolu 3j u l-Anness XXII għar-Regolament Nru 833/2014 saru superfluwi u tħassru. It-tħassir ta' referenzi għal perjodi ta' tranżizzjoni li diġà skadew mhuwiex maħsub li jkollu effetti legali fuq kuntratti tal-imgħoddi jew li għadhom għaddejjin jew fuq l-applikabbiltà ta' dawk il-perjodi ta' tranżizzjoni.

(52) Dawn il-miżuri jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, għalhekk, b'mod partikolari bil-ħsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom fl-Istati Membri kollha, hija neċessarja azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni.

(53) Għaldaqstant, ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 jenħtieġ li jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) fil-Artikolu 2(2), jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(2) L-Artikolu 2 a, huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. It-tranżitu mit-territorju tar-Russja ta' oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-titjib militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tagħha, kif elenkati fl-Anness VII, esportati mill-Unjoni għandu jkun ipprojbit.";

(b) fil-paragrafu 2, jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"3a. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1a ma għandhiex tapplika għat-tranżitu mit-territorju tar-Russja ta' oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-titjib militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tagħha, kif elenkati fl-Anness VII, maħsuba għall-finijiet stipulati fil-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 3.";

(d) fil-paragrafu 4, jiżdied il-punt li ġej:

"(i) maħsub għall-użu esklussiv u taħt il-kontroll sħiħ tal-Istat Membru li jawtorizza u sabiex jissodisfa l-obbligi ta' manutenzjoni f'żoni li huma taħt ftehim ta' kiri fit-tul bejn dak l-Istat Membru u l-Federazzjoni Russa.";

(e) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"4a. B'deroga mill-paragrafu 1a, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw it-tranżitu mit-territorju tar-Russja ta' oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-titjib militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tagħha, kif elenkati fl-Anness VII, wara li jkunu ddeterminaw li tali oġġetti jew teknoloġija huma maħsuba għall-finijiet stipulati fil-punti (b), (c), (d), u (h) tal-paragrafu 4.";

(3) l-Artikolu 2aa huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, diretta jew indiretta, ta' armi tan-nar, il-partijiet, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, kif elenkat fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 258/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u armi tan-nar u armi oħra kif elenkat fl-Anness XXXV għal dan ir-Regolament, kemm jekk joriġinaw mill-Unjoni kif ukoll jekk le, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 258/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jimplimenta l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabbrikar illeċitu ta' u l-ittraffikar fl-armi tan-nar, il-partijiet, komponenti u ammunizzjoni tagħhom, li tissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata transnazzjonali (il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar) u li jistabbilixxi awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni, u miżuri rigward l-importazzjoni u t-tranżitu għall-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti tagħhom u l-ammunizzjoni (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 1).";

(b) fil-paragrafu 2, jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(4) fl-Artikolu 2d, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 2, 2a u 2b mal-Istati Membri l-oħra u mal-Kummissjoni, inkluż dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija jew miċħuda u, f'każ ta' suspett ta' għażla opportunistika tal-ġuriżdizzjoni jew każijiet oħra kif xieraq, dwar it-talbiet għall-awtorizzazzjoni li jirċievu.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar l-infurzar tal-Artikoli 2, 2a u 2b mal-Istati Membri l-oħra u mal-Kummissjoni, inkluż dwar ksur u penali relatati, kif ukoll l-aħjar prattiki tal-awtoritajiet nazzjonali tal-infurzar u s-sejbien u l-prosekuzzjoni ta' esportazzjonijiet mhux awtorizzati. L-iskambju tal-informazzjoni għandu jsir permezz tas-sistema elettronika prevista skont l-Artikolu 23(6) tar-Regolament (UE) 2021/821.";

(5) fl-Artikolu 3(2), jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(6) Fl-Artikolu 3b(2), jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(7) l-Artikolu 3c huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. It-tranżitu mit-territorju tar-Russja ta' oġġetti u teknoloġija adatti għall-użu fl-avjazzjoni jew fl-industrija spazjali, kif elenkati fl-Anness XI, u ta' fjuwil tal-ġettijiet u addittivi tal-fjuwil kif elenkati fl-Anness XX, esportati mill-Unjoni, għandu jkun ipprojbit.";

(b) fil-paragrafu 4, jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(c) jiddaħlu l-paragrafi li ġejjin:

"6d. B'deroga mill-paragrafu 1a, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw it-tranżitu ta' merkanzija u teknoloġija adatti għall-użu fl-avjazzjoni jew fl-industrija spazjali mit-territorju tar-Russja, kif elenkati fl-Anness XI, u tal-fjuwils tal-ġettijiet u l-addittivi tal-fjuwil kif elenkati fl-Anness XX, wara li jkunu ddeterminaw li dawn l-oġġetti jew teknoloġija huma maħsuba għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafi 6a, 6b u 6c ta' dan l-Artikolu.

6e. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tal-merkanzija elenkata fil-Parti B tal-Anness XI, jekk il-merkanzija tkun maħsuba għall-użu esklużiv u taħt il-kontroll sħiħ tal-Istat Membru tal-awtorizzazzjoni u sabiex jissodisfa l-obbligi ta' manutenzjoni tiegħu f'żoni li huma taħt ftehim ta' kiri fit-tul bejn dak l-Istat Membru u l-Federazzjoni Russa.";

(8) fl-Artikolu 3d, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. L-operaturi tal-inġenji tal-ajru ta' titjiriet mhux skedati bejn ir-Russja u l-Unjoni, operati direttament jew permezz ta' pajjiż terz, għandhom jinnotifikaw l-informazzjoni rilevanti kollha dwar it-titjira lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tat-tluq jew tad-destinazzjoni qabel joperawhom, u mill-inqas 48 siegħa qabel.";

(9) fl-Artikolu 3ea(5), il-punt (e), huwa mħassar;

(10) jiddaħħlu l-Artikoli li ġejjin:

"*Artikolu 3eb*

1. Għandu jkun ipprojbit, mill-24 ta' Lulju 2023, li jingħata aċċess għal portijiet u għal imgħalaq fit-territorju tal-Unjoni, lil kwalunkwe bastiment li jwettaq trasferimenti bejn vapur u ieħor, fi kwalunkwe punt tal-vjaġġ lejn portijiet u imgħalaq ta' Stat Membru, jekk l-awtorità kompetenti jkollha raġuni valida li tissuspetta li tali bastiment ikun qed jikser il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3m (1) u (2) u l-Artikolu 3n(1) u (4).

2. Awtorità kompetenti ma għandhiex tagħti aċċess jekk bastiment ma jinnotifikax lill-awtorità kompetenti mill-inqas 48 siegħa qabel dwar trasferiment minn vapur għall-ieħor li jseħħ fiż-Żona Ekonomika Esklużiva ta' Stat Membru jew sa 12-il mil nawtiku mil-linja bażi tal-kosta ta' dak l-Istat Membru.

3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw fil-każ ta' bastiment li jeħtieġ assistenza biex ifittex post ta' rifuġju, biex jieqaf f'port ta' emerġenza għal raġunijiet ta' sikurezza marittima, jew biex tiġi salvata l-ħajja fuq il-baħar.

4. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw li bastiment ikollu aċċess għal port jew magħlaq fit-territorju tal-Unjoni, taħt il-kondizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li tali aċċess huwa neċessarju għal skopijiet umanitarji.

5. Meta jirrifjuta sejħa għall-aċċess f'port skont il-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet komnpetenti kkonċernati għandhom jinformaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra tal-Istati Membri. L-Istat Membbru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

6. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jużaw, flimkien ma' kwalunkwe sistema u informazzjoni nazzjonali, l-informazzjoni marittima integrata disponibbli fis-Sistema tal-Unjoni għall-Iskambju ta' Informazzjoni Marittima (SafeSeaNet) stabbilita f'konformità mad-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

Artikolu 3ec

1. Għandu jkun ipprojbit, mill-24 ta' Lulju 2023,li jingħata aċċess għall-portijiet u għall-imgħalaq fit-territorju tal-Unjoni minn kwalunkwe bastiment li l-awtorità kompetenti jkollha raġuni valida li tissuspetta li qed jinterferixxi ma', jitfi jew inkella jiddiżattiva illegalment s-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika tiegħu ta' fuq il-bastiment fi kwalunkwe punt tal-vjaġġ lejn il-portijiet jew l-imgħalaq ta' Stat Membru, bi ksur tar-Regolament SOLAS V/19, il-punt 2.4, meta jittrasporta żejt grezz jew prodotti tal-petroleum soġġetti għall-projbizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3m(1) u (2) u l-Artikolu 3n(1) u (4).

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika fil-każ ta' bastiment fi bżonn ta' assistenza li jkun qed ifittex post ta' rifuġju, ta' waqfa ta' emerġenza f'port għal raġunijiet ta' sikurezza marittima, jew ta' salvataġġ ta' ħajja fil-baħar.

3. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw li bastiment ikollu aċċess għal port jew magħlaq fit-territorju tal-Unjoni, taħt il-kondizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li dan l-aċċess huwa neċessarju għal finijiet umanitarji.

4. Meta jirrifjutaw sejħa għall-aċċess għal port f'konformità mal-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetentiikkonċernati għandhom jinformaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra tal-Istati Membri. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

5. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jużaw, flimkien ma' kwalunkwe sistema u informazzjoni nazzjonali, l-informazzjoni marittima integrata disponibbli fis-Sistema tal-Unjoni għall-Iskambju ta' Informazzjoni Marittima (SafeSeaNet) stabbilita f'konformità mad-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

(*) Id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10).";

(11) fl-Artikolu 3f(2), jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(12) l-Artikolu 3g huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) mit-30 ta' Settembru 2023, l-importazzjoni jew ix-xiri, direttament jew indirettament, ta' prodotti tal-ħadid u tal-azzar kif elenkati fl-Anness XVII meta jiġu pproċessati f'pajjiż terz li jinkorpora prodotti tal-ħadid u tal-azzar li joriġinaw mir-Russja kif elenkati fl-Anness XVII; fir-rigward tal-prodotti elenkati fl-Anness XVII ipproċessati f'pajjiż terz li jinkorpora prodotti tal-azzar li joriġinaw mir-Russja tal-kodiċijiet NM 7207 11, 7207 12 10 jew 7224 90, din il-projbizzjoni għandha tapplika mill-1 ta' April 2024 għall-kodiċi NM 7207 11 u mill-1 ta' Ottubru 2024 għall-kodiċijiet NM 7207 12 10 u 7224 90;

Għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' dan il-punt, fil-mument tal-importazzjoni, l-importaturi għandhom jipprovdu evidenza tal-pajjiż tal-oriġini tal-inputs tal-ħadid u tal-azzar użati għall-ipproċessar tal-prodott f'pajjiż terz.";

(b) jitħassru l-paragrafi 2 u 3;

(13) l-Artikolu 3h huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Għandu jkun ipprojbit:

(a) l-għoti ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħrajn relatati mal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 u l-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti, b'mod dirett jew indirett lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja;

(b) l-għoti ta' finanzjament jew għajnuna finanzjarja relatati mal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawk l-oġġetti, jew għall-forniment ta' assistenza teknika relatata, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra, b'mod dirett jew indirett lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja."

(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"2 a. Il-projbizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw fuq l-oġġetti ta' lussu elenkati fl-Anness XVIII sa fejn il-valur tagħhom jaqbeż it-EUR 300 għal kull oġġett, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'dak l-Anness."

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"4a. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ jew il-provvista ta' bastiment li jaqa' taħt il-kodiċi NM 8901 10 00 jew 8901 90 00, jew l-għoti, sal-31 ta' Diċembru 2023, ta' assistenza teknika jew finanzjarja relatata lil persuna ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja, taħt tali kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li:

(a) il-bastiment jinsab fiżikament fir-Russja fit-24 ta' Ġunju 2023 u għall-użu fir-Russja;

(b) il-bastiment ikun tajjar il-bandiera tal-Federazzjoni Russa taħt reġistrazzjoni ta' noleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ inizjalment effettwata qabel l-24 ta' Frar 2022;

(c) il-persuna ġuridika, l-entità jew il-korp fir-Russja mhumiex utent aħħari militari u mhux ser jużaw il-bastiment għal skopijiet militari;

(d) il-bejgħ jew il-forniment mhuwiex għall-benefiċċju ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 269/2014 jew soġġett għall-miżuri restrittivi previsti f'dan ir-Regolament.";

(d) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni li jagħti skont il-paragrafi 4 u 4a fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.";

(14) l-Artikolu 3i huwa emendat kif ġej:

(a) jitħassru l-paragrafi 3, 3b, 3ba u 3d;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"3e. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw ix-xiri, l-importazzjoni jew it-trasferiment ta' oġġetti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543, 8603 kif elenkati fl-Anness XXI, jew l-għoti ta' assistenza teknika u finanzjarja relatata, taħt tali kondizzjonijiet li huma jqisu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li dan huwa meħtieġ għall-operat, il-manutenzjoni jew it-tiswija tal-vaguni tal-linja tal-metro 3 ta' Budapest ikkonsenjati fl-2018, fl-eżekuzzjoni ta' garanzija pprovduta minn Metrowagonmash qabel l-24 ta' Ġunju 2023.";

(15) jitħassar l-Artikolu 3j;

(16) l-Artikolu 3k huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, jiżdied il-punt li ġej:

"(c) tbigħ, tilliċenzja jew tittrasferixxi b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(b) il-paragrafu 3 huwasostitwit b'dan li ġej:

"3. Fir-rigward tal-oġġetti b'valur li ma jaqbiżx il-EUR 50 000 għal kull unità li taqa' taħt il-kodiċijiet NM 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70, 8703 80, 8703 90 jew 8903, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sal-25 ta' Settembru 2023 tal-kuntratti konklużi qabel l-24 ta' Ġunju 2023, jew ta' kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti."

(c) il-paragrafu 3a sostitwit b'dan li ġej:

"3 a. Fir-rigward tal-oġġetti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11, 4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 jew 9406 20, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sal-25 ta' Settembru 2023 tal-kuntratti konklużi qabel l-24 ta' Ġunju 2023, jew ta' kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.";

(d) il-paragrafu 3b huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3b. Fir-rigward tal-oġġetti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM inklużi għall-ewwel darba fl-Anness XXIII ta' dan ir-Regolament fl-24 ta' Ġunju 2023 u li mhumiex imsemmija fil-paragrafi 3 u 3a ta' dan l-Artikolu, u bl-eċċezzjoni tal-oġġetti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM li kienu diġà inklużi fl-Anness XVIII għal dan ir-Regolament, il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw għall-eżekuzzjoni sal-25 ta' Settembru 2023 ta' kuntratti konklużi qabel l-24 ta' Ġunju 2023, jew ta' kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.";

(e) il-paragrafu 3c jitħassar;

(f) il-paragrafu 5b huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5b. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw, taħt tali kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tal-oġġetti li jaqgħu taħt il-kapitoli NM 72, 84, 85 u 90 kif elenkati fl-Anness XXIII, jew assistenza teknika relatata, servizzi ta' senserija, finanzjament jew assistenza finanzjarja, wara li jkunu ddeterminaw li dan huwa strettament neċessarju għall-produzzjoni ta' oġġetti tat-titanju meħtieġa fl-industrija tal-ajrunawtika, li għalihom ma tkun disponibbli l-ebda provvista alternattiva.";

(g) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 5, 5a u 5b fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.";

(17) l-Artikolu 3l huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1 a. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 għandha tapplika għat-trasport ta' oġġetti fit-territorju tal-Unjoni minn impriżi tat-trasport bit-triq, imwettaq permezz ta' trejlers jew semitrejlers irreġistrati fir-Russja, inkluż jekk dawk it-trejlers ta' semitrejlers jittellgħu minn trakkijiet irreġistrati f'pajjiżi oħra.";

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"3 a. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika qabel it-30 ta' Ġunju 2023 għat-trasport ta' oġġetti li jkun beda qabel l-24 ta' Ġunju 2023, dment li t-trejler jew is-semitrejler:

(a) kien diġà fit-territorju tal-Unjoni fl-24 ta' Ġunju 2023; jew

(b) jeħtieġ li jgħaddi mill-Unjoni sabiex jirritorna lejn ir-Russja.";

(c) fil-paragrafu 4, il-formulazzjoni introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

"4. B'deroga mill-paragrafi 1 u 1a, l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jistgħu jawtorizzaw it-trasport ta' oġġetti minn impriża tat-trasport bit-triq stabbilita fir-Russja jew kwalunkwe impriża tat-trasport bit-triq meta l-oġġetti jingarru permezz ta' trejlers jew semitrejlers irreġistrati fir-Russja, inkluż jekk dawk it-trejlers jew is-semitrejlers jingibdu minn trakkijiet irreġistrati f'pajjiżi oħra, jekk l-awtoritajiet kompetenti jkunu ddeterminaw li tali trasport huwa meħtieġ għal:";

(18) fl-Artikolu 3m, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"3 a. L-eżenzjoni fil-paragrafu 3, il-punt (d), għandha tieqaf tapplika għall-Ġermanja u l-Polonja fit-23 ta' Ġunju 2023.";

(19) fl-Artikolu 4(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(a) l-għoti, direttament jew indirettament, ta' assistenza teknika u servizzi ta' senserija relatata mal-oġġetti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Militari Komuni (*), jew relatata mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' oġġetti inklużi f'dik il-lista, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja;

_____

(*) L-aktar verżjoni reċenti ppubblikata fil-ĠU C 85, 13.3.2020, p. 147.';

(20) fl-Artikolu 5aa(3), il-punt (c) huwa mħassar;

(21) fl-Artikolu 5f, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ ta' titoli trasferibbli denominati fi kwalunkwe munita uffiċjali ta' Stat Membru maħruġa wara t-12 ta' April 2022, jew denominati fi kwalunkwe munita oħra maħruġa wara s-6 ta' Awwissu 2023 jew unitajiet f'impriżi ta' investiment kollettiv li jipprovdu skopertura għal tali titoli, lil kwalunkwe ċittadin Russu jew persuna fiżika li tirrisjedi fir-Russja jew kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp stabbilit fir-Russja.";

(22) L-Artikolu 5k huwa emendat kif ġej:

(a) filparagrafu 1, il-formulazzjoni intriduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

"1. Għandu jkun ipprojbit li tingħata jew titkompla l-eżekuzzjoni ta' kwalunkwe kuntratt pubbliku jew ta' konċessjoni li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttivi dwar l-akkwist pubbliku, kif ukoll l-Artikolu 10, (1), (3), (6), punti (a) sa (e), (8), (9) u (10), l-Artikoli 11, 12, 13 u 14 tad-Direttiva 2014/23/UE, l-Artikolu 7, punti (a) sa (d), u l-Artikolu 8, l-Artikolu 10 punti (b) sa (f) u minn (h) sa (j) tad-Direttiva 2014/24/UE, l-Artikolu 18, l-Artikolu 21 punti (b) sa (e) u minn (g) sa (i), l-Artikoli 29 u 30 tad-Direttiva 2014/25/UE u l-Artikolu 13 punti (a) sa (d), minn (f) sa (h) u (j) tad-Direttiva 2009/81/KE, lil jew ma':";

(b) fil-paragrafu 2, il-punt (f) huwa mħassar;

(23) L-Artikolu 5n huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"9a. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-forniment ta' servizzi msemmijin fihom, b'tali kondizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li dawk is-servizzi huma strettament meħtieġa għall-istabbiliment, iċ-ċertifikazzjoni jew l-evalwazzjoni ta' firewall li:

(a) ineħħi l-kontroll minn persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 269/2014, fuq l-assi ta' persuna ġuridika, entità jew korp mhux elenkat, inkorporat jew kostitwit skont id-dritt ta' Stat Membru, li jkunu s-sjieda ta', jew ikkontrollati minn, din tal-ewwel; u

(b) jiżgura li l-ebda fond jew riżorsa ekonomika ulterjuri ma jakkumulaw għall-benefiċċju tal-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp elenkati."

(b) il-paragrafu 11 huwa sostitwit bis-segwenti:

"11. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taħt il-paragrafi 9a u 10 fi żmien ġimgħatejn mill-awtorizzazzjoni.";

(24) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"*Artikolu 5q*

1. B'deroga mill-Artikoli 2, 2a, 3f u 3k, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment, l-esportazzjoni jew l-ittranżitar tramite r-Russja tal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija f'dawk l-Artikoli, jew l-għoti ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra, jew assistenza ta' finanzjament jew finanzjarja relatata, għat-tħaddim u l-manutenzjoni tal-Konsorzju għall-pipeline tal-Baħar Kaspju (CPC) u l-infrastruttura assoċjata meħtieġa għat-trasport ta' oġġetti li jaqgħu taħt NM 2709 00 li joriġinaw mill-Każakistan u li jkunu qed jitgħabbew, jitilqu minn jew jittranżitaw mir-Russja biss, skont dawk il-kundizzjonijiet li jqisu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li:

(a) tali bejgħ, forniment, trasferiment, esportazzjoni, tranżitu tramite r-Russja, jew l-għoti ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra jew assistenza ta' finanzjamentjew finanzjarjarelatata, huwa meħtieġ għall-operazzjoni, il-manutenzjoni essenzjali, it-tiswija jew is-sostituzzjoni ta' komponenti tal-pipeline tas-CPC u l-infrastruttura assoċjata;

(b) it-tip ta' oġġetti, teknoloġiji u assistenza mitluba ma jmurx lil hinn mit-tip ta' oġġetti u teknoloġija esportati preċedentement, jew l-assistenza mogħtija preċedentement, mill-Unjoni, minn pajjiż membru taż-Żona Ekonomika Ewropea, l-Isvizzera jew pajjiż sieħeb kif elenkat fl-Anness VIII lejn ir-Russja għat-tħaddim, il-manutenzjoni essenzjali, it-tiswija jew is-sostituzzjoni ta' komponenti tal-pipeline tas-CPC u l-infrastruttura assoċjata, u l-assistenza relatata;

(c) il-volumi mitluba jkunu proporzjonati ma' dawk użati għat-tħaddim, il-manutenzjoni essenzjali, it-tiswija jew is-sostituzzjoni ta' komponenti tal-pipeline tas-CPC u l-infrastruttura assoċjata; kif ukoll

(d) tali oġġetti u teknoloġija ser jiġu pprovduti minn persuna fiżika jew ġuridika soġġett għall-Artikolu 13 esklużivament għall-użu finali fit-tħaddim, il-manutenzjoni essenzjali, it-tiswija jew is-sostituzzjoni ta' komponenti tal-pipeline CPC u l-infrastruttura assoċjata.

2. B'deroga mill-Artikolu 5n, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-għoti ta' servizzi ta' awditjar, servizzi tal-inġinerija, servizzi ta' konsulenza legali, servizzi ta' ittestjar u analiżi teknika għat-tħaddim u l-manutenzjoni tas-CPC u l-infrastruttura assoċjata meħtieġa għat-trasport ta' oġġetti li jaqgħu taħt NM 2709 00 li joriġinaw mill-Każakistan u li jkunu qed jitgħabbew, jitilqu minn jew jittranżitaw mir-Russja biss, wara li jkunu ddeterminaw li:

(a) l-għoti ta' dawk is-servizzi ta' inġinerija jkun meħtieġ għat-tħaddim, il-manutenzjoni essenzjali, it-tiswija jew is-sostituzzjoni ta' komponenti tal-pipeline tas-CPC u l-infrastruttura assoċjata; kif ukoll

(b) tali servizzi huma pprovduti minn persuna fiżika jew ġuridika skont l-Artikolu 13.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni li jagħti skont il-paragrafi 1 u 2 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.

4. Meta tagħti awtorizzazzjoni skont il-paragrafi 1 u 2, l-awtorità kompetenti għandha tirrikjedi l-preżentazzjoni ta' ċertifikat tal-utent finali u rapporti regolari dettaljati li jindikaw li l-ebda oġġett, teknoloġija jew servizz bħal dawn ma ġie iddevjat mill-għan intenzjonat tagħhom matul ix-xogħlijiet rilevanti. Hija tista' timponi kondizzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-paragrafu 1.';

(25) l-Artikolu 6(1) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) awtorizzazzjonijiet mogħtija jew miċħuda skont dan ir-Regolament;";

(b) il-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:

"(d) każijiet individwati ta' ksur, ċirkomvenzjoni u tentattivi ta' ksur jew ċirkomvenzjoni tal-projbizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament inkluż permezz tal-użu ta' kriptoassi.";

(26) jiddaħħlu l-Artikoli li ġejjin:

"*Artikolu 6a*

1. L-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati għandhom jinfurmaw lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni miċħuda skont l-Artikoli 3, 3a, 3b, 3c, 3d, 3ea, 3f, 3 g, 3h, 3i, 3k, 3m, 3n, 5a, 5c, 5d, 5k, 5 m, 5n, 5p u 12b fi żmien ġimagħtejn miċ-ċaħda.

2. Qabel ma Stat Membri jagħti awtorizzazzjoni skont l-Artikoli 3, 3a, 3b, 3c, 3d, 3ea, 3f, 3g, 3h, 3i, 3k, 3m, 3n, 5a, 5c, 5d, 5k, 5m, 5n, 5p u 12b għal tranżazzjoni li essenzjalment tkun identika għal tranżazzjoni li tkun is-suġġett ta' ċaħda li tkun għadha valida maħruġa minn Stat Membru ieħor jew minn Stati Membri oħra, l-ewwel għandu jikkonsulta mal-Istat Membru jew Stati Membri li jkunu ħarġu ċ-ċaħda. Jekk, wara dawn il-konsultazzjonijiet, l-Istat Membru kkonċernat jiddeċiedi li jagħti l-awtorizzazzjoni, huwa għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'dan, filwaqt li jipprovdi l-informazzjoni rilevanti kollha biex jispjega dik id-deċiżjoni.

Artikolu 6b

1. B'konsistenza mar-rispett għall-kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet bejn l-avukati u l-klijenti tagħhom garantita fl-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u, fejn applikabbli, mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-kundfidenzjalità tal-informazzjoni li tinżamm minn awtoritajiet ġudizzjarji, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi għandhom:

(a) jagħtu kull informazzjoni li tiffaċilita l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fejn ikunu residenti jew fejn jinsabu, fi żmien ġimagħtejn mill-akkwist ta' din l-informazzjoni; u

(b) jikkooperaw mal-awtorità kompetenti fi kwalinkwe verifika ta' tali informazzjoni.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jibgħat lill-Kummissjoni kwalunkwe informazzjoni rilevanti li jkun irċieva skont il-paragrafu 1 fi żmien xahar minn meta jirċeviha. L-Istat Membru kkonċernat jista' jibgħat tali informazzjoni f'forma anonimizzata jekk awtorità investigattiva jew ġudizzjarja tkun iddakjaratha bħala kunfidenzjali fil-kuntest ta' investigazzjonijiet kriminali jew proċedimenti ġudizzjarji kriminali pendenti.

3. Kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li l-Kummissjoni tirċievi direttament għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri.

4. Kull informazzjoni mogħtija lil jew riċevuta mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri f'konformità ma' dan l-Artikolu għandha tintuża biss minn dawk l-awtoritajiet għar-raġunijiet li għalihom tkun ingħatat jew ġiet riċevuta.";

(27) fl-Artikolu 12a, il-paragrafi 2 u 3 jinbidlu b'dan li ġej:

"2. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni hija ddiżinjata bħala "kontrollur" fis-sens tal-Artikolu 3(8) tar- Regolament (UE) 2018/1725 fir-rigward tal-attivitajiet ta' pproċessar meħtieġa biex jitwettqu l-kompiti msemmija fil-paragrafu 1.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, inklużi l-awtoritajiet tal-infurzar, l-awtoritajiet doganali skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), l-awtoritajiet kompetenti skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**) u d-Direttiva 2014/65/UE, kif ukoll l-amministraturi tar-reġistri uffiċjali fejn ikunu rreġistrati persuni fiżiċi, persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi kif ukoll proprjetà immobbli jew mobbli, għandhom jipproċessaw u jiskambjaw mingħajr dewmien informazzjoni, inkluża *data* personali u, jekk meħtieġ, l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6b(1), ma' awtoritajiet kompetenti oħra tal-Istat Membru tagħhom, ta' Stati Membri oħra u l-Kummissjoni, jekk tali pproċessar u skambju jkunu neċessarji biex jitwettqu l-kompiti tal-awtorità tal-ipproċessar jew tal-awtorità riċeventi skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari meta jidentifikaw każijiet ta' ksur jew ċirkomvenzjoni, jew tentattivi ta' ksur jew ċirkomvenzjoni tal-projbizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament. Din id-dispożizzjoni hija mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-kunfidenzjalità tal-informazzjoni li tinżamm mill-awtoritajiet ġudizzjarji.

_____

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

(**) Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).";

(28) L-Artikolu 12b huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-formulazzjoni introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

"1. "B'deroga mill-Artikoli 2, 2a, 3, 3b, 3c, 3f, 3h u 3k, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġiji elenkati fl-Annessi II,VII, X, XI, XVI, XVIII, XX u XXIII għal dan ir-Regolament kif ukoll fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2021/821, kif ukoll il-bejgħ, il-liċenzjar jew it-trasferiment bi kwalunkwe mod ieħor ta' drittijiet ta' proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali, kif ukoll l-għoti ta' drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet ta' proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali, relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija hawn fuq sal-31 ta' Diċembru 2023, fejn tali bejgħ, forniment, trasferiment, liċenzjar, għoti ta' drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ikun strettament meħtieġ għad-diżinvestiment mir-Russja jew għall-istralċ ta' attivitajiet kummerċjali fir-Russja, dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:"

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. B'deroga mill-Artikolu 3, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġiji elenkati fl-Anness II sal-31 ta' Marzu 2024, fejn tali bejgħ, forniment jew trasferiment huwa strettament meħtieġ għad-diżinvestiment minn impriża konġunta inkorporata jew kostitwita skont il-liġi ta' Stat Membru qabel l-24 ta' Frar 2022, li tinvolvi persuna ġuridika, entità jew korp Russu, u li topera infrastruttura tal-pipeline tal-gass bejn ir-Russja u pajjiżi terzi.";

(c) fil-paragrafu 2a, il-kliem introduttorju jinbidel b'dan li ġej:

"2a. B'deroga mill-Artikolu 5n, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-kontinwazzjoni tal-għoti ta' servizzi elenkati fih sal-31 ta' Marzu 2024 meta tali għoti ta' servizzi jkun strettament neċesssarji għall-iżvestiment mir-Russja jew l-istralċ ta' attivitajiet kummerċjali fir-Russja, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:":

(d) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"2b. B'deroga mill-Artikolu 5n (2), l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-forniment, sal-31 ta' Marzu 2024, ta' servizzi ta' konsulenza legali li huma legalment meħtieġa għat-tlestija ta' bejgħ jew it-trasferiment ta' drittijiet ta' proprjetà direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi stabbiliti fir-Russja f'persuna ġuridika, entità jew korp stabbilit fl-Unjoni.",

(e) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'xi awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1, 1a, 2, 2a jew 2b fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.";

(29) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"*Artikolu 12f*

1. Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' oġġetti u teknoloġija kif elenkati fl-Anness XXXIII, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil kull persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-pajjiż terz speċifikat f'dak l-Anness.

2. Għandu jkun ipprojbit li:

(a) jingħataw għajnuna teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħrajn relatati ma dawk l-oġġetti jew it-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u l-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, b'mod dirett jew indirett lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-pajjiż terz speċifikat;

(b) jingħata finanzjament jew għajnuna finanzjarja relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawk l-oġġetti jew teknoloġija, jew għall-forniment ta' għajnuna teknika relatata, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra, b'mod dirett jew indirett lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-pajjiż terz speċifikat;

(c) isir bejgħ, liċenzjar jew trasferiment b'xi mod ieħor id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew sigrieti kummerċjali kif ukoll tagħti drittijiet għall-aċċess jew l-użu mill-ġdid ta' kwalunkwe materjal jew informazzjoni protetta permezz ta' drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew li tikkostitwixxi sigrieti kummerċjali relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 u mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawk l-oġġetti u t-teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-pajjiż terz speċifikat.

3. L-Anness XXXIII għandu jinkludi biss oġġetti u teknoloġija sensittivi b'użu doppju, jew oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet militari, teknoloġiċi jew industrijali tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tar-Russja, b'mod li jsaħħaħ il-kapaċità tagħha li tmexxi gwerra, u li l-esportazzjoni tagħhom lejn ir-Russja hija pprojbita skont dan ir-Regolament u li jippreżentaw riskju għoli u kontinwu li jinbiegħu, jiġu fornuti, trasferiti jew esportati minn pajjiżi terzi lejn ir-Russja wara li jinbiegħu, jiġu fornuti, trasferiti jew esportati mill-Unjoni. L-Anness XXXIII għandu jispeċifika, għal kull wieħed mill-oġġetti jew teknoloġija elenkata, il-pajjiżi terzi li lilhom jew lejhom huma pprojbiti l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni. L-Anness XXXIII għandu jinkludi biss pajjiżi terzi li ġew identifikati mill-Kunsill bħala li sistematikament u persistentement naqsu milli jipprevjenu l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni lejn ir-Russja ta' oġġetti u teknoloġija, kif elenkati f' dak l-Anness, esportati mill-Unjoni, minkejja l-azzjoni ta' djalogu preċedenti tal-Unjoni mal-pajjiż inkwistjoni u l-assistenza preċedenti tagħha miegħu.

4. Jekk il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' prodott jew teknoloġija elenkati fl-Anness XXXIII lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja ma jkunux ipprojbiti skont ċerti eżenzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament, il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tiegħu lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp f'pajjiż terz elenkat fl-Anness XXXIV jew għall-użu fi kwalunkwe pajjiż terz bħal dan m'għandux ikun ipprojbit, sakemm jiġu ssodisfati l-istess kundizzjonijiet applikabbli skont dan ir-Regolament għall-esportazzjoni lejn ir-Russja jew għall-użu fir-Russja.

5. Jekk il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' oġġetti jew teknoloġija elenkati fl-Anness XXXIII lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-Russja jew għall-użu fir-Russja jkun jista' jiġi awtorizzat mill-awtoritajiet kompetenti skont dan ir-Regolament, il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-pajjiż terz speċifikat jista' jkun awtorizzat mill-awtoritajiet kompetenti taħt l-istess kundizzjonijiet applikabbli għad-derogi għall-esportazzjonijiet lejn ir-Russja jew għall-użu fir-Russja.";

(30) L-Anness IV huwa emendat skont l-Anness I għal dan ir-Regolament;

(31) l-Anness VII huwa emendat skont l-Anness II għal dan ir-Regolament;

(32) l-Anness VIII huwa emendat skont l-Anness III għal dan ir-Regolament;

(33) l-Anness XV huwa emendat skont l-Anness IV għal dan ir-Regolament.

Dan il-punt għandu japplika fir-rigward ta' waħda jew aktar mill-entitajiet imsemmija fl-Anness IV għal dan ir-Regolament mill-1 ta' Ottubru 2023 u dment li l-Kunsill, wara li jkun eżamina l-każijiet rispettivi, jiddeċiedi hekk permezz ta' att ta' implimentazzjoni;

(34) l-Anness XVII huwa emendat skont l-Anness V għal dan ir-Regolament ;

(35) l-Anness XVIII huwa emendat skont l-Anness VI għal dan ir-Regolament ;

(36) l-Anness XXI huwa emendat skont l-Anness VII għal dan ir-Regolament ;

(37) l-Anness XXII jitħassar ;

(38) l-Anness XXIII huwa emendat skont l-Anness VIII għal dan ir-Regolament ;

(39) l-Anness XXIX huwa emendat skont l-Anness IX għal dan ir-Regolament ;

(40) l-Anness XXXIII jiżdied f'konformità mal-Anness X għal dan ir-Regolament ;

(41) l-Anness XXXV jiżdied f'konformità mal-Anness XI għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Ġunju 2023.

Għall-Kunsill
Il-President
J. ROSWALL

ANNESS I

L-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS IV

Dan l-Anness jelenka persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li huma utenti finali militari, jiffurmaw parti mill-kumpless militari-industrijali tar-Russja jew li għandhom rabtiet kummerċjali jew rabtiet oħra mas-settur tad-difiża u s-sigurtà tar-Russja jew li b'xi mod ieħor jappoġġawh. Dawn il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi jikkontribwixxu għat-tisħiħ militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tar-Russja. Dawn jinkludu persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi f'pajjiżi terzi għajr ir-Russja. L-inklużjoni tagħhom f'dan l-Anness ma tinvolvi l-ebda attribuzzjoni ta' responsabbiltà għall-azzjonijiet tagħhom lill-ġuriżdizzjoni li jkunu qed joperaw fiha.

Lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi, imsemmija fl-Artikoli 2(7), 2a(7) u 2b(1)

1. JSC Sirius (ir-Russja)

2. OJSC Stankoinstrument (ir-Russja)

3. OAO JSC Chemcomposite (ir-Russja)

4. JSC Kalashnikov (ir-Russja)

5. JSC Tula Arms Plant (ir-Russja)

6. NPK Technologii Maschinostrojenija (ir-Russja)

7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (ir-Russja)

8. OAO Almaz Antey (ir-Russja)

9. OAO NPO Bazalt (ir-Russja)

10. Admiralty Shipyard JSC (ir-Russja)

11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (L-Istitut Tekonoloġiku tar-Riċerka Xjentifika Aleksandrov NITI) (ir-Russja)

12. Argut OOO (ir-Russja)

13. Ċentru tal-komunikazzjoni tal-Ministeru għad-Difiża (ir-Russja)

14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (l-Istitut tal-Kataliżi taċ-Ċentru ta' Riċerka Federali Boreskov) (ir-Russja)

15. L-Intrapriża Bażitarja tal-Istat Federali tal-Amministrazzjoni tal-President tar-Russja (ir-Russja)

16. L-Intrapriża Bażitarja tal-Istat Federali tal-Unità tat-Titjir Speċjali Rossiya tal-Amministrazzjoni tal-President tar-Russja (ir-Russja)

17. L-Istitut tar-Riċerka Awtomatika ta' Dukhov tal-Intrapriża Unitarja tal-Istat Federali (VNIIA) (ir-Russja)

18. Servizz tal-Intelligence Barranija (SVR) (ir-Russja)

19. Ċentru Forensiku tar-Reġjun Nizhniy Novgorod tad-Direttorat Ewlieni tal-Ministeru għall-Intern (ir-Russja)

20. Ċentru Internazzjonali għall-Quantum Optics u t-Teknoloġiji Quantum (iċ-Ċentru Quantum Russu) (ir-Russja)

21. Irkut Corporation (ir-Russja)

22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (ir-Russja)

23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (ir-Russja)

24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (ir-Russja)

25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (ir-Russja)

26. JSC Shipyard Zaliv (it-tarzna tal-bini tal-bastimenti ta' Zaliv) (ir-Repubblika Awtonoma tal-Krimea, annessa illegalment mir-Russja)

27. JSC Rocket and Space Centre - Progress (ir-Russja)

28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (ir-Russja)

29. Kazan Helicopter Plant PJSC (ir-Russja)

30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (ir-Russja)

31. Il-Ministeru tad-Difiża RF (ir-Russja)

32. Moscow Institute of Physics and Technology (l-Istitut ta' Moska tal-Fiżika u tat-Teknoloġija) (ir-Russja)

33. NPO High Precision Systems JSC (ir-Russja)

34. NPO Splav JSC (ir-Russja)

35. OPK Oboronprom (ir-Russja)

36. PJSC Beriev Aircraft Company (ir-Russja)

37. PJSC Irkut Corporation (ir-Russja)

38. PJSC Kazan Helicopters (ir-Russja)

39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (ir-Russja)

40. Promtech-Dubna, JSC (ir-Russja)

41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (ir-Russja)

42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (ir-Russja)

43. Rapart Services LLC (ir-Russja)

44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (ir-Russja)

45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (ir-Russja)

46. Rostekh - Azimuth (ir-Russja)

47. Il-Korporazzjoni Russa tal-Inġenji tal-Ajru MiG (Russian Aircraft Corporation MiG) (ir-Russja)

48. Russian Helicopters JSC (ir-Russja)

49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (ir-Russja)

50. Sukhoi Aviation JSC (ir-Russja)

51. Sukhoi Civil Aircraft (ir-Russja)

52. Tactical Missiles Corporation JSC (ir-Russja)

53. Tupolev JSC (ir-Russja)

54. UEC-Saturn (ir-Russja)

55. United Aircraft Corporation (ir-Russja)

56. JSC AeroKompozit (ir-Russja)

57. United Engine Corporation (ir-Russja)

58. UEC-Aviadvigatel JSC (ir-Russja)

59. United Instrument Manufacturing Corporation (ir-Russja)

60. United Shipbuilding Corporation (ir-Russja)

61. JSC PO Sevmash (ir-Russja)

62. Krasnoye Sormovo Shipyard (ir-Russja)

63. Severnaya Shipyard (ir-Russja)

64. Shipyard Yantar (ir-Russja)

65. UralVagonZavod (ir-Russja)

66. Baikal Electronics (ir-Russja)

67. Center for Technological Competencies in Radiophtonics (ir-Russja)

68. Central Research and Development Institute Tsiklon (ir-Russja)

69. Crocus Nano Electronics (ir-Russja)

70. Dalzavod Ship-Repair Center (ir-Russja)

71. Elara (ir-Russja)

72. Electronic Computing and Information Systems (ir-Russja)

73. ELPROM (ir-Russja)

74. Engineering Center Ltd (ir-Russja)

75. Forss Technology Ltd (ir-Russja)

76. Integral SPB (ir-Russja)

77. JSC Element (ir-Russja)

78. JSC Pella-Mash (ir-Russja)

79. JSC Shipyard Vympel (ir-Russja)

80. Kranark LLC (ir-Russja)

81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (ir-Russja)

82. LLC Center (ir-Russja)

83. MCST Lebedev (ir-Russja)

84. Miass Machine-Building Factory (ir-Russja)

85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (ir-Russja)

86. MPI VOLNA (ir-Russja)

87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (ir-Russja)

88. Nerpa Shipyard (ir-Russja)

89. NM-Tekh (ir-Russja)

90. Novorossiysk Shipyard JSC (ir-Russja)

91. NPO Electronic Systems (ir-Russja)

92. NPP Istok (ir-Russja)

93. NTC Metrotek (ir-Russja)

94. OAO GosNIIkhimanalit (ir-Russja)

95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (ir-Russja)

96. OJSC TSRY (ir-Russja)

97. OOO Elkomtekh (Elkomtex) (ir-Russja)

98. OOO Planar (ir-Russja)

99. OOO Sertal (ir-Russja)

100. Photon Pro LLC (ir-Russja)

101. PJSC Zvezda (ir-Russja)

102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (ir-Russja)

103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (ir-Russja)

104. AO Kronshtadt (ir-Russja)

105. Avant Space LLC (ir-Russja)

106. Production Association Strela (ir-Russja)

107. Radioavtomatika (ir-Russja)

108. Research Center Module (ir-Russja)

109. Robin Trade Limited (ir-Russja)

110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (ir-Russja)

111. Rubin Sever Design Bureau (ir-Russja)

112. Russian Space Systems (ir-Russja)

113. Rybinsk Shipyard Engineering (ir-Russja)

114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (ir-Russja)

115. Scientific-Research Institute of Electronics (ir-Russja)

116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (ir-Russja)

117. Scientific Research Institute NII Submikro (ir-Russja)

118. Sergey IONOV (ir-Russja)

119. Serniya Engineering (ir-Russja)

120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (ir-Russja)

121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (ir-Russja)

122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (ir-Russja)

123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya (ir-Russja)

124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (ir-Russja)

125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNIImash) (ir-Russja)

126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (ir-Russja)

127. UAB Pella-Fjord (ir-Russja)

128. United Shipbuilding Corporation JSC “35th Shipyard” (ir-Russja)

129. United Shipbuilding Corporation JSC “Astrakhan Shipyard” (ir-Russja)

130. United Shipbuilding Corporation JSC “Aysberg Central Design Bureau” (ir-Russja)

131. United Shipbuilding Corporation JSC “Baltic Shipbuilding Factory” (ir-Russja)

132. United Shipbuilding Corporation JSC “Krasnoye Sormovo Plant OJSC” (ir-Russja)

133. United Shipbuilding Corporation JSC SC “Zvyozdochka” (ir-Russja)

134. United Shipbuilding Corporation “Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar” (ir-Russja)

135. United Shipbuilding Corporation “Scientific Research Design Technological Bureau Onega” (ir-Russja)

136. United Shipbuilding Corporation “Sredne-Nevsky Shipyard” (ir-Russja)

137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (ir-Russja)

138. Urals Project Design Bureau Detal (ir-Russja)

139. Vega Pilot Plant (ir-Russja)

140. Vertikal LLC (ir-Russja)

141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (ir-Russja)

142. VTK Ltd (ir-Russja)

143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (ir-Russja)

144. ZAO Elmiks-VS (ir-Russja)

145. ZAO Sparta (ir-Russja)

146. ZAO Svyaz Inzhiniring (ir-Russja)

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (ir-Russja)

148. Alagir Resistor Factory (ir-Russja)

149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (ir-Russja)

150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (ir-Russja)

151. Almaz JSC (ir-Russja)

152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (ir-Russja)

153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (ir-Russja)

154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (ir-Russja)

155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (ir-Russja)

156. Electrosignal JSC (ir-Russja)

157. Energiya JSC (ir-Russja)

158. Engineering Center Moselectronproekt (ir-Russja)

159. Etalon Scientific and Production Association (ir-Russja)

160. Evgeny Krayushin (ir-Russja)

161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (ir-Russja)

162. Ineko LLC (ir-Russja)

163. Informakustika JSC (ir-Russja)

164. Institute of High Energy Physics (ir-Russja)

165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (ir-Russja)

166. Inteltech PJSC (ir-Russja)

167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (ir-Russja)

168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (ir-Russja)

169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (ir-Russja)

170. Lutch Design Office JSC (ir-Russja)

171. Meteor Plant JSC (ir-Russja)

172. Moscow Communications Research Institute JSC (ir-Russja)

173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (ir-Russja)

174. NPO Elektromechaniki JSC (ir-Russja)

175. Omsk Production Union Irtysh JSC (ir-Russja)

176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (ir-Russja)

177. Optron, JSC (ir-Russja)

178. Pella Shipyard OJSC (ir-Russja)

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (ir-Russja)

180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (ir-Russja)

181. Radiozavod JSC (ir-Russja)

182. Razryad JSC (ir-Russja)

183. Research Production Association Mars (ir-Russja)

184. Ryazan Radio-Plant (ir-Russja)

185. Scientific Production Center Vigstar JSC (ir-Russja)

186. Scientific Production Enterprise “Radiosviaz” (ir-Russja)

187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (ir-Russja)

188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (ir-Russja)

189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio- Components (ir-Russja)

190. Scientific-Production Enterprise “Kant” (ir-Russja)

191. Scientific-Production Enterprise “Svyaz” (ir-Russja)

192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (ir-Russja)

193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (ir-Russja)

194. Scientific-Production Enterprise Volna (ir-Russja)

195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (ir-Russja)

196. Scientific-Research Institute “Argon” (ir-Russja)

197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (ir-Russja)

198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (ir-Russja)

199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (ir-Russja)

200. Special Design Bureau Salute JSC (ir-Russja)

201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Salute’ (ir-Russja)

202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “State Machine Building Design Bureau ‘Vympel’ bl-isem ta’ I.I.Toropov” (ir-Russja)

203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “URALELEMENT” (ir-Russja)

204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Plant Dagdiesel” (ir-Russja)

205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering” (ir-Russja)

206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (ir-Russja)

207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (ir-Russja)

208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (ir-Russja)

209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (ir-Russja)

210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (ir-Russja)

211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (ir-Russja)

212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company “Research Center for Automated Design” (ir-Russja)

213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (ir-Russja)

214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (ir-Russja)

215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (ir-Russja)

216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant “Molot” (ir-Russja)

217. Tactical Missile Company, PJSC “MBDB ‘ISKRA’’ (ir-Russja)

218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (ir-Russja)

219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (ir-Russja)

220. Tactical Missile Corporation, “Central Design Bureau of Automation” (ir-Russja)

221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (ir-Russja)

222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP “Region” (ir-Russja)

223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB “Soyuz” (ir-Russja)

224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (ir-Russja)

225. Tactical Missile Corporation, Concern “MPO – Gidropribor” (ir-Russja)

226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company “KRASNY GIDROPRESS” (ir-Russja)

227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (ir-Russja)

228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (ir-Russja)

229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (ir-Russja)

230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (ir-Russja)

231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (ir-Russja)

232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (ir-Russja)

233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (ir-Russja)

234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau “Detal” (ir-Russja)

235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (ir-Russja)

236. Tambov Plant (TZ) “October” (ir-Russja)

237. United Shipbuilding Corporation “Production Association Northern Machine Building Enterprise” (ir-Russja)

238. United Shipbuilding Corporation “5th Shipyard” (ir-Russja)

239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (ir-Russja)

240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (ir-Russja)

241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (ir-Russja)

242. Rosatomflot (ir-Russja)

243. Lyulki Experimental-Design Bureau (ir-Russja)

244. Lyulki Science and Technology Center (ir-Russja)

245. AO Aviaagregat (ir-Russja)

246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (ir-Russja)

247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (ir-Russja)

248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (ir-Russja)

249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (ir-Russja)

250. Federal State Unitary Enterprise ‘State Scientific-Research Institute for Aviation Systems’ (GosNIIAS) (ir-Russja)

251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (ir-Russja)

252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (ir-Russja)

253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (ir-Russja)

254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (ir-Russja)

255. Joint Stock Company 766 UPTK (ir-Russja)

256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (ir-Russja)

257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (ir-Russja)

258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (ir-Russja)

259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (ir-Russja)

260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise msemmija għal V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (ir-Russja)

261. JSC NII Steel (ir-Russja)

262. Joint Stock Company Remdizel (ir-Russja)

263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (ir-Russja)

264. Joint Stock Company STAR (ir-Russja)

265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (ir-Russja)

266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (ir-Russja)

267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (ir-Russja)

268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (ir-Russja)

269. Lytkarino Machine-Building Plant (ir-Russja)

270. Moscow Aviation Institute (ir-Russja)

271. Moscow Institute of Thermal Technology (ir-Russja)

272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (ir-Russja)

273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (ir-Russja)

274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (ir-Russja)

275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (ir-Russja)

276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (ir-Russja)

277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (ir-Russja)

278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (ir-Russja)

279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (ir-Russja)

280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (ir-Russja)

281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (ir-Russja)

282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (ir-Russja)

283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (ir-Russja)

284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (ir-Russja)

285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (ir-Russja)

286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (ir-Russja)

287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (ir-Russja)

288. Software Research Institute (ir-Russja)

289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (il-Belt ta' Sevastopol, annessa illegalment mir-Russja)

290. Tula Arms Plant (ir-Russja)

291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (ir-Russja)

292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (ir-Russja)

293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS tal-Ministeru tax-Xjenza u l-Edukazzjoni Għola tar-Russja (FTIAN) (ir-Russja)

294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (ir-Russja)

295. Institute of Physics imsemmi għal P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI) (ir-Russja)

296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP) (ir-Russja)

297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (ir-Russja)

298. UEC-Perm Engines, JSC (ir-Russja)

299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (ir-Russja)

300. Central Design Bureau for Marine Engineering ‘Rubin’, JSC (ir-Russja)

301. ‘Aeropribor-Voskhod’, JSC (ir-Russja)

302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (ir-Russja)

303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIIAG), JSC (ir-Russja)

304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (ir-Russja)

305. Afanasyev Technomac, JSC (ir-Russja)

306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (ir-Russja)

307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (ir-Russja)

308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (ir-Russja)

309. Joint Stock Company Eleron (ir-Russja)

310. AO Rubin (ir-Russja)

311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (ir-Russja)

312. Branch of PAO II – Aviastar (ir-Russja)

313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (ir-Russja)

314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (ir-Russja)

315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (ir-Russja)

316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (ir-Russja)

317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika f'isem P.A. Efimov (ir-Russja)

318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (ir-Russja)

319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (ir-Russja)

320. Joint Stok Company Microtechnology (ir-Russja)

321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (ir-Russja)

322. Joint Stock Company Radiopribor (ir-Russja)

323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (ir-Russja)

324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (ir-Russja)

325. Joint Stock Company Rychag (ir-Russja)

326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (ir-Russja)

327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics imsemmija għal V.I. Shimko (ir-Russja)

328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (ir-Russja)

329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (ir-Russja)

330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (ir-Russja)

331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (ir-Russja)

332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (ir-Russja)

333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (ir-Russja)

334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (ir-Russja)

335. Public Joint Stock Company Techpribor (ir-Russja)

336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (ir-Russja)

337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (ir-Russja)

338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (ir-Russja)

339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (ir-Russja)

340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (ir-Russja)

341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (ir-Russja)

342. Irkutsk Aviation Plant (ir-Russja)

343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (ir-Russja)

344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau msemmi għal A.S. Yakovlev (ir-Russja)

345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (ir-Russja)

346. Joint Stock Company Head Special Design Bureau Prozhektor (ir-Russja)

347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (ir-Russja)

348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (ir-Russja)

349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (ir-Russja)

350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (ir-Russja)

351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (ir-Russja)

352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (ir-Russja)

353. Main Directorate of Deep-Sea Research tal-Ministeru tad-Difiża tal-Federazzjoni Russa (ir-Russja)

354. NPP Start (ir-Russja)

355. OAO Radiofizika (ir-Russja)

356. P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, fergħa ta' RSK MiG (ir-Russja)

357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (ir-Russja)

358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (ir-Russja)

359. Radio Technical Institute msemmi għal A. L. Mints (ir-Russja)

360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (ir-Russja)

361. Shvabe JSC (ir-Russja)

362. Special Technological Center LLC (ir-Russja)

363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (ir-Russja)

364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (ir-Russja)

365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (ir-Russja)

366. Strategic Control Posts Corporation (ir-Russja)

367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (ir-Russja)

368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (ir-Russja)

369. Voentelecom JSC (ir-Russja)

370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (ir-Russja)

371. Ak Bars Holding (ir-Russja)

372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (ir-Russja)

373. Systems of Biological Synthesis LLC (ir-Russja)

374. Borisfen, JSC (ir-Russja)

375. Barnaul cartridge plant, JSC (ir-Russja)

376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (ir-Russja)

377. Bryansk Automobile Plant, JSC (ir-Russja)

378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (ir-Russja)

379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (ir-Russja)

380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (ir-Russja)

381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (ir-Russja)

382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (ir-Russja)

383. Zavod Elecon, JSC (ir-Russja)

384. VMP "Avitec", JSC (ir-Russja)

385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (ir-Russja)

386. Tulatochmash, JSC (ir-Russja)

387. PJSC ‘I.S. Brook’ INEUM (ir-Russja)

388. SPE ‘Krasnoznamenets’, JSC (ir-Russja)

389. SPA Pribor imsemmi għal S.S. Golembiovsky, SC (ir-Russja)

390. SPA ‘Impuls’, JSC (ir-Russja)

391. RusBITech (ir-Russja)

392. ROTOR 43 (ir-Russja)

393. L-impjant optiku u mekkaniku ta’ Rostov, PJSC (ir-Russja)

394. RATEP, JSC (ir-Russja)

395. PLAZ (ir-Russja)

396. OKB ‘Technika’ (ir-Russja)

397. Ocean Chips (ir-Russja)

398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (ir-Russja)

399. Angstrem JSC (ir-Russja)

400. NPCAP (ir-Russja)

401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (ir-Russja)

402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (ir-Russja)

403. Novator DB (ir-Russja)

404. NIMI msemmija għal V.V. BAHIREV, JSC (ir-Russja)

405. NII Stali JSC (ir-Russja)

406. Nevskoe Design Bureau, JSC (ir-Russja)

407. Neva Electronica JSC (ir-Russja)

408. ENICS (ir-Russja)

409. The JSC Makeyev Design Bureau (ir-Russja)

410. KURGANPRIBOR, JSC (ir-Russja)

411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (ir-Russja)

412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (ir-Russja)

413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (ir-Russja)

414. Videoglaz Project (ir-Russja)

415. Innovative Underwater Technologies, LLC (ir-Russja)

416. Ulyanovsk Mechanical Plant (ir-Russja)

417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (ir-Russja)

418. PJSC ‘Scientific and Production Association ‘Almaz’ imsemmija għall-akkademiku A.A. Raspletin’ (ir-Russja)

419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (ir-Russja)

420. Concern Oceanpribor, JSC (ir-Russja)

421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (ir-Russja)

422. JSC Elektronstandart Pribor (ir-Russja)

423. JSC ‘Urals Optical-Mechanical Plant imsemmi għal E.S Yalamov’ (ir-Russja)

424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (ir-Russja)

425. Special Technology Centre Limited Liability Company (ir-Russja)

426. Vest Ost Limited Liability (ir-Russja)

427. Trade-Component LLC (ir-Russja)

428. Radiant Electronic Components JSC (ir-Russja)

429. JSC ICC Milandr (ir-Russja)

430. SMT iLogic LLC (ir-Russja)

431. Device Consulting (ir-Russja)

432. Concern Radio-Electronic Technologies (ir-Russja)

433. Technodinamika, JSC (ir-Russja)

434. OOO ‘UNITEK’ (ir-Russja)

435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (ir-Russja)

436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (ir-Russja)

437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (l-Iran)

438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (l-Iran)

439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (l-Iran)

440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (l-Iran)

441. Paravar Pars Company (l-Iran)

442. Qods Aviation Industries (l-Iran)

443. Shahed Aviation Industries (l-Iran)

444. Concern Morinformsystem – Agat (ir-Russja)

445. AO Papilon (ir-Russja)

446. IT-Papillon OOO (ir-Russja)

447. OOO Adis (ir-Russja)

448. Papilon Systems Limited Liability Company (ir-Russja)

449. Advanced Research Foundation (ir-Russja)

450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (ir-Russja)

451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex Technology Center (ir-Russja)

452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System Analysis of the Russian Academy of Sciences (ir-Russja)

453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (ir-Russja)

454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (ir-Russja)

455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (ir-Russja)

456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (ir-Russja)

457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (ir-Russja)

458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (ir-Russja)

459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (ir-Russja)

460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel imsemmija għall-Akademika P.D. Grushina (ir-Russja)

461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (ir-Russja)

462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant (ir-Russja)

463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Technologiya msemmija għal A.G. Romashin (ir-Russja)

464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (ir-Russja)

465. Joint Stock Company Production Association Sever (ir-Russja)

466. Joint Stock Company Research Center ELINS (ir-Russja)

467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (ir-Russja)

468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (ir-Russja)

469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (ir-Russja)

470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (ir-Russja)

471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (ir-Russja)

472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (ir-Russja)

473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (ir-Russja)

474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (ir-Russja)

475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (ir-Russja)

476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (ir-Russja)

477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (ir-Russja)

478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (ir-Russja)

479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (ir-Russja)

480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (ir-Russja)

481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (ir-Russja)

482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (ir-Russja)

483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (ir-Russja)

484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (ir-Russja)

485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (ir-Russja)

486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (ir-Russja)

487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (ir-Russja)

488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (ir-Russja)

489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (ir-Russja)

490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (ir-Russja)

491. KAMAZ Publicly Traded Company (ir-Russja)

492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (ir-Russja)

493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (ir-Russja)

494. Limited Liability Company RSBGroup (ir-Russja)

495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (ir-Russja)

496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (ir-Russja)

497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (ir-Russja)

498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (ir-Russja)

499. Public Joint Stock Company Megafon (ir-Russja)

500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (ir-Russja)

501. Public Joint Stock Company Vympel Interstate Corporation (ir-Russja)

502. RT-Inform Limited Liability Company (ir-Russja)

503. Skolkovo Foundation (ir-Russja)

504. Skolkovo Institute of Science and Technology (ir-Russja)

505. State Flight Testing Center imsemmi għal V.P. Chkalov (ir-Russja)

506. Joint Stock Company Research and Production Association imsemmija għal S.A. Lavochkina (ir-Russja)

507. VMK Limited Liability Company (ir-Russja)

508. TESTKOMPLEKT LLC (ir-Russja)

509. Radiopriborsnab LLC (ir-Russja)

510. CJSC Radiotekhkomplekt (ir-Russja)

511. Asia Pacific Links Ltd (Hong Kong, iċ-Ċina)

512. Tordan Industry Limited (Hong Kong, iċ-Ċina)

513. Alpha Trading Investments Limited (Hong Kong, iċ-Ċina)

514. JSC NICEVT (ir-Russja)

515. A-CONTRAKT (ir-Russja)

516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (ir-Russja)

517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (ir-Russja)

518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (ir-Russja)

519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (ir-Russja)

520. LLC Rezonit (ir-Russja)

521. ZAO Promelektronika (ir-Russja)

522. TD Promelektronika LLC (ir-Russja)

523. Tako LLC (l-Armenja)

524. Art Logistics LLC (ir-Russja)

525. GFK Logistics LLC (ir-Russja)

526. Novastream Limited (ir-Russja)

527. SKS Elektron Broker (ir-Russja)

528. Trust Logistics (ir-Russja)

529. Trust Logistics LLC (ir-Russja)

530. Alfa Beta Creative LLC (l-Użbekistan)

531. GFK Logistics Asia LLC (l-Użbekistan)

532. I Jet Global DMCC (is-Sirja)

533. I Jet Global DMCC (l-Emirati Għarab Magħquda)

534. Success Aviation Services FZC (l-Emirati Għarab Magħquda)

535. LLC CST (Zala Aero Group) (ir-Russja)

536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (l-Iran).

537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (ir-Russja)

538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (ir-Russja)

539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (ir-Russja)

540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (ir-Russja)

541. Informtest Firm Limited Liability Company (ir-Russja)

542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (ir-Russja)

543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (ir-Russja)

544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant named after P.I. Plandin (ir-Russja)

545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (ir-Russja)

546. Joint Stock Company Dux (ir-Russja)

547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (ir-Russja)

548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F. Reshetnev (ir-Russja)

549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (ir-Russja)

550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (ir-Russja)

551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (ir-Russja)

552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (ir-Russja)

553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (ir-Russja)

554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (ir-Russja)

555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (ir-Russja)

556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (ir-Russja)

557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (ir-Russja)

558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (ir-Russja)

559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (ir-Russja)

560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (ir-Russja)

561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (ir-Russja)

562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (ir-Russja)

563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (ir-Russja)

564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (ir-Russja)

565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (ir-Russja)

566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (ir-Russja)

567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (ir-Russja)

568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (ir-Russja)

569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (ir-Russja)

570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (ir-Russja)

571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (ir-Russja)

572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (ir-Russja)

573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (ir-Russja)

574. Joint Stock Company Vodtranspribor (ir-Russja)

575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (ir-Russja)

576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (ir-Russja)

577. Machine Building Group Limited Liability Company (ir-Russja)

578. Military Industrial Company Limited Liability Company (ir-Russja)

579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (ir-Russja)

580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (ir-Russja)

581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (ir-Russja)

582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (ir-Russja)

583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (ir-Russja)

584. Public Joint Stock Company Rostvertol (ir-Russja)

585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (ir-Russja)

586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (ir-Russja)

587. United Machine Building Group Limited Liability Company (ir-Russja)

588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (ir-Russja)

589. VXI-Systems Limited Liability Company (ir-Russja)

590. LLC Yadro (ir-Russja)

591. Perm Powder Plant (ir-Russja)

592. RPA Kazan Machine Building Plant (ir-Russja)

593. Proton JSC (ir-Russja)’.

ANNESS II

L-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 jinbidel b'dan li ġej:

"Anness VII

Lista ta' oġġetti u teknoloġija msemmija fl-Artikoli 2a(1) u 2b(1)

Parti A

Noti Ġenerali, Akronimi u Abbrevjazzjonijiet, u Definizzjonijiet fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 japplikaw għal dan l-Anness, bl-eċċezzjoni tal-"Parti I — Noti Ġenerali, Akronimi u Abbrevjazzjonijiet, u Definizzjonijiet, Noti Ġenerali tal-Anness I, il-punt 2.".

Id-definizzjonijiet tat-Termini użati fil-Lista Militari Komuni (Common Military List , CML) tal-Unjoni Ewropea (2020/C 85/01) japplikaw għal dan l-Anness.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament, oġġetti mhux ikkontrollati li fihom komponent wieħed jew aktar elenkati f'dan l-Anness mhumiex soġġetti għall-kontrolli skont l-Artikoli 2a u 2b ta' dan ir-Regolament.

Kategorija I - Elettronika

X.A.I.001 Apparati u komponenti elettroniċi.

a. ‘Mikroċirkwiti tal-mikroproċessuri’, ‘mikroċirkwiti tal-mikrokompjuters’, u mikroċirkwiti tal-mikrokontrolluri li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

1. Veloċità tal-prestazzjoni ta’ 5 GigaFLOPS jew aktar u unità loġika aritmetika b’wisa’ ta’ aċċess ta’ 32 bit jew aktar;

2. Rata tal-frekwenza tal-arloġġ ta’ aktar minn 25 MHz; jew

3. Aktar minn bus waħda ta’ data jew tal-istruzzjoni jew port wieħed tal-komunikazzjoni serjali li jipprovdu interkonnessjoni esterna diretta bejn ‘mikroċirkwiti tal-mikroproċessur’ paralleli b’rata ta’ trasferiment ta’ 2,5 Mbyte/s;

b. Ċirkwiti integrati tal-ħżin, kif ġej:

1. Memorji jinqraw biss, kanċellabbli u programmabbli bl-elettriku (electrically erasable programmable read-only memories, EEPROMs) b’kapaċità ta’ ħżin;

a. Li jaqbżu s-16-il Mbit kull pakkett għal tipi ta’ memorja flash; jew

b. Li jaqbżu xi wieħed mil-limiti li ġejjin għat-tipi l-oħra kollha ta' EEPROM:

1. Jaqbżu 1 Mbit kull pakkett; jew

2. Jaqbżu l-256 kbit kull pakkett u ħin massimu ta' aċċess ta' inqas minn 80 ns;

2. Memorji statiċi b'aċċess każwali (static random access memories, SRAMs) b'kapaċità ta' ħżin li:

a. Jaqbżu 1 Mbit kull pakkett; jew

b. Jaqbżu l-256 kbit kull pakkett u ħin massimu ta' aċċess ta' inqas minn 25 ns;

c. Konvertituri minn analoġiku għal diġitali li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

1. Riżoluzzjoni ta' 8 bit jew aktar, iżda inqas minn 12-il bit, b'rata ta' output akbar minn 200 Mega Kampjun Kull Sekonda (Mega Samples Per Second, MSPS);

2. Riżoluzzjoni ta' 12-il bit b'rata ta' output akbar minn 105 Mega Kampjuni kull Sekonda (MSPS);

3. Riżoluzzjoni ta' aktar minn 12-il bit iżda daqs jew inqas minn 14-il bit b'rata ta' output akbar minn 10 Mega Kampjuni kull Sekonda (MSPS); jew

4. Riżoluzzjoni ta' 14-il bit b'rata ta' output akbar minn 2,5 Mega Kampjuni kull Sekonda (MSPS);

d. Apparat loġiku programmabbli fil-post li għandu għadd massimu ta' input/outputs diġitali b'tarf wieħed bejn 200 u 700;

e. Proċessuri FFT (Fast Fourier Transform) li għandhom ħin ta' eżekuzzjoni nominali għal FFT kumplessa ta' 1 024 punt ta' inqas minn 1 ms;

f. Ċirkwiti integrati apposta li l-funzjoni għalihom ma tkunx magħrufa, jew l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir fejn ikunu se jintużaw iċ-ċirkwiti integrati ma jkunx magħruf mill-manifattur, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

1. Aktar minn 144 terminal; jew

2. Dewmien tal-propagazzjoni bażiku tipiku ta' inqas minn 0,4 ns;

g. ‘Apparat elettroniku bil-vakwu’ bil-mewġ progressiv, b’mewġ bl-impuls jew kontinwu, kif ġej:

1. Apparati b’kavità akkoppjati, jew derivattivi tagħhom;

2. Apparati bbażati fuq l-ispirali, gwidi tal-mewġ mitwija, jew ċirkwiti tal-gwidi tal-mewġ serpentini, jew derivattivi tagħhom, li għandhom kwalunkwe wieħed milli ġej:

a. ‘Wisa’ tal-banda istantanja’ ta’ nofs ottava jew aktar u potenza medja (espressa f’kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f’GHz) ta’ aktar minn 0,2; jew

b. ‘Wisa’ tal-banda istantanja’ b’inqas minn nofs ottava; u potenza medja (espressa f’kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f’GHz) ta’ aktar minn 0,4;

h. Gwidi tal-mewġ flessibbli ddisinjati għall-użu fi frekwenzi li jaqbżu l-40 GHz;

i. Apparat li juża mewġ akustiku tal-wiċċ u mewġ akustiku li jmiss il-wiċċ (mhux profond), li għandu xi wieħed minn dan li ġej:

1. Frekwenza portatriċi ta' aktar minn 1 GHz; jew

2. Frekwenza portatriċi ta' 1 GHz jew inqas; kif ukoll

a. 'Twarrib tal-lobi laterali bi frekwenza' ta' aktar minn 55 dB;

b. Ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-ħin massimu ta' dewmien mal-wisa' tal-banda (ħin f'μs u wisa' tal-banda f'MHz) ta' aktar minn 100; jew

c. Dewmien għad-dispersjoni ta' aktar minn 10 μs;

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.I.001.i l-"iskartar tal-lobi laterali tal-frekwenza" huwa l-valur massimu ta' skartar speċifikat fil-folja tad-data.

j. 'Ċelluli' kif ġej:

1. 'Ċelloli primarji' li għandhom "densità ta' enerġija" ta' 550 Wh/kg jew inqas f'293 K (20 °C);

2. ‘Ċelloli sekondarji’ li għandhom “densità ta’ enerġija” ta’ 350 Wh/kg jew inqas f’293 K (20 °C);

Nota: X.A.I.001.j. ma jikkontrollax il-batteriji, inklużi l-batteriji b’ċellula waħda.

Noti Tekniċi:

1. Għall-fini ta’ X.A.I.001.j id-densità tal-enerġija (Wh/kg) hija kkalkulata mill-vultaġġ nominali mmultiplikat bil-kapaċità nominali f’ampere-sigħat (Ah) diviż bil-massa f’kilogrammi. Jekk il-kapaċità nominali ma tkunx iddikjarata, id-densità tal-enerġija tiġi kkalkulata mill-vultaġġ nominali kwadrat imbagħad immultiplikat b’kemm idum l-iskariku f’sigħat diviża bit-tagħbija tal-iskarika f’Ohms u l-massa f’kilogrammi.

2. Għall-fini ta’ X.A.I.001.j, “ċellula” hija definita bħala apparat elettrokimiku, li għandu elettrodi pożittivi u negattivi, u elettrolit, u huwa sors ta’ enerġija elettrika. Din hija l-element kostitwenti bażiku ta’ batterija.

3. Għall-fini ta’ X.A.I.001.j.1, “ċellula primarja” hija “ċellula” li mhijiex iddisinjata biex tiġi ċċarġjati minn xi sors ieħor.

4. Għall-fini ta’ X.A.I.001.j.2, “ċellula sekondarja” hija “ċellula” li hija ddisinjata biex tiġi ċċarġjati minn sors elettriku estern.

k. Elettrokalamiti ‘superkonduttivi’ jew solenojdi, iddisinjati apposta sabiex jiġu ċċarġjati jew iddisċarġjati kompletament f’anqas minn minuta, u li għandhom dan kollu li ġej:

Nota: X.A.I.001.k ma jikkontrollax elettrokalamiti ‘superkonduttivi’ jew solenojdi ddisinjati għal tagħmir mediku b’Immaġini ta’ Reżonanza Manjetika (Magnetic Resonance Imaging, MRI).

1. Enerġija massima kkonsenjata matul l-iskariku diviża b’kemm idum l-iskariku ta’ aktar minn 500 kJ fil-minuta;

2. Dijametru intern tal-koljaturi li jġorru l-kurrent ta’ aktar minn 250 mm; kif ukoll

3. speċifikati għal induzzjoni manjetika ta’ aktar minn 8 T jew ‘densità totali tal-kurrent’ fil-koljatura ta’ aktar minn 300 A/mm^2;

l. Ċirkwiti jew sistemi għall-ħażna elettromanjetika tal-enerġija, li fihom komponenti manifatturati minn materjali ‘superkonduttivi’ ddisinjati apposta għal tħaddim f’temperaturi taħt it-‘temperatura kritika’ ta’ mill-inqas wieħed mill-kostitwenti ‘superkonduttivi’ tagħhom, li għandhom dan kollu li ġej:

1. Frekwenzi operattivi reżonanti ta’ aktar minn 1 MHz;

2. Densità ta’ enerġija maħżuna ta’ 1 MJ/m^3 jew aktar; kif ukoll

3. Ħin ta’ skariku ta’ inqas minn 1 ms;

m. Tiratroni tal-idroġenu/iżotopi tal-idroġenu b'kostruzzjoni ta' metall taċ-ċeramika u rata għall-ogħla kurrent ta' 500 A jew aktar;

n. Filtri ta' frekwenza taċ-ċeramika;

o. Ċelluli solari, assemblaġġi bil-koperturi tal-ħġieġ biċ-ċelluli interkonnessi (cell-interconnect-coverglass, CIC), pannelli solari, u matriċi solari, li huma 'kwalifikati għall-ispazju" u mhux ikkontrollati minn 3A001.e.4([1]);

p. Trimmers taċ-ċermit.

X.A.I.002 'Assemblaġġi elettroniċi", moduli u tagħmir bi skop ġenerali.

a. Tagħmir elettroniku għall-ittestjar, minbarra dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

b. Reġistraturi tad-*data* b'tejp manjetiku bl-istrumentazzjoni diġitali li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin;

1. Rata massima ta' trasferiment ta' interfaċċa diġitali li taqbeż is-60 Mbit/s u li tuża tekniki ta' skennjar elikali;

2. Rata massima ta' trasferiment ta' interfaċċa diġitali li taqbeż il-120 Mbit/s u li tuża tekniki ta' ras fissa; jew

3. 'Spazju kwalifikat';

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

c. Tagħmir, b'rata massima ta' trasferiment diġitali tal-interfaċċa ta' aktar minn 60 Mbit/s, iddisinjat biex jikkonverti rekorder vidjo diġitali bit-tejp manjetiku għall-użu bħala reġistraturi diġitali tad-*data* tal-istrumentazzjoni;

d. Oxxilloskopji analogi mhux modulari li għandhom wisa' tal-banda ta' 1 GHz jew aktar;

e. Sistemi modulari analogi ta' oxxilloskopju li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Mainframe b'wisa' tal-banda ta' 1 GHz jew aktar; jew

2. Moduli plug-in b'wisa' tal-banda individwali ta' 4 GHz jew aktar;

f. Oxxilloskopji tal-kampjunar analogi għall-analiżi ta' fenomeni rikorrenti b'wisa' tal-banda effettiva ta' aktar minn 4 GHz;

g. Oxxilloskopji diġitali u rekorders tranżitorji, li jużaw tekniki ta' konverżjoni analogi għal diġitali, li kapaċi jaħżnu tranżjenti billi jieħdu kampjuni sekwenzjali ta' inputs b'tir wieħed f'intervalli suċċessivi ta' inqas minn 1 ns (akbar minn 1 Giga Kampjuni fis-sekonda (GSPS)), filwaqt li jiddiġitalizzaw għal riżoluzzjoni ta' 8 bit jew akbar u jaħżnu 256 kampjun jew aktar.

Nota: X.A.I.002 jikkontrolla l-komponenti ddisinjati apposta li ġejjin għal oxxilloskopji analogi:

1. Unitajiet plug-in;

2. Amplifikaturi esterni;

3. Preamplifikaturi;

4. Apparat għat-teħid ta' kampjuni;

5. Tubi katodiċi (cathode ray tubes).

X.A.I.003 Tagħmir tal-ipproċessar speċifiku, minbarra dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej:

a. Varjaturi tal-frekwenza u komponenti ddisinjati apposta, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

b. Spettrometri tal-massa, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

c. Il-magni kollha tar-raġġi X bil-flash, jew komponenti ta' sistemi tal-potenza bl-impulsi ddisinjati għalihom, inklużi ġeneraturi Marx, networks għat-tiswir tal-impulsi ta' potenza qawwija, kapaċitatur ta' vultaġġ għoli, u grilli;

d. Amplifikaturi tal-implusi, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

e. Tagħmir elettroniku għall-ġenerazzjoni tad-dewmien fil-ħin jew għall-kejl tal-intervall tal-ħin, kif ġej:

1. Ġeneraturi diġitali tad-dewmien tal-ħin b'riżoluzzjoni ta' 50 ns jew inqas fuq intervalli ta' ħin ta' 1 μs jew aktar; jew

2. Meter tal-intervall tal-ħin multikanali (tlieta jew aktar) jew modulari u tagħmir tal-kronometrija b'riżoluzzjoni ta' 50 ns jew inqas fuq intervalli ta' ħin ta' 1 μs jew aktar;

f. Strumenti analitiċi tal-kromatografija u l-ispettrometrija.

X.B.I.001 Tagħmir għall-manifattura ta' komponenti jew materjali elettroniċi, kif ġej u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih:

a. Tagħmir iddisinjat apposta għall-manifattura ta' tubi tal-elettroni, elementi ottiċi u komponenti ddisinjati apposta għalihom ikkontrollati minn 3A001([1]) jew X.A.I.001;

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

b. Tagħmir iddisinjat apposta għall-manifattura ta' apparat semikonduttur, ċirkwiti integrati u 'assemblaġġi elettroniċi', kif ġej, u sistemi li jinkorporaw jew li għandhom il-karatteristiċi ta' tali tagħmir:

Nota: X.B.I.001.b. jikkontrolla wkoll tagħmir użat jew modifikat għall-użu fil-manifattura ta' apparat ieħor, bħal apparat tal-immaġni, apparat elettroottiku, apparat b'mewġ akustiku.

1. Tagħmir għall-ipproċessar ta' materjali għall-manifattura ta' apparati u komponenti kif speċifikat fl-intestatura ta' X.B.I.001.b, kif ġej:

Nota: X.B.I.001 ma jikkontrollax it-tubi kwarzużi tal-fran, liners tal-fran, il-paletti, l-istands (minbarra stands b'qafas iddisinjati apposta), bubblers, kassetti jew griġjoli ddisinjati apposta għat-tagħmir tal-ipproċessar ikkontrollat minn X.B.I.001.b.1.

a. Tagħmir għall-produzzjoni tas-siliċju polikristallin u materjali kkontrollati bi 3C001[1];

b. Tagħmir iddisinjat apposta għall-purifikazzjoni jew l-ipproċessar ta' materjali semikondutturi III/V u II/VI rregolati minn 3C001, 3C002, 3C003, 3C004, jew 3C005[1] għajr għall-pullers tal-kristalli, li għalihom ara X.B.I.001.b.1.c hawn taħt;

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

c. Pullers tal-kristall u fran, kif ġej:

Nota: X.B.I.001.b.1.c ma jikkontrollax il-fran ta' diffużjoni u ta' ossidazzjoni.

1. Tagħmir għall-ittemprar jew ir-rikristalizzazzjoni għajr fran b'temperatura kostanti li juża rati għolja ta' trasferiment ta' enerġija li jista' jipproċessa wafers b'rata li taqbeż iż-0,005 m^2 kull minuta.

2. Pullers tal-kristall 'ikkontrollati bi programm maħżun' li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

a. Rikarikabbli mingħajr ma jinbidel il-kontenitur tal-griġjol;

b. Kapaċi li joperaw taħt pressjoni li taqbeż it-2,5 x 10^5 Pa; jew

c. Kapaċi jiġbdu kristalli ta' dijametru ta' aktar minn 100 mm;

d. Tagħmir 'ikkontrollat minn programm maħżun' għal tkabbir epitassjali li jkollu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Kapaċi li jipproduċi saff tas-siliċju bi ħxuna uniformi ta' anqas minn ± 2,5 % fuq distanza ta' 200 mm jew aktar;

2. Kapaċi jipproduċi saff ta' kwalunkwe materjal minbarra siliċju b'uniformità ta' ħxuna tul il-wafer ta' ± 3,5 % jew aħjar; jew

3. Rotazzjoni ta' wafers individwali waqt l-ipproċessar;

e. Tagħmir ta' tkabbir epitassjali b'raġġ molekulari;

f. Tagħmir ta' "pulverizzazzjoni katodika" msaħħaħ manjetikament b'serraturi tat-tagħbija integrali ddisinjati apposta li kapaċi jittrasferixxu wafers f'ambjent iżolat b'vakwu;

g. Tagħmir iddisinjat apposta għall-impjantazzjoni jonika, diffużjoni ta' joni mtejba jew fotomsaħħa, li għandu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Kapaċità ta' ffurmar ta' forom;

2. Enerġija tar-raġġ (vultaġġ ta' aċċellerazzjoni) ogħla minn 200 keV;

3. Ottimizzat biex jaħdem b'enerġija mir-raġġ (vultaġġ ta' aċċellerazzjoni) ta' inqas minn 10 keV; jew

4. Kapaċi għal impjantazzjoni ta' ossiġnu b'enerġija għolja f'"sottostrat" imsaħħan;

h. Tagħmir "ikkontrollat bi programm maħżun" għat-tneħħija selettiva (inċiżjoni) permezz ta' metodi xotti aniżotropiċi (pereż., plażma), kif ġej:

1. "Tipi ta' lottijiet" li għandhom wieħed minn dawn li ġejjin:

a. Detezzjoni fil-punt finali, għajr tipi ta' spettroskopija ta' emissjoni ottika; jew

b. Pressjoni operazzjonali (inċiżjoni) tar-reattur ta' 26,66 Pa jew inqas;

2. "Tipi tal-wafer singola" li għandhom wieħed minn dawn li ġejjin:

a. Detezzjoni fil-punt finali, għajr tipi ta' spettroskopija ta' emissjoni ottika;

b. Pressjoni operazzjonali (inċiżjoni) tar-reattur ta' 26,66 Pa jew inqas; jew

c. Ġestjoni tal-wafers b'kasett għal kasett u load locks;

Noti:

1. *"Tipi ta' lottijiet" tirreferi għal magni li mhumiex iddisinjati apposta għall-ipproċessar tal-produzzjoni ta' wafers singoli. Magni bħal dawn jistgħu jipproċessaw żewġ wafers jew aktar simultanjament b'parametri ta' proċess komuni, pereż. potenza RF, temperatura, speċijiet ta' gass etch, rati ta' fluss.*

2. *"Tipi tal-wafer singola" tirreferi għal magni ddisinjati apposta għall-ipproċessar tal-produzzjoni ta' wafers singoli. Dawn il-magni jistgħu jużaw tekniki awtomatiċi għall-immaniġġar tal-wafers biex jgħabbu wafer waħda fit-tagħmir għall-ipproċessar. Id-definizzjoni tinkludi tagħmir li jista jgħabbi u jipproċessa diversi wafers iżda fejn il-parametri tal-inċiżjoni, pereż. il-potenza RF jew il-punt tat-tmiem, jistgħu jiġu ddeterminati b'mod indipendenti għal kull wafer individwali.*

i. Tagħmir ta' depożitar kimiku f'fażi ta' fwar (chemical vapour deposition, CVD), pereż., CVD (PECVD) imtejjeb bil-plażma jew CVD imtejjeb b'fotografija, għall-manifattura ta' apparat semikonduttur, li għandu waħda minn dawn il-kapaċitajiet li ġejjin, għad-depożizzjoni ta' ossidi, nitridi, metalli jew polisiliċju:

1. Tagħmir ta' depożitar kimiku f'fażi ta' fwar li jopera taħt l-10^5 Pa; jew

2. Tagħmir PECVD li jopera jew taħt is-60 Pa jew li għandu mmaniġġar awtomatiku tal-wafers kassetta għal kassetta u load lock;

Nota: X.B.I.001.b.1.i ma jikkontrollax sistemi ta' depożitar kimiku f'fażi ta' fwar (low pressure chemical vapor deposition, LPCVD) bi pressjoni baxxa jew tagħmir reattiv ta' "pulverizzazzjoni katodika".

j. Sistemi ta' raġġi ta' elettroni ddisinjati apposta jew modifikati għall-manifattura tal-maskri jew l-ipproċessar ta' apparat semikonduttur li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Deflessjoni elettrostatika tar-raġġ;

2. Profil ta' raġġ iffurmat, mhux Gaussjan;

3. Rata ta' konverżjoni minn diġitali għal analoga ta' aktar minn 3 MHz;

4. Preċiżjoni tal-konverżjoni minn diġitali għal analog li taqbeż it-12-il bit; jew

5. Preċiżjoni tal-kontroll tal-feedback tal-pożizzjoni tal-bersall sar-raġġ ta' 1 μm jew aktar fin;

Nota: X.B.I.001.b.1.j ma jikkontrollax is-sistemi ta' depożizzjoni għar-raġġi tal-elettroni jew il-mikroskopji bl-elettroni ta' skop ġenerali.

k. Tagħmir għall-irfinar tal-wiċċ għall-ipproċessar ta' wafers semikondutturi kif ġej:

1. Tagħmir iddisinjat apposta għall-ipproċessar fuq wara ta' wafers irqaq minn 100 μm u s-separazzjoni sussegwenti tagħhom; jew

2. Tagħmir iddisinjat apposta biex tinkiseb il-ħruxija tal-wiċċ attiv ta' wafer ipproċessata b'valur ta' żewġ sigma ta' 2 μm jew inqas, skont il-qari tal-indikatur totali (total indicator reading, TIR);

Nota: X.B.I.001.b.1.k ma jikkontrollax tagħmir ta' rrumblar u illustrar fuq naħa waħda għall-irfinar tal-wiċċ tal-wafers.

l. Tagħmir ta' interkonnessjoni li jinkludi kmamar b'vakwu singoli jew multipli komuni ddisinjat apposta li jippermetti l-integrazzjoni ta' kwalunkwe tagħmir ikkontrollat minn X.B.I.001 f'sistema sħiħa;

m. Tagħmir "ikkontrollat minn programm maħżun" li juża 'lasers' għat-tiswija jew it-tirqim ta' 'ċirkwiti integrati monolitiċi' b'waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Preċiżjoni tal-pożizzjonament ta' inqas minn ± 1 μm; jew

2. Daqs tat-tikka (wisa tal-qalba) inqas minn 3 μm.

Nota Teknika: Għall-finijiet ta' X.B.I.001.b.1, "il-pulverizzazzjoni katodika" hija proċess ta' kisi fejn joni ċċarġjati pożittivament jiġu aċċellerati b'kamp elettriku lejn il-wiċċ ta' bersall (materjal tal-kisi). L-enerġija kinetika tal-joni tal-impatt hija biżżejjed biex tikkawża li l-atomi tal-wiċċ fil-mira jiġu rilaxxati u ddepożitati fuq is-sottostrat. (Nota: Il-pulverizzazzjoni katodika bit-trijodu, il-manjetron jew bi frekwenza tar-radju sabiex tiżdied l-adeżjoni tal-kisja u r-rata ta' depożizzjoni huma modifiki ordinarji tal-proċess).

2. Maskri, sottostrati tal-maskri, tagħmir li jagħmel il-maskri u tagħmir għat-trasferiment tal-immaġini għall-manifattura ta' apparati u komponenti kif speċifikat fl-intestatura ta' X.B.I.001, kif ġej:

Nota: It-terminu maskri jirreferi għal dawk użati fil-litografija b'raġġ ta' elettroni, fil-litografija bir-raġġi X, u fil-litografija ultravjola, kif ukoll fil-fotolitografija ultravjola u viżibbli tas-soltu.

a. Maskri lesti, retikoli u disinji għalihom, minbarra:

1. Maskri jew retikoli lesti għall-produzzjoni ta' ċirkwiti integrati mhux ikkontrollati minn 3A001[1]; jew

2. Maskri jew retikoli, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

a. L-għamla tagħhom tkun ibbażata fuq ġeometriji ta' 2,5 μm jew aktar; kif ukoll

b. L-għamla ma tinkludix karatteristiċi speċjali li jbiddlu l-użu maħsub permezz ta' tagħmir tal-produzzjoni jew 'software';

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

b. Sottostrati tal-maskri kif ġej:

1. ‘Sottostrati’ (pereż. ħġieġ, kwartz, żafir) miksija bil-wiċċ iebes (pereż. kromju, siliċju, molibdenu) għall-preparazzjoni ta’ maskri b’dimensjonijiet li jaqbżu l-125 mm x 125 mm; jew

2. Sottostrati ddisinjati apposta għal maskri tar-raġġi-X;

c. Tagħmir, għajr kompjuters għal użu ġenerali, iddisinjat apposta għat-tfassil megħjun mill-kompjuter (computer aided design - CAD) ta’ apparat semikonduttur jew ċirkwiti integrati;

d. Tagħmir jew magni, kif ġej, għall-fabbrikazzjoni ta’ maskri jew retikoli:

1. Kameras fotoottiċi li jaħdmu b’repetizzjoni f’sekwenza li kapaċi jipproduċu matriċijiet akbar minn 100 mm x 100 mm, jew kapaċi jipproduċu espożizzjoni waħda akbar minn 6 mm x 6 mm fil-pjan tal-immaġni (jiġifieri, fokali), jew kapaċi jipproduċu wisa’ tal-linja ta’ inqas minn 2,5 μm fil-fotoreżistenza fuq is-‘sottostrat’;

2. Tagħmir ta’ fabbrikazzjoni ta’ maskri jew ta’ retikoli li jużaw litografija b’raġġ ta’ jone jew ‘laser’ li kapaċi tipproduċi wisa’ tal-linja ta’ inqas minn 2,5 μm; jew

3. Tagħmir jew holders għall-alterazzjoni ta' maskri jew retikoli jew iż-żieda ta' pellikoli biex jitneħħew id-difetti;

Nota: X.B.I.001.b.2.d.1 u b.2.d.2 ma jikkontrollawx tagħmir ta' fabbrikazzjoni ta' maskri bl-użu ta' metodi fotoottiċi li jew kien kummerċjalment disponibbli qabel l-1 ta' Jannar 1980, jew għandu prestazzjoni mhux aħjar minn tagħmir bħal dan.

e. Tagħmir "ikkontrollat minn programm maħżun" għall-ispezzjoni ta' maskri, retikoli jew pellikoli bi:

1. Riżoluzzjoni ta' 0,25 μm jew aktar fina; kif ukoll

2. Preċiżjoni ta' 0,75 μm jew aktar fin fuq distanza f'koordinat wieħed jew tnejn ta' 63,5 mm jew aktar;

Nota: X.B.I.001.b.2.e ma jikkontrollax mikroskopji bl-elettroni tal-iskennjar ta' skop ġenerali minbarra meta ddisinjati apposta u strumentati għall-ispezzjoni awtomatika tad-disinn.

f. Tagħmir ta' allinjament u ta' esponiment għall-produzzjoni tal-wafers bl-użu ta' metodi fotoottiċi jew bir-raġġi X, pereż. tagħmir litografiku, inkluż kemm tagħmir għat-trasferiment tal-immaġni għall-proġettazzjoni kif ukoll tagħmir li jaħdem b'repetizzjoni f'sekwenza (sekwenza diretta fuq il-wafer) jew ta' skennjar (skener), li kapaċi jwettaq kwalunkwe waħda mill-funzjonijiet li ġejjin:

Nota: X.B.I.001.b.2.f ma jikkontrollax it-tagħmir ta' allinjament u ta' esponiment għall-kuntatt u għall-prossimità fotoottiċi jew it-tagħmir għat-trasferiment tal-immaġni tal-kuntatt.

1. Produzzjoni ta' daqs ta' disinn ta' inqas minn 2,5 μm;

2. Allinjament bi preċiżjoni aktar fina minn ± 0,25 μm (3 sigma);

3. Kisja bejn magna u oħra mhux akbar ± 0,3 μm; jew

4. Tul ta' mewġ tas-sors tad-dawl iqsar minn 400 nm;

g. Tagħmir ta' raġġ ta' elettroni, raġġ joniku jew raġġi-X għat-trasferiment ta' immaġni ta' proġettazzjoni li kapaċi jipproduċi disinji ta' inqas minn 2,5 μm;

Nota: Għal sistemi ffukati b'raġġi diflettivi (sistemi ta' kitba diretta), ara X.B.I.001.b.1.j.

h. Tagħmir li juża 'lasers' għal kitba diretta fuq wafers li kapaċi jipproduċu disinji ta' inqas minn 2,5 μm.

3. Tagħmir għall-assemblaġġ ta' ċirkwiti integrati, kif ġej:

   a. Die bonders "ikkontrollati bi programm maħżun" li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

      1. Iddisinjati apposta għal 'ċirkwiti integrati ibridi';

      2. Ċaqlieq X-Y tal-istadju tal-ippożizzjonar li jaqbeż is-37,5 x 37,5 mm; kif ukoll

      3. Preċiżjoni tat-tqegħid fil-pjan X-Y ta' finezza akbar minn ± 10 μm;

   b. Tagħmir "ikkontrollat minn programm maħżun" għall-produzzjoni ta' rabtiet multipli f'operazzjoni waħda (pereż. bonders taċ-ċomb tar-raġġi, chip carrier bonders, tape bonders);

   c. Siġillaturi semiawtomatiċi jew awtomatiċi tal-kappa sħuna, li fihom il-kappa tissaħħan lokalment għal temperatura ogħla mill-korp tal-pakkett, iddisinjati apposta għall-pakketti ta' mikroċirkwit taċ-ċeramika kkontrollati minn 3A001[1] u li għandhom fluss daqs jew aktar minn pakkett wieħed fil-minuta.

   Nota: X.B.I.001.b.3 ma jikkontrollax l-ispot welders tat-tip ta' reżistenza għal skopijiet ġenerali.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

4. Filters għal kmamar nodfa li jistgħu jipprovdu ambjent ta' arja b'10 partikoli jew anqas ta' dijametru ta' 0,3 μm jew iżgħar kull 0,02832 m^3 u materjali tal-filter għalihom.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.B.I.001, "ikkontrollat minn programm maħżun" huwa kontroll li juża struzzjonijiet maħżuna f'maħżen elettroniku li proċessur jista' jeżegwixxi sabiex jidderieġi t-twettiq ta' funzjonijiet predeterminati. It-tagħmir jista' jkun "ikkontrollat minn programm maħżun" kemm jekk il-maħżen elettroniku jkun intern kif ukoll jekk ikun estern għat-tagħmir.

X.B.I.002 Tagħmir għall-ispezzjoni jew għall-ittestjar ta' komponenti u materjali elettroniċi, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih.

a. Tagħmir iddisinjat apposta għall-ispezzjoni jew l-ittestjar ta' tubi ta' elettroni, elementi ottiċi u komponenti ddisinjati apposta għalihom ikkontrollati minn 3A001([1]) jew X.A.I.001;

b. Tagħmir iddisinjat apposta għall-ispezzjoni jew l-ittestjar ta' apparat semikonduttur, ċirkwiti integrati u 'assemblaġġi elettroniċi', kif ġej, u sistemi li jinkorporaw jew li għandhom il-karatteristiċi ta' tali tagħmir:

Nota: X.B.I.002.b jikkontrolla wkoll tagħmir użat jew modifikat għall-użu fl-ispezzjoni jew l-ittestjar ta' apparat ieħor, bħal apparat tal-immaġni, apparat elettroottiku, apparat b'mewġ akustiku.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

1. Tagħmir ta' spezzjoni "kkontrollat minn programm maħżun" għall-individwazzjoni awtomatika ta' difetti, żbalji jew kontaminanti ta' dijametru ta' 0,6 μm jew inqas f'wafers ipproċessati jew fuqhom, sottostrati, minbarra bordijiet ta' ċirkwiti jew ċipep stampati, bl-użu ta' tekniki ottiċi ta' akkwist tal-immaġni għat-tqabbil tad-disinn;

   Nota: X.B.I.002.b.1 ma jikkontrollax mikroskopji bl-elettroni tal-iskennjar ta' skop ġenerali minbarra meta ddisinjati apposta u strumentati għall-ispezzjoni awtomatika tad-disinn.

2. Tagħmir ta' kejl u analiżi ddisinjat apposta "kkontrollat minn programm maħżun", kif ġej:

   a. Iddisinjati apposta għall-kejl tal-kontenut tal-ossiġenu jew il-karbonju f'materjali semikondutturi;

   b. Tagħmir għall-kejl tal-wisa' tal-linja b'riżoluzzjoni ta' 1 μm jew aktar fina;

   c. Strumenti ddisinjati apposta għall-kejl tal-iċċattjar li kapaċi jkejlu devjazzjonijiet miċ-ċatt ta' 10 μm jew inqas b'riżoluzzjoni ta' 1 μm jew aktar fina.

3. Tagħmir għall-ittestjar tal-wafers “ikkontrollat minn programm maħżun” li għandu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

   a. Preċiżjoni tal-pożizzjonament aktar fina minn 3,5 μm;

   b. Jista’ jittestja tagħmir li jkollu aktar minn 68 terminal; jew

   c. Jista’ jittestja bi frekwenza ta’ aktar minn 1 GHz;

4. Tagħmir ta’ ttestjar kif ġej:

   a. Tagħmir “ikkontrollat minn programm maħżun” iddisinjat apposta għall-ittestjar ta’ apparat semikonduttur diskret u dadi mhux inkapsulati, li kapaċi jittestja fi frekwenzi ta’ aktar minn 18-il GHz;

   Nota Teknika: Apparati semikondutturi diskreti jinkludu fotoċelloli u ċelloli solari.

   b. Tagħmir “ikkontrollat bi programm maħżun” iddisinjat apposta għall-ittestjar ta’ ċirkwiti integrati u ‘assemblaġġi elettroniċi’ tagħhom, li kapaċi jwettqu testijiet funzjonali:

      1. B’“rata tad-disinn” ta’ aktar minn 20 MHz; jew

2. B'"rata tad-diżinn" ta' aktar minn 10 MHz iżda mhux aktar minn 20 MHz u kapaċi jittestja pakketti ta' aktar minn 68 terminal.

Noti: X.B.I.002.b.4.b. ma jikkontrollax tagħmir ta' kontroll iddisinnjat b'mod speċjali għall-ittestjar:

1. Memorji;

2. Assemblaġġi jew klassi ta' 'assemblaġġi elettroniċi' għal applikazzjonijiet fid-dar u għad-divertiment; kif ukoll

3. Komponenti elettroniċi, 'assemblaġġi elettroniċi' u ċirkwiti integrati mhux ikkontrollati minn 3A001([1]) jew X.A.I.001 sakemm dan it-tagħmir tal-ittestjar ma jinkorporax faċilitajiet tal-kompjuter bi 'programmabbiltà aċċessibbli għall-utent'.

Nota Teknika : Għall-finijiet ta' X.B.I.002.b.4.b, "rata tad-diżinn" hija definita bħala l-frekwenza massima tal-operazzjoni diġitali ta' apparat li jittestja. Għalhekk huwa ekwivalenti għall-ogħla rata ta' data li apparat li jittestja jista' jipprovdi f'modalità mhux multiplessa. Tissejjaħ ukoll msemmija bħala veloċità tal-ittestjar, frekwenza massima diġitali jew veloċità massima diġitali.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

c. Tagħmir iddisinjat apposta għad-determinazzjoni tal-prestazzjoni ta' matriċijiet fuq pjan fokali f'tul ta' mewġ ta' aktar minn 200 nm, li juża kejl "ikkontrollat minn programm maħżun" jew evalwazzjoni megħjuna mill-kompjuter u li għandu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. L-użu ta' dijametri ta' tikek ħfief ta' inqas minn 0,12 mm;

2. Iddisinjati sabiex ikejlu l-parametri tal-prestazzjoni fotosensittivi u sabiex jevalwaw ir-rispons tal-frekwenza, il-funzjoni tat-trasferiment tal-modulazzjoni, l-uniformità tar-responsività jew il-ħoss; jew

3. Iddisinjati għall-evalwazzjoni ta' arranġamenti li kapaċi joħolqu immaġnijiet b'aktar minn 32 x 32 elementi ta' linja;

5. Sistemi ta' ttestjar ta' raġġ ta' elettroni ddisinjati għal tħaddim fi 3 keV jew inqas, jew sistemi ta' raġġ ta' 'laser', għal probing nonkuntattiv ta' apparati semikondutturi motorizzati li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

a. Kapaċità stroboskopika bi travu blanking jew b'tefgħa tad-ditekter;

b. Spettrometru tal-elettroni għall-kejl tal-vultaġġ b'riżoluzzjoni ta' inqas minn 0,5 V; jew

c. Tagħmir tat-testijiet elettriċi għall-analiżi tal-prestazzjoni ta' ċirkwiti integrati;

Nota: X.B.I.002.b.5 ma jikkontrollax mikroskopji bl-elettroni tal-iskennjar, minbarra meta ddisinjati apposta u mgħammra għall-kontroll mingħajr kuntatt ta' apparat semikonduttur enerġizzat.

6. Sistemi ta' raġġi joniċi ffukati multifunzjonali "kkontrollati minn programm maħżun" iddisinjati apposta għall-manifattura, it-tiswija, l-analiżi fiżika tat-tqassim u l-ittestjar ta' maskri jew apparat semikonduttur u li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

a. Preċiżjoni tal-kontroll tal-feedback tal-pożizzjoni tal-bersall sar-raġġ ta' 1 μm jew aktar fin; jew

b. Preċiżjoni tal-konverżjoni minn diġitali għal analog li taqbeż it-12-il bit;

7. Sistemi ta' kejl ta' partiċelli li jużaw 'lasers' iddisinjati għall-kejl tad-daqs u l-konċentrazzjoni ta' partiċelli fl-arja li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

   a. Kapaċi li jkejlu partikoli ta' daqs ta' 0,2 μm jew iżgħar b'rata ta' fluss ta' 0,02832 m^3 kull minuta jew aktar; kif ukoll

   b. Kapaċi jikkaratterizzaw arja nadifa ta' Klassi 10 jew aħjar.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.B.I.002, "programm maħżun ikkontrollat" huwa kontroll li juża struzzjonijiet maħżuna f'maħżen elettroniku li proċessur jista' jeżegwixxi sabiex jidderieġi t-twettiq ta' funzjonijiet predeterminati. It-tagħmir jista' jkun "ikkontrollat minn programm maħżun" kemm jekk il-maħżen elettroniku jkun intern kif ukoll jekk ikun estern għat-tagħmir.

X.B.I.003 Tagħmir għall-manifattura ta' bords ta' ċirkwit stampat (PCB) u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih, kif ġej:

a. Tagħmir għall-ipproċessar tal-films;

b. Tagħmir għall-applikazzjoni ta' kisja reżistenti għall-issaldjar;

c. Tagħmir tal-plotter tar-ritratti;

d. Tagħmir għall-kisi tal-ipplejtjar jew tal-elettroplejtjar;

e. Kmamar u preses tal-vakwu;

f. Laminaturi bir-rombli;

g. Tagħmir ta' allinjament; jew

h. Tagħmir tal-inċiżjoni.

X.B.I.004 Tagħmir ta' spezzjoni ottika awtomatizzata għall-ittestjar ta' bords ta' ċirkwit stampat (PCBs), ibbażati fuq sensuri ottiċi jew elettriċi, u li kapaċi jindividwaw kwalunkwe wieħed mid-difetti fil-kwalità li ġejjin:

a. L-ispazjar, l-erja, il-volum jew l-għoli;

b. Bill boarding;

c. Komponenti (preżenza, assenza, qlib, spostament, polarità, jew koeffiċjent ta' assimetrija);

d. Saldatura (pontijiet, ġonot insuffiċjenti tas-saldatura);

e. Leads (pejst insuffiċjenti, lifting);

f. Tombstoning; jew

g. Elettriku (xorts, ftuħ, reżistenza, kapaċitanza, enerġija, prestazzjoni tal-grilja).

X.C.I.001 Materjali fotosensittivi pożittivi ddiżinjati għal-litografija tas-semikondutturi aġġustati apposta (ottimizzati) għall-użu f'tul ta' mewġ ta' bejn 370 u 193 nm.

X.C.I.002 Kimiċi u materjali tat-tip użati fil-produzzjoni tal-bords ta' ċirkwit stampat (PCBs), kif ġej:

a. Sottostrati komposti tal-PCB magħmulin mill-fibra tal-ħġieġ jew mill-qoton (pereż. FR-4, FR-2, FR-6, CEM-1, G-10, eċċ.);

b. Sottostrati ta' PCB b'diversi saffi, li fihom mill-inqas saff wieħed ta' xi wieħed mill-materjali li ġejjin:

1. L-aluminju;

2. Politetrafluworoetilen (PTFE); jew

3. Materjali taċ-ċeramika (pereż. alumina, ossidu tat-titanju, eċċ.);

c. Sustanzi kimiċi ta' inċiżjoni;

1. Klorur tal-ħadid (7705-08-0);

2. Klorur kupriku (7447-39-4);

3. Persulfat tal-ammonju (7727-54-0);

4. Persulfat tas-sodju (7775-27-1); jew

5. Preparazzjonijiet kimiċi mfasslin apposta għall-inċiżjoni u li fihom xi waħda mill-kimiċi inklużi f'X.C.I.002.c.1 sa X.C.I.002.c.4.

Nota: X.C.I.002.c ma tikkontrollax 'taħlitiet kimiċi' li fihom waħda jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrati X.C.I.002.c. fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 10 % tal-piż tat-taħlita.

d. Fojl tar-ram b'purità minima ta' 95 % u bi ħxuna ta' inqas minn 100 μm;

e. Sustanzi polimeriċi u films tagħhom ta' ħxuna inqas minn 0,5 mm, kif ġej:

1. Polimidi aromatiċi;

2. Parileni;

3. Benżoċiklobuteni (BCBs); jew

4. Polibenżossażoli.

X.D.I.001	‘Software’ ddisinjat apposta għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ apparat elettroniku, jew komponenti kkontrollati minn X.A.I.001, tagħmir elettroniku bi skop ġenerali kkontrollat minn X.A.I.002, jew tagħmir tal-manifattura u tal-ittestjar ikkontrollat minn X.B.I.001 u X.B.I.002; jew ‘software’ ddisinjat apposta għall-‘użu’ ta’ apparat ikkontrollat minn 3B001.g u 3B001.h([1]).
X.D.I.002	‘Software’ ddisinjat apposta għall-ittestjar, l-‘iżvilupp’ jew il-‘produzzjoni’ tal-bords ta’ ċirkwiti stampati (PCBs).
X.E.I.001	‘Teknoloġija’ għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ apparat elettroniku, jew komponenti kkontrollati minn X.A.I.001, tagħmir elettroniku bi skop ġenerali kkontrollat minn X.A.I.002, jew tagħmir tal-manifattura u tal-ittestjar ikkontrollat minn X.B.I.001 jew X.B.I.002, jew materjali kkontrollati minn X.C.I.001.
X.E.I.002	It-‘Teknoloġija’ għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ bords ta’ ċirkwiti stampati (PCBs).

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

Kategorija II – Kompjuters

Nota: Il-Kategorija II ma tikkontrollax oġġetti għall-użu personali tal-persuni fiżiċi.

X.A.II.001 Kompjuters, 'assemblaġġi elettroniċi' u tagħmir relatat, mhux ikkontrollati minn 4A001 jew 4A003[1], u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

Nota: L-istatus ta' kontroll tal-'kompjuters diġitali' u t-tagħmir relatat deskritt f'X.A.II.001 huwa ddeterminat mill-istatus ta' kontroll ta' tagħmir jew sistemi oħra sakemm:

a. Il-'kompjuters diġitali' jew tagħmir relatat huma essenzjali għat-tħaddim tat-tagħmir jew is-sistemi l-oħrajn;

b. Il-'kompjuters diġitali' jew tagħmir relatat mhumiex 'element prinċipali' tat-tagħmir jew is-sistemi l-oħrajn; kif ukoll

N.B.1: L-istatus ta' kontroll tat-tagħmir ta' 'proċessar tas-sinjali' jew għat-'titjib tal-immaġni' ddisinjat apposta għal tagħmir ieħor b'funzjonijiet limitati għal dawk meħtieġa għat-tagħmir l-ieħor huwa determinat mill-istatus ta' kontroll tat-tagħmir l-ieħor anki jekk jaqbeż il-kriterju tal-'element prinċipali'.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

N.B.2: Għall-istatus ta' kontroll ta' 'kompjuters diġitali' jew tagħmir relatat għal tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet, ara l-Kategorija 5, Parti 1 (Telekomunikazzjonijiet)([1]).

c. It-'teknoloġija' għall-'kompjuters diġitali' u t-tagħmir relatat hija determinata minn 4E[1].

a. Kompjuters elettroniċi u tagħmir relatat, u 'assemblaġġi elettroniċi' u komponenti ddisinjati apposta għalihom, klassifikati biex jitħaddmu f'temperatura ambjentali ogħla minn 343 K (70 °C);

b. 'Kompjuters diġitali', inkluż tagħmir ta' 'proċessar tas-sinjali' jew 'titjib tal-immaġni', li għandhom 'L-ogħla Rendiment Aġġustat' ('APP') ta' 0,0128 TeraFLOPS Ponderati (WT) jew aktar;

c. 'Assemblaġġi elettroniċi' li huma ddisinjati apposta jew modifikati sabiex itejbu l-prestazzjoni permezz tal-aggregazzjoni ta' proċessuri, kif ġej:

1. Iddisinjati sabiex ikunu kapaċi jaggregaw f'konfigurazzjonijiet ta' 16-il proċessur jew aktar;

2. Mhux użat;

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

Nota 1: X.A.II.001.c japplika biss għal 'assemblaġġi elettroniċi' u interkonnessjonijiet programmabbli b''APP' li ma jaqbżux il-limiti f'X.A.II.001.b, meta mibgħuta bħala 'assemblaġġi elettroniċi' mhux integrati. Ma japplikax għal 'assemblaġġi elettroniċi' limitati min-natura tad-disinn tagħhom għall-użu bħala tagħmir relatat ikkontrollat minn X.A.II.001.k.

Nota 2: X.A.II.001.c ma jikkontrolla l-ebda 'assemblaġġ elettroniku' ddisinjat apposta għal prodott jew familja ta' prodotti li l-konfigurazzjoni massima tagħhom ma taqbiżx il-limiti ta' X.A.II.001.b.

d. Mhux użat;

e. Mhux użat;

f. Tagħmir għall-'ipproċessar tas-sinjali' jew it-'titjib tal-immaġni' li għandhom 'L-ogħla Rendiment Aġġustat' (APP) ta' 0,0128 TeraFLOPS Ponderati (WT) jew aktar;

g. Mhux użat;

h. Mhux użat;

i. Tagħmir li fih "tagħmir terminali ta' interfaċċa" li jaqbeż il-limiti f'X.A.III.101;

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.II.001.i, "tagħmir terminali tal-interfaċċa" tfisser tagħmir li fih l-informazzjoni tidħol jew toħroġ mis-sistema tat-telekomunikazzjoni, pereż. telefown, apparat tad-data, kompjuter, eċċ.

j. Tagħmir iddisinjat apposta sabiex jipprovdi interkonnessjoni esterna ta' 'kompjuters diġitali' jew tagħmir assoċjat li jippermetti komunikazzjonijiet b'rati ta' *data* li jaqbżu t-80 Mbyte/s.

Nota: X.A.II.001.j. ma jikkontrollax tagħmir għal interkonnessjoni interna (pereżempju, pannelli ta' wara, buses), tagħmir għal interkonnessjoni passiva, 'kontrolluri tal-aċċess għan-network' jew "kontrolluri ta' kanali ta' komunikazzjoni".

Nota Teknika: Għall-finijiet ta' X.A.II.001.j il-"kontrolluri tal-kanal ta' komunikazzjoni" huma l-interfaċċa fiżika li tikkontrolla l-fluss tal-informazzjoni diġitali sinkronika jew asinkronika. Huwa assemblaġġ li jista' jkun integrat fil-kompjuter jew fit-tagħmir ta' telekomunikazzjoni sabiex jipprovdi aċċess għall-komunikazzjoni.

k. ‘Kompjuters ibridi’ u ‘assemblaġġi elettroniċi’ u komponenti ddisinjati apposta għalihom li fihom konvertituri analogi-diġitali li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. 32 kanal jew iktar; kif ukoll

2. Riżoluzzjoni ta’ 14-il bit (plus sign bit) jew iktar b’rata ta’ konverżjoni ta’ 200 000 Hz jew iktar.

X.D.II.001 ‘Programm’ ta’ prova u ‘software’ ta’ validazzjoni , ‘software’ li jippermetti l-ġenerazzjoni awtomatika ta’ ‘kodiċijiet tas-sors’, u ‘software’ tas-sistema operattiva li huma ddisinjati apposta għal tagħmir ta’ ‘proċessar f’ħin reali’.

a. ‘Programm’ ta’ prova u ‘software’ ta’ validazzjoni li jużaw tekniki matematiċi u analitiċi u ddisinjat jew modifikat għal ‘programmi’ b’aktar minn 500 000 struzzjoni tal-‘kodiċi tas-sors’;

b. ‘Software’ li jippermetti l-ġenerazzjoni awtomatika ta’ ‘kodiċijiet tas-sors’ minn *data* miksuba online minn sensuri esterni deskritti fir-Regolament (UE) 2021/821; jew

c. ‘Software’ tas-sistema operattiva ddisinjat apposta għal tagħmir ta’ ‘proċessar f’ħin reali’ li jiggarantixxi “ħin ta’ latenza ta’ interruzzjoni globali” ta’ inqas minn 20 μs.

Nota Teknika: Għall-finijiet ta' X.D.II.001, "Ħin ta' latenza għall-interruzzjonijiet globali" huwa l-ħin meħud mis-sistema tal-kompjuter biex tirrikonoxxi interruzzjoni minħabba s-sitwazzjoni, tħaddem l-interruzzjoni u twettaq bidla tal-kuntest għal kompitu alternattiv residenti fil-memorja waqt li tistenna fl-interruzzjoni.

X.D.II.002 'Software' ħlief dak ikkontrollat f'4D001[1] iddisinjat apposta jew modifikat għall-'iżvilupp', 'il-produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir ikkontrollat minn 4A101[1].

X.E.II.001 'Teknoloġija' għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir ikkontrollat minn X.A.II.001, jew 'software' kkontrollat minn X.D.II.001 jew X.D.II.002.

X.E.II.002 'Teknoloġija' għall-'iżvilupp' jew il-'produzzjoni' ta' tagħmir iddisinjat għall-"ipproċessar ta' flussi multipli ta' *data*".

Nota Teknika: Għall-finijiet ta' X.E.II.002, "l-ipproċessar ta' multiflussi tad-data" huwa mikroprogramm jew it-teknika tal-arkitettura tat-tagħmir li tippermetti l-ipproċessar simultanju ta' żewġ sekwenzi tad-data jew iktar taħt il-kontroll ta' wieħed mis-sekwenzi tal-istruzzjonijiet jew iktar b'dawn il-mezzi:

1. Arkitetturi b'Data Multipla b'Istruzzjoni Waħda (Single Instruction Multiple Data, SIMD) bħalma huma l-proċessuri vetturi jew bil-matriċi;

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

2. Arkitetturi Multipli b'Data Multipla b'Istruzzjoni Waħda (Multiple Single Instruction Multiple Data, MSIMD);

3. Arkitetturi b'Data Multipla b'Istruzzjonijiet Multipli (Multiple Instruction Multiple Data, MIMD), li jinkludu dawk li huma akkopjati, akkopjati mill-qrib jew akkopjati b'mod mhux fiss; jew

4. Arranġamenti strutturati tal-elementi tal-ipproċessar li jinkludu l-arranġamenti sistoliċi.

Kategorija III Parti 1 – Telekomunikazzjonijiet

Nota: Nota: Il-Kategorija III. Parti 1 ma tikkontrollax l-oġġetti għall-użu personali tal-persuni fiżiċi.

X.A.III.101 Tagħmir tat-telekomunikazzjoni.

a. Kwalunkwe tip ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni, mhux ikkontrollat minn *5A001*.a[1] iddisinjat speċikament biex jaħdem barra mill-firxa ta' temperaturi minn 219 K (-54 °C) sa 397 K (124 °C).

b. Tagħmir u sistemi għat-trażmissjoni tat-telekomunikazzjoni, u komponenti u aċċessorji ddisinjati b'mod speċjali għalihom, li jkollhom kwalunkwe mill-karatteristiċi, funzjonijiet jew kwalitajiet li ġejjin:

Nota: Tagħmir ta' trażmissjoni tat-telekomunikazzjoni.

a. Ikkategorizzati kif ġej, jew b'dawn il-kombinazzjonijiet:

1. Tagħmir tar-radju (pereż. trażmettituri, riċevituri u riċetrażmettituri);

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

2. Tagħmir terminali tal-linja;

3. Tagħmir ta' amplifikazzjoni intermedja;

4. Tagħmir ripetitur

5. Tagħmir ta' riġenerazzjoni;

6. Kodifikaturi tat-traduzzjoni (tat-transkowdjar);

7. Tagħmir multiplex (inkluż il-mutiplex statistiku);

8. Modulaturi/demodulaturi (modems);

9. Tagħmir Transmultiplex (ara CCITT Rec. G701);

10. Tagħmir ta' interkonnessjoni diġitali "ikkontrollat minn programm maħżun";

11. "Gateways" u pontijiet;

12. "Unitajiet ta' aċċess għall-media"; kif ukoll

b. Iddisinjati għall-użu f'komunikazzjoni b'kanal wieħed jew b'diversi kanali permezz ta' xi karatteristika minn dawn li ġejjin:

1. Wajer (linja);

2. Cable koassjali;

3. Cable tal-fibra ottika;

4. Radjazzjoni elettromanjetika; jew

5. Propagazzjoni ta' mewġ akustiku taħt wiċċ l-ilma.

1. L-użu ta' tekniki diġitali, inkluż l-ipproċessar diġitali ta' sinjali analogi, u ddisinjati biex joperaw b'"rata ta' trasferiment diġitali" fl-ogħla livell multiplex li jaqbeż il-45 Mbit/s jew ir-"rata ta' trasferiment diġitali totali" li taqbeż id-90 Mbit/s;

   Nota: X.A.III.101.b.1 ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat apposta sabiex jiġi integrat u operat fi kwalunkwe sistema satellitari għall-użu ċivili.

2. Modems li jużaw il-"wisa' tal-banda ta' kanal vokali wieħed" b'"rata ta' sinjalar tad-*data*" ta' aktar minn 9 600 bit fis-sekonda;

3. Li jkunu tagħmir ta' interkonnessjoni diġitali "ikkontrollat minn programm maħżun" b'"rata ta' trasferiment diġitali" ta' aktar minn 8,5 Mbit/s għal kull port.

4. Li jkun tagħmir li fih xi karatteristika minn dawn li ġejjin:

   a. ‘Kontrolluri tal-aċċess għan-network’ u l-mezz komuni relatat tagħhom li għandhom “rata ta’ trasferiment diġitali” ta’ aktar minn 33 Mbit/s; jew

   b. “Kontrolluri tal-kanali ta’ komunikazzjoni” b’output diġitali li jkollu “rata ta’ sinjalar tad-*data*” ta’ aktar minn 64 000 bit/s għal kull kanal;

   Nota: Meta xi tagħmir mhux ikkontrollat ikun fih ‘kontrollur tal-aċċess għan-network’, dan ma jista’ jkollu l-ebda tip ta’ interfaċċa tat-telekomunikazzjoni, ħlief dawk deskritti f’X.A.III.101.b.4, iżda mhux ikkontrollati minnu.

5. Li jużaw ‘laser’ u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

   a. Tul ta’ mewġa tat-trażmissjoni li taqbeż l-1 000 nm; jew

   b. Juża metodi analogi u għandu wisa’ tal-banda ogħla minn 45 MHz;

   c. Juża metodi ta’ trażmissjoni ottika koerenti jew individwazzjoni ottika koerenti (imsejħin ukoll metodi ottiċi eterodini jew omodini);

d. Li jużaw tekniki ta' multiplexing bid-diviżjoni ta' tul il-mewġa; jew

e. Li jeżegwixxu 'amplifikazzjoni ottika';

6. Tagħmir tar-radju li jopera fi frekwenzi ta' input jew ta' output li jaqbżu:

a. Il-31 GHz għal applikazzjonijiet ta' stazzjon terrestri tal-komunikazzjoni bis-satelliti; jew

b. 26,5 GHz għal applikazzjonijiet oħra;

Nota: X.A.III.101.b.6 ma jikkontrollax it-tagħmir għall-użu ċivili meta jikkonforma ma' banda allokata tal-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (International Telecommunications Union, ITU) bejn is-26,5 GHz u l-31 GHz.

7. Li jkunu tagħmir tar-radju li fih xi karatteristika minn dawn li ġejjin:

a. Tekniki tal-Modulazzjoni tal-Amplitudni fi kwadratura (Quadrature-amplitude-modulation, QAM) aktar mil-livell 4 jekk ir-"rata ta' trasferiment diġitali totali" taqbeż it-8,5 Mbit/s;

b. Tekniki tal-QAM ogħla mil-livell 16 jekk ir-"rata ta' trasferiment diġitali totali" tkun daqs jew inqas minn 8,5 Mbit/s;

c. Tekniki ta' modulazzjoni diġitali oħrajn u li għandhom "effiċjenza spettrali" ta' aktar minn 3 bit/s/Hz; jew

d. Jopera fil-medda minn 1,5 MHz sa 87,5 MHz u jinkorpora metodi adattivi li jipprovdu trażżin ta' aktar minn 15-il dB ta' sinjal ta' interferenza.

Noti:

1. *X.A.III.101.b.7 ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat apposta sabiex jiġi integrat u operat fi kwalunkwe sistema satellitari għall-użu ċivili.*

2. *X.A.III.101.b.7 ma jikkontrollax it-tagħmir b'relay tar-radju għat-tħaddim f'banda allokata tal-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (International Telecommunications Union, ITU):*

   a. Li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:

      1. Mhux aktar minn 960 MHz; jew

      2. B'"rata ta' trasferiment diġitali totali" ta' mhux aktar minn 8,5 Mbit/s; kif ukoll

   b. Li jkollhom "effiċjenza spettrali" ta' mhux aktar minn 4 bit/s/Hz.

c. Tagħmir għall-iswiċċjar "ikkontrollat minn programm maħżun" u sistemi ta' sinjalar relatati, li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi, funzjonijiet jew elementi li ġejjin, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom:

Nota: Multiplexers statistiċi b'input diġitali u output diġitali li jipprovdu swiċċjar huma ttrattati bħala swiċċjar "ikkontrollat minn programm maħżun".

1. Tagħmir jew sistemi tal-"iswiċċjar tad-*data* (tal-messaġġi)" iddisinjati għal 'operazzjoni bil-modalità tal-pakketti', assemblaġġi elettroniċi u komponenti tagħhom, għajr dawk speċifikati fil-Lista Militari Komuni (CML) jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

2. Mhux użat;

3. L-għażla ta' rotot jew l-iswiċċjar ta' pakketti tad-"datagramma";

Nota: X.A.III.101.c.3 ma tikkontrollax networks ristretti li jużaw biss il-'kontrolluri tal-aċċess għan-network' jew għall-'kontrolluri tal-aċċess għan-network' infushom.

4. Mhux użat;

5. Prijorità f'diversi livelli u prelazzjoni għall-iswiċċjar taċ-ċirkwit;

Nota: X.A.III.101.c.5 ma jikkontrollax il-prelazzjoni ta' telefonata b'livell wieħed.

6. Iddisinjati għat-trasferiment awtomatiku ta' telefonati bir-radju ċellulari lejn swiċċijiet ċellulari oħra jew għal konnessjoni awtomatika ma' bażi ta' data ċentralizzata tal-abbonati komuni għal aktar minn swiċċ wieħed;

7. Li jkollhom tagħmir ta' interkonnessjoni diġitali "ikkontrollat minn programm maħżun" b'"rata ta' trasferiment diġitali" ta' aktar minn 8,5 Mbit/s għal kull port:

8. "Sinjalar b'kanali komuni" li jaħdem f'modalità ta' tħaddim mhux assoċjata jew kważi assoċjata;

9. "L-għażla ta' rotot adattivi dinamiċi";

10. Billi jseħħ swiċċjar tal-pakketti, l-iswiċċijiet taċ-ċirkwit u r-rotot b'portijiet jew b'linji li jaqbżu xi karatteristika minn dawn li ġejjin:

    a. Ir-"rata ta' sinjalar tad-*data*" ta' 64 000 bit/s għal kull kanal għal "kontrollur tal-kanal ta' komunikazzjoni"; jew

    Nota: X.A.III.101.c.10.a ma jikkontrollax links komposti multiplex magħmula biss minn kanali ta' komunikazzjoni mhux ikkontrollati individwalment minn X.A.III.101.b.1.

b. "Rata ta' trasferiment diġitali" ta' 33 Mbit/s għall-'kontrollur tal-aċċess għan-network' u l-media komuni relatata;

Nota: X.A.III.101.c.10 ma jikkontrollax l-iswiċċjar tal-pakketti jew routers b'portijiet jew linji li ma jaqbżux il-limiti f'X.A.III.101.c.10.

11. "Swiċċjar ottiku";

12. Li juża t-tekniki tal-"modalità ta' trasferiment asinkronika" ("ATM").

d. Fibri ottiċi u kejbils fibrottiċi b'tul ta' aktar minn 50 m iddisinjati għall-operat b'modalità waħda;

e. Il-kontroll ċentralizzat tan-network li għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. Jirċievi data min-nodi; kif ukoll

2. Jipproċessa din id-data sabiex jipprovdi l-kontroll tat-traffiku li ma jirrikjedix id-deċiżjoni tal-operatur, u b'hekk isseħħ l-"għażla ta' rotot adattivi dinamiċi";

Nota 1: X.A.III.101.e ma jinkludix każijiet ta' deċiżjonijiet ta' routing meħuda fuq informazzjoni predefinita.

Nota 2: X.A.III.101.e ma jipprekludix il-kontroll tat-traffiku bħala funzjoni tal-kundizzjonijiet tat-traffiku statistiċi prevedibbli.

f. Antenni b'arranġament f'fażijiet, li joperaw 'il fuq minn 10,5 GHz, li fihom elementi attivi u komponenti distribwiti, u ddisinjati biex jippermettu kontroll elettroniku tal-iffurmar u l-ippuntar tar-raġġi, minbarra għas-sistemi ta' nżul bi strumenti li jissodisfaw l-istandards tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (International Civil Aviation Organization, ICAO) (sistemi tal-illendjar bl-użu ta' microwaves (microwave landing systems, MLS));

g. Tagħmir ta' komunikazzjoni mobbli ħlief dawk speċifikati fil-Lista Militari Komuni (CML) jew fir-Regolament (UE) 2021/821, 'assemblaġġi elettroniċi' u komponenti tagħhom; jew

h. tagħmir ta' komunikazzjoni b'relay tar-radju ddisinjat għall-użu fi frekwenzi daqs jew aktar minn 19,7-il GHz u l-komponenti għalih, ħlief dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.III.101:

1) "Modalità ta' trasferiment asinkronika" (asynchronous transfer mode - "ATM") hija modalità ta' trasferiment li fiha l-informazzjoni tkun organizzata f'ċelloli; hija asinkrona fis-sens li r-rikorrenza taċ-ċelloli tiddependi fuq ir-rata ta' bits meħtieġa jew istantanja.

2) Il-"wisa' tal-banda ta' kanal vokali wieħed" hija tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data mfassal biex jopera f'kanal vokali wieħed ta' 3 100 Hz, kif definit fir-Rakkomandazzjoni tas-CCITT G.151.

3) Il-"kontrollur tal-kanal ta' komunikazzjoni" huwa l-interfaċċa fiżika li tikkontrolla l-fluss tal-informazzjoni diġitali sinkronika jew asinkronika. Huwa assemblaġġ li jista' jkun integrat fil-kompjuter jew fit-tagħmir ta' telekomunikazzjoni sabiex jipprovdi aċċess għall-komunikazzjoni.

4) Id-"datagramma" hija entità awtonoma u indipendenti tad-data li ġġorr biżżejjed informazzjoni biex tgħaddi mis-sors lejn it-tagħmir terminali tad-data fid-destinazzjoni mingħajr dipendenza fuq skambji aktar bikrija bejn dan is-sors u t-tagħmir terminali tad-data fid-destinazzjoni u n-network tat-trasport.

5) L-"għażla rapida" hija faċilità applikabbli għas-sejħiet virtwali li tippermetti li t-tagħmir terminali tad-data jespandi l-possibbiltà li jittrażmetti d-data f'konfigurazzjoni telefonika u jikklerja "pakketti" lil hinn mill-kapaċitajiet bażiċi ta' telefonata virtwali.

6) Il-"gateway" hija l-funzjoni li titwettaq minn kwalunkwe kombinazzjoni ta' tagħmir u 'software', biex il-konvenzjonijiet għar-rappreżentazzjoni, l-ipproċessar jew il-komunikazzjoni tal-informazzjoni użati f'sistema jiġu kkonvertiti għall-konvenzjonijiet korrispondenti, iżda differenti, użati f'sistema oħra.

7) In-"Network Diġitali bis-Servizzi Integrati" (Integrated Services Digital Network, ISDN) huwa network diġitali unifikat minn tarf sa tarf, li fih id-data li toriġina minn kull tip ta' komunikazzjoni (pereż. vuċi, test, data, stampi fissi u mobbli) tiġi trażmessa minn port wieħed (terminal) fl-iskambju (il-qlib) fuq linja ta' aċċess waħda lejn abbonat u mill-abbonat.

8) Il-"pakkett" huwa grupp ta' ċifri binarji li jinkludi sinjali ta' kontroll tad-data u tat-telefonati li jinqaleb bħala unità komposta. Id-data, is-sinjali ta' kontroll tat-telefonati, u l-informazzjoni possibbli dwar il-kontroll tal-iżbalji huma organizzati f'format speċifiku.

9) "Sinjalar b'kanali komuni" tfisser it-trażmissjoni ta' informazzjoni ta' kontroll (sinjalar) permezz ta' kanal separat minn dak użat għall-messaġġi. Il-kanal tas-sinjalar normalment ikun jikkontrolla l-kanali tal-messaġġi multipi.

10) Ir-"Rata ta' data tas-sinjalar" tfisser ir-rata, kif definita fir-Rakkomandazzjoni tal-ITU 53-36, filwaqt li jitqiesu, fil-każ ta' modulazzjoni mhux binarja, li l-baud u l-bit fis-sekonda mhumiex ugwali. Għandhom jiġu inklużi bits għall-funzjonijiet ta' kodifikar, verifika u sinkronizzazzjoni.

11) "L-għażla ta' rotot adattivi dinamiċi" tfisser dirottar awtomatiku ta' traffiku fuq il-bażi ta' ssensjar u analiżi ta' kundizzjonijiet tan-network attwali.

12) "Unitajiet ta' aċċess għall-media" tfisser tagħmir li jkun fih interfaċċ tal-komunikazzjoni waħda jew aktar ("kontrollur tal-aċċess għan-network", "kontrollur tal-kanal ta' komunikazzjoni", bus tal-modem jew kompjuter) għall-konnessjoni ta' tagħmir terminali ma' network.

13) L-"effiċjenza spettrali" hija r-"rata ta' trasferiment diġitali" [bits/s] / wisa tal-banda tal-ispettru 6 dB f'Hz.

14) "Ikkontrollat minn programm maħżun" huwa kontroll li juża struzzjonijiet f'ħażna elettronika li proċessur ikun jista' jeżegwixxi sabiex jidderieġi l-prestazzjoni ta' funzjonijiet predeterminati.

Nota: It-tagħmir jista' jkun "ikkontrollat minn programm maħżun" kemm jekk il-maħżen elettroniku jkun intern kif ukoll jekk ikun estern għat-tagħmir.

X.B.III.101 Tagħmir għall-ittestjar tat-telekomunikazzjoni, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.C.III.101 Preforom ta' ħġieġ jew ta' kwalunkwe materjal ieħor ottimizzat għall-manifattura ta' fibri ottiċi kkontrollati minn X.A.III.101.

X.D.III.101 'Software' ddisinjat apposta jew immodifikat għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir ikkontrollat minn X.A.III.101 u X.B.III.101, u software għall-għażla ta' rotot adattivi dinamiċi, deskritt kif ġej:

a. 'Software', għajr f'forma eżegwibbli b'magni, iddisinjat apposta għall-"għażla ta' rotot adattivi dinamiċi";

b. Ma jintużax.

X.E.III.101 ‘Teknoloġija’ għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.III.101 jew X.B.III.101, jew ‘software’ kkontrollat minn X.D.III.101, u ‘teknoloġiji’ oħrajn kif ġej:

a. ‘Teknoloġiji’ speċifiċi kif ġej:

1. ‘Teknoloġija’ għall-ipproċessar u l-applikazzjoni ta’ kisjiet għal fibra ottika ddisinjati apposta sabiex jagħmluha adattata għall-użu taħt wiċċ l-ilma;

2. ‘Teknoloġija’ għall-‘iżvilupp’ ta’ tagħmir li juża tekniki tal-‘Ġerarkija Diġitali Sinkronika’ (“SDH”) jew tan-“Network Ottiku Sinkroniku” (“SONET”).

Nota Teknika: Għall-fini ta’ X.E.III.101:

1*) Il-“ġerarkija diġitali sinkronika” (Synchronous digital hierarchy, SDH) hija ġerarkija diġitali li tipprovdi mezz għall-ġestjoni, għall-multiplexing, u l-aċċess għal diversi forom ta’ traffiku diġitali bl-użu ta’ format ta’ trażmissjoni sinkronika fuq tipi differenti ta’ media. Il-format huwa bbażat fuq il-Modulu Sinkroniku tat-Trasport (Synchronous Transport Module, STM) li huwa definit mir-Rakkomandazzjoni tas-CCITT G.703, G.707, G.708, G.709 u oħrajn li għad iridu jiġu ppubblikati. Ir-rata tal-ewwel livell tal-“SDH” hija ta’ 155,52 Mbits/s.*

2) In-"network ottiku sinkroniku" (Synchronous optical network, SONET) huwa network li jipprovdi mezz għall-ġestjoni, għall-multiplexing, u l-aċċess għal diversi forom ta' traffiku diġitali bl-użu ta' format ta' trażmissjoni sinkronika fuq il-fibra ottika. Il-format huwa l-verżjoni tal-Amerika ta' Fuq tal-"SDH" u juża wkoll il-Modulu Sinkroniku tat-Trasport (STM). Madankollu, juża s-Sinjal Sinkroniku tat-Trasport (STS) bħala l-modulu bażiku tat-trasport b'rata tal-ewwel livell ta' 51,81 Mbits/s. L-istandards tas-SONET qed jiġu integrati f'dawk tal-"SDH".

Kategorija III Parti 2 - Sigurtà tal-Informazzjoni

Nota: Il-Kategorija III. Parti 2 ma tikkontrollax l-oġġetti għall-użu personali tal-persuni fiżiċi.

X.A.III.201 It-tagħmir kif ġej:

a. Mhux użat;

b. Mhux użat;

c. Oġġetti kklassifikati taħt il-kriptaġġ tas-suq tal-massa f'konformità man-Nota Kriptografika – in-Nota 3 tal-Kategorija 5, il-Parti 2([1]).

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.D.III.201 ‘Software’ tas-‘Sigurtà tal-Informazzjoni’ kif ġej:

Nota: Din l-entrata ma tikkontrollax ‘software’ ddisinjat jew immodifikat biex jipproteġi kontra ħsara malizzjuża fil-kompjuter, pereż. viruses, fejn l-użu tal-‘kriptografija’ huwa limitat għall-awtentikazzjoni, il-firma diġitali u/jew id-dekriptaġġ tad-data jew tal-fajls.

a. Mhux użat;

b. Mhux użat;

c. Is-‘software’ kklassifikat bħala kriptaġġ tas-suq tal-massa skont in-Nota Kriptografika – in-Nota 3 tal-Kategorija 5, il-Parti 2[1].

X.E.III.201 ‘Teknoloġija’ għas-‘Sigurtà tal-Informazzjoni’ skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, kif ġej:

a. Mhux użat;

b. ‘Teknoloġija’, ħlief dik speċifikata fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821 għall-‘użu’ ta’ oġġetti tas-suq tal-massa kkontrollati minn X.A.III.201.c jew ‘software’ tas-suq tal-massa kkontrollat minn X.D.III.201.c.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

Kategorija IV — Sensuri u Lasers

X.A.IV.001 Tagħmir akustiku marittimu jew terrestri, li kapaċi jindividwa jew jillokalizza oġġetti jew karatteristiċi ta' taħt l-ilma jew jagħti l-pożizzjoni ta' bastimenti tal-wiċċ jew ta' vetturi ta' taħt l-ilma; u komponenti ddisinjati apposta, ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.IV.002 Sensuri ottiċi kif ġej:

a. Tubi tal-intensifikazzjoni tal-immaġni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

1. Tubi li jintensifikaw l-immaġni li għandhom dan kollu li ġej:

a. Rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 400 nm, iżda ta' mhux iktar minn 1 050 nm;

b. Plakka b'mikrokanali għall-amplifikazzjoni tal-immaġni tal-elettroni bl-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' inqas minn 25 μm; kif ukoll

c. Li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:

1. Fotokatodu S-20, S-25 jew fotokatodu multialkali; jew

2. GaAs jew fotokatodu GaInAs;

2. Pjanċi b'mikrokanali ddisinjati apposta li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

a. 15 000 tubu vojt jew aktar għal kull pjanċa; kif ukoll

b. L-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' inqas minn 25 μm.

b. Tagħmir għall-immaġni ta' viżjoni diretta li jaħdem fl-ispettru viżibbli jew infraaħmar, li jinkorpora tubi li jintensifikaw l-immaġni li jkollhom il-karatteristiċi elenkati f'X.A.IV.002.a.1.

X.A.IV.003 Kameras kif ġej:

a. Kameras li jissodisfaw il-kriterji tan-Nota 3 sa 6A003.b.4.([1]);

b. Mhux użat;

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.IV.004 Ottiku kif ġej:

Nota: X.A.IV.004 ma jikkontrollax filtri ottiċi bi spazji fissi tal-arja jew filtri tat-tip Lyot.

a. Filtri ottiċi:

1. Għal tul ta' mewġ itwal minn 250 nm, magħmul minn kisjiet ottiċi b'diversi saffi u li għandhom xi wieħed mill-karattteristiċi li ġejjin:

a. Wisa' tal-banda ugwali għal 1 nm jew inqas ta' wisa' totali b'semintensità (Full Width Half Intensity, FWHI) u l-ogħla trażmissjoni ta' 90 % jew aktar; jew

b. Wisa' tal-banda ugwali għal 0,1 nm jew inqas ta' FWHI, u l-ogħla trażmissjoni ta' 50 % jew aktar;

2. Għal tul ta' mewġ itwal minn 250 nm, u li jkollu dan kollu li ġej:

a. Regolabbli fuq medda spettrali ta' 500 nm jew aktar;

b. Filtru ottiku tal-banda passanti istantanja ta' 1,25 nm jew inqas;

c. Tul tal-mewġa riaġġustabbli fi żmien 0,1 ms u għall-preċiżjoni ta' 1 nm jew aħjar fil-medda spettrali regolabbli; kif ukoll

d. Trażmissjoni massima waħda ta' 91 % jew aktar;

3. Swiċċijiet tal-opaċità ottika (filtri) b'kamp viżiv ta' 30° jew usa' u ħin ta' rispons ta' 1 ns jew inqas;

b. Cable tal-"fibra tal-fluworur", jew tal-fibri ottiċi għalih, li għandu attenwazzjoni ta' inqas minn 4 dB/km fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 1 000 nm iżda mhux iktar minn 3 000 nm;

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.IV.004b "filtri tal-fluworur" huma fibri manifatturai minn komposti tal-fluworur mhux maħduma.

X.A.IV.005 "Lasers" kif ġej:

a. "Lasers" tad-diossidu tal-karbonju (CO_2) li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

1. Potenza tal-output ta' CW li taqbeż l-10 kW;

2. Output ta' impulsi b''durata tal-impuls' ta' aktar minn 10 μs; kif ukoll

a. Qawwa medja tal-ħruġ ogħla minn 10 kW; jew

b. 'Potenza massima' tal-impulsi ta' aktar minn 100 kW; jew

3. Output ta' impulsi b''durata tal-impuls' daqs jew inqas minn 10 μs; kif ukoll

   a. Enerġija tal-impuls ta' aktar minn 5 J għal kull impuls u l-'potenza massima' ta' iktar minn 2,5 kW; jew

   b. Potenza medja tal-output ogħla minn 2,5 kW;

b. Lasers semikondutturi kif ġej:

   1. 'Lasers' semikondutturi individwali, b'modalità trasversali waħda li għandhom:

      a. Qawwa medja tal-ħruġ ogħla minn 100 mW; jew

      b. Tul ta' mewġa li taqbeż l-1 050 nm;

   2. 'Lasers' semikondutturi individwali, b'multimodalitajiet trasversali, jew arranġamenti ta' 'lasers' semikondutturi individwali li għandhom tul ta' mewġa ta' aktar minn 1 050 nm;

c. 'Lasers' tar-rubini li għandhom output enerġetiku ta' aktar minn 20 J għal kull impuls;

d. ‘Lasers bl-impulsi’ mhux ‘regolabbli’ li għandhom it-tul tal-mewġa tal-output li jaqbeż id-975 nm iżda mhux aktar minn 1 150 nm, u li jkollom xi karatteristika milli ġejjin:

1. ‘Durata tal-impuls’ ta’ 1 ns jew aktar iżda ta’ mhux aktar minn 1 μs, u li jkollom xi karatteristika milli ġejjin:

a. Output b’modalità trasversali waħda u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:

1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ aktar minn 12 % u “potenza tal-output medja” ta’ aktar minn minn 10 W u li kapaċi taħdem bi frekwenza ta’ repetizzjoni tal-impulsi ta’ aktar minn 1 kHz; jew

2. “Potenza tal-output medja” li taqbeż l-20 W; jew

b. Output b’multimodalitajiet trasversali u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:

1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ iktar minn 18 % u “potenza tal-output medja” ta’ iktar minn 30 W;

2. ‘Potenza massima’ ta’ aktar minn 200 MW; jew

3. ‘Potenza tal-output medja’ li taqbeż il-50 W; jew

2. ‘Durata tal-impuls’ ta’ aktar minn 1 μs, u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:

   a. Output b’modalità trasversali waħda u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:

      1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ aktar minn 12 % u “potenza tal-output medja” ta’ aktar minn minn 10 W u li kapaċi taħdem bi frekwenza ta’ repetizzjoni tal-impulsi ta’ aktar minn 1 kHz; jew

      2. “Potenza tal-output medja” li taqbeż l-20 W; jew

   b. Output b’multimodalitajiet trasversali u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:

      1. “Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” ta’ iktar minn 18 % u “potenza tal-output medja” ta’ iktar minn 30 W; jew

      2. 'Potenza tal-output medja' li taqbeż il-500 W;

e. ‘Lasers’ b’mewġa kontinwa (continuous wave, CW) mhux ‘regolabbli’, li għandhom it-tul tal-mewġa tal-output ta’ aktar minn 975 nm li iżda ma taqbiżx l-1 150 nm, u li jkollhom xi karatteristika milli ġejjin:

1. Output b’modalità trasversali waħda u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:

a. ‘Effiċjenza fil-plakka tad-dawl’ ta’ aktar minn 12 % u ‘potenza tal-output medja’ ta’ aktar minn minn 10 W u li kapaċi taħdem bi frekwenza ta’ repetizzjoni tal-impulsi ta’ aktar minn 1 kHz; jew

b. ‘Potenza tal-output medja’ li taqbeż il-50 W; jew

2. Output b’multimodalitajiet trasversali u li jkollu xi karatteristika milli ġejjin:

a. ‘Effiċjenza fil-plakka tad-dawl’ ta’ iktar minn 18 % u ‘potenza tal-output medja’ ta’ iktar minn 30 W; jew

b. ‘Potenza tal-output medja’ li taqbeż il-500 W;

Nota: X.A.IV.005.e.2.b ma jikkontrollax il-“lasers” industrijali b’multimodalitajiet trasversali b’potenza tal-output ta’ 2 kW jew inqas, u b’massa totali ta’ akbar minn 1 200 kg. Għall-finijiet ta’ din in-nota, il-massa totali tinkludi l-“komponenti” kollha meħtieġa biex jitħaddem il-“laser”, pereż., il-“laser”, il-provvista tal-enerġija, l-iskambjatur tas-sħana, iżda teskludi l-ottika esterna għall-kondizzjonament tar-raġġ u/jew sabiex dan jitwassal.

f. “Lasers” mhux “regolabbli” li għandhom it-tul tal-mewġa ta’ aktar minn 1 400 nm, li iżda ma taqbiżx l-1 555 nm, u li jkollom xi karatteristika milli ġejjin:

1. Output enerġetiku ta’ aktar minn 100 mJ għal kull impuls u “potenza massima” tal-impulsi ta’ iktar minn 1 W; jew

2. Potenza medja tal-output jew CW li jaqbżu l-1 W;

g. “Lasers” tal-elettroni liberi.

Nota Teknika: Għall-fini ta’ X.A.IV.005“Effiċjenza fil-plakka tad-dawl” hija definita bħala l-proporzjon tal-potenza tal-output tal-“laser” (jew “potenza medja tal-output”) mal-potenza elettrika totali fl-input meħtieġa biex jiġi operat “laser”, inkluż il-provvista tal-potenza/il-kundizzjonar u l-kundizzjonar termiku/skambjatur tas-sħana.

X.A.IV.006 "Manjetometri", sensuri elettromanjetiċi "Superkondutturi", u l-komponenti "ddisinjati apposta" għalihom, kif ġej:

a. "Manjetometri", ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, li jkollhom "sensittività" anqas (aħjar) minn 1,0 nT (rms) għal kull għerq kwadrat ta' Hz.

Nota Teknika: Għall-finijiet ta' X.A.IV.006.a, "sensittività" (livell ta' ħoss) hija l-għerq tal-medja tal-kwadrati tal-livell minimu ta' ħoss limitat bl-apparat li huwa l-aktar sinjal baxx li jista' jitkejjel.

b. Sensuri elettromanjetiċi "superkonduttivi", "komponenti" mmanifatturati minn materjali "superkonduttivi":

1. Iddisinjati biex joperaw f'temperaturi taħt it-"temperatura kritika" ta' mill-inqas wieħed mill-kostitwenti "superkonduttivi" tagħhom (inkluż apparat bl-effett Josephson jew apparat "superkonduttiv" b'interferenza kwantistika ("superconductive" quantum interference devices, SQUIDS));

2. Iddisinjati biex jaqbdu l-varjazzjonijiet tal-kamp elettromanjetiku fi frekwenzi ta' 1 kHz jew inqas; kif ukoll

3. Għandhom kwalunkwe waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

a. Jinkorporaw SQUIDS b'film irqiq b'daqs minimu tal-element ta' inqas minn 2 μm u biċ-ċirkwiti assoċjati ta' akkoppjament tal-input u tal-output;

b. Iddisinjati sabiex jaħdmu b'oxxillazzjoni tal-kamp manjetiku li taqbeż il-1 x 10^6 kwanti ta' fluss manjetiku kull sekonda;'

c. Iddisinjati sabiex jaħdmu fil-kamp manjetiku tal-ambjent tad-dinja mingħajr protezzjoni manjetika; jew

d. Li għandhom koeffiċent tat-temperatura ta' inqas (iżgħar) minn 0,1 kwantum/K ta' fluss manjetiku.

X.A.IV.007 Gravimetri għall-użu fuq l-art, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej:

a. Li għandhom preċiżjoni statika ta' inqas (aħjar) minn 100 μGal; jew

b. Li jkunu tat-tip tal-element kwarzuż (Worden).

X.A.IV.008 Sistemi tar-radar, tagħmir u komponenti maġġuri, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u komponenti tagħhom iddisinjati apposta, kif ġej:

a. Tagħmir tar-radar tal-ajru, għajr dawk speċifikati fil-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u komponenti tiegħu ddisinjat apposta;

b. Radar bil-"laser" ikkwalifikat għall-użu spazjali jew tagħmir għad-Detezzjoni u l-Kejl tad-Distanza bid-Dawl (Light Detection and Ranging, LIDAR), iddisinjat apposta għall-istħarriġ jew għall-osservazzjoni meteoroloġika;

c. Sistemi għal viżjoni mtejba b'immaġni tar-radar b'mewġa millimetrika "ddisinjati apposta" għal inġenji tal-ajru li jaħdmu bir-rotors u li għandhom dan kollu li ġej:

1. Joperaw bi frekwenza ta' 94 GHz;

2. Potenza tal-output medja ta' inqas minn 20 mW;

3. Wisa' tar-raġġ tar-radar ta' 1 grad; kif ukoll

4. Medda operattiva daqs jew aktar minn 1 500 m.

X.A.IV.009 Tagħmir tal-ipproċessar speċifiku, kif ġej:

a. Tagħmir għad-detezzjoni sismika mhux ikkontrollat minn X.A.IV.009.c.

b. Kameras tat-TV reżistenti għar-radjazzjoni, ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821; jew

c. Sistemi ta' detezzjoni tal-intrużjoni sismika li jidentifikaw, jikklassifikaw u jiddeterminaw l-effett fuq is-sors ta' sinjal individwat.

X.B.IV.001 Tagħmir, inklużi għodod, forom, ġiggs jew gauges, u "partijiet", "komponenti" u "aċċessorji" oħrajn "iddisinjati apposta" għalihom, u "iddisinjati apposta" jew immodifikati għal xi wieħed/waħda minn dawn li ġejjin:

a. Għall-manifattura jew l-ispezzjoni ta':

1. Kalamiti wiggler ta' "laser" tal-elettroni liberi;

2. Fotoinjetturi ta' "laser" tal-elettroni liberi;

b. Għall-aġġustament, għat-tolleranzi meħtieġa, tal-kamp manjetiku longitudinali ta' "lasers" tal-elettroni liberi.

X.C.IV.001 Fibri ta' sensuri ottiċi li huma modifikati strutturalment biex ikollhom "tul ta' resonanza" ta' inqas minn 500 mm (birifranġenza għolja) jew materjali ta' sensuri ottiċi mhux deskritti f'6C002.b([1]) u li għandhom kontenut ta' żingu daqs jew aktar minn 6 % bil-"frazzjoni molari".

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.C.IV.001:

1) "Frazzjoni molari" hija definita bħala l-proporzjon tal-moli ta' ZnTe u t-total tal-moli ta' CdTe u ZnTe preżenti fil-kristall.

2) It-"tul ta' resonanza" huwa d-distanza li minnha jridu jgħaddu żewġ sinjali polarizzati ortogonalment, inizjalment f'fażi, sabiex tinkiseb differenza fil-fażi ta' 2 Pi radian(s).

X.C.IV.002 Materjal ottiku, kif ġej:

a. Materjali ta' assorbiment ottiku baxx, kif ġej:

1. Komposti ta' fluworur mhux maħduma li fihom ingredjenti b'purità ta' 99,999 % jew aħjar; jew

Nota: X.C.IV.002.a.1 jikkontrolla l-fluworuri taż-żirkonju jew tal-aluminju u l-varjanti.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

2. Ħġieġ tal-fluworur mhux maħdum magħmul minn komposti kkontrollati minn 6C004.e.1[1];

b. "Preforom tal-fibra ottika" magħmulin minn komposti tal-fluworur mhux maħduma li fihom ingredjenti b'purità ta' 99,999 % jew aħjar, "iddisinjati apposta" għall-manifattura tal-"fibri tal-fluworur" ikkontrollati minn X.A.IV.004.b.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.C.IV.002:

1) Il-"fibri tal-fluworur" huma fibri manifatturati minn komposti tal-fluworur mhux maħduma.

2) Il-"preforom tal-fibra ottika" huma vireg, ingotti, jew vireg tal-ħġieġ, tal-plastik jew ta' materjali oħra li ġew ipproċessati b'mod speċjali għall-użu fil-fabbrikazzjoni ta' fibri ottiċi. Il-karatteristiċi tal-preforma jiddeterminaw il-parametri bażiċi tal-fibri ottiċi estratti li jirriżultaw.

X.D.IV.001 "Software", għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, iddisinjat apposta għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", jew l-"użu" ta' prodotti kkontrollati minn 6A002, 6A003[1], X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007, jew X.A.IV.008.

X.D.IV.002 "Software" ddisinjat apposta għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir ikkontrollat minn X.A.IV.002, X.A.IV.004, jew X.A.IV.005.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.D.IV.003 “Software” ieħor, kif ġej:

a. “Programmi” ta’ applikazzjoni li jagħmlu parti minn “software” tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru (Air Traffic Control, ATC) fuq kompjuters ta’ skop ġenerali li jinsabu fiċ-ċentri tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru, u li kapaċi awtomatikament jgħaddu d-*data* marbuta mal-mira tar-radar primarju (jekk ma tkunx korrelatata mad-*data* tar-radar ta’ sorveljanza sekondarju (secondary surveillance radar, SSR)) miċ-ċentru tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru ospitanti għal ċentru ieħor tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru.

b. “Software” ddisinjat apposta għas-sistemi ta’ detezzjoni ta’ intrużjoni sismika f’X.A.IV.009.c; jew

c. “Kodiċi tas-Sors” iddisinjat apposta għal sistemi ta’ detezzjoni ta’ intrużjoni sismika f’X.A.IV.009.c.

X.E.IV.001 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni”, jew l-“użu” ta’ tagħmir kkontrollat minn X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007, X.A.IV.008 jew X.A.IV.009.c.

X.E.IV.002 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ tagħmir, materjali jew “software” kkontrollati minn X.A.IV.002, X.A.IV.004, jew X.A.IV.005, X.B.IV.001, X.C.IV.001, X.C.IV.002, jew X.D.IV.003.

X.E.IV.003 "Teknoloġija" oħra, kif ġej:

a. Teknoloġiji tal-fabbrikazzjoni ottika għal produzzjoni f'serje ta' "komponenti" ottiċi b'rata ta' aktar minn 10 m^2 ta' erja tas-superfiċje fis-sena fuq kwalunkwe fus wieħed u li għandhom dan kollu li ġej:

1. Erja li teċċedi 1 m^2; kif ukoll

2. Il-forma tas-superfiċje ta' aktar minn λ/10 (rms) fil-tul tal-mewġa stabbilita;

b. It-"Teknoloġija" għall-filtri ottiċi b'wisa' tal-banda ta' 10 nm jew inqas, b'kamp viżiv (field of view, FOV) ta' aktar minn 40° u riżoluzzjoni ogħla minn 0,75 pari ta' linji għal kull milliradjan;

c. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' kameras ikkontrollati minn X.A.IV.003;

d. “Teknoloġija” “meħtieġa” għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ “manjetometri” fluxgate mhux triassjali jew ta’ “manjetometri” mhux triassjali, li għandhom xi karatteristika milli ġejjin:

1. “Sensittività” ta’ inqas (aħjar) minn 0,05 nT (rms) għal kull għerq kwadrat ta’ Hz fi frekwenzi ta’ inqas minn 1 Hz; jew

2. “Sensittività” ta’ inqas (aħjar) minn 1 x 10^{-3} nT (rms) għal kull għerq kwadrat ta’ Hz fi frekwenzi ta’ 1 Hz jew aktar.

e. “Teknoloġija” “meħtieġa” għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ apparat għall-konverżjoni axxendenti tad-dawl infraaħmar li għandu dan kollu li ġej:

1. Rispons fil-medda tal-frekwenza ta’ iktar minn 700 nm, iżda ta’ mhux iktar minn 1 500 nm; kif ukoll

2. Kombinazzjoni ta’ fotodetettur tal-infraaħmar, dijodu li jemetti d-dawl (light emitting diode, OLED), u nanokristall biex id-dawl infraaħmar jiġi kkonvertit f’dawl viżibbli.

Nota Teknika: Għall-finijiet ta’ X.E.IV.003, “sensittività” (jew il-livell tal-potenza akustika) hija l-għerq tal-medja kwadratika tal-istorbju fl-isfond limitat b’apparat, li huwa l-aktar sinjal baxx li jista’ jitkejjel.

Kategorija V – Navigazzjoni u Avjonika

X.A.V.001 Tagħmir ta' komunikazzjoni fl-ajru, is-sistemi kollha ta' navigazzjoni inerzjali tal-'inġenji tal-ajru', u tagħmir avjoniku ieħor, inklużi komponenti, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota 1: X.A.V.001. ma tikkontrollax il-kuffji jew il-mikrofoni.

Nota 2: X.A.V.001. ma jikkontrollax oġġetti għall-użu personali tal-persuni fiżiċi.

X.B.V.001 Tagħmir ieħor iddisinjat apposta għall-ittestjar, l-ispezzjoni, jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir tan-navigazzjoni u tal-avjonika.

X.D.V.001 'Software', għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni', jew l-'użu' ta' tagħmir avjoniku għan-navigazzjoni, il-komunikazzjoni fl-ajru u tagħmir ieħor.

X.E.V.001 'Teknoloġija', għajr dik speċifikata fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni', jew l-'użu' ta' tagħmir avjoniku għan-navigazzjoni, il-komunikazzjoni fl-ajru u tagħmir ieħor.

Kategorija VI - Materjal marittimu

X.A.VI.001 Bastimenti, sistemi jew tagħmir marittimu, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, u komponenti u aċċessorji kif ġej:

a. Sistemi ta' viżjoni ta' taħt l-ilma, kif ġej:

1. Sistemi tat-televiżjoni (inklużi kameras, dwal, tagħmir ta' monitoraġġ u ta' trażmissjoni tas-sinjali) li għandhom riżoluzzjoni b'limitu meta mkejla fl-arja ta' aktar minn 500 linja u "ddisinjati apposta" jew immodifikati għall-operazzjonijiet mill-bogħod b'vettura sommerġibbli; jew

2. Kameras tat-televixin ta' taħt wiċċ l-ilma, li jkollhom riżoluzzjoni b'limitu meta mkejla fl-arja, ta' aktar minn 700 linja;

Nota Teknika: Li tiġi limitata r-riżoluzzjoni fit-televixin hija miżura ta' riżoluzzjoni orizzontali, normalment espressa f'termini ta' numru massimu ta' linji kull stampa, separata fuq test chard, billi jintuża l-Istandard IEEE 208/1960, jew kwalunkwe standard ieħor ekwivalenti.

b. Kameras tar-ritratti ddisinjati apposta jew immodifikati għall-użu taħt wiċċ l-ilma, li jieħdu film b'format ta' 35 mm jew aktar, u li l-awtoffukar jew l-iffukar mill-bogħod tagħhom huma ddisinjati apposta għall-użu taħt wiċċ l-ilma;

c. Sistemi tad-dawl stroboskopiku, iddisinjati apposta jew immodifikati għall-użu taħt wiċċ l-ilma, li kapaċi jitfgħu enerġija tad-dawl ta' aktar minn 300 J ma' kull flash;

d. Tagħmir ieħor ta' kamera għal taħt l-ilma, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

e. Bojlers marini ddisinnjati biex ikollhom xi waħda minn dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

1. Rata tar-rilaxx tas-sħana (b'rata massima) ugwali għal 1 966,4 kW/m^3 f'volum tal-forn jew aktar; jew

2. Il-proporzjon ta' fwar iġġenerat f'kilogrammi fis-siegħa (fi klassifikazzjoni massima) mal-piż xott tal-bojler f'kilogrammi daqs jew aktar minn 37,6.;

f. Bastimenti (tal-wiċċ jew ta' taħt il-baħar), inklużi dgħajjes li jintnefħu, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

Nota: X.A.VI.001.f ma tikkontrollax vetturi fuq soġġorn temporanju, użati għat-trasport privat jew it-trasport ta' passiġġieri jew prodotti minn jew minn ġewwa t-territorju doganali tal-Unjoni.

g. Magni tal-baħar (kemm abbord kif outboard) u magni ta' taħt il-baħar u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

h. Tagħmir tan-nifs għal taħt il-baħar, komplut fih innifsu (tagħmir tal-iscuba) u aċċessorji għalih, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

i. Ġakketti tas-salvataġġ, cartridges li jintnefħu, boxxli għall-għadis u kompjuters għall-għadis;

Nota: X.A.VI.001.i. ma jikkontrollax oġġetti għall-użu personali tal-persuni fiżiċi.

j. Dawl ta' taħt wiċċ l-ilma u tagħmir ta' propulsjoni; jew

Nota: X.A.VI.001.j. ma jikkontrollax oġġetti għall-użu personali tal-persuni fiżiċi.

k. Kompressuri tal-arja u sistema ta' filtrazzjoni ddisinjati apposta għall-mili ta' ċilindri tal-arja.

X.D.VI.001 “Software” iddisinjat apposta jew immodifikat għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollat permezz ta’ X.A.VI.001.

X.D.VI.002 “Software” iddisinjat apposta għat-tħaddim ta’ vetturi sommerġibbli bla ekwipaġġ użati fl-industrija taż-żejt u tal-gass.

X.E.VI.001 It-“Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ tagħmir ikkontrollati permezz ta’ X.A.VI.001.

Kategorija VII — Ajruspazju u Propulsjoni

X.A.VII.001 Magni diżil, u tratturi u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821:

a. Magni diesel, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għal trakkijiet, tratturi, u applikazzjonijiet awtomotivi, li għandhom output ta’ potenza globali ta’ 298 kW jew aktar.

b. Tratturi bir-roti mhux maħsubin għall-awtostrada b’kapaċità tal-ġarr ta’ 9 t jew aktar; u komponenti u aċċessorji ewlenin għalihom, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

c. Tratturi tat-triq għal semitrailers, b'fus fuq wara wieħed jew b'żewġ fusien previsti għal 9 tunnellati għal kull fus jew aktar u komponenti ewlenin iddisinjati apposta.

Nota: X.A.VII.001.b u X.A.VII.001.c ma jikkontrollawx il-vetturi li jkunu qegħdin jinżammu temporanjament, li jintużaw għat-trasport privat jew għat-trasport ta' passiġġieri jew merkanzija mit-territorju doganali tal-Unjoni jew ġewwa fih.

X.A.VII.002 Magni b'turbini tal-gass u komponenti għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

a. Ma jintużax.

b. Ma jintużax.

c. Magni tal-ajru b'turbini tal-gass u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

d. Ma jintużax.

e. Komponenti ta' tagħmir taħt pressjoni għan-nifs tal-inġenji tal-ajru ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.VII.003 Magni tal-inġenji tal-ajru, għajr dawk speċifikati f'X.A.VII.002, fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej:

a. Magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni reċiprokanti jew rotatorji; jew

b. Magni elettriċi.

Nota Teknika: Għall-fini ta' X.A.VII.003 l-inġenji tal-ajru jinkludu: ajruplani, UAVs, ħelikopters, ġiroplani, inġenji tal-ajru ibridi jew mudelli kkontrollati bir-radju.

X.B.VII.001 Tagħmir għall-ittestjar tal-vibrazzjoni u komponenti ddisinjati apposta, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota: X.B.VII.001. jikkontrolla biss it-tagħmir għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni". Ma jikkontrollax is-sistemi ta' monitoraġġ għall-kundizzjoni.

X.B.VII.002 "Tagħmir" iddisinjat apposta, għodod jew ġiggs għall-manifattura jew il-kejl tal-pali tat-turbini tal-gass, il-paletti jew il-karenaturi tat-tarf ikkastjati, kif ġej:

a. Tagħmir awtomatizzat li juża metodi mhux mekkaniċi għall-kejl tal-għoli tal-profil tal-ajrufojl;

b. Għodod, ġiggs jew tagħmir tal-kejl għal proċessi ta' titqib bil-"laser", b'ġett tal-ilma jew b'ECM/EDM ikkontrollati permezz ta' 9E003.c([1]);

c. Tagħmir għal-lixxivjazzjoni tal-partijiet ċentrali taċ-ċeramika;

d. Tagħmir jew għodod għall-manifattura tal-partijiet ċentrali taċ-ċeramika;

e. Tagħmir għall-preparazzjoni tad-disinn tax-xama' għall-qoxra taċ-ċeramika;

f. Tagħmir tan-nar għall-ħruq tal-qoxra taċ-ċeramika.

X.D.VII.001 'Software', għajr dak speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-'iżvilupp' jew il-'produzzjoni' ta' tagħmir ikkontrollat minn X.A.VII.001 jew X.B.VII.001.

X.D.VII.002 'Software', għall-'iżvilupp' jew il-'produzzjoni' ta' tagħmir ikkontrollat permezz ta' X.A.VII.002, jew X.B.VII.002.

X.E.VII.001 'Teknoloġija', għajr dik speċifikata fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, għall-'iżvilupp' jew il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir ikkontrollat minn X.A.VII.001 jew X.B.VII.001.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.E.VII.002 ‘Teknoloġija’, għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ tagħmir ikkontrollati permezz ta’ X.A.VII.002 jew X.B.VII.002.

X.E.VII.003 ‘Teknoloġija’ oħra, mhux deskritta f’9E003([1]), kif ġej:

a. Sistemi għall-kontroll tad-distanza tal-ponot tal-pali li jużaw ‘teknoloġija’ attiva ta’ kumpens fil-kejsing li tkun limitata għal bażi tad-data tad-disinn u l-iżvilupp; jew

b. Berings bil-gass għall-assemblaġġi tar-rotors tal-magni bit-turbini.

Kategorija VIII — Oġġetti mixxellanji

X.A.VIII.001 Tagħmir għall-produzzjoni taż-żejt jew għall-esplorazzjoni taż-żejt kif ġej:

a. Tagħmir tal-kejl integrat tar-ras tat-tħaffir, inklużi sistemi ta’ navigazzjoni interna għall-kejl waqt it-tħaffir (measurement while drilling, MWD);

b. Sistemi ta’ monitoraġġ tal-gass u ditekters għalihom, iddisinjati għall-operazzjoni kontinwa u d-detezzjoni tas-sulfid tal-idroġenu;

c. Tagħmir għall-kejl sismoloġiku, inklużi s-sismetika tar-riflessjoni u l-vibraturi sismiċi;

d. Ekosondi tas-sedimenti.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.VIII.002 Tagħmir, 'assemblaġġi elettroniċi' u komponenti, iddisinjati apposta għal kompjuters kwantistiċi, elettronika kwantistika, sensuri kwantistiċi, unitajiet ta' pproċessar kwantistiku, ċirkwiti qubit, apparati qubit jew sistemi ta' radar kwantistiku, inklużi ċelloli pockels.

Nota 1: Il-kompjuters kwantistiċi jwettqu komputazzjonijiet li jużaw il-proprjetajiet kollettivi tal-istati kwantistiċi, bħas-superpożizzjoni, l-interferenza u t-tħabbil.

Nota 2: L-unitajiet, iċ-ċirkwiti u l-apparati jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, ċirkwiti superkonduttivi, ittemprar kwantum, Ion Trap, interazzjoni fotonika, silikon/spin, atomi kesħin.

X.A.VIII.003 Mikroskopji u tagħmir u detectors relatati, kif ġejjin:

a. Mikroskopju elettroniku tal-iskennjar (scanning electron microscope, SEM).

b. Mikroskopji tal-auger li jiskennjaw;

c. Mikroskopji tal-elettroni tat-trażmissjoni (transmission electron microscopes, TEM);

d. Mikroskopji tal-forza atomika (atomic force microscopes, AFM);

e. Mikroskopji tal-forza tal-iskennjar (scanning force microscope, SFM);

f. Tagħmir u detectors, imfassla b'mod speċjali biex jintużaw mal-mikroskopji speċifikati f'X.A.VIII.003.a sa X.A.VIII.0003.e, li jużaw kwalunkwe teknika tal-analiżi tal-materjali minn dawn li ġejjin:

1. Spettroskopija ta' ritratt b'raġġi X (X-ray photo spectroscop, XPS);

2. Spettroskopija b'raġġi X li xxerred l-enerġija (energy-dispersive X-ray spectroscopy, EDX, EDS); jew

3. Spettroskopija bl-Elettroni għall-Analiżi Kimika (electron spectroscopy for chemical analysis, ESCA).

X.A.VIII.004 Tagħmir tal-kollettur għall-minerali tal-metall f'qiegħ il-baħar fond.

X.A.VIII.005 Tagħmir tal-manifattura u makkinarji għodda kif ġej:

a. Tagħmir tal-manifattura addittiva għall-'produzzjoni' ta' partijiet tal-metall;

Nota: X.A.VIII.005.a japplika biss għas-sistemi li ġejjin:

1. Sistemi b'sodda baxxa li jużaw tidwib selettiv bil-laser (selective laser melting, SLM), kuxxinjar bil-laser, sinterizzazzjoni diretta bil-laser tal-metall (direct metal laser sintering, DMLS) jew tidwib ta' raġġ ta' elettroni (electron beam melting, EBM); jew

2. Sistemi li jużaw kisi bil-laser, depożizzjoni diretta ta' enerġija jew depożizzjoni ta' metall bil-laser.

b. Tagħmir tal-manifattura addittiv għal “materjali enerġetiċi”, inkluż tagħmir li juża estrużjoni ultrasonika;

c. Tagħmir tal-manifattura addittiv tal-fotopolimerizzazzjoni tal-VAT (VVP) li juża l-litografija sterjo (stereo lithography, SLA) jew l-ipproċessar diġitali tad-dawl (digital light processing, DLP).

X.A.VIII.006 Tagħmir għall-’produzzjoni’ ta’ elettronika stampata għal dijodi organiċi li jemettu d-dawl (organic light emitting diodes, OLED), tranżisters organiċi b’effett fil-post (organic field-effect transistors, OFET) jew ċelloli fotovoltajċi organiċi (organic photovoltaic cells, OPVC).

X.A.VIII.007 Tagħmir għall-’produzzjoni’ ta’ sistemi mikroelettromekkaniċi (microelectromechanical systems, MEMS) li jużaw il-proprjetajiet mekkaniċi tas-siliċju, sensuri ta’ inlcuding f’format ta’ ċippa bħal membrani ta’ pressjoni, raġġi ta’ liwi jew apparat ta’ aġġustament mikro.

X.A.VIII.008 Tagħmir, iddisinjat apposta għall-produzzjoni ta’ e-karburanti (elettrokarburanti u karburanti sintetiċi) jew ċelloli solari ultra effiċjenti (effiċjenza > 30 %).

X.A.VIII.009 Tagħmir għal Vakwu Ultra-Għoli (Ultra-High-Vacuum, UHV) kif ġej:

a. Pompi UHV (sublimazzjoni, turbomolekulari, diffużjoni, krijoġeniċi, graff taljoni);

b. Gauges tal-pressjoni UHV.

Nota: UHV tfisser 100 nanoPascals (nPA) jew inqas.

X.A.VIII.010 "Sistemi ta' refriġerazzjoni krijoġeniċi" ddisinjati biex iżommu temperaturi taħt il-1,1 K għal 48 siegħa jew aktar u tagħmir ta' refriġerazzjoni krijoġeniku relatat kif ġej:

a. Kubi tal-impuls;

b. Cryostats;

c. Dewars;

d. Sistema ta' Maniġġar tal-Gass (Gas Handling System, GHS);

e. Kompressuri; jew

f. Unitajiet ta' Kontroll.

Nota: "Sistemi ta' refriġerazzjoni krijoġeniċi" jinkludu iżda mhumiex limitati għal Refriġerazzjoni tad-Dilwizzjoni, Refrigeraturi ta' Demagnizzazzjoni adiabatika u Sistemi ta' Tkessiħ bil-Laser.

X.A.VIII.011 Tagħmir ta' "dekapsulazzjoni" għal apparat semikonduttur.

Nota: "Dekapsulazzjoni" hija t-tneħħija ta' kappa, għatu, jew materjal ta' inkapsulazzjoni minn ċirkwit integrat ippakkjat b'mezzi mekkaniċi, termali jew kimiċi.

X.A.VIII.012 Fotodetetturi b'Effiċjenza Kwantistika Għolja (Quantum Efficiency, QE) b'QE ikbar minn 80 % fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 400 nm iżda mhux iktar minn 1 600 nm.

X.AVIII.013 Makkinarji għodda kkontrollati numerikament, li għandhom assi lineari wieħed jew aktar b'tul ta' tmexxija akbar minn 8 000 mm.

X.A.VIII.014 Sistemi ta' kanuni tal-ilma għall-kontroll tal-irvellijiet jew tal-folol, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

Nota: Is-sistemi tal-kanun tal-ilma skont X.A.VIII.014 jinkludu, pereżempju: vetturi jew stazzjonijiet fissi mgħammra b'kanuni tal-ilma li jaħdmu mill-bogħod li huma ddisinjati biex jipproteġu lill-operatur minn irvellijiet ta' barra b'karatteristiċi bħal armor, twieqi reżistenti għall-ksur, skrins tal-metall, bull-bars, jew tajers run-flat. Komponenti ddisinjati apposta għal kanuni tal-ilma jistgħu jinkludu, pereżempju: żennuni tal-ilma tal-gverta, pompi, ġibjuni, kameras, u dwal li huma mwebbsa jew protetti kontra projettili, arbli elevanti għal dawk l-oġġetti, u sistemi ta' teleoperazzjoni għal dawk l-oġġetti.

X.A.VIII.015 Armi li jattakkaw għall-infurzar tal-liġi, inklużi saps, lembubi tal-pulizija, lembubi tal-ġenb, tonfas, sjamboks, u frosti.

X.A.VIII.016 Elmi u tarki tal-pulizija; u komponenti ddisinjati apposta, ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.VIII.017 Apparat ta' trażżin għall-infurzar tal-liġi, inklużi l-manetti tas-saqajn, qajd u l-manetti; ġkieket tat-trażżin; tagħmir li jintlibes u li jagħti xokkijiet tal-elettriku; ċinturini tax-xokkijiet; kmiem tax-xokkijiet; apparati ta' trażżin b'diversi punti bħal siġġijiet ta' trażżin; u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota: X.A.VIII.017 japplika għal apparat ta' trażżin użat f'attivitajiet ta' infurzar tal-liġi. Dan ma japplikax għal apparati mediċi li huma mgħammra biex irażżnu l-moviment tal-pazjenti matul il-proċeduri mediċi. Dan ma japplikax għal apparati li jillimitaw lill-pazjenti b'indeboliment tal-memorja għal faċilitajiet mediċi xierqa. Ma japplikax għal tagħmir tas-sikurezza bħal ċinturini tas-sikurezza jew sits tas-sikurezza tal-karozzi għat-tfal.

X.A.VIII.018 Tagħmir, “software” u *data* għall-esplorazzjoni taż-żejt u l-gass, kif ġej (ara l-Lista ta’ Oġġetti Kontrollati):

a. Ma jintużax.

b. Oġġetti ta’ fratturazzjoni idrawlika, kif ġej:

1. “Software” u *data* għad-disinn u l-analiżi tal-fratturazzjoni idrawlika;

2. “Proppant” għall-fratturazzjoni idrawlika, “fluwidu tal-fratturazzjoni”, u addittivi kimiċi għal dak il-għan; jew

3. Pompi ta’ pressjoni għolja.

Nota Teknika:

“Proppant” huwa materjal solidu, tipikament ramel ittrattat jew materjal taċ-ċeramika magħmul mill-bniedem, iddisinjat biex iżomm ksur idrawliku indott miftuħ, matul jew wara trattament ta’ fratturazzjoni. Jiżdied ma’ “fluwidu tal-fratturazzjoni” li jista’ jvarja fil-kompożizzjoni skont it-tip ta’ fratturazzjoni użata, u jista’ jkun ġell, fowm jew ibbażat fuq is-slickwater.

X.A.VIII.019 Tagħmir speċifiku għall-ipproċessar, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Kalamiti forma ta' ċirku;

b. Ma jintużax.

X.A.VIII.020 Armi u apparat maħsuba għall-fini tal-kontroll tal-irvellijiet jew awtodifiża, kif ġej:

a. Armi ta' skariku elettriku li jistgħu jinġarru li jistgħu jimmiraw biss lejn individwu wieħed kull darba li jkun amministrat xokk elettriku, inkluż iżda mhux limitat għal-lembubi tax-xokkijiet elettriċi, tarki tax-xokkijiet elettriċi, pistoli tax-xokkijiet u pistoli tad-darts tax-xokkijiet;

b. Kits li fihom il-komponenti essenzjali kollha għall-armar ta' armi tal-iskariku elettriku li jinġarru, ikkontrollati mill-prodott X.A.VIII.020.a; jew

Nota: L-oġġetti li ġejjin huma meqjusa li jkunu komponenti essenzjali:

1. *L-unità li tipproduċi x-xokk tal-elettriku;*

2. *L-iswiċċ, kemm jekk fuq kontroll mill-bogħod kemm jekk le; kif ukoll*

3. *L-elettrodi jew, fejn applikabbli, il-wajers li permezz tagħhom għandhom jiġu amministrati x-xokkijiet elettriċi.*

c. Armi tal-iskariku elettriku fissi jew li jiġu mmuntati li jkopru żona wiesgħa u jistgħu jimmiraw lejn individwi multipli b'xokkijiet elettriċi.

X.A.VIII.021 Armi u apparat għat-tferrix ta' sustanzi kimiċi inkapaċitanti u irritanti għall-finijiet tal-kontroll tal-irvellijiet jew awtodifiża u sustanzi relatati, kif ġej:

a. Armi u tagħmir li jistgħu jinġarru li jew jamministraw doża ta' sustanza kimika inkapaċitanti jew irritanti li jimmiraw lejn individwu wieħed jew iferrxu doża ta' tali sustanza fil-forma ta' daħna ta' sprej ċpar jew sħaba li taffettwa żona żgħira, meta s-sustanza kimika hija amministrata jew imferrxa;

Nota 1: Dan il-prodott ma jikkontrollax l-apparat ikkontrollat mill-prodott ML7(e) tal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.

Nota 2: Dan il-punt ma jikkontrollax tagħmir individwali li jista' jinġarr, anki jekk ikun fih sustanza kimika, meta jakkumpanja lill-utent tiegħu għall-protezzjoni personali tal-utent stess.

Nota 3: Nota: Minbarra s-sustanzi kimiċi rilevanti, bħal aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet jew PAVA, il-prodotti kkontrollati mill-prodotti X.A.VIII.021.c u X.A.VIII.021.d għandhom jitqiesu li huma sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti.

b. Vanillilamide tal-aċidu pelargoniku (PAVA) (CAS 2444-46-4);

c. Oleoreżina tal-kapsiku (OC) (CAS 8023-77-6);

d. Taħlitiet li fihom mill-inqas 0,3 % bil-piż ta' PAVA jew OC u solvent (bħall-etanol, 1-propanol jew eżan), li jistgħu jiġu amministrati bħala aġenti inkapaċitanti jew irritanti, b'mod partikolari f'aerosols u f'forma likwida, jew użati għall-manifattura ta' aġenti inkapaċitanti jew irritanti;

Nota 1: Din il-partita ma tikkontrollax zlazi u preparati għalihom, sopop jew preparati għalihom u kondimenti mħallta jew taħwir, sakemm il-PAVA jew l-OC ma jkunux l-uniku togħma kostitwenti fihom.

Nota 2: Din il-partita ma tikkontrollax prodotti mediċinali li għalihom ingħatat awtorizzazzjoni għal tqegħid fis-suq skont il-liġi tal-Unjoni.

e. Tagħmir fiss għat-tixrid ta' sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti, li jista' jitwaħħal mal-ħajt jew ma' saqaf ġo bini, jinkludi ċilindru tal-landa ta' aġenti kimiċi irritanti jew inkapaċitanti u jiġi attivat permezz ta' sistema ta' kontroll mill-bogħod; jew

Nota: Nota: Minbarra s-sustanzi kimiċi rilevanti, bħal aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet jew PAVA, il-prodotti kkontrollati mill-prodotti X.A.VIII.021.c u X.A.VIII.021.d għandhom jitqiesu li huma sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti.

f. Apparat fiss jew li jiġi mmuntat għat-tifrix ta' aġenti kimiċi inkapaċitanti jew irritanti li jkopri firxa wiesgħa u mhux maħsub biex jitwaħħal ma' ħajt jew ma' saqaf ġewwa bini;

Nota 1: Dan il-prodott ma jikkontrollax l-apparat ikkontrollat mill-prodott ML7(e) tal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.

Nota 2: Nota: Minbarra s-sustanzi kimiċi rilevanti, bħal aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet jew PAVA, il-prodotti kkontrollati mill-prodotti X.A.VIII.021.c u X.A.VIII.021.d għandhom jitqiesu li huma sustanzi kimiċi inkapaċitanti jew irritanti.

g. Sustanzi kimiċi irritanti oħra, u t-taħlitiet tagħhom li fihom mill-inqas 0,3 % skont il-piż tas-sustanza attiva, kif ġej:

1. Dibenz[b,f][1,4]oxażefin, (CR) (CAS 257-07-8);

2. 8-Metil-N-vanillil-trans-6-nonenammid (Kapsajċina) (CAS 404–86–4);

3. 8-Metil-N-vanillilnonenammid (diidrokapsajċin) (CAS 19408-84-5);

4. N-Vanillil-9-metildik-7-(E)-enamid (omokapsajċin) (CAS 58493-48-4);

5. N-vanillil-9-metildikanamid (omodiidrokapsajċin) (CAS 20279–06–5);

6. N-Vanillil-7-metiloktanamid (nordiidrokapsajċin) (CAS 28789–35–7);

7. 4-Nonanolilmorfolin (MPA) (CAS 5299-64-9);

8. Ċis-4-aċitilamminodiċikloesilmetan (CAS 37794-87-9);

9. N,N'-Bis(isopropil)etilendiimina; jew

10. N, N'-Bis(tert-butil)etilendiimina.

X.A.VIII.022 Il-prodotti li jistgħu jintużaw għall-eżekuzzjoni tal-bnedmin permezz ta' injezzjoni letali, huma kif ġej:

a. Aġenti anestetiċi barbiturati li jaġixxu fuq perijodu qasir u intermedju jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:

1. Amobarbital (CAS 57-43-2);

2. Melħ tas-sodju tal-amobarbital (CAS 64-43-7);

3. Pentobarbital (CAS 76-74-4);

4. Melħ tas-sodju tal-pentobarbital (CAS 57-33-0);

5. Sekobarbital (CAS 76-73-3);

6. Melħ tas-sodju tal-sekobarbital (CAS 309-43-3);

7. Tijopental (CAS 76-75-5); jew

8. Melħ tas-sodju tijopental (CAS RN 71-73-8), magħruf ukoll bħala tijopenton sodiku;

b. Prodotti li fihom wieħed mill-aġenti anestetiċi elenkati taħt X.A.VIII.022.a.

X.A.VIII.023 Nettings, koperturi, tined, kutri u lbies, iddisinjati apposta għall-camouflage.

X.B.VIII.001 Tagħmir speċifiku għall-ipproċessar, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Ċelloli jaħarqu; jew

b. Kompartimenti għall-ingwanti għall-użu ma' materjali radjuattivi.

X.C.VIII.001 Trabijiet tal-metall u trabijiet tal-ligi tal-metall, li jistgħu jintużaw għal xi waħda mis-sistemi elenkati f'X.A.VIII.005.a.

X.C.VIII.002 Materjali avvanzati kif ġej:

a. Materjali għall-immaljar jew camouflage adattiv;

b. Metamaterjali, pereżempju b'indiċi rifrattiv negattiv;

c. Mhux użat;

d. Ligi ta' entropija għolja (high entropy alloys, HEA);

e. Komposti ta' heusler; jew

f. Materjali ta' kitaev, inklużi likwidi ta' kitaev spin.

X.C.VIII.003 Polimeri konjugati (konduttivi, semikonduttivi, elettrouminexxenti) għall-elettronika stampata jew organika.

X.C.VIII.004 Materjali enerġetiċi kif ġej u taħlitiet tagħhom:

a. Pikrat tal-ammonju (CAS 131-74-8);

b. Trab iswed;

c. Eżanitrodifenilammina (CAS 131-73-7);

d. Difluworoammina (CAS 10405-27-3);

e. Nitrolamtu (CAS9056-38-6);

f. Mhux użat;

g. Tetranitronaftalina;

h. Trinitruaniżol;

i. Trinitronaftalina;

j. Trinitrossilen;

k. N-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);

l. Diottilmaleat (CAS 142-16-5);

m. Etileżilakrilat (CAS 103-11-7);

n. Trietilaluminju (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilaluminju (TMA) (CAS 75-24-1), u alkili tal-metall piroforiċi oħra u arili tal-litju, sodju, manjeżju, żingu jew boron;

o. Nitroċelluloża (CAS 9004-70-0);

p. Nitrogliċerina (jew gliċeroltrinitrat, trinitrogliċerina) (NG) (CAS 55-63-0);

q. 2,4,6-trinitrotoluwen (TNT) (CAS 118-96-7);

r. Etilendiamminadinitrat (EDDN) (CAS 20829-66-7);

s. Pentaeritritoltetranitrat (PETN) (CAS 78-11-5);

t. Ażid taċ-ċomb (CAS 13424-46-9), stifnat taċ-ċomb normali (CAS 15245-44-0) u stifnat taċ-ċomb bażiku (CAS 12403-82-6) u splussivi primarji jew kompożizzjonijiet ta' innesk li fihom ażidi jew kumplessi ta' ażid;

u. Mhux użat;

v. Mhux użat;

w. Dietildifenilurea (CAS 85-98-3); dimetildifenilurea (CAS 611-92-7); urea tal-metiletildifenil.

x. N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika) (CAS 603-54-3);

y. Metil-N,N-difenilureja (difenilurea mhux simetrika) (CAS 13114-72-2);

z. Etil-N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika tal-etil) (CAS 64544-71-4);

aa. Mhux użat;

bb. 4-Nitrodifenilammina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);

cc. 2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5); jew

dd. Ma jintużax.

X.D.VIII.001 "Software", iddisinjat apposta għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir speċifikat f'X.A.VIII.005 sa X.A.VIII.0013.

X.D.VIII.002 “Software”, iddisinjat apposta għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ tagħmir, ‘assemblaġġi elettroniċi’ jew komponenti speċifikati f’X.A.VIII.002.

X.D.VIII.003 “Software” għal tewmin diġitali ta’ prodotti tal-manifattura addittivi jew għad-determinazzjoni tal-affidabbiltà tal-prodotti tal-manifattura addittivi.

X.D.VIII.004 “Software” iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ komoditajiet ikkontrollat permezz ta’ X.A.VIII.014.

X.D.VIII.005 “Software” speċifiku, kif ġej (ara l-Lista ta’ Oġġetti Kontrollati):

a. “Software” għall-kalkolar/mudellar newtroniku;

b. “Software” għall-kalkolar/mudellar tat-trasport tar-radjazzjoni; jew

c. “Software” għall-kalkolar/mudellar idrodinamiku.

X.E.VIII.001 ‘Teknoloġija’ għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ tagħmir speċifikat f’X.A.VIII.001 sa X.A.VIII.0013.

X.E.VIII.002 ‘Teknoloġija’ għall-‘iżvilupp’, ‘il-produzzjoni’, jew ‘l-użu’ ta’ materjali speċifikati f’X.C.VIII.002 jew X.C.VIII.003.

X.E.VIII.003 “Teknoloġija” għal tewmin diġitali ta’ prodotti tal-manifattura addittivi, għad-determinazzjoni tal-affidabbiltà tal-prodotti tal-manifattura addittivi jew għas-“software” speċifikat f’X.D.VIII.003.

X.E.VIII.004 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ “software” speċifikat f’X.D.VIII.001 sa X.D.VIII.002.

X.E.VIII.005 “Teknoloġija” “meħtieġa” għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ komoditajiet ikkontrollati minn X.A.VIII.014.

X.E.VIII.006 “Teknoloġija” esklussivament għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.VIII.017.

Kategorija IX - Materjali Speċjali u Tagħmir Relatat

X.A.IX.001 Aġenti kimiċi, inkluża l-formulazzjoni ta' gass tad-dmugħ li fihom 1 % jew inqas ta' ortoklorobenżalmalonitril (CS), jew 1 % jew inqas ta' kloroaċetofenon (CN), ħlief f'kontenituri individwali b'piż nett ta' 20 g jew inqas; bżar likwidu ħlief meta ppakkjat f'kontenituri individwali b'piż nett ta' 85,05 g jew inqas; bombi tad-duħħan; flares tad-duħħan mhux irritanti, kanisters, granati u kargi; u oġġetti pirotekniċi oħra li għandhom użu militari u kummerċjali doppju, u komponenti mfassla apposta għalihom, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.IX.002 Trab, żebgħa u linka għall-istampar bis-swaba'.

X.A.IX.003 Tagħmir protettiv u ta' detezzjoni mhux iddisinjat apposta għall-użu militari u mhux ikkontrollat minn 1A004 jew 2B351[1], kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati), u komponenti mhux iddisinjati apposta għall-użu militari u mhux ikkontrollati minn 1A004 jew 2B351 għalihom:

a. Dożimetri għall-monitoraġġ tar-radjazzjoni personali; jew

b. Apparat limitat bid-disinn jew funzjoni biex jipproteġi kontra perikli speċifiċi għall-industriji ċivili, bħal dik tal-estrazzjoni, qtugħ ta' blat, agrikoltura, farmaċewtiċi, medika, veterinarja, ambjentali, imaniġġjar tal-iskart, jew għall-industrija tal-ikel.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

Nota: X.A.IX.003 ma jikkontrollax oġġetti għall-protezzjoni kontra aġenti kimiċi jew bijoloġiċi li huma oġġetti għall-konsumatur, ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut jew għall-użu personali, jew prodotti mediċi, bħal ingwanti tal-eżami tal-latex, ingwanti kirurġiċi tal-latex, sapun likwidu diżinfettant, lożor kirurġiċi li jintremew wara l-użu, ġagagi kirurġiċi, għata tas-saqajn kirurġiċi, u maskri kirurġiċi.

X.A.IX.004 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Tagħmir għall-iskoperta, il-monitoraġġ u l-kejl tar-radjazzjoni, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821; jew

b. Tagħmir ta' detezzjoni radjografika bħal konvertituri tar-raġġi-X, u pjanċi tal-immaġni tal-fosfru għall-ħżin.

X.B.IX.001 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Ċelloli elettrolitiċi għall-produzzjoni tal-fluworin, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

b. Aċċeleraturi ta' partikoli;

c. Hardware/sistemi ta' kontroll tal-proċess industrijali ddisinjati għall-industriji tal-enerġija, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

d. Sistemi tat-tkessiħ bil-freon jew bl-ilma kiesaħ b'kapaċità ta' tkessiħ kontinwu ta' 29,3 kW jew aktar; jew

e. Tagħmir għall-produzzjoni ta' kompożiti strutturali, fibri, preimpregnati u preformati.

X.C.IX.001 Komposti definiti kimikament separati skont in-Nota 1 tal-Kapitoli 28 u 29 tan-Nomenklatura Magħquda:

a. F'konċentrazzjonijiet ta' 95 % tal-piż jew akbar, kif ġej:

1. Diklorur tal-etilene (CAS 107-06-2);

2. Nitrometan (CAS RN 75-52-5);

3. Aċidu pikriku (CAS 88-89-1);

4. Klorur tal-aluminju (CAS 7446-70-0);

5. Arseniku (CAS 7440-38-2);

6. Triossidu tad-diarseniku (CAS 1327-53-3);

7. Bis(2-kloretil)idroklorur tal-etelamina (CAS 3590-07-6);

8. Bis(2-kloretil)idroklorur tal-etelamina (CAS 55-86-7);

9. Tris(2-kloruetil)idroklorur tal-ammino (CAS 817-09-4);

10. Fosfat tat-tributil (CAS 102-85-2);

11. Isoċjanat tal-metan (CAS 624-83-9);

12. Kwinaldina (CAS 91-63-4);

13. 2-bromokloroetan (CAS 107-04-0);

14. Benżil (CAS 134-81-6);

15. Dietiletere (CAS 60-29-7);

16. Dimetiletere (CAS 115-10-6);

17. Dimetilamminoetanol (CAS 108-01-0);

18. 2-metassjetanolu (CAS 109-86-4);

19. Psewdokolinesteraży (BCHE);

20. Dietilenetriammina (CAS 111-40-0);

21. Diklorometan (CAS 75-09-2);

22. Dimetilanalina (CAS 121-69-7);

23. Bromur tal-etil (CAS 74-96-4);

24. Klorur tal-etil (CAS 75-00-3);

25. Etilammina (CAS 75-04-7);

26. Eżammina (CAS 100-97-0);

27. Isopropanol (CAS 67-63-0);

28. Bromur tal-isopropil (CAS 75-26-3);

29. Eteru tal-isopropil (CAS 108-20-3);

30. Metilammina (CAS 74-89-5);

31. Bromur tal-metil (CAS 74-83-9);

32. Monoisopropilammina (CAS 75-31-0);

33. Klorur tal-obidossima (CAS 114-90-9);

34. Potassju tal-bromur (CAS 7758-02-3);

35. Piridina (CAS 110-86-1);

36. Bromur tal-piridostigmina (CAS 101-26-8);

37. Bromur tas-sodju (CAS 7647-15-6);

38. Sodju metalliku (CAS 7440-23-5);

39. Tributilammina (CAS 102-82-9);

40. Trietilammina, (CAS 121-44-8); jew

41. Trimetilammina (CAS 75-50-3);

b. F'konċentrazzjonijiet ta' 90 % tal-piż jew akbar, kif ġej:

1. Aċeton (CAS 67-64-1);

2. Aċetilen (CAS 74-86-2);

3. Ammonijaka (CAS 7664-41-7);

4. Antimonju (CAS 7440-36-0);

5. benżaldeid (CAS 100-52-7);

6. Benżoin (CAS 119-53-9);

7. 1-Butanol (CAS 71-36-3);

8. 2-Butanol (CAS 78-92-2);

9. Isobutanol (CAS 78-83-1);

10. Tertbutanol (CAS 75-65-0);

11. Karbur tal-kalċju (CAS 75-20-7);

12. Monossidu tal-karbonju (CAS RN 630-08-0);

13. Kloru (CAS 7782-50-5);

14. Ċikloeżanol (CAS 108-93-0);

15. Diċikloessilammina (CAS 101-83-7);

16. Etanol (CAS 64-17-5);

17. Etilen (CAS 74-85-1);

18. Ossidu tal-etilen (CAS 75-21-8);

19. Fluworoapatite (CAS 1306–05–4);

20. Klorur tal-idroġenu (CAS 7647-01-0);

21. Sulfid tal-idroġenu (CAS 7783-06-4);

22. Aċidu mandeliku (CAS 90-64-2);

23. Metanol (CAS 67-56-1);

24. Klorur tal-metil (CAS 74-87-3);

25. Jodur tal-metil (CAS 74-88-4);

26. Merkaptan tal-metil (CAS 74-93-1);

27. Monoetilenglikol (CAS 107-21-1);

28. Klorur tal-ossalil (CAS 79-37-8);

29. Sulfur tal-potassju (CAS 1312-73-8);

30. Tijoċanat tal-potassju (CAS 333-20-0);

31. Ipoklorit tas-sodju (CAS 7681-52-9);

32. Kubrit (CAS 7704-34-9);

33. Diossidu tal-kubrit (CAS 7446-09-5);

34. Triossidu tal-kubrit (7446-11-9);

35. Klorur tat-tiofosforil (CAS 3982-91-0);

36. Fosfat tat-Triisobutil (CAS 1606-96-8);

37. Fosforu abjad (CAS 12185-10-3);

38. Fosforu isfar (CAS 7723-14-0);

39. Merkurju (CAS 7439-97-6);

40. Klorur tal-barju (CAS 10361-37-2);

41. Aċidu tal-kubrit (CAS RN 7664-93-9)

42. 3,3-dimetil-1-buten (CAS 558-37-2);

43. 2,2-dimetilpropanal (CAS 630-19-3);

44. 2,2-dimetilpropilklorur (CAS 753-89-9);

45. 2-metilbuten (CAS 26760-64-5);

46. 2-klorur-3-metilbuten (CAS 631-65-2);

47. 2,3-dimetil-2,3-butanedjol (CAS 76-09-5);

48. 2-metil-2-buten (CAS 513-35-9);

49. Litju tal-butil (CAS 109-72-8);

50. Bromu(metil)manjeżju (CAS 75-16-1);

51. Formaldeid (CAS 50-00-0);

52. Dietanolammina (CAS 111-42-2);

53. Dimetilkarbonat (CAS 616-38-6);

54. Idroklorur tal-metildietanolammina (CAS 54060-15-0);

55. Idroklorur tad-dietilammina (CAS 660-68-4);

56. Idroklorur tad-diisopropilammina (CAS 819-79-4);

57. Idroklorur 3-kwinuklidinon (CAS 1193-65-3);

58. Idroklorur 3-kwinuklidinol (CAS 6238-13-7);

59. Idroklorur (R)-3-kwinuklidinol (CAS 42437-96-7);

60. Idroklorur ta' N,N-dietilamminoetanol (CAS 14426-20-1);

61. Klorofosfati tad-dijalkil (≤ C10);

62. Fluworofosfati tad-dijalkil (≤ C10);

63. N,N-Metilisopropilaċetamidina (CAS 1339185-57-7);

64. N,N-Metiletilaċetamidina (CAS 1339632-40-4);

65. N,N-Etilisopropilaċetamidina (CAS 1339156-10-3);

66. N,N-Metilpropilaċetamidina (CAS 1344238-28-3);

67. N,N-Etilpropilaċetamidina (CAS 1339737-43-7);

68. N,N-Isopropilaċetamidina (CAS 1341389-98-7);

69. N,N-Metiletilpropanamidina (CAS 1339424-26-8);

70. N,N-Etilisopropilpropanamidina (CAS 1344354-09-1);

71. N,N-Metilpropilpropanamidina (CAS 1340216-25-2);

72. N,N-Etilpropilpropanamidina (CAS 1341493-60-4);

73. N,N-Isopropilpropilpropanamidina (CAS 1343225-93-3);

74. N,N-Metilisopropilpropanamidina (CAS 1339042-55-5);

75. N,N-Metiletilbutanamidina (CAS 1341049-51-1);

76. N,N-Metilpropilbutanamidina (CAS 1343721-02-7);

77. N,N-Etilpropilbutanamidina (CAS 1343806-12-1);

78. N,N-Isopropilpropilbutanamidina (CAS 1343316-02-8);

79. N,N-Metilisopropilbutanamidina (CAS 1340219-94-4);

80. N,N-Etilisopropilbutanamidina (CAS 1342204-10-7);

81. N,N-Metiletilisobutanamidina (CAS 1342365-47-2);

82. N,N-Etilpropilisobutanamidina (CAS 1342566-58-8);

83. N,N-Metilpropilisobutanamidina (CAS 1342270-21-6);

84. N,N-Isopropilpropilisobutanamidina (CAS 1342156-11-9);

85. N,N-Metilisopropilisobutanamidina (CAS 1341992-96-8);

86. N,N-Etilisopropilisobutanamidina (CAS 1339048-76-8);

87. Idrobromid ta' N,N-Dimetilaċetamidina (CAS 1801188-124);

88. Idroklorur ta' N,N-Dimetilaċetamidina (CAS 2909-15-1);

89. Idroklorur ta' N,N-Dietilaċetamidina (CAS 91400-32-7);

90. Idrobromid ta' N,N-Dietilaċetamidina (CAS 78053-54-0);

91. Diidroklorur ta' N,N-Dimetilpropanamidina (CAS 79972-73-9); jew

92. Idroklorur ta' N,N-Dimetilpropanamidina (CAS 56776-15-9).

X.C.IX.002 Fentanil u d-derivattivi tiegħu Alfentanil, Sufentanil, Remifentanil, Carfentanil, u l-imlieħ tagħhom.

Nota: X.C.IX.002 ma jikkontrollax prodotti identifikati bħala oġġetti tal-konsum ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut għall-użu personali jew ippakkjati għall-użu individwali.

X.C.IX.003 Prekursuri kimiċi għal Sustanzi Kimiċi li jaġixxu fis-Sistema Nervuża, kif ġej:

a. 4-anilino-N-feniletilpiperidin (CAS 21409-26-7); jew

b. N-feniletil-4-piperidon (CAS 39742-60-4).

Noti:

1. X.C.IX.003 ma tikkontrollax "taħlitiet kimiċi" li fihom waħda jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrati X.C.IX.003. fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 1 % tal-piż tat-taħlita.

2. X.C.IX.003 ma jikkontrollax prodotti identifikati bħala oġġetti tal-konsum ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut għall-użu personali jew ippakkjati għall-użu individwali.

X.C.IX.004 Materjali fibruż u filamentari, mhux ikkontrollati minn 1C010 jew 1C210([1]), għall-użu fi strutturi "kompożiti" u b'modulu speċifiku ta' 3,18 x 10^6 m jew aktar u reżistenza għat-tensjoni speċifika ta' 7,62 x 10^4 m jew akbar.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.C.IX.005 “Vaċċini”, “immunotossini”, “prodotti mediċi”, “kits dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel”, kif ġej (ara l-Lista ta’ Oġġetti kkontrollati):

a. “Vaċċini” li fihom, jew iddisinjati għall-użu kontra, oġġetti kkontrollati minn 1C351, 1C353 jew 1C354;

b. “Immunotossini” li fihom oġġetti kkontrollati minn 1C351.d; jew

c. “Prodotti mediċi” li fihom xi wieħed minn dawn li ġejjin:

1. “Tossini” kkontrollati minn 1C351.d (ħlief għal tossini botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1, konotossini kkontrollati b’ 1C351.d.3, jew oġġetti kkontrollati għal raġunijiet ta’ CW taħt 1C351.d.4 jew.d.5); jew

2. Organiżmi ġenetikament modifikati jew elementi ġenetiċi kkontrollati minn 1C353.a.3 (minbarra għal dawk li fihom, jew kodiċi għal, tossini botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1 jew konotossini kkontrollati minn 1C351.d.3);

d. “Prodotti mediċi” mhux ikkontrollati minn X.C.IX.005.c li fihom xi wieħed minn dawn li ġejjin:

1. Tossini tal-botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1;

2. Konotossini kkontrollati minn 1C351.d.3; jew

3. Organiżmi ġenetikament modifikati jew elementi ġenetiċi kkontrollati minn 1C353.a.3 li fihom, jew kodiċi għal, tossini botulinum ikkontrollati minn 1C351.d.1 jew konotossini kkontrollati minn 1C351.d.3; jew

e. "Kits dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel" li fihom oġġetti kkontrollati minn 1C351.d (ħlief għal oġġetti kkontrollati għal raġunijiet ta' CW taħt 1C351.d.4 jew.d.5).

Noti Tekniċi:

1. "Prodotti mediċi" huma: (1) formulazzjonijiet farmaċewtiċi mfasslin għall-ittestjar u għall-amministrazzjoni mill-bniedem (jew veterinarja) fit-trattament ta' kundizzjonijiet mediċi, (2) ippakkjati minn qabel għad-distribuzzjoni bħala prodotti kliniċi jew mediċi, u (3) approvati mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA) biex jiġu kkummerċjalizzati bħala prodotti kliniċi jew mediċi jew għall-użu bħala mediċina ġdida għar-riċerka.

2. "Kits għall-ittestjar dijanjostiku u tal-ikel" huma speċifikament żviluppati, ippakkjati u kkummerċjalizzati għal skopijiet dijanjostiċi jew ta' saħħa pubblika. Tossini bijoloġiċi fi kwalunkwe konfigurazzjoni oħra, inkluż vjeġġi bl-ingrossa, jew għal kwalunkwe użu aħħari ieħor huma kkontrollati minn 1C351.

X.C.IX.006 Kariki u apparati kummerċjali li fihom materjali enerġetiċi, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u t-trifluworur tan-nitroġenu fi stat gassuż (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Kariki ffurmati ddisinjati apposta għal operazzjonijiet ta' bjar taż-żejt, li jużaw karika waħda li tiffunzjona tul assi wieħed, li mad-detonazzjoni jipproduċu toqba, u

1. Ikun fihom kwalunkwe formulazzjoni ta' "materjali kkontrollati";

2. Ikollhom biss inforra konika ta' forma uniformi b'angolu inkluż ta' 90 grad jew inqas;

3. Fihom aktar minn 0,010 kg iżda inqas minn jew ugwali għal 0,090 kg ta' "materjali kontrollati"; kif ukoll

4. Għandhom dijametru mhux iktar minn 114,3 cm;

b. Kariki ffurmati ddisinjati apposta għal operazzjonijiet tal-bjar taż-żejt li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,010 kg ta' "materjali kkontrollati";

c. Korda tad-detonazzjoni jew tubi li jipproduċu xokk li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,064 kg/m ta' "materjali kkontrollati";

d. Apparat li jaħdem bi skartoċċ, li fih inqas minn jew ugwali għal 0,70 kg ta' "materjali kkontrollati" fil-materjal għad-deflagrazzjoni;

e. Detonaturi (elettriċi jew mhux elettriċi) u assemblaġġi tagħhom, li fihom 0,01 kg jew inqas ta' "materjali kkontrollati";

f. Apparati tat-tqabbid, li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,01 kg ta' "materjali kkontrollati";

g. Skratač tal-bjar taż-żejt, li fihom inqas minn jew ugwali għal 0,015 kg ta' "materjali enerġetiċi" kkontrollati;

h. Boosters ikkastjati jew ippressati kummerċjali li fihom inqas minn jew ugwali għal 1,0 kg ta' "materjali kkontrollati";

i. Demel semilikwidu u emulsjonijiet prefabbrikati kummerċjali li fihom 10,0 kg jew inqas jew 35 % jew inqas skont il-piż ta' "materjali kkontrollati" ML8;

j. Cutters u għodod li jaqtgħu li fihom inqas minn jew ugwali għal 3,5 kg ta' "materjali kkontrollati";

k. Apparati pirotekniċi meta ddisinjati esklużivament għal skopijiet kummerċjali (pereż. stadji teatrali, effetti speċjali għal films ċinematografiċi, u skrins tal-logħob tan-nar) u li fihom inqas minn jew daqs 3,0 kg ta' "materjali kkontrollati";

l. Apparati u kargi splussivi kummerċjali oħra mhux ikkontrollati minn X.C.IX.006.a sa .k li fihom inqas minn jew ugwali għal 1,0 kg ta' "materjali kontrollati"; jew

Nota: X.C.IX.006.l jinkludi apparat tas-sikurezza tal-karozzi; sistemi tat-tifi tan-nar; skratać għal xkubetti li jirbattu; kariki splussivi għal skopijiet agrikoli, taż-żejt u tal-gass, oġġetti sportivi, minjieri kummerċjali, jew xogħlijiet pubbliċi; u tubi ta' dewmien użati fl-assemblaġġ ta' apparat splussiv kummerċjali.

m. Trifluworur tan-nitroġenu (NF_3) fi stat gassuż.

Noti:

1. "Materjali kkontrollati" tfisser materjali enerġetiċi kkontrollati (ara 1C011, 1C111, 1C239 jew ML8).

2. It-trifluworidu tan-nitroġenu meta mhux fi stat gassuż huwa kkontrollat taħt ML8.d mis-CML.

X.C.IX.007 Taħlitiet mhux ikkontrollati minn 1C350 jew 1C450[1] li fihom sustanzi kimiċi kkontrollati minn 1C350 jew 1C450 u kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel mhux ikkontrollati minn 1C350 jew 1C450 li fihom sustanzi kimiċi kkontrollati b'1C350, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Taħlitiet li fihom il-konċentrazzjonijiet li ġejjin ta' sustanzi kimiċi prekursuri kkontrollati b'1C350:

1. Taħlitiet li fihom 10 % jew inqas, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 2 tas-CWC ikkontrollata minn 1C350;

2. Taħlitiet li fihom inqas minn 30 %, bil-piż, ta':

a. Kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 3 tas-CWC ikkontrollata minn 1C350; jew

b. Kwalunkwe prekursur kimiku wieħed mhux CWC ikkontrollat minn 1C350;

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

b. Taħlitiet li fihom il-konċentrazzjonijiet li ġejjin ta' sustanzi tossiċi jew kimiċi prekursuri kkontrollati b'1C450:

1. Taħlitiet li fihom il-konċentrazzjonijiet li ġejjin ta' sustanzi kimiċi tal-Iskeda 2 tas-CWC kkontrollati b'1C450:

a. Taħlitiet li fihom 1 % jew inqas, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 2 tas-CWC ikkontrollata minn 1C450.a.1 u a.2 (jiġifieri, taħlitiet li fihom Amiton jew PFIB); jew

b. Taħlitiet li fihom 10 % jew inqas, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 2 tas-CWC ikkontrollata minn 1C450.b.1, b.2, b.3, b.4, b.5, jew b.6;

2. Taħlitiet li fihom inqas minn 30 %, skont il-piż, ta' kwalunkwe sustanza kimika waħda tal-Iskeda 3 tas-CWC ikkontrollata minn 1C450.a.4, a.5., a.6., a.7, jew 1C450.b.8;

c. "Kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel" li fihom sustanzi kimiċi prekursuri kkontrollati b'1C350 f'ammont li ma jaqbiżx it-300 gramma għal kull sustanza kimika.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' din l-entrata, "kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u għall-ittestjar tal-ikel" huma materjali ppakkjati minn qabel ta' kompożizzjoni definita li huma speċifikament żviluppati, ippakkjati u kkummerċjalizzati għal skopijiet mediċi, analitiċi, dijanjostiċi jew ta' saħħa pubblika. Ir-reaġenti ta' sostituzzjoni għal kits mediċi, analitiċi, dijanjostiċi u tal-ittestjar tal-ikel deskritti f'X.C.IX.007.c huma kkontrollati b'1C350 jekk ir-reaġenti jkun fihom mill-inqas waħda mis-sustanzi kimiċi prekursuri identifikati f'dik l-entrata f'konċentrazzjonijiet daqs jew akbar mil-livelli ta' kontroll għat-taħlitiet indikati f'1C350.

X.C.IX.008 Sustanzi polimeriċi mhux fluworinati, mhux ikkontrollati minn 1C008[1], kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Ketoni etere poliarilin, kif ġej:

1. Keton etere polietere (PEEK);

2. Keton keton polietere (PEKK);

3. Keton polietere (PEK); jew

4. Keton keton eter keton polietere (PEKEKK);

b. Ma jintużax.

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.C.IX.009 Materjali speċifiċi tal-ipproċessar, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Bolberings ta' preċiżjoni tal-azzar imwebbes u tal-karbur tat-tungstenu (dijametru ta' 3 mm jew akbar);

b. pjanċa tal-istainless steel 304 u 316, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

c. Pjanċa tal-monel;

d. Fosfat tat-tributil (CAS 126-73-8);

e. Aċidu nitriku (CAS 7697-37-2) f'konċentrazzjonijiet ta' 20 % piż jew akbar;

f. Fluworu (CAS 7782-41-4); jew

g. Radjonuklidi alfaemittenti, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.C.IX.010 Poliamidi aromatiċi (aramidi) mhux ikkontrollati minn 1C010, 1C210 jew X.C.IX.004, ippreżentati f'xi waħda mill-forom li ġejjin (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Forom primarji;

b. Raden tal-filament jew monofilamenti;

c. Stoppi tal-filamenti;

d. Rovings;

e. Fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) jew imqattgħin;

f. Tessuti;

g. Polpa jew qatgħat.

X.C.IX.011 Nanomaterjali kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Nanomaterjali semikondutturi;

b. Nanomaterjali bbażati fuq il-komposti; jew

c. Kwalunkwe wieħed minn dawn in-nanomaterjali bbażati fuq il-karbonju:

1. Nanotubi tal-karbonju;

2. Nanofibri tal-karbonju;

3. Fullereni;

4. Grafeni; jew

5. Basal tal-karbonju.

Noti: Għall-fini ta' X.C.IX.011, nanomaterjal ifisser materjal li jissodisfa mill-inqas wieħed mill-kriterji li ġejjin:

1. Jikkonsisti f'partiċelli, b'dimensjoni esterna waħda jew aktar fil-medda tad-daqs 1–100 nm għal aktar minn 1 % tad-distribuzzjoni dimensjonali numerika tagħhom;

2. Għandu strutturi interni jew tal-wiċċ f'dimensjoni waħda jew aktar fil-firxa tad-daqs ta' 1 - 100 nm; jew

3. Għandu erja tal-wiċċ speċifika bil-volum akbar minn 60 m^2/cm^3, eskluż materjali li jikkonsistu f'partikoli b'daqs inqas minn 1 nm.

X.C.IX.012 Metalli u komposti tal-materjali tal-art rari, kemm f'forma organika jew inorganika, inklużi t-taħlitiet li jkunu kemm imħalltin jew illigati bejniethom u kemm le.

Nota 1: Il-metalli u l-komposti tal-materjali tal-art rari jinkludu l-iskandju, l-ittriju, il-lantanju, iċ-ċerju, il-praseodimju, in-neodimju, il-promezju, is-samarju, l-ewropju, il-gadolinju, it-terbju, id-disprożju, l-olmju, l-erbju, it-tulju, l-itterbju u l-lutezju;

Nota 2: Għall-għanijiet ta' kontroll ta' X.C.IX.012 il-minerali li jkollhom metalli tal-materjali tal-art rari huma esklużi;

Nota 3: X.C.IX.012 ma tikkontrollax it-taħlitiet fejn l-ebda metall jew kompost speċifikat individwalment f'din l-entrata ma jikkostitwixxi aktar minn 5 % fuq il-bażi tal-piż tat-taħlita.

X.C.IX.013 Tungstenu, karbur tat-tungstenu u ligi, mhux ikkontrollati minn 1C117 jew 1C226[1], li fihom aktar minn 90 % ta' tungstenu skont il-piż.

Nota 1: Għall-fini tal-kontroll X.C.IX.013, il-wajer huwa esklużż

Nota 2: Għall-għanijiet ta' kontroll ta' X.C.IX.013 l-istrumenti kirurġiċi jew mediċi huma esklużi.

X.D.IX.001 "Software" speċifiku, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. "Software" ddisinjat apposta għal hardware/sistemi ta' kontroll tal-proċess industrijali kkontrollati minn X.B.IX.001, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821; jew

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

b. “Software” ddisinjat apposta għal tagħmir għall-produzzjoni ta’ komposti strutturali, fibri, preimpregnati u preformi kkontrollati minn X.B.IX.001, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

X.E.IX.001 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “produzzjoni”, jew “użu” ta’ materjali fibrużi u filamentari kkontrollati minn X.C.IX.004 u X.C.IX.010.

X.E.IX.002 “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta’ nanomaterjali kkontrollati b’X.C.IX.011.

Kategorija X - L-Ipproċessar ta’ Materjali

X.A.X.001 Splussivi jew tagħmir għall-individwazzjoni tad-detonaturi, ibbażati kemm fuq kwantitajiet kbar kif ukoll fuq traċċi, li jikkonsistu f’apparat awtomatizzat, jew taħlita ta’ apparati għat-teħid awtomatizzat tad-deċiżjonijiet biex tiġi individwata l-preżenza ta’ tipi differenti ta’ splussivi, residwi splussivi, jew detonaturi; u komponenti, ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

a. Tagħmir għad-detezzjoni tal-isplussivi għal “teħid ta’ deċiżjonijiet awtomatizzat” biex jiġu individwati u identifikati splussivi bl-ingrossa li jużaw, iżda mhux limitati għal, raġġi-X (pereż., tomografija komputata, enerġija doppja, jew tixrid koerenti), nukleari (pereż., analiżi tan-newtroni termali, analiżi tan-newtroni veloċi tal-impuls, spettroskopija tat-trażmissjoni tan-newtroni b’impulsi veloċi, u assorbiment tar-reżonanza gamma), jew tekniki elettromanjetiċi (pereż., reżonanza kwadropoli u dielettrometrija);

b. Mhux użat;

c. Tagħmir ta' detezzjoni tad-detonaturi għat-teħid ta' deċiżjonijiet awtomatizzat biex jiġu individwati u identifikati apparati ta' inizjazzjoni (pereż. detonaturi, tappijiet tal-blasting) li jużaw, iżda mhux limitati għal, raġġi-X (pereż. enerġija doppja jew tomografija komputata) jew tekniki elettromanjetiċi.

Nota: Splussivi jew tagħmir għad-detezzjoni tad-detonazzjoni f'X.A.X.001 jinkludi tagħmir għall-iskrinjar ta' persuni, dokumenti, bagalji, oġġetti personali oħra, merkanzija u/jew posta.

Noti Tekniċi:

1. *It-"teħid ta' deċiżjonijiet awtomatizzat" huwa l-kapaċità tat-tagħmir li jindividwa splussivi jew detonaturi fil-livell ta' sensittività tad-disinn jew magħżul mill-operatur u jipprovdi allarm awtomatizzat meta jinstabu splussivi jew detonaturi fil-livell ta' sensittività jew 'il fuq minnu.*

2. *Din l-entrata ma tikkontrollax tagħmir li jiddependi fuq l-interpretazzjoni tal-operatur ta' indikaturi bħal immappjar bil-kulur inorganiku/organiku tal-oġġetti li jkunu qed jiġu skennjati.*

3. *L-isplussivi u d-detonaturi jinkludu kargi u apparat kummerċjali kkontrollati minn X.C.VIII.004 u X.C.IX.006 u materjali enerġetiċi kkontrollati minn 1C011, 1C111 u 1C239*[1].

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.A.X.002 Tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija li jopera fil-medda ta' frekwenzi minn 30 GHz sa 3 000 GHz u li għandu riżoluzzjoni spazjali ta' 0,1 mrad (milliradian) sa u inkluż 1 mrad (milliradian) f'distanza ta' standoff ta' 100 m; u komponenti, ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821.

Nota: It-tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija jinkludi iżda mhux limitat għal tagħmir għall-iskrinjar ta' nies, dokumenti, bagalji, effetti personali oħra, merkanzija u/jew posta.

Nota Teknika:

Il-firxa tal-frekwenzi hija mifruxa fuq dak li ġeneralment jitqies bħala r-reġjuni ta' frekwenza millimetru-mewġa, submillimetru-mewġa u terahertz.

X.A.X.003 Berings u sistemi ta' berings mhux ikkontrollati minn 2A001 (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Bolberings jew bolberings solidi, li għandhom tolleranzi speċifikati mill-manifattur skont ABEC 7, ABEC 7P, jew ABEC 7T jew ISO Standard Klassi 4 jew aħjar (jew ekwivalenti) u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin;

1. Manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi 'l fuq minn 573 K (300 °C) jew bl-użu ta' materjali speċjali jew bi trattament speċjali tas-sħana; jew

2. B’elementi lubrikanti jew modifiki tal-komponenti li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, huma ddisinjati apposta biex jippermettu li l-berings jaħdmu f’veloċitajiet li jaqbżu ż-2,3 miljun “DN”;

b. Berings tar-rombli solidi li jidjiequ, li għandhom tolleranzi speċifikati mill-manifattur skont il-Klassi 00 (pulzieri) tal-ANSI/AFBMA jew tal-Klassi A (metrika) jew aħjar (jew l-ekwivalenti) u li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. B’elementi lubrikanti jew modifiki tal-komponenti li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, huma ddisinjati apposta biex jippermettu li l-berings jaħdmu f’veloċitajiet li jaqbżu ż-2,3 miljun “DN”; jew

2. Manifatturati għall-użu f’temperaturi operattivi taħt 219 K (-54°C) jew ogħla minn 423 K (150°C);

c. Bering tal-fojl lubrikat bil-gass manifatturat għall-użu f’temperaturi operattivi ta’ 561 K (288 °C) jew ogħla u kapaċità ta’ tagħbija ta’ unità ta’ aktar minn 1 MPa;

d. Sistemi ta’ berings manjetiċi attivi;

e. Berings li jiżżerżqu tal-ġurnal miksijin bi drapp jew miksijin bi drapp li jallinjaw waħedhom manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi taħt 219-il K (-54 °C) jew ogħla minn 423 K (150 °C);

Noti Tekniċi:

1. "DN" huwa l-prodott tad-dijametru tal-kanna tal-bering f'mm u l-veloċità rotazzjonali tal-bering f'rpm.

2. It-temperaturi tat-tħaddim jinkludu dawk it-temperaturi miksuba meta magna b'turbini tal-gass tkun waqfet wara t-tħaddim

X.A.X.004 Pajpijiet, tagħmir u valvi magħmulin minn, jew miksija bl-azzar inossidabbli, liga tar-ram-nikil jew liga oħra tal-azzar li fiha 10 % jew aktar nikil u/jew kromju:

a. Tubi, pajp u tagħmir tal-pressjoni b'dijametru intern ta' 200 mm jew aktar, u tajbin biex jaħdmu fi pressjonijiet ta' 3,4 MPa jew akbar;

b. Valvijiet tal-pajpijiet li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin li mhumiex ikkontrollati minn 2B350.g([1]):

1. Konnessjoni ta' daqs tal-pajp b'dijametru intern ta' 200 mm jew aktar; kif ukoll

2. Previsti għal 10,3 MPa jew aktar.

1 Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

Noti:

1. Ara X.D.X.005 għal "software" għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.

2. Ara 2E001 ("żvilupp"), 2E002 ("produzzjoni"), u X.E.X.003 ("użu") għal teknoloġija għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.

3. Ara l-kontrolli relatati 2A226, 2B350 u X.B.X.010.

X.A.X.005 Pompi ddisinjati biex iċaqalqu metalli mdewba b'forzi elettromanjetiċi.

Noti:

1. Ara X.D.X.005 għal "software" għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.

2. Ara 2E001 ("żvilupp"), 2E002 ("produzzjoni"), u X.E.X.003 ("użu") għal "teknoloġija" għal oġġetti kkontrollati taħt din l-entrata.

3. Il-pompi għall-użu f'reatturi mkessħin bil-likwidu bil-metall huma kkontrollati b' 0A001.

X.A.X.006 "Ġeneraturi elettriċi portabbli" u komponenti ddisinjati apposta.

Nota Teknika:

"Ġeneraturi elettriċi portabbli" — Il-ġeneraturi li huma f'X.A.X.006 jistgħu jinġarru — 2 268 kg jew inqas fuq ir-roti jew jistgħu jinġarru fi trakk ta' 2,5 tunnellati mingħajr rekwiżit ta' twaqqif speċjali.

X.A.X.007 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Valvijiet issiġillati b'imniefaħ;

b. Ma jintużax.

X.B.X.001 "Reatturi bi fluss kontinwu" u l- "komponenti modulari" tagħhom.

Noti Tekniċi:

1. Għall-finijiet ta' X.B.X.001, "reatturi bi fluss kontinwu" jikkonsistu f'sistemi "plug and play" fejn is-sustanzi reattivi jiddaħħlu kontinwament fir-reattur u l-prodott li jirriżulta jinġabar fl-iżbokk.

2. Għall-finijiet ta' X.B.X.001, "komponenti modulari" huma moduli fluwidiċi, pompi tal-likwidi, valvi, moduli b'sodda ppakkjata, moduli tal-miksers, gejġis tal-pressjoni, separaturi likwidu-likwidu, eċċ.

X.B.X.002 Assemblaturi u sintetizzaturi tal-aċidu nuklejku mhux ikkontrollati minn 2B352.i, li huma parzjalment jew kompletament awtomatizzati, u mfasslin sabiex jiġġeneraw aċidi nuklejċi akbar minn 50 bażijiet.

X.B.X.003 Sintetizzaturi tal-peptidi awtomatizzati li kapaċi jaħdmu f'kundizzjonijiet ta' atmosfera kkontrollata.

X.B.X.004 Unitajiet ta' kontroll numeriku għal għodod bil-magna u għodod bil-magna "ikkontrollati numerikament", għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821 (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Unitajiet ta' "kontroll numeriku" għal għodda bil-magna:

1. Li għandhom erba' assi interpolanti li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn; jew

2. Li għandhom żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn u inkrement minimu programmabbli aħjar (inqas) minn 0,001 mm;

3. Unitajiet ta' "kontroll numeriku" għal makkinarji għodda li għandhom żewġ, tlieta jew erba' assi interpolanti li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn, u kapaċi jirċievu direttament (online) u jipproċessaw *data* tad-disinn assistit mill-kompjuter (computer-aided-design, CAD) għall-preparazzjoni interna ta' struzzjonijiet tal-magni; jew

b. Bords ta' kontroll tal-moviment iddisinjati apposta għal għodda bil-magna u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

1. Interpolazzjoni f'aktar minn erba' assi;

2. Kapaċi jipproċessaw id-data f'ħin reali sabiex jimmodifikaw id-data dwar il-mogħdija tal-għodda, ir-rata tal-alimentazzjoni u l-fus, matul l-operazzjoni tal-immaxinjar, b'xi wieħed minn dawn li ġejjin:

a. Kalkolu awtomatiku u modifika tad-*data* tal-programm parzjali għall-immaxinjar f'żewġ assi jew aktar permezz ta' ċikli tal-kejl u aċċess għad-*data* tas-sors; jew

b. Kontroll adattiv b'aktar minn varjabbli fiżiku wieħed imkejjel u pproċessat permezz ta' mudell tal-kompjuter (strateġija) biex tinbidel struzzjoni waħda jew aktar ta' mmaxinjar biex jiġi ottimizzat il-proċess; jew

3. Kapaċi jirċievu u jipproċessaw data tas-CAD għat-tħejjija interna tal-istruzzjonijiet tal-magni;

c. Makkinarji għodda "kkontrollati numerikament" li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'apparat elettroniku għall-kontroll tal-kontorn simultanju f'żewġ assi jew aktar u li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

1. Żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn; kif ukoll

2. Il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont l-ISO 230/2 (2006), bil-kumpensi kollha disponibbli:

a. Aħjar minn 15 μm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-tħin;

b. Aħjar minn 15-il μm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-tħin; jew

c. Aħjar minn 15-il μm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-turnjatura; jew

d. Makkinarji għodda, kif ġej, għat-tneħħija jew qtugħ ta' metalli, ċeramika jew komposti, li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'apparat elettroniku għall-kontroll simultanju tal-kontorn f'żewġ assi jew aktar:

1. Makkinarji għodda għat-tidwir, it-tħin, il-milling jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom, li għandhom żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

a. 'Fus tal-inklinazzjoni' wieħed jew aktar tal-kontorn;

Nota: X.B.X.004.d.1.a. japplika għal makkinarju għodda għat-tħin jew milling biss.

b. 'Camming' (spostament assjali) f'dawra waħda tal-fus inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta' 0,0006 mm;

Nota: X.B.X.004.d.1.b. japplika għal makkinarju għodda għat-tidwir biss.

c. ‘Run out’ (out-of-true running) f’dawra waħda tal-fus inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta’ 0,0006 mm; jew

d. Il-preċiżjoni tal-pożizzjonament, bil-kumpensi kollha disponibbli, hija inqas (aħjar) minn: 0,001° fuq kwalunkwe assi rotatorju;

2. Magni ta’ skariku elettriku (EDM) tat-tip ta’ alimentazzjoni tal-wajer li għandhom ħames assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn.

X.B.X.005 Makkinarji għodda mhux ‘ikkontrollati numerikament’ għall-ġenerazzjoni ta’ wċuħ ta’ kwalità ottika, (ara l-Lista ta’ Oġġetti Kontrollati) u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

a. Magni tat-tidwir li jużaw għodda tal-qtugħ b’punt wieħed u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. Preċiżjoni tal-pożizzjonament tas-slide inqas (aħjar) minn 0,0005 mm għal kull 300 mm ta’ korsa;

2. Ripetibbiltà ta' pożizzjonament ta' slide bidirezzjonali inqas (aħjar) minn 0,00025 mm għal kull 300 mm ta' korsa;

3. Spindle 'run-out' u 'camming' inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta' 0,0004 mm;

4. Devjazzjoni angolari tal-moviment tal-islide (imbardata, xengil u irrolljar) ta' inqas (aħjar) minn 2 sekondi ta' arkata, TIR fuq il-korsa sħiħa; kif ukoll

5. Perpendikolarità tas-slide inqas (aħjar) minn 0,001 mm għal kull 300 mm ta' korsa;

Nota Teknika:

Ir-ripetibbiltà tal-pożizzjonament tal-islide bidirezzjonali (R) ta' assi hija l-valur massimu tar-ripetibbiltà tal-pożizzjonament fi kwalunkwe pożizzjoni tul jew madwar l-assi ddeterminat bl-użu tal-proċedura u fil-kundizzjonijiet speċifikati fil-parti 2.11 tal-ISO 230/2: 1988.

b. Magni tat-tip fly cutting, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. Spindle ‘run-out’ u ‘camming’ ta’ inqas (aħjar) minn 0,0004 mm TIR; kif ukoll

2. Devjazzjoni angolari tal-moviment tal-islide (imbardata, xengil u irrolljar) ta’ inqas (aħjar) minn 2 sekondi ta’ arkata, TIR fuq il-korsa sħiħa.

X.B.X.006 Gearmaking u/jew makkinarju tat-tlestija mhux ikkontrollat minn 2B003 li kapaċi jipproduċi gerijiet għal livell ta’ kwalità aħjar minn AGMA 11.

X.B.X.007 Sistemi jew tagħmir għall-ispezzjoni dimensjonali jew għall-kejl mhux ikkontrollati minn 2B006 jew 2B206, kif ġej (ara l-Lista ta’ Oġġetti Kontrollati):

a. Magni manwali ta’ spezzjoni dimensjonali, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. Żewġ assi jew aktar; kif ukoll

2. Inċertezza tal-kejl ugwali għal jew inqas (aħjar) minn (3 + L/300) μm fi kwalunkwe assi (L imkejjel tul f’mm).

X.B.X.008 “Robots” mhux ikkontrollati minn 2B007 jew 2B207 li huma kapaċi jużaw informazzjoni ta’ feedback fl-ipproċessar f’ħin reali minn senser wieħed jew aktar biex jiġġeneraw jew jimmodifikaw programmi jew biex jiġġeneraw jew jimmodifikaw data numerika tal-programm.

X.B.X.009 Assemblaġġi, bordijiet ta’ ċirkwiti jew inserzjonijiet iddisinjati apposta għal għodod bil-magna kkontrollati minn X.B.X.004, jew għal tagħmir ikkontrollat minn X.B.X.006, X.B.X.007 jew X.B.X.008:

a. Assemblaġġi tal-magħżel, li jikkonsistu f’magħżel u berings bħala assemblaġġ minimu, b’moviment tal-assi radjali (‘run-out’) jew assjali (‘camming’) f’dawra waħda tal-magħżel inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta’ 0,0006 mm;

b. Inserzjonijiet ta’ għodda tal-qtugħ tad-djamant b’punt wieħed, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. Tarf tal-qtugħ bla difetti u bla ċippjaturi meta mkabbar 400 darba fi kwalunkwe direzzjoni;

2. Raġġ ta’ qtugħ minn 0,1 sa 5 mm inklużivi; kif ukoll

3. Raġġ tat-tqattigħ barra mir-tond inqas (aħjar) minn 0,002 mm TIR.

c. Bordijiet ta' ċirkwiti stampati ddisinjati apposta b'komponenti mmuntati li kapaċi jtejbu, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, unitajiet ta' 'kontroll numeriku', makkinarji għodda jew apparat ta' feed-back għal jew ogħla mil-livelli speċifikati f'X.B.X.004, X.B.X.006, X.B.X.007, X.B.X.008, jew X.B.X.009.

Nota Teknika:

Din l-entrata ma tikkontrollax is-sistemi ta' kejl b'interferometri, mingħajr feedback permezz ta' ċirkwit magħluq jew miftuħ, li jkun fihom laser li jkejjel żbalji ta' moviment ta' slides fl-għodda tal-magni, magni għall-ispezzjoni dimensjonali jew tagħmir simili.

X.B.X.010 Tagħmir speċifiku tal-ipproċessar, għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. Morsi iżostatiċi, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

b. Tagħmir tal-immanifatturar tal-imniefaħ, inkluż tagħmir idrawliku tal-ifformar u forom imnaqqxin li jifformaw imniefaħ;

c. Magni tal-iwweldjar bil-laser;

d. Welders MIG;

e. Welders tar-raġġ elettroniku;

f. Tagħmir tal-monel, inklużi valvi, pajpijiet, tankijiet u reċipjenti;

g. Valvijiet, pajpijiet, tankijiet u reċipjenti tal-azzar inossidabbli 304 u 316;

Nota: Il-fittings jitqiesu bħala parti mill-pajpijiet għall-iskopijiet ta' X.B.X.010.g.

h. Tagħmir tal-minjieri u tat-tħaffir, kif ġej:

1. Tagħmir kbir għat-titqib li kapaċi jħaffer toqob akbar minn 61 cm fid-dijametru;

2. Tagħmir kbir li jċaqlaq l-art użat fl-industrija tal-minjieri;

i. Tagħmir tal-elettroplejtjar iddisinjat għal kisi tal-parts bin-nikil jew l-aluminju;

j. Pompi ddisinjati għal servizz industrijali u għal użu ma' mutur elettriku ta' 5 HP jew akbar;

k. Valvi vakwu, pajpijiet, flanġijiet, gaskits u tagħmir relatat iddisinjat apposta għall-użu f'servizz b'vakwu għoli, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

l. Magni spin forming u flow forming, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821;

m. Magni tal-ibbilanċjar ċentrifugali multiplane, minbarra dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821; jew

n. Pjanċa, valvijiet, pajpijiet, tankijiet u reċipjenti awstenitiċi tal-azzar inossidabbli.

X.B.X.011 Kappep tad-duħħan immuntati fl-art (li tista' tidħol fihom) b'wisa' nominali minima ta' 2,5 metri.

X.B.X.012 Kabini ta' bijosikurezza u kompartimenti bl-ingwanti tal-Klassi II.

X.B.X.013 Magni ċentrifugi b'funzjonament mhux kontinwu b'kapaċità minimali ta' 4 L jew aktar, li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi.

X.B.X.014 Fermentaturi b'volum interni ta' 10-20 litri, li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi

X.B.X.015 Kontenituri għar-reazzjonijiet, reatturi, aġitaturi, tagħmir għat-trasferiment tas-sħana, kondensaturi, pompi (inklużi l-pompi b'seal wieħed), valvoli, tankijiet tal-ħżin, kontenituri, riċevituri, u kolonni tad-distillazzjoni jew tal-assorbiment li jissodisfaw il-parametri tal-prestazzjoni deskritti f'2B350([1]), minkejja l-materjali tal-kostruzzjoni tagħhom.

Nota: Għall-finijiet tal-kontroll X.B.X.015, valvi tal-plumbing u tankijiet tal-ħżin b'volum (ġeometriku) intern totali ta' inqas minn 1 m^3 (1 000 litru) imfassal għal sistemi domestiċi tal-ilma jew tal-gass huma esklużi.

X.B.X.016 Kmamar tal-arja nadifa konvenzjonali jew bi fluss tal-arja turbolenti u unitajiet b'fann awtonomu u b'filtru HEPA li jistgħu jintużaw għall-faċilitajiet ta' kontenIment tat-tip P3 jew P4 (BSL 3, BSL 4, L3, L4).

X.B.X.017 Pompi li joħolqu vakwu b'rata tal-fluss massima indikata mill-manifattur akbar minn 1 m^3/h (taħt kundizzjonijiet ta' temperatura u ta' pressjoni standard), kejsings (il-body tal-pompa), casing-liners preformati, impellers, rotors u nozzles tal-pompi ta' pressjoni b'ġett mfasslin għal tali pompi, fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza kimika jew mas-sustanzi kimiċi li jkunu qegħdin jiġu pproċessati jkunu magħmula minn materjali kkontrollati.

X.B.X.018 Tagħmir tal-laboratorju, inklużi partijiet u aċċessorji għal tagħmir bħal dan, għall-analiżi jew għad-detezzjoni, distruttivi jew mhux distruttivi, ta' sustanzi kimiċi.

X.B.X.019 Ċelloli sħaħ tal-elettroliżi tal-kloralkali – il-merkurju, id-dijaframma, u l-membrana.

---

[1] Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

X.B.X.020 Elettrodi tat-titanju (inklużi dawk b'kisjiet prodotti minn ossidi tal-metall oħrajn), iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.

X.B.X.021 Elettrodi tan-nikil (inklużi dawk b'kisjiet prodotti minn ossidi tal-metall oħrajn), iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.

X.B.X.022 Elettrodi tan-nikil tat-titanju bipolari (inklużi dawk b'kisjiet prodotti minn ossidi tal-metall oħrajn), iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.

X.B.X.023 Dijaframmi tal-asbestos iddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloralkali.

X.B.X.024 Dijaframmi bbażati fuq il-fluworopolimeru mfasslin apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloroalkali.

X.B.X.025 Membrani għall-iskambju joniku bbażat fuq il-fluworopolimeru ddisinjati apposta għall-użu f'ċelloli tal-kloroalkali.

X.B.X.026 Kompressuri mfasslin apposta biex jikkompressaw il-kloru mxarrab jew niexef, irrispettivament mill-materjal tal-kostruzzjoni.

X.B.X.027 Reatturi tal-microwave – Makkinarju, tagħmir ta' impjant jew ta' laboratorju, kemm jekk imsaħħan bl-elettriku kif ukoll jekk le, għat-trattament ta' materjali bi proċess li jinvolvi bidla fit-temperatura bħalma huwa t-tisħin.

X.D.X.001 'Software' ddisinjat apposta jew immodifikat għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir ikkontrollat permezz ta' X.A.X.001.

X.D.X.002 'Software' 'meħtieġ' għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija kkontrollat minn X.A.X.002.

X.D.X.003 'Software', iddisinjat apposta għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' tagħmir ikkontrollat minn X.B.X.004, X.B.X.006, jew X.B.X.007, X.B.X.008, u X.B.X.009.

X.D.X.004 'Software' speċifiku, kif ġej (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati):

a. 'Software' li jipprovdi kontroll adattiv u li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

1. Għal unitajiet ta' manifattura flessibbli (flexible manufacturing units, FMUs); kif ukoll

2. Kapaċi jiġġeneraw jew jimmodifikaw, fl-ipproċessar f'ħin reali, programmi jew data billi jużaw is-sinjali miksuba simultanjament permezz ta' mill-inqas żewġ tekniki ta' detezzjoni, bħal:

   a. Viżjoni tal-magna (firxa ottika);

   b. Immaġni infrared;

   c. Immaġni akustika (firxa akustika);

   d. Kejl tattili;

   e. Pożizzjonament inerzjali;

   f. Kejl tal-forza; kif ukoll

   g. Kejl tat-torque.

Nota: X.D.X.004.a ma jikkontrollax 'software' li jipprovdi biss skedar mill-ġdid ta' tagħmir funzjonalment identiku f'"unitajiet ta' manifattura flessibbli" bl-użu ta' programmi ta' parti maħżuna minn qabel u strateġija maħżuna minn qabel għad-distribuzzjoni tal-programmi ta' parti.

b. Ma jintużax.

X.D.X.005 ‘Software’ ddisinjat apposta jew immodifikat għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ oġġetti kkontrollati permezz ta’ X.A.X.004 jew X.A.X.005.

Nota: Ara 2E001 (‘żvilupp’) għal ‘teknoloġija’ għal ‘software’ kkontrollati taħt din l-entrata.

X.D.X.006 ‘Software’ ddisinjat apposta għall-‘iżvilupp’ jew il-‘produzzjoni’ ta’ ġeneraturi elettriċi portabbli kkontrollati permezz ta’ X.A.X.006.

X.E.X.001 ‘Teknoloġija’ ‘meħtieġa’ għall-‘iżvilupp’, il-‘produzzjoni’ jew l-‘użu’ ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.X.002 jew meħtieġ għall-‘iżvilupp’ ta’ ‘software’ kkontrollat minn X.D.X.002.

Nota: Ara X.A.X.002 u X.D.X.002 għal kontrolli relatati tal-komoditajiet u tas-‘software’.

X.E.X.002 ‘Teknoloġija’ għall-‘użu’ ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.B.X.004, X.B.X.006, X.B.X.007, jew X.B.X.008.

X.E.X.003 ‘Teknoloġija’skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-‘użu’ ta’ tagħmir ikkontrollat minn X.A.X.004 jew X.A.X.005.

X.E.X.004 ‘Teknoloġija’ għall-‘użu’ ta’ ġeneraturi elettriċi portabbli kkontrollati minn X.A.X.006.

Parti B

1. Apparat semikonduttur

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8541 10	Dijodi, għajr dijodi fotosensittivi jew li jemettu d-dawl (light-emitting diodes, LED)
8541 21	Tranżisters, għajr tranżisters fotosensittivi b'rata ta' dissipazzjoni ta' inqas minn 1 W
8541 29	Tranżisters oħrajn, għajr tranżisters fotosensittivi
8541 30	Thyristors, diacs u triacs (minbarra strumenti tas-semikondutturi fotosensittivi)
8541 49	Apparati semikondutturi fotosensittivi (bl-esklużjoni ta' ġeneraturi u ċelloli fotovoltajċi)
8541 51	Apparati semikondutturi oħrajn: Trasdutturi bbażati fuq semikondutturi
8541 59	Apparati semikondutturi oħrajn
8541 60	Kristalli pjeżoelettriċi mmuntati
8541 90	Apparati semikondutturi: Partijiet

2. Ċirkwiti elettroniċi integrati, tagħmir tal-manifattura u tal-ittestjar

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3818 00	Elementi kimiċi drogati għall-użu fl-elettronika, f'forma ta' diski, wafers jew forom simili; komposti kimiċi drogati għall-użu fl-elettronika
8486 10	Magni u apparat għall-manifattura ta' boules jew wafers
8486 20	Magni u apparat għall-manifattura ta' apparati semikondutturi jew ta' ċirkwiti integrati elettroniċi
8486 40	Magni u apparat speċifikat fin-Nota 11(C) ta' dan il-kapitolu
8534 00	Ċirkwiti stampati
8537 10	Bords, pannelli, pannelli għall-kontroll (consoles), skrivaniji, armarji u bażijiet oħrajn, armati b'żewġ apparati jew aktar tal-intestaturi 8535 jew 8536, għal kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni tal-elettriku, inklużi dawk li fihom strumenti jew apparat ta' Kapitolu 90, u apparat ta' kontroll numeriku, ħlief apparat ta' swiċċjar tal-intestatura 8517, għall-vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V
8542 31	Proċessuri u kontrolluri, kemm jekk ikkombinati ma' memorji, konvertituri, ċirkwiti loġiċi, amplifikaturi, ċirkwiti bl-arloġġ jew tal-kronometraġġ, jew ċirkwiti oħrajn, u kemm jekk mhumiex
8542 32	Memorji
8542 33	Amplifikaturi
8542 39	Ċirkwiti integrati elettroniċi oħrajn
8542 90	Ċirkwiti integrati elettroniċi: Partijiet
8543 20	Ġeneraturi tas-sinjali
9027 50	Strumenti u apparati oħrajn li jużaw ir-radjazzjoni ottika (UV, viżibbli, IR)
9030 20	Oxxilloskopji u oxxillografi
9030 32	Multimetri b'apparat ta' reġistrazzjoni
9030 39	Strumenti u apparati li jkejlu jew jivverifikaw il-vultaġġ, il-kurrent, ir-reżistenza jew il-potenza elettrika, b'apparat ta' reġistrazzjoni
9030 82	Strumenti u apparat għall-kejl jew l-iċċekkjar ta' wejfers jew strumenti tas-semikondutturi

3. Kameras fotografiċi u komponenti ottiċi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8525 89	Kameras tat-televiżjoni, kameras diġitali u vidjokameras li jirrekordjaw oħrajn
8529 90	Parts oħrajn tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8524 sa 8528
9006 30	Kameras maħsubin apposta għall-użu taħt l-ilma, għat-topometrija mill-ajru jew għall-eżaminazzjoni medika jew kirurġika tal-organi interni; kameras ta' tqabbil għall-finijiet forensiċi jew kriminologiċi
9013 10	Miri teleskopiċi biex jitwaħħlu mal-armi; periskopji; teleskopji maħsubin biex ikunu parti minn magni, tagħmir, strumenti jew apparat ta' dan il-kapitolu jew fit-Taqsima XVI
9013 80	Tagħmir, apparat u strumenti ottiċi oħrajn
9025 19	Termometri u pirometri oħrajn, mhux imħalltin ma' strumenti oħrajn

4. Komponenti elettriċi/manjetiċi oħra

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8505 11	Kalamiti permanenti u oġġetti maħsuba biex isiru kalamiti permanenti wara manjetizzazzjoni; tal-metall
8529 10	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip; parts tajbin għall-użu magħhom
8532 21	Kapaċitaturi tat-tantalju fissi oħrajn
8532 24	Kapaċitaturi dielettriċi taċ-ċeramika b'ħafna saffi
8536 41	Rilejs, għal vultaġġ mhux ogħla minn 60 V
8536 50	Swiċċijiet oħrajn
8536 69	Plugs u sockets
8536 90	Apparat ieħor biex jixgħel (switching) jew jipproteġi ċirkuwiti elettriċi, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew ġewwa ċirkwiti elettriċi (pereżempju swiċċijiet, rilejs, fjusijiet, apparat li jrażżan it-tlugħ f'daqqa tal-kurrent, plaggs, sokits, ħowlders tal-bozoz u konnekters oħrajn, kaxxi fejn jaqbdu l-kejbils), għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V; konnekters użati għal fibra ottika, mazzi jew kejbils ta' fibra ottika
8548 00	Partijiet elettriċi tal-makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor fil-Kapitolu 85

5. Magni għall-manifattura addittiva

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8485 20	Magni għall-manifattura addittiva permezz ta' depożitu tal-plastik jew tal-lasktu
8485 30	Magni għall-manifattura addittiva permezz ta' depożitu tal-ġibs, tas-siment, taċ-ċeramika jew tal-ħġieġ
8485 90	Partijiet ta' magni għall-manifattura addittiva

6. Materjali u prekursuri enerġetiċi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
4706 10	Polpi ta' fibri ġejjin minn (skart u laqx tal-) karta jew kartun irkuprat ta' materjal ċellulożiku fibruż ieħor: Polpa tat-tajjar

7. Apparati, moduli u assemblaġġi elettriċi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8471 50	Unitajiet ta' pproċessar diġitali ħlief dawk ta' subintestatura 8471 41 jew 8471 49, kemm jekk fl-istess għata fihom jew le wieħed jew tnejn minn dawn it-tipi ta' unitajiet kif ukoll jekk le: unitajiet tal-ħżin, unitajiet tal-input, unitajiet tal-output
8471 80	unitajiet għal magni awtomatiċi li jipproċessaw data (minbarra unitajiet tal-ipproċessar, unitajiet tal-input jew l-output u unitajiet ta' ħżin)
8471 70 98	Unitajiet oħra għall-ħżin
8517 62	Magni għar-riċezzjoni, konverżjoni u trażmissjoni jew riġenerazzjoni ta' vuċi, immaġini jew *data* oħra, inkluż tagħmir għall-iswitching u routing
8517 69	Apparat ieħor għat-trażmissjoni jew ir-riċezzjoni ta' vuċi, immaġnijiet jew forom ta' *data* oħra, inkluż tagħmir għal komunikazzjoni f'network ikkollegat bil-wajer jew bla wajer
8526 91	Apparat tar-radjunavigazzjoni
9014 20	Strumenti u tagħmir għal navigazzjoni aeronawtika jew spazjali (ħlief boxxli)
9014 80	Strumenti u apparati oħrajn għan-navigazzjoni"

"

ANNESS III

Fl-Anness VIII għar-Regolament (UE) Nru 833/2014, jiżdied il-pajjiż sieħeb li ġej:

"L-IŻVIZZERA"

ANNESS IV

Fl-Anness XV tar-Regolament (UE) Nru 833/2014, jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

“RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon”

ANNESS V

L-Anness XVII tar-Regolament (UE) Nru 833/2014, huwa sostitwit kif ġej:

"ANNESS XVII

Lista ta' prodotti tal-ħadid u tal-azzar imsemmija fl-Artikolu 3g

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7206	ħadid jew azzar mhux illigat f'ingotti jew forom oħrajn primarji (minbarra t-tidwib mill-ġdid ta' skart ta' ingotti, prodotti miksuba b'fondar kontinwu u ħadid tal-intestatura 7203)
7207	prodotti nofshom irfinuti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat
7208	prodotti llaminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-sħana, mhux imlibbsa, maħsula jew miksija
7209	prodotti llaminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ), mhux imlibbsa, maħsula jew miksija
7210	prodotti laminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, b'wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ), imlibbsa, maħsula jew miksija
7211	prodotti laminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ), mhux imlibbsa, maħsula jew miksija
7212	prodotti laminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ), imlibbsa, maħsula jew miksija
7213	żbarri u vireg illaminati fis-sħana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari, tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat
7214	żbarri u vireg, tal-ħadid jew azzar mhux illigat, mhux maħdum iktar ħlief mikwi fil-forġa, illaminati fis-sħana, miġbudin fis-sħana jew estrużi fis-sħana, iżda inklużi dawk miftulin wara l-laminazzjoni (esklużi f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari)
7215	żbarri u vireg, tal-ħadid jew azzar mhux illigat, iffurmati fil-kiesaħ jew irdinuti fil-kiesaħ, maħduma aktar jew le, jew iffurmati fis-sħana u maħduma iktar, mhux speċifikati xi mkien ieħor

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7216	angoli, forom u sezzjonijiet tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, mhux speċifikati xi mkien ieħor
7217	wajer tal-ħadid jew azzar mhux illigat, f'kolji (minbarra żbarri u vireg)
7218	Azzar inossidabbli f'ingotti jew f'forom primarji oħrajn; prodotti nofshom lesti tal-azzar inossidabbli
7219	prodotti llaminati ċatti tal-azzar inossidabbli, ta' wisa' ta' 600 mm jew iktar, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesħ)
7220	prodotti llaminati ċatti tal-azzar inossidabbli, ta' wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ)
7221	żbarri u vireg, illaminati fis-sħana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari, tal-azzar inossidabbli
7222	żbarri u vireg oħrajn tal-azzar inossidabbli; angoli, forom u qatgħat ta' azzar inossidabbli, mhux speċifikati xi mkien ieħor
7223	wajer tal-azzar inossidabbli, f'koljaturi (minbarra żbarri u vireg)
7224	azzar, liga, għajr azzar inossidabbli, f'ingotti jew forom primarji oħrajn, prodotti nofshom irfinuti ta' azzar illigat għajr dak tal-azzar inossidabbli
7225	prodotti llaminati ċatti ta' azzar illigat ieħor barra inossidabbli, b'wisa' ta' 600 mm jew iktar, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ)
7226	prodotti llaminati ċatti ta' azzar illigat ieħor barra inossidabbli, b'wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ)
7227	żbarri u vireg ta' azzar illigat barra inossidabbli, illaminati fis-sħana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari
7228	żbarri u vireg oħrajn ta' azzar illigat ieħor barra inossidabbli, angoli, forom u qatgħat, ta' azzar illigat barra inossidabbli, mhux speċifikati xi mkien ieħor; żbarri u vireg tat-trapan vojta, ta' azzar illigat jew mhux illigat
7229	wajer ta' azzar illigat barra inossidabbli, f'koljaturi (minbarra żbarri u vireg)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7301	Sheet piling tal-ħadid jew tal-azzar, imtaqqbin, imħaffrin jew magħmulin minn elementi assemblati jew le; angoli, forom u sezzjonijiet iwweldjati, tal-ħadid jew tal-azzar
7302	materjal tal-ħadid jew tal-azzar għall-kostruzzjoni tal-binarji tal-ferroviji jew tal-linji tat-tramm, dawn li ġejjin: binarji, check rails u rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods u partijiet oħrajn tal-qsim, traversi tal-binarji (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), klipep ferrovjarji, bedplates, irfid u materjal ieħor speċjalizzat għat-tgħaqqid flimkien jew l-iffissar tal-binarji
7303	tubi, pajpijiet u profili vojta, tal-ħadid fondut
7304	tubi, pajpijiet u profili vojta, mingħajr weldjatura, tal-ħadid (ħlief ħadid fondut) jew azzar
7305	tubi u pajpijiet b'sezzjonijiet trażversali tondi u bid-dijametru ta' barra ikbar minn 406,4 mm, ta' prodotti rrumblat ċatti tal-ħadid jew tal-azzar, (eż. iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili)
7306	tubi, pajpijiet u profili vojta (eż. bil-ġonta miftuħa jew iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili) tal-ħadid jew azzar (ħlief ħadid fondut, tubi u pajpijiet mingħajr weldjatura u tubi li għandhom uċuħ ċirkolari ġewwa u barra u dijametru ta' barra ikbar minn 406,4 mm)
7307	fittings ta' tubi u pajpijiet (eż. couplings, elbows, sleeves) tal-ħadid jew tal-azzar
7308	strutturi u parts ta' strutturi (eż. pontijiet u qatgħat ta' pontijiet, xtiebi tal-mgħalaq (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, oqfsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u għetiebi għal bibien, shutters, balavostri, pilastri u kolonni), tal-ħadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, angoli, forom, sezzjonijiet, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi, tal-ħadid jew tal-azzar (ħlief bini prefabbrikat tal-intestatura 9406)
7309	reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili, tal-ħadid jew tal-azzar, għal kwalunkwe materjal (għajr għal gass ikkompressat jew illikwifikat), ta' kapaċità li taqbeż it-300 l, mhux mgħammrin b'tagħmir mekkaniku jew termali, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le (ħlief kontenituri mibnijin jew mgħammrin apposta għal tip ta' trasport wieħed jew aktar)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7310	tankijiet, btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili, tal-ħadid jew tal-azzar, għal kwalunkwe materjal (għajr gass ikkompressat jew illikwifikat), b'kapaċità li ma taqbiżx 300 l, mhux mgħammra b'tagħmir mekkaniku jew termali, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le, li mhumiex speċifikati xi mkien ieħor
7311	kontenituri tal-ħadid jew tal-azzar għal gass kompressat jew likwifikat, (minbarra kontenituri mibnija b'mod speċifiku jew mgħammra b'tip wieħed jew aktar ta' trasport)
7312	wajer bis-swiegel, ħbula, gumna, ċineg immaljati, bragi u bħalhom, tal-ħadid jew tal-azzar (minbarra prodotti iżolati għall-elettriku u wajer mibrum taċ-ċnut u fildiferru mxewwek)
7313	fildiferru mxewwek (barbed wire) tal-ħadid jew tal-azzar; hoop imfettel jew singlu ċatt, imxewwek jew le, u wajer doppju miftul ħafif, tat-tip użat għar-reċinti, tal-ħadid jew tal-azzar
7314	drapp, inklużi ċineg bla tarf, grilja, xbieki u reċinti, ta' wajer tal-ħadid jew tal-azzar; metall espandut tal-ħadid jew tal-azzar (ħlief prodotti minsuġa tal-fibri tal-metall ta' tip użat għall-kisi, infurrar jew skopijiet simili)
7315	ktajjen u parts tagħhom, tal-ħadid jew tal-azzar (ħlief ktajjen tal-arloġġi tal-idejn, ktajjen tal-ġiżirani u oġġetti simili, ktajjen tal-qtugħ u tas-srieraq, ktajjen kontra ż-żliq, ktajjen bil-barraxa għat-trasportaturi, ktajjen bis-snien għall-makkinarju tat-tessuti u oġġetti simili, strumenti tas-sigurtà bil-ktajjen biex jaqflu l-bibien, ktajjen tal-kejl)
7316	ankri, ankrotti u parts tagħhom, tal-ħadid jew tal-azzar
7317	imsiemer, taċċi, drawing pins, imsiemer ikkorrugati, staples u oġġetti simili, tal-ħadid jew tal-azzar, bl-irjus ta' materjal ieħor jew le, (eskluż tali oġġetti bi rjus tar-ram u staples fi strixxi)
7318	viti, boltijiet, skorfini, viti bir-ras skorfina (coach screws), ganċijiet bil-kamin, rivets, kavilji, ċavi, washers, inklużi l-ispring washers u oġġetti simili, tal-ħadid jew tal-azzar (eskluż lag screws, waqqafa, tappijiet u oġġetti simili, bil-kamin)
7319	labar tal-ħjata, labar tan-innittjar, imsell (bodkins), ganċijiet tal-crochet, labar stiletto tar-rakkmu u oġġetti simili, għall-użu bl-idejn, tal-ħadid jew tal-azzar; labar tas-sarwan u labar oħrajn tal-ħadid jew tal-azzar, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7320	molol u strixxi għal molol, tal-ħadid jew tal-azzar (minbarra molol tal-arloġġi u tal-arloġġi tal-idejn, molol għall-bsaten u mankijiet tal-umbrelel jew parasols, ammortizzaturi u molol tal-virga tat-torque jew molol tal-vireg tat-torsjoni tat-taqsima 17)
7321	stufi, ranges, gradilji, cookers, inkluż dawk b'boilers sussidjarji għal tisħin ċentrali, barbecues, braċieri, ċrieki tal-gass, apparat għat-tisħin tal-platti u apparat simili tad-dar mhux tal-elettriku, u parts tagħhom, tal-ħadid jew tal-azzar (minbarra bojlers u radjaturi għat-tisħin ċentrali, giżers u ċilindri tal-ilma sħun)
7322	radjaturi għat-tisħin ċentrali, mhux imsaħħnin bl-elettriku, u parts tagħhom, tal-ħadid jew tal-azzar heaters tal-arja u distributuri tal-arja sħuna (inkluż distributuri li jistgħu jqassmu wkoll arja friska jew kundizzjonata), mhux imsaħħnin bl-elettriku, li fihom fann jew blower imħaddmin b'mutur, u l-parts għalihom, tal-ħadid jew tal-azzar
7323	oġġetti tal-mejda, tal-kċina jew oġġetti oħrajn tad-dar u parts tagħhom, tal-ħadid jew tal-azzar; suf tal-ħadid jew tal-azzar; barraxi għall-borom u pads jew ingwanti għall-għorik jew għall-illustrar u bħalhom, tal-ħadid jew tal-azzar (ħlief. laned, kaxxi u kontenituri simili tal-intestatura 7310; basktijiet tal-iskart; pali, trabuxujiet u prodotti oħrajn tal-għamla ta' għodda tax-xogħol; oġġetti tal-cutlery, mgħaref, kuċċaruni, frieket, eċċ. tal-intestaturi minn 8211 sa 8215; oġġetti ornamentali; oġġetti sanitarji)
7324	oġġetti għall-kamra tal-banju u l-parts tagħhom, tal-ħadid jew tal-azzar (minbarra laned, kaxxi u kontenituri simili tal-intestatura 7310, armarji żgħar ta' mal-ħajt għal provvisti mediċi jew oġġetti tat-twaletta u għamara oħra tal-Kapitolu 94, u fittings)
7325	oġġetti oħrajn tal-ħadid jew tal-azzar, tal-ħadid fondut li mhumiex speċifikati xi mkien ieħor
7326	oġġetti tal-ħadid jew tal-azzar, mhux speċifikati xi mkien ieħor (ħlief oġġetti tal-ħadid fondut)

"

ANNESS VI

L-Anness XVIII tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS XVIII

Lista ta' prodotti ta' lussu msemmija fl-Artikolu 3h

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

(1) Żwiemel

ex	0101 21 00	Annimali ta' razza pura għat-tnissil
ex	0101 29 90	Oħrajn

(2) Kavjar u sostituti tal-kavjar

ex	1604 31 00	Kavjar
ex	1604 32 00	Sostituti tal-kavjar

,

(3) Tartuf u preparazzjonijiet tiegħu

ex	0709 56 00	Tartuf
ex	0710 80 69	Oħrajn
ex	0711 59 00	Oħrajn
ex	0712 39 00	Oħrajn
ex	2001 90 97	Oħrajn
ex	2003 90 10	Tartuf
ex	2103 90 90	Oħrajn
ex	2104 10 00	Sopop u brodi u preparati tagħhom
ex	2104 20 00	Preparati tal-ikel komposti omoġenizzati
ex	2106 00 00	Preparati tal-ikel li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra

(4) Inbejjed (inklużi l-inbejjed spumanti), birer, spirti u xorb li fih l-alkoħol

ex	2203 00 00	Birra magħmula mill-malt
ex	2204 10 11	Champagne
ex	2204 10 91	Asti Spumante
ex	2204 10 93	Oħrajn
ex	2204 10 94	B'indikazzjoni ġeografika protetta (IĠP)
ex	2204 10 96	Inbejjed varjetali oħra
ex	2204 10 98	Oħrajn
ex	2204 21 00	F'kontenituri li jesgħu 2 litri jew inqas
ex	2204 29 00	Oħrajn
ex	2205 00 00	Vermut u nbid ieħor tal-għeneb frisk aromatizzati bil-pjanti jew b'sustanzi aromatiċi
ex	2206 00 00	Xarbiet oħra ffermentati (eż. sidru, perry, mead, saké); taħlitiet ta' xarbiet iffermentati u taħlitiet ta' xarbiet iffermentati u tax-xarbiet mhux alkoħoliċi, li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra
ex	2207 10 00	Alkoħol etiliku mhux żnaturat ta' qawwa alkoħolika skont il-volum ta' 80 % vol jew iktar
ex	2208 00 00	Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'qawwa alkoħolika skont il-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xarbiet oħra spirituż

(5) Sigarri u cigarillos

ex	2402 10 00	Sigarri, cheroots u cigarillos, li fihom it-tabakk
ex	2402 90 00	Oħrajn

(6) Fwejjaħ, fwejjaħ tat-twaletta u kosmetiċi, inklużi prodotti tas-sbuħija u make-up

ex	3303	Fwejjaħ jew eaux de toilette
ex	3304 00 00	Preparati tas-sbuħija jew tal-make-up u preparati għall-kura tal-ġilda (għajr medikamenti), inkluż preparati għall-protezzjoni mix-xemx jew għas-smura tal-ġilda bix-xemx; preparati għall-manicure u għall-pedicure
ex	3305 00 00	Preparazzjonijiet għal użu fuq ix-xagħar
ex	3307 00 00	Preparati għal qabel, waqt jew wara t-tqaxxir tal-leħja, id-deodoranti personali, il-preparati għall-banju, id-depilatorji u preparati tal-fwejjaħ, kożmetiċi jew tat-twaletta oħrajn, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra; deodorizzanti ppreparati għall-kmamar, kemm jekk ikunu mfewħin jew bi proprjetajiet diżinfettanti u kemm jekk le
ex	6704 00 00	Parrokki, daqniet, ħwieġeb u xagħar ta' xfar l-għajnejn foloz, trofof u oġġetti bħalhom, magħmulin mix-xagħar tal-bniedem jew mix-xagħar tal-annimali jew minn materjali tessili; oġġetti magħmulin mix-xagħar tal-bniedem li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra

(7) Ġilda ta' kwalità għolja, sruġ u oġġetti għas-safar, boroż tal-idejn u oġġetti simili

ex	4201 00 00	Oġġetti tas-sarraġ u xedd għal kwalunkwe annimal (inkluż tiranti, ċineg, pads għall-irkupptejn, sarimi, drapp għas-sarġ, boroż għas-sarġ, kowtijiet għall-klieb u oġġetti ta' dan it-tip), ta' kull materjal
ex	4202 00 00	Bagolli, valiġġi, valiġetti għall-oġġetti tat-twaletta, valiġetti għad-dokumenti, basktijiet tal-iskola, cases għan-nuċċalijiet, cases għat-trombi, cases għall-kameras, cases għall-istrumenti mużikali, cases għall-ixkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għall-ikel jew għax-xarbiet, boroż tat-twaletta, barżakki, handbags, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, cases għall-mapep, kaxxetti għas-sigaretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-għodda, boroż tal-isports, cases tal-fliexken, kaxex għall-ġojjellerija, kaxex tat-terra, cases tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew tal-ġilda rikostitwita, tal-folji tal-plastik, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksijin b'dawn il-materjali jew bil-karta
ex	4205 00 90	Oħrajn
ex	9605 00 00	Settijiet tal-ivvjaġġar għat-twaletta personali, tal-ħjata jew għat-tindif taż-żraben jew tal-ħwejjeġ

(8) Ħwejjeġ ta' kwalità għolja, aċċessorji tal-ilbies u żraben (mingħajr ma jittieħed kont tal-materjal tagħhom)

ex	4203 00 00	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, tal-ġilda jew tal-ġilda rikostitwita
ex	4303 00 00	Oġġetti ta' ħwejjeġ, aċċessorji tal-ilbies u oġġetti oħrajn magħmulin mill-ġlud tal-pelliċċerija
ex	6101 00 00	Palitojiet, ġakkuni, imnatar, kapep, anoraks (inkluż ġkieket tal-iskijjar), windcheaters, ġkieket li jilqgħu għar-riħ u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, innittjati jew maħdumin bil-ganċ, għajr dawk tal-intestatura 6103
ex	6102 00 00	Palitojiet, ġakkuni, imnatar, kapep, anoraks (inkluż il-ġkieket tal-iskijjar), windcheaters, ġkieket li jilqgħu għar-riħ u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, innittjati jew maħdumin bil-ganċ, għajr dawk tal-intestatura 6104

ex	6103 00 00	Ilbiesi intieri, tibdiliet ikkoordinati, ġkieket, blejżers, qliezet twal, overalls bil-vavalor u biċ-ċingi, qliezet ta' taħt l-irkoppa u xorzijiet (għajr il-malji tal-għawm) tal-irġiel jew tas-subien, innittjati jew maħduma bil-ganċ
ex	6104 00 00	Ilbiesi intieri, tibdiliet ikkoordinati, ġkieket, blejżers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet twal, overalls bil-vavalor u biċ-ċingi, qliezet ta' taħt l-irkoppa u xorzijiet (għajr il-malji tal-għawm) tan-nisa jew tal-bniet, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6105 00 00	Qomos tal-irġiel jew tas-subien, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6106 00 00	Blouses, qomos u kamiċetti tan-nisa jew tal-bniet, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6107 00 00	Qliezet ta' taħt, briefs, qomos tas-sodda, piġami, ġagagi tal-banju, dressing gowns u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6108 00 00	Ilbiesi ta' taħt, dbielet ta' taħt, briefs, qliezet ta' taħt, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, dressing gowns u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6109 00 00	T-shirts, flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħrajn, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6110 00 00	Ġersijiet, pullovers, kardigans, sdieri u oġġetti simili, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6111 00 00	Ħwejjeġ tat-trabi u aċċessorji tal-ħwejjeġ tat-trabi, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6112 11 00	Tal-qoton
ex	6112 12 00	Ta' fibri sintetiċi
ex	6112 19 00	Ta' materjali tessili oħrajn
ex	6112 20 00	Ilbiesi tal-iskijjar
ex	6112 31 00	Ta' fibri sintetiċi
ex	6112 39 00	Ta' materjali tessili oħrajn
ex	6112 41 00	Ta' fibri sintetiċi
ex	6112 49 00	Ta' materjali tessili oħrajn
ex	6113 00 10	Magħmulin minn drappijiet innittjati jew tal-ganċ tal-intestatura 5906
ex	6113 00 90	Oħrajn

ex	6114 00 00	Ħwejjeġ oħrajn, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6115 00 00	Tajts irqaq, tajts, kalzetti, kalzetti qosra u maljerija oħra, inkluż maljerija b'kompressjoni ggradwata (eż. kalzetti għall-vini varikużi) u xedd is-saqajn innittjat jew maħdum bil-ganċ mingħajr qigħan imwaħħlin
ex	6116 00 00	Ingwanti, mittens u moffoli, innittjati jew maħdumin bil-ganċ
ex	6117 00 00	Aċċessorji manifatturati oħrajn tal-ilbies, innittjati jew tal-ganċ; parts ta' ħwejjeġ jew ta' aċċessorji tal-ħwejjeġ innittjati jew tal-ganċ
ex	6201 00 00	Palitojiet, ġakkuni, imnatar, kapep, anoraks (inkluż ġkieket tal-iskijar), windcheaters, ġkieket li jilqgħu għar-riħ u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, għajr dawk tal-intestatura 6203
ex	6202 00 00	Palitojiet, ġakkuni, imnatar, kapep, anoraks (inkluż ġkieket tal-iskijjar), windcheaters, ġkieket li jilqgħu għar-riħ u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, għajr dawk tal-intestatura 6204
ex	6203 00 00	Ilbiesi sħaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, qliezet twal, overalls tat-tip "bib and brace", qliezet ta' taħt l-irkoppa u xorzijiet (għajr il-malji tal-għawm) tal-irġiel jew tas-subien
ex	6204 00 00	Ilbiesi intieri, tibdiliet ikkoordinati, ġkieket, blejżers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet twal, overalls tat-tip "bib and brace", qliezet ta' taħt l-irkoppa u xorzijiet (għajr il-malji tal-għawm) tan-nisa jew tal-bniet
ex	6205 00 00	Qomos tal-irġiel u tas-subien
ex	6206 00 00	Blouses, qomos u kamiċetti tan-nisa jew tal-bniet
ex	6207 00 00	Flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħrajn, qliezet ta' taħt, briefs, qomos tas-sodda, piġami, ġagagi tal-banju, dressing gowns u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien
ex	6208 00 00	Flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħrajn, dbielet ta' taħt, ilbiesi ta' taħt, briefs, qliezet ta' taħt, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, dressing gowns u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet
ex	6209 00 00	Ħwejjeġ u aċċessorji tal-ħwejjeġ tat-trabi
ex	6210 10 00	Tad-drappijiet tal-intestatura 5602 jew 5603
ex	6210 20 00	Ħwejjeġ oħrajn, tat-tip deskritt fis-subintestaturi minn 6201 11 sa 6201 19
ex	6210 30 00	Ħwejjeġ oħrajn, tat-tip deskritt fis-subintestaturi minn 6202 11 sa 6202 19

ex	6210 40 00	Ħwejjeġ oħrajn tal-irġiel jew tas-subien
ex	6210 50 00	Ħwejjeġ oħrajn tan-nisa jew tal-bniet
ex	6211 11 00	Tal-irġiel jew tas-subien
ex	6211 12 00	Tan-nisa jew tal-bniet
ex	6211 20 00	Ilbiesi tal-iskijar
ex	6211 32 00	Tal-qoton
ex	6211 33 00	Tal-fibri magħmulin mill-bniedem
ex	6211 39 00	Ta' materjali tessili oħrajn
ex	6211 42 00	Tal-qoton
ex	6211 43 00	Tal-fibri magħmulin mill-bniedem
ex	6211 49 00	Ta' materjali tessili oħrajn
ex	6212 00 00	Riċipetti, kriepet, panċieri, ċingi tal-qliezet u tal-kalzetti, takkalji u oġġetti simili u l-parts tagħhom, ikunu u ma jkunux maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6213 00 00	Imkatar
ex	6214 00 00	Xalel, xalpi, maflers, mantilji, velijiet u oġġetti bħalhom
ex	6215 00 00	Ingravajjet, ċfuf u mkatar tal-għonq
ex	6216 00 00	Ingwanti, mittens u moffoli
ex	6217 00 00	Aċċessorji oħrajn tal-ħwejjeġ immanifatturati; parts tal-ilbies jew tal-aċċessorji tal-ilbies, għajr dawk tal-intestatura 6212
ex	6401 00 00	Xedd is-saqajn li minnu ma jgħaddix ilma, bil-pett ta' barra u l-wiċċ tal-lastiku jew tal-plastik, li l-wiċċ tiegħu la jkun imwaħħal mal-pett u lanqas assemblat bit-tpannit, imsiemer irbattuti (rivets), imsiemer, viti, tappijiet jew proċessi simili
ex	6402 20 00	Xedd is-saqajn bl-istraps fil-wiċċ jew biċ-ċineg forma ta' T magħqudin mal-pett permezz ta' tappijiet

ex	6402 91 00	Li jgħatti l-għaksa
ex	6402 99 00	Oħrajn
ex	6403 19 00	Oħrajn
ex	6403 20 00	Xedd is-saqajn bil-pett ta' barra tal-ġilda, u bil-wiċċ li jikkonsisti minn ċineg tal-ġilda min-naħa għall-oħra tal-ħobża tas-sieq u madwar is-saba' l-kbir
ex	6403 40 00	Xedd is-saqajn ieħor, b'maskaretta tal-metall inkorporata
ex	6403 51 00	Li jgħatti l-għaksa
ex	6403 59 00	Oħrajn
ex	6403 91 00	Jgħatti l-għaksa
ex	6403 99 00	Oħrajn
ex	6404 19 10	Papoċċi u xedd is-saqajn ieħor ta' ġewwa
ex	6404 20 00	Xedd is-saqajn bil-pett ta' barra tal-ġilda jew tal-ġilda rikostitwita
ex	6405 00 00	Xedd is-saqajn ieħor
ex	6504 00 00	Kpiepel u xedd ir-ras ieħor, jew imsawrin permezz tal-immaljar ta' strixxi, inkella billi l-istrixxi ta' kwalunkwe materjal jingħaqdu flimkien, kemm jekk ikunu infurrati jew imberflin kif ukoll jekk ma jkunux
ex	6505 00 10	Tal-feltru tal-fer jew tal-feltru tas-suf u tal-fer, magħmula mill-bodies, mill-braneż jew mill-plateaux tal-intestatura 6501 00 00
ex	6505 00 30	Brieret bil-pizz
ex	6505 00 90	Oħrajn
ex	6506 99 00	Ta' materjali oħrajn
ex	6601 91 00	B'lasta teleskopika
ex	6601 99 00	Oħrajn
ex	6602 00 00	Bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, frosti, frostini u oġġetti bħalhom
ex	9619 00 81	Ħrieqi u inforor tal-ħrieqi għat-trabi

(9) Twapet, raggs u tapezzeriji minsuġa bl-idejn, jew le

ex	5701 00 00	Twapet u kisi tal-art tessili ieħor, bl-għoqod, ikkonfezzjonati jew le
ex	5702 10 00	"Kelem", "Schumacks", "Karamanie" u twapet simili minsuġin bl-idejn
ex	5702 20 00	Kisi tal-art magħmul bil-fibri tal-ġewż tal-Indi (kajjar)
ex	5702 31 80	Oħrajn
ex	5702 32 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
ex	5702 39 00	Ta' materjali tessili oħrajn
ex	5702 41 90	Oħrajn
ex	5702 42 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
ex	5702 50 00	Oħrajn, mhux tal-pil imwaħħal fuq rifda, mhux ikkonfezzjonati
ex	5702 91 00	Tas-suf jew tax-xagħar fin tal-annimali
ex	5702 92 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
ex	5702 99 00	Ta' materjali tessili oħrajn
ex	5703 00 00	Twapet u kisi tal-art tessili ieħor (inkluż it-turf) bil-bżiebeż, ikkonfezzjonati jew le
ex	5704 00 00	Twapet u kisi tal-art tessili ieħor, tal-feltru, mingħajr bżiebeż jew trofof, ikkonfezzjonati jew le
ex	5705 00 00	Twapet oħrajn u kisi tal-art tessili ieħor ikkonfezzjonati jew le
ex	5805 00 00	Tapizzeriji minsuġin bl-idejn tat-tip Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u oġġetti bħalhom, u tapizzeriji maħdumin bil-labra (eż. petit point, pont xewka), ikkonfezzjonati jew le

(10) Perli, ħaġar prezzjuż u semiprezzjuż, oġġetti bil-perli, ġawhar, oġġetti magħmula minn arġentiera jew minn min jaħdem id-deheb

ex	7101 00 00	Perli, naturali jew ikkultivati, kemm jekk maħdumin jew le inkella ggradati iżda mhux midmumin, immuntati jew ingastati; perli, naturali jew ikkultivati, midmumin temporanjament għall-konvenjenza waqt it-trasport
ex	7102 00 00	Djamanti, maħdumin jew le, iżda mhux immuntati jew ingastati, esklużi għal użu industrijali
ex	7103 00 00	Ħaġar prezzjuż (għajr djamanti) u ħaġar semiprezzjuż, maħdum jew iggradat jew le iżda mhux midmum, immuntat jew ingastat; ħaġar prezzjuż mhux iggradat (għajr djamanti) u ħaġar semiprezzjuż, midmum temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr
ex	7104 91 00	Djamanti, esklużi dawk għall-użu industrijali
ex	7105 00 00	Għabra u trab ta' ħaġar prezzjuż jew semiprezzjuż naturali jew artifiċjali
ex	7106 00 00	Fidda (inkluż fidda maħsula bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
ex	7107 00 00	Metalli komuni imlibbsa bil-fidda, mhux maħdumin iktar ħlief semimanifatturati
ex	7108 00 00	Deheb (inkluż deheb maħsul bi platinu), mhux maħdum jew f'għamla semimanifatturata, jew f'għamla ta' trab
ex	7109 00 00	Metalli komuni jew fidda, imlibbsin bid-deheb, mhux maħdumin iktar ħlief semimanifatturati
ex	7110 11 00	Platinu, mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
ex	7110 19 00	Platinu, għajr dak mhux maħdum jew f'forma ta' trab
ex	7110 21 00	Palladju, mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
ex	7110 29 00	Palladju, għajr dak mhux maħdum jew f'forma ta' trab

ex	7110 31 00	Rodju, mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
ex	7110 39 00	Rodju, minbarra mhux maħdum jew f'forma ta' trab
ex	7110 41 00	Iridju, osmju u rutenju, mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
ex	7110 49 00	Iridju, osmju u rutenju, għajr mhux maħdum jew f'forma ta' trab
ex	7111 00 00	Metalli komuni, fidda jew deheb, imlibbsin bil-platinu, mhux maħdumin iktar ħlief semimanifatturati
ex	7113 00 00	Oġġetti ta' ġojjellerija u parts tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall imlibbes b'metall prezzjuż
ex	7114 00 00	Oġġetti tal-arġentiera jew ta' min jaħdem il-fidda u parts tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall imlibbes b'metall prezzjuż
ex	7115 00 00	Oġġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall imlibbes b'metall prezzjuż
ex	7116 00 00	Oġġetti tal-perli naturali jew ikkultivati, ħaġar prezzjuż jew semiprezzjuż (naturali, artifiċjali jew rikostrutt)

(11) Muniti u karti tal-flus, li mhumiex valuta legali

ex	4907 00 30	Karti tal-flus
ex	7118 10 00	Muniti (għajr muniti tad-deheb), li mhumiex valuta legali
ex	7118 90 00	Oħrajn

(12) Pożati ta' metall prezzjuż jew miksija jew imlibbes b'metall prezzjuż

ex	7114 00 00	Oġġetti tal-arġentiera jew ta' min jaħdem il-fidda u parts tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall imlibbes b'metall prezzjuż
ex	7115 00 00	Oġġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall imlibbes b'metall prezzjuż
ex	8214 00 00	Oġġetti oħra tal-cutlery (eż. clippers tax-xagħar, skieken b'xafra wiesgħa tal-biċċiera jew tal-kċina, imnanar u skieken tal-ikkapuljat, taljakarti); settijiet u strumenti tal-manicure jew tal-pedicure (inklużi limi tad-dwiefer)
ex	8215 00 00	Imgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, cakeservers, skieken tal-ħut, skieken tal-butir, tongs taz-zokkor u oġġetti simili tal-kċina jew tal-mejda
ex	9307 00 00	Xwabel, xablotti, bajonetti, lanez u armi simili u l-parts tagħhom u l-inforor u l-għantijiet għalihom

(13) Oġġetti tal-mejda tal-porċellana, tal-kina, tal-ġebla jew tal-fuħħar jew fajjenza fina

ex	6911 00 00	Oġġetti tal-mejda, oġġetti tal-kċina, oġġetti oħrajn tad-dar u oġġetti tat-twaletta, tal-porċellana jew tal-kina
ex	6912 00 23	Oġġetti magħmulin mill-ġebla
ex	6912 00 25	Fuħħar jew fajjenza fina
ex	6912 00 83	Oġġetti magħmulin mill-ġebla
ex	6912 00 85	Fuħħar jew fajjenza fina
ex	6914 10 00	Tal-porċellana jew tal-kina
ex	6914 90 00	Oħrajn

(14) Oġġetti tal-kristall taċ-ċomb

ex	7009 91 00	Mingħajr gwarniċ
ex	7009 92 00	Bi gwarniċ
ex	7010 00 00	Damiġġani, fliexken, flasks, vażetti, borom, fjali, impulluzzi u kontenituri oħrajn, tal-ħġieġ, tat-tip użati għall-ġarr jew għall-ippakkjar tal-prodotti; vażetti tal-ħġieġ għall-ippreservar; tappijiet, għotien u sistemi oħra tal-għeluq oħra, tal-ħġieġ
ex	7013 22 00	Tal-kristall taċ-ċomb
ex	7013 33 00	Tal-kristall taċ-ċomb
ex	7013 41 00	Tal-kristall taċ-ċomb
ex	7013 91 00	Tal-kristall taċ-ċomb
ex	7018 10 00	Żibeġ tal-ħġieġ, perli artifiċjali, ħaġar prezzjuż jew semiprezzjuż artifiċjali u oġġetti żgħar tal-ħġieġ simili
ex	7018 90 00	Oħrajn
ex	7020 00 80	Oħrajn
ex	9405 50 00	Luminarji u fittings tat-tidwil mhux tal-elettriku
ex	9405 91 00	Tal-ħġieġ

(15) Oġġetti elettroniċi għall-użu domestiku ta' valur li jaqbeż EUR 750

ex	8414 51	Fannijiet għall-mejda, għall-art, għat-tieqa jew għas-saqaf, b'mutur elettriku fihom stess b'output ta' mhux iktar minn 125 W
ex	8414 59 00	Oħrajn
ex	8414 60 00	Hoods b'ġenb orizzontali massimu mhux iktar minn 120 cm
ex	8415 10 00	Tipi għat-twieqi jew għall-ħajt, kollox f'ħaġa waħda jew sistemi maqsumin ("split system")
ex	8418 10 00	Friġġijiet-friżi kkombinati, mgħammrin b'bibien esterni separati
ex	8418 21 00	Tip bil-kompressur
ex	8418 29 00	Oħrajn
ex	8418 30 00	Friżi tat-tip senduq, ta' kapaċità li ma taqbiżx it-800 litru
ex	8418 40 00	Friżi tat-tip wieqaf, ta' kapaċità li ma taqbiżx id-900 litru
ex	8419 81 00	Għall-preparazzjoni tax-xarbiet sħan jew għat-tisjir jew tisħin ta' ikel
ex	8422 11 00	Tat-tip domestiku
ex	8423 10 00	Magni tal-użin tal-persuna, inkluż imwieżen għat-trabi; mwieżen tad-dar
ex	8443 12 00	Makkinarju tal-istampar offset, li jieħu l-folji tal-karta, tat-tip tal-uffiċċju (li juża folji b'naħa minnhom li ma taqbiżx it-22 cm u n-naħa l-oħra ma taqbiżx is-36 cm fl-istat tagħhom meta mhux mitwija)
ex	8443 31 00	Magni li jwettqu żewġ funzjonijiet jew iktar ta' stampar, ikkupjar jew trażmissjoni tal-faksimile, li huma kapaċi jaqbdu ma' magna għall-ipproċessar awtomatiku tad-*data* jew ma' network
ex	8443 32 00	Oħrajn, li kapaċi jaqbdu ma' magna ta' proċessar tad-*data* awtomatika jew ma' network
ex	8443 39 00	Oħrajn
ex	8450 11 00	Magni kompletament awtomatiċi
ex	8450 12 00	Magni oħrajn, b'magna li tnixxef ċentrifugali inkorporata

ex	8450 19 00	Oħrajn
ex	8451 21 00	Kull waħda ta' kapaċità li ma taqbiżx l-10 kg ta' ħwejjeġ xotti
ex	8452 10 00	Magni tal-ħjata tat-tip domestiku
ex	8470 10 00	Kalkulatriċi elettroniċi li jistgħu jaħdmu mingħajr sors ta' enerġija elettrika estern u magni li joqogħdu fil-but b'funzjonijiet li jikkalkulaw biex jirrekordjaw, jirriproduċu u juru *data*
ex	8470 21 00	Li fihom apparat għall-istampar
ex	8470 29 00	Oħrajn
ex	8470 30 00	Kalkulatriċi oħrajn
ex	8472 90 80	Oħrajn
ex	8479 60 00	Kessieħa tal-arja evaporattivi
ex	8508 11 00	Ta' qawwa li ma taqbiżx l-1 500 W u li għandhom borża għat-trab jew reċipjent ieħor b'kapaċità li ma taqbiżx l-20 l
ex	8508 19 00	Oħrajn
ex	8508 60 00	Vacuum cleaners oħrajn
ex	8509 80 00	Apparati domestiċi oħrajn
ex	8516 31 00	Hairdryers
ex	8516 50 00	Fran tal-microwave
ex	8516 60 10	Cookers (li fihom għall-inqas forn u hob)
ex	8516 71 00	Magni tal-kafè jew tat-te
ex	8516 72 00	Toasters
ex	8516 79 00	Oħrajn
ex	8517 11 00	Settijiet tat-telefown tal-linja b'handsets mingħajr fili
ex	8517 13 00	Smartphones

ex	8517 18 00	Oħrajn
ex	8529 10 65	Antenni ta' ġewwa għal riċevituri tax-xandir tar-radju jew tat-televiżjoni, inklużi tipi built-in
ex	8529 10 69	Oħrajn
ex	8531 10 00	Allarmi tas-serq jew tan-nar u apparat simili
ex	8543 70 10	Magni tal-elettriku b'funzjonijiet ta' traduzzjoni jew dizzjunarju
ex	8543 70 30	Amplifikaturi tal-antenni
ex	8543 70 50	Sodod għat-tixmix, lampi għat-tixmix u tagħmir simili għat-tixmix
ex	8543 70 90	Oħrajn
ex	9504 50 00	Consoles tal-logħob vidjow, għajr dawk tas-subintestatura 9504 30
ex	9504 90 80	Oħrajn

(16) Apparat elettriku/elettroniku jew ottiku ta' kwalità għolja għar-reġistrazzjoni u riproduzzjoni tal-ħoss u immaġni ta' valur li jaqbeż EUR 1 000

ex	8519 00 00	Apparat tal-irrekordjar jew tar-riproduzzjoni tal-ħoss
ex	8521 00 00	Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi l-video, li fihom jew ma fihomx tuner tal-video
ex	8527 00 00	Apparat tar-riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkombinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess housing, ma' apparat għar-rekordjar jew għar-riproduzzjoni tal-ħoss jew ma' arloġġ
ex	8528 71 00	Li mhuwiex iddiżinjat sabiex jinkorpora fih display jew skrin tal-video
ex	8528 72 00	Oħrajn, tal-kulur
ex	9006 00 00	Kameras fotografiċi (għajr dawk ċinematografiċi); apparat tad-dawl flaxx u bozoz tal-flaxx fotografiċi għajr il-lampi ta' skariku tal-intestatura 8539

(17) Vetturi għat-trasport ta' persuni fuq l-art, fl-ajru jew fuq il-baħar b'valur li jkun aktar minn EUR 50 000 kull wieħed, teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines, mekkaniżmi ta' ġbid għal funikulari, muturi b'valur li jkun aktar minn EUR 5 000 kull wieħed, kif ukoll l-aċċessorji u l-ispare parts tagħhom

ex	4011 10 00	Li jintużaw fuq il-karozzi (inkluż l-istation wagons u l-karozzi tat-tlielaq)
ex	4011 40 00	Li jintużaw fuq il-muturi
ex	4011 90 00	Oħrajn
ex	7009 10 00	Mirja retroviżuri għall-vetturi
ex	8407 00 00	Magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni reċiprokanti jew rotatorji mqabbdin bi spark
ex	8409 00 00	Parts tajbin biss jew prinċipalment biex jintużaw mal-magni tal-intestatura 8407 jew 8408
ex	8428 60 00	Teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi tal-ġbid għall-funikulari
ex	8512 30 10	Allarmi tas-serq tat-tip użat għal vetturi bil-mutur
ex	8512 30 90	Oħrajn
ex	8512 40 00	Windscreen wipers, defrosters u demisters
ex	8603 00 00	Kowċijiet, vannijiet u trakkijiet awtopropulsivi tal-linji ferrovjarji jew tat-tramm, għajr dawk tal-intestatura 8604
ex	8605 00 00	Kowċijiet tal-passiġġieri tal-linji ferrovjarji jew tat-tramm, mhux awtopropulsivi; vannijiet għall-bagalji, kowċijiet tal-uffiċċju tal-posta u kowċijiet oħrajn tal-linji ferrovjarji jew tat-tramm għal użu speċjali, mhux awtopropulsivi (ħlief dawk tal-intestatura 8604)
ex	8607 00 00	Parts ta' lokomottivi jew ta' rolling stock tal-linji ferrovjarji jew tat-tramm
ex	8702 00 00	Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew iktar, inkluż ix-xufier
ex	8706 00 00	Xażijiet armati bil-magni, għall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705

ex	8707 00 00	Bodies (inkluż kabini), għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705
ex	8708 00 00	Parts u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705
ex	8711 00 00	Muturi (inkluż mopeds) u roti mgħammrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; side-cars
ex	8712 00 00	Biċikletti u roti oħrajn (inkluż triċikletti għat-tqassim), mhux motorizzati
ex	8714 00 00	Parts u aċċessorji ta' vetturi tal-intestaturi 8711 sa 8713
ex	8716 10 00	Trejlers u semi-trejlers tat-tip tal-karavans, għall-akkomodazzjoni jew għall-ikkampjar
ex	8716 40 00	Trejlers u semitrejlers oħrajn
ex	8901 10 00	Vapuri tal-kruċiera, dgħajjes tal-eskursjonijiet u bastimenti simili maħsubin prinċipalment għat-trasport ta' persuni; ferry-boats ta' kull tip
ex	8901 90 00	Bastimenti oħrajn għat-trasport ta' oġġetti u bastimenti oħrajn għat-trasport kemm ta' persuni kif ukoll ta' oġġetti

(18) Arloġġi u arloġġi tal-idejn u l-partijiet tagħhom

ex	9101 00 00	Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi żgħar oħrajn, inkluż stopwatches, bil-case magħmula minn metall prezzjuż jew minn metall imlibbes b'metall prezzjuż
ex	9102 00 00	Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi żgħar oħrajn, inkluż stopwatches, għajr dawk tal-intestatura 9101
ex	9103 00 00	Arloġġi b'mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn, ħlief l-arloġġi tal-intestatura 9104
ex	9104 00 00	Arloġġi tal-pannelli tal-istrumenti u arloġġi tat-tip simili għall-vetturi, għall-inġenji tal-ajru, għall-inġenji tal-ispazju jew għall-bastimenti
ex	9105 00 00	Arloġġi oħrajn
ex	9108 00 00	Mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn, kompluti u assemblati
ex	9109 00 00	Mekkaniżmi ta' arloġġ, kompluti u assemblati
ex	9110 00 00	Mekkaniżmi sħaħ ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ, mhux assemblati jew assemblati parzjalment (settijiet ta' mekkaniżmi); mekkaniżmi mhux kompluti ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ, assemblati; mekkaniżmi raffi ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ
ex	9111 00 00	Cases tal-arloġġi tal-idejn u tal-but u l-parts tagħhom
ex	9112 00 00	Cases tal-arloġġi u cases simili għal oġġetti oħrajn ta' dan il-kapitolu, u l-parts tagħhom
ex	9113 00 00	Ċineg tal-arloġġi tal-idejn, bands tal-arloġġi tal-idejn u brazzuletti tal-arloġġi tal-idejn, u l-parts tagħhom
ex	9114 00 00	Parts oħrajn tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn jew tal-but

(19) Strumenti mużikali ta' valur li jaqbeż EUR 1 500

ex	9201 00 00	Pjanijiet, inkluż il-pjanijiet awtomatiċi; klaviċembali u strumenti oħrajn bit-tastiera u bil-kordi
ex	9202 00 00	Strumenti mużikali oħrajn tal-korda (pereżempju, kitarri, vjolini, arpi)
ex	9205 00 00	Strumenti mużikali tan-nifs (eż. orgnijiet bit-tastiera u bil-pajpijiet, akkordjins, klarinetti, trumbetti, ċirimelli), għajr l-orgnijiet tal-fieri u l-orgnijiet mekkaniċi tat-triq
ex	9206 00 00	Strumenti mużikali tal-perkussjoni (eż. tnabar, ksilofoni, ċimbli, kastanjoli, marakas)
ex	9207 00 00	Strumenti mużikali, li l-ħoss tagħhom huwa prodott, jew irid ikun amplifikat, bl-elettriku (eż. orgnijiet, kitarri, akkordjins)

(20) Xogħlijiet tal-arti, biċċiet tal-kollezzjoni u antikitajiet

ex	9700	Xogħlijiet tal-arti, biċċiet tal-kollezzjoni u antikitajiet

(21) Oġġetti u tagħmir għall-isports, inklużi l-iskijar, il-golf, l-għadis u sports tal-ilma

ex	4015 19 00	Oħrajn
ex	4015 90 00	Oħrajn
ex	6210 40 00	Ħwejjeġ oħrajn tal-irġiel jew tas-subien
ex	6210 50 00	Ħwejjeġ oħrajn tan-nisa jew tal-bniet
ex	6211 11 00	Tal-irġiel jew tas-subien
ex	6211 12 00	Tan-nisa jew tal-bniet
ex	6211 20 00	Ilbiesi tal-iskijar
ex	6216 00 00	Ingwanti, mittens u moffoli

ex	6402 12 00	Boots tal-iskijjar, xedd is-saqajn tal-iskijjar cross-country u boots tas-snowboarding
ex	6402 19 00	Oħrajn
ex	6403 12 00	Boots tal-iskijjar, xedd is-saqajn tal-iskijjar cross-country u boots tas-snowboarding
ex	6403 19 00	Oħrajn
ex	6404 11 00	Xedd is-saqajn tal-isports; żraben tat-tennis, żraben tal-basketball, żraben tal-ġinnastika, żraben tat-training u żraben oħrajn ta' dan it-tip
ex	6404 19 90	Oħrajn
ex	9004 90 00	Oħrajn
ex	9020 00 00	Apparat ieħor ta' respirazzjoni u l-maskri tal-gass, ħlief il-maskri protettivi li la fihom partijiet mekkaniċi u lanqas filtri sostitwibbli
ex	9506 11 00	Skis.
ex	9506 12 00	Qfiel tal-iskis (irbit tal-iskis)
ex	9506 19 00	Oħrajn
ex	9506 21 00	Sailboards
ex	9506 29 00	Oħrajn
ex	9506 31 00	Mazzi, kompluti
ex	9506 32 00	Blalen tal-golf
ex	9506 39 00	Oħrajn
ex	9506 40 00	Oġġetti u tagħmir għat-table tennis
ex	9506 51 00	Rakketti tal-lawn tennis, kemm jekk bl-ispag u kemm jekk le
ex	9506 59 00	Oħrajn
ex	9506 61 00	Blalen tal-lawn tennis

ex	9506 69 10	Blalen tal-cricket u tal-polo
ex	9506 69 90	Oħrajn
ex	9506 70	Skates tas-silġ u skates bir-roti, inkluż il-boots tal-iskating bl-iskates imwaħħlin
ex	9506 91	Oġġetti u tagħmir għall-eżerċizzju fiżiku ġenerali, għall-ġinnastika jew għall-atletika
ex	9506 99 10	Tagħmir tal-cricket u tal-polo, għajr il-blalen
ex	9506 99 90	Oħrajn
ex	9507 00 00	Qasab tas-sajd, snanar u oġġetti oħrajn tas-sajd bil-lenza; koppijiet, xbieki għall-friefet u xbieki simili; "għasafar" tan-nasba (għajr dawk tal-intestatura 9208 jew 9705) u apparat simili tal-kaċċa jew tal-isparar

(22) Oġġetti u tagħmir għall-biljard, bowling awtomatiku, logħob tal-każinò u logħob imħaddem b'muniti jew noti bankarji

ex	9504 20 00	Oġġetti u aċċessorji għall-biljards ta' kull tip
ex	9504 30 00	Logħob ieħor, li jaħdem bil-muniti, bil-karti tal-flus, bil-kards tal-bank, bit-tokens jew bi kwalunkwe mezz ta' pagament ieħor, għajr it-tagħmir awtomatiku tas-swali tal-bowling
ex	9504 40 00	Karti tal-logħob
ex	9504 50 00	Consoles tal-logħob vidjow, għajr dawk tas-subintestatura 9504 30
ex	9504 90 80	Oħrajn

(23) Oġġetti u tagħmir ottiċi ta' kwalunkwe valur

ex	9004 90 90	Tagħmir tal-Viżjoni fid-Dlam, jew Tagħmir tal-Viżjoni Termali
ex	9013 80 90	Apparti tal-mira tat-tikka ħamra

,

ANNESS VII

L-Anness XXI tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS XXI

Lista ta' oġġetti u teknoloġija msemmija fl-Artikolu 3i

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
0306	Krustaċji, kemm jekk fil-qoxra u kemm jekk le, ħajjin, friski, imkessħin, iffriżati, imnixxfin, immellħin jew fis-salmura; krustaċji affumikati, kemm jekk fil-qoxra u kemm jekk le, kemm jekk imsajrin qabel jew matul il-proċess tal-affumikar u kemm jekk le; krustaċji, fil-qoxra, imsajrin bil-fwar jew bit-togħlija fl-ilma, kemm jekk imkessħin, iffriżati, imnixxfin, immellħin, jew fis-salmura u kemm jekk le
16043100	Kavjar
16043200	Sostituti tal-kavjar
2208	Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'qawwa alkoħolika skont il-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xarbiet oħra spiritużi
2303	Residwi tal-manifattura tal-lamtu u residwi simili, polpa tas-selq, bagasse u skart ieħor tal-manifattura taz-zokkor, fond u skart mill-fermentazzjoni jew mid-distillar, kemm jekk fil-forma ta' pellets u kemm jekk le
2402	Sigarri, cheroots, cigarillos u sigaretti, tat-tabakk jew tas-sostituti tat-tabakk
2523	Siment ta' Portland, siment bl-alumina, siment li għandu mill-gagazza, siment supersulfat u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' klinkers u kemm jekk le
2701	Faħam; briquettes , ovojdi u karburanti simili solidi manifatturati mill-faħam
2702	Linjite, kemm jekk agglomerat u kemm jekk le, ħlief il-ġett
2703	Peat (inkluż l-iskart tal peat), kemm jekk agglomerat u kemm jekk le

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
2704	Kokk u semikokk tal-faħam, tal-linjite u tal-peat, kemm jekk agglomerat u kemm jekk le; il-karbonju tal-istorta
2705	Gass tal-faħam, gass tal-ilma, gass produttur u gassijiet simili, għajr gassijiet tal-petroleum u idrokarburi gassużi oħrajn
2706	Qatran distillat mill-faħam, mil-linjite jew mill-peat, u qatran minerali ieħor, kemm jekk deidrat jew parzjalment distillati u kemm jekk le, inkluż qatran rikostitwit
2707	Żjut u prodotti oħrajn mid-distillazzjoni ta' qatran tal-faħam f'temperatura għolja; prodotti simili li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak kostitwenti mhux aromatiċi
2708	Żift u kokk taż-żift, miksub mill-qatran tal-faħam jew minn qatran minerali ieħor
2712	jelly tal-petroleum; xema' bajda, xema' tal-petroleum mikrokristallina, slack wax, ożoċerit, xema' tal-linjite, xema' tal-peat, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sinteżi jew bi proċessi oħrajn, kemm jekk ikkuluriti u kemm jekk le
2713	kokk tal-petroleum, bitum tal-petroleum u residwi oħrajn taż-żjut tal-petroleum jew taż-żjut miksubin mill-minerali bituminużi
2714	bitum u asfalt, naturali; shale bituminuż jew taż-żejt u ramel tal-qatran; asfaltiti u blat asfaltiku
2715	mastiċi bituminużi, cut-backs u taħlitiet oħrajn bituminużi bbażati fuq l-asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq li-bitum tal-petroleum, fuq il-qatran minerali jew fuq iż-żift tal-qatran minerali
2803	karbonju (iswed tal-karbonju u forom oħra ta' karbonju mhux speċifikati jew inklużi banda oħra)
2811	aċidi inorganiċi u komposti tal-ossiġenu inorganiċi tan-nonmetalli (minbarra klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku), aċidu klorosulfuriku, aċidu sulfuriku, oleum, aċidu nitriku, aċidi sulfonitriċi, pentaossidu tad-difosfru, aċidu fosforiku, aċidi polifosforiċi, ossidi tal-boron u aċidi boriċi)
2818	Kurindun artifiċjali, kemm jekk definit kimikament u kemm jekk le; ossidu tal-aluminju; idrossidu tal-aluminju

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
ex 2825	Idrazina u idrossilammina u mlieħ inorganiċi tagħhom; bażijiet inorganiċi oħrajn; ossidi, idrossidi u perossidi tal-metall oħrajn, ħlief għall-kodiċijiet NM 28252000 u 28253000
2834	Nitriti; nitrati
ex 2835	Fosfinati (ipofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati, kemm jekk definiti kimikament u kemm jekk le, ħlief għall-kodiċi NM 28352600
2836	karbonati; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li jkun fih il-karbamat tal-ammonju
ex 2901	Idrokarburi aċikliċi, għajr għall-kodiċi NM 29011000
2902	Idrokarburi ċikliċi
2903	derivattivi aloġenati tal-idrokarburi
2905	Alkoħols aċikliċi u derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2907	Fenoli; fenolalkoħols
2909	Eteri, eter-alkoħols, eter-fenoli, eter-alkoħol-fenoli, perossidi tal-alkoħol, perossidi tal-etere, perossidi aċetali u emiaċetali, perossidi tal-keton (kemm jekk definiti kimikament u kemm jekk le), u derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2914	ketoni u kinoni, kemm jekk b'funzjoni ossiġenu u kemm jekk le, u derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2915	aċidi monokarbossiliċi aċikliċi saturati u anidridi, aloġenuri, perossidi u perossiaċidi tagħhom; derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2917	aċidi polikarbossiliċi, anidridi, aloġenuri, perossidi u perossiaċidi tagħhom; derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2922	komposti tal-ammino b'funzjoni ta' ossiġenu
2923	imlieħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoamminolipidi oħrajn, kemm jekk definiti kimikament u kemm jekk le

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
2931	komposti organo-inorganiċi definiti kimikament separati (minbarra komposti organo-sulfuriċi u dawk tal-merkurju)
2933	komposti eteroċikliċi b'eteroatomu/i tan-nitroġenu biss
310420	Klorur tal-potassju
310520	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li fihom it-tliet elementi fertilizzanti nitroġenu, fosforu u potassju
310560	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li fihom iż-żewġ elementi fertilizzanti fosforu u potassju
ex 31059020	Fertilizzanti oħrajn li fihom il-klorur tal-potassju
ex 31059080	Fertilizzanti oħrajn li fihom il-klorur tal-potassju
3301	żjut essenzjali (kemm jekk bla terpeni u kemm jekk le), inkluż essenzi konkreti u essenzi assoluti; reżinojdi; oleorażi estratti; konċentrati taż-żjut essenzjali fix-xaħmijiet, fiż-żjut fissi, fix-xemgħa jew bħalhom, magħmulin permezz tal-enfleurage jew tal-inqigħ; prodotti sekondarji terpeniċi tad-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali; distillati milwiema u soluzzjonijiet milwiema taż-żjut essenzjali
3304	preparati tas-sbuħija jew tal-make-up u preparati għall-kura tal-ġilda, inklużi preparati għall-protezzjoni mix-xemx jew għas-smura tal-ġilda bix-xemx (ħlief medikamenti); preparati għall-manicure u għall-pedicure
3305	preparati għal użu fuq ix-xagħar
3306	preparati għall-iġjene tal-ħalq u tas-snien, inkluż pastes u trabijiet għat-twaħħil tad-dentaturi; raden għat-tindif bejn is-snien (dental floss), f'pakketti individwali għall-bejgħ bl-imnut
3307	preparati għal qabel, waqt jew wara t-tqaxxir tal-leħja, id-deodoranti personali, il-preparati għall-banju, id-depilatorji u preparati tal-fwejjaħ, kożmetiċi jew tat-twaletta oħrajn, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra; deodorizzanti ppreparati għall-kmamar, kemm jekk ikunu mfewħin jew bi proprjetajiet diżinfettanti u kemm jekk le

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
3401	sapun; prodotti tensjoattivi organiċi u preparati għall-użu bħala sapun, fil-forma ta' sapuna jew biċċiet iffurmati, kemm jekk ikun fihom is-sapun u kemm jekk le; prodotti tensjoattivi organiċi u preparati għall-ħasil tal-ġilda, fil-forma ta' likwidu jew krema u ppreżentati għall-bejgħ bl-imnut, kemm jekk ikun fihom is-sapun u kemm jekk le; karti, wattiet, feltri u d-drappijiet mhux minsuġin, imprenjati, miksijin jew mgħottijin bis-sapun jew bid-deterġent
3402	aġenti tensjoattivi organiċi (għajr is-sapun); preparati tensjoattivi, preparati għall-ħasil (inkluż preparati awżiljarji għall-ħasil) u preparati għat-tindif, kemm jekk ikun fihom is-sapun u kemm jekk le, għajr dawk tal-intestatura 3401
3404	xemgħat artifiċjali u xemgħat ippreparati
3801	grafit artifiċjali; grafit kollojdali jew semikollojdali; preparati bbażati fuq grafit jew karbonju ieħor f'forma ta' pastes, blokok, pjanċi jew prodotti semimanifatturati oħrajn
3811	preparati antidetonanti, inibituri tal-ossidazzjoni, inibituri tal-gomma, tejjieba tal-viskożità, preparati kontra l-korrużjoni u addittivi ppreparati oħrajn, għaż-żjut minerali (inkluż gażolina) jew għal likwidi oħrajn użati għall-istess finijiet bħaż-żjut minerali
3812	aċċeleraturi tal-lastiku ppreparati; plastifikanti komposti għal-lastiku jew għall-plastik, li mhumiex speċifikati banda oħra preparati antiossidanti u stabbilizzaturi komposti oħrajn għal-lastiku u għall-plastik
3817	alkilbenżeni mħalltin u alkilnaftaleni mħalltin prodotti mill-alkilazzjoni tal-benżen u naftalina (minbarra isomeri mħallta ta' idrokarboni ċikliċi)
3819	fluwidi tal-brejkijiet idrawliċi u likwidi ppreparati oħrajn għat-trażmissjoni idrawlika li ma jkun fihom jew ikun fihom inqas minn 70 % skont il-piż ta' żjut tal-petroleum jew żjut miksubin minn minerali bituminużi
3823	aċidi xaħmin monokarbossiliċi industrijali; żjut aċiduż mir-raffinar; alkoħols xaħmin industrijali
3824	leganti ppreparati għall-forom jew għall-qlub tal-fonderija; prodotti u preparati kimiċi tal-industriji kimiċi jew industriji konnessi (inkluż dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati banda oħra
3901	polimeri tal-etilen, fil-forom primarji

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
3902	Polimeri tal-propilen jew ta' olefini oħrajn, fil-forom primarji
3903	polimeri tal-istiren, fil-forom primarji
3904	polimeri tal-klorur tal-vinil jew ta' olefini aloġenati oħrajn, fil-forom primarji
3907	Poliaċetali, polieteri oħrajn u r-rażi tal-epossidu, fil-forom primarji; il-polikarbonati, rażi tal-alkid, esteri tal-poliallil u poliesteri oħrajn, fil-forom primarji
3908	poliammidi fil-forom primarji
3916	monofilament li kwalunkwe dimensjoni trażversali tiegħu tkun taqbeż il-1 mm, vireg, stikek u l-forom profilati, kemm jekk bis-superfiċje maħduma u kemm jekk le iżda li ma jkunux maħdumin mod ieħor, tal-plastik
3917	tubi, pajpijiet u pajpijiet flessibbli, u fittings għalihom, (eż. ġonot, elbows, flanġijiet), tal-plastik
3919	pjanċi, folji, ir-riti, fojls, tapes, strixxi u forom ċatti oħrajn awtoadeżivi, tal-plastik, kemm jekk f'rombli u kemm jekk le (għajr kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918)
3920	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, tal-plastik, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħrajn, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bil-wiċċ maħdum jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (għajr prodotti awtoadeżivi, u kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918)
3921	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi oħrajn, tal-plastik rinfurzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħra, jew tal-plastik ċellulari, mhux maħduma jew sempliċement bil-wiċċ maħdum jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (għajr prodotti awtoadeżivi, u kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918)
3923	oġġetti għall-ġarr jew għall-ippakkjar tal-oġġetti, tal-plastik; tappijiet, għotjien, kapsuli u sistemi tal-għeluq oħrajn, tal-plastik
3925	oġġetti tal-bennejja tal-plastik, li mhumiex speċifikati banda oħra
3926	oġġetti tal-plastik u oġġetti ta' materjali oħrajn tal-intestaturi 3901 sa 3914 li mhumiex speċifikati banda oħra

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
4002	lastiku sintetiku u factice derivat miż-żjut, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi; taħlitiet ta' lastiku naturali, balatá, guttaperka, guayule, chicle jew gomom naturali simili b'lastiku sintetiku jew factice, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi
4011	Tajers pnewmatiċi ġodda, tal-lastiku
4107	ġilda li ngħatat iktar trattament wara l-ikkonzar u l-crusting li tinkludi l-ġilda pparċminata, tal-annimali bovini (fosthom il-buflu) jew tal-ekwini, imġiżża, kemm dawk imxerrħa kif ukoll dawk li mhumiex (għajr il-ġilda tal-kamoxxa, il-ġilda tal-alakka, il-ġilda tal-alakka laminata u l-ġilda metallizzata)
4202	bagolli, valiġġi, valiġetti għall-oġġetti tat-twaletta, valiġetti għad-dokumenti, basktijiet tal-iskola, cases għan-nuċċalijiet, cases għat-trombi, cases għall-kameras, cases għall-istrumenti mużikali, cases għall-ixkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għall-ikel jew għax-xarbiet, boroż tat-twaletta, barżakki, handbags, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, cases għall-mapep, kaxxetti għas-sigaretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-għodda, boroż tal-isports, cases tal-fliexken, kaxex għall-ġojjellerija, kaxex tat-terra, cases tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew tal-ġilda rikostitwita, tal-folji tal-plastik, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksijin b'dawn il-materjali jew bil-karta
4301	ġlud tal-pelliċċerija grezzi, inkluż bl-irjus, bid-dnub, bis-saqajn u partijiet jew qatgħat oħrajn, tajbin biex jintużaw mill-pelliċċier (għajr il-ġlud grezzi u l-ġlud tal-intestaturi 4101, 4102 jew 4103)
44	Injam u oġġetti tal-injam; karbonju tal-injam
4703	polpa tal-injam kimika, soda jew sulfat (għajr ta' gradi solubbli)

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
4705	polpa tal-injam miksuba b'taħlita ta' proċessi mekkaniċi u kimiċi għall-produzzjoni tal-polpa
4801	karta tal-gazzetti kif speċifikat fin-Nota 4 tal-Kapitolu 48, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż it-28 cm jew f'folji kwadri jew rettangulari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż it-28 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm.
4802	karta u kartun mhux miksijin, tat-tip użat għall-kitba, stampar jew finijiet grafiċi oħrajn, u kartun tal-ippanċjar u karta għat-tejp tal-ippanċjar mhux perforati, f'rombli jew folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qies, u karta u kartun magħmulin bl-idejn (għajr karta tal-gazzetta tas-subintestatura 4801 u karta tal-intestatura 4803)
4803	materjal lest biex minnu jsir tixju tat-toilet jew tal-wiċċ, materjal lest għax-xugamani jew srievet u karta simili tat-tip użata għal finijiet tad-dar jew sanitarji, wattiet taċ-ċelluloża u nsiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, imġegħdin (creped) jew le, imkemmxin, intaljati, perforati, bis-superfiċje kkulurita, bis-superfiċje mżejna jew stampata, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew f'folji kwadri jew rettangulari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm.
4804	karta u kartun kraft mhux miksi, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew f'folji kwadri jew rettangulari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm (għajr oġġetti tal-intestatura 4802 jew 4803)
4805	karta jew kartun oħrajn mhux miksi, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew f'folji kwadri jew rettangulari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm, mhux maħdumin ħlief kif speċifikat fin-Nota 3 ta' dan il-Kapitolu, mhux speċifikat banda oħra
4810	karta u kartun, miksijin min-naħa waħda jew miż-żewġ naħat bil-kawlina (tafal taċ-Ċina) jew sustanzi oħrajn inorganiċi, b'legant jew le, u mingħajr ebda kisja oħra, bis-superfiċje kkulurita, bis-superfiċje imżejna jew stampata f'rombli jew f'folji kwadri jew rettangulari jew le, ta' kwalunkwe qies (għajr il-karti u l-kartun miksijin l-oħrajn kollha)
4811	karta, kartun, wattiet taċ-ċelluloża u nsiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, miksijin, imprenjati, mgħottijin, bis-superfiċje kkulurita, bis-superfiċje mżejna jew stampata, f'rombli jew f'folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qies (għajr oġġetti tal-intestaturi 4803, 4809 jew 4810)
4818	Karta tat-tojlit u karta simili, wattiet taċ-ċelluloża jew insiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, tat-tip użati għall-finijiet tad-dar jew sanitarji, f'rombli ta' wisa' li ma jaqbiżx is-36 cm, jew maqtugħin għal qies jew forma; imkatar, tixjus għat-tindif, xugamani, tvalji, srievet, lożor u oġġetti simili tad-dar, sanitarji jew tal-isptar, oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, ta' polpa tal-karta, ta' karta, ta' wattiet taċ-ċelluloża jew ta' nsiġ ta' fibri taċ-ċelluloża

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
4819	kartun, kaxxi, cases, boroż u kontenituri oħrajn tal-ippakkjar, ta' karta, kartun, wattiet taċ-ċelluloża jew insiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, mhux speċifikati banda oħra; box files, trejs tal-ittri, u oġġetti simili, ta' karta jew kartun, tat-tip użati f'uffiċċji, ħwienet jew bħalhom
4823	karta, kartun, wattiet taċ-ċelluloża u nsiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, fi strixxi jew f'rombli ta' wisa' ta' 36 cm jew inqas, f'folji rettangulari jew kwadri li meta ma jkunux mitnijin ma jkollhom l-ebda ġenb li jaqbeż is-36 cm, jew maqtugħin għall-forma ħlief rettangolari jew kwadra, u oġġetti oħrajn ta' polpa tal-karta, karta, kartun, wattiet taċ-ċelluloża jew insiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, mhux speċifikati banda oħra
5402	raden ta' filament sintetiku inkluż il-monofilament sintetiku ta' inqas minn 67 deċiteks, (għajr il-ħajt tal-ħjata u raden imqiegħed għall-bejgħ bl-imnut)
5601	wattiet magħmulin minn materjali tessili u oġġetti magħmula minnhom; fibri tessili li ma jkunux itwal minn 5 mm (trofof), trab u żlielem tessili (minbarra wattiet u oġġetti minnu imprenjati jew miksijin b'sustanzi farmaċewtiċi jew imqiegħda għall-bejgħ bl-imnut għal finijiet mediċi, kirurġiċi, dentali jew veterinarji, u prodotti imprenjati, miksijin jew mgħottija bi fwejjaħ, kożmetiċi, sapun, eċċ.)
5603	drappijiet mhux minsuġin, kemm dawk imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati u kif ukoll dawk li mhumiex, mhux speċifikati banda oħra
6204	ilbiesi intieri, tibdiliet ikkoordinati, ġkieket, blejżers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet twal, overalls tat-tip "bib and brace", qliezet ta' taħt l-irkoppa u xorzijiet (għajr ġkieket għar-riħ innittjati jew maħdumin bil-ganċ u oġġetti simili, dbielet ta' taħt, ilbiesi ta' taħt u qliezet ta' taħt, tracksuits, ilbiesi tal-iskijar u malji tal-għawm) tan-nisa jew tal-bniet
6305	xkejjer u boroż, tat-tip li jintużaw għall-ippakkjar ta' oġġetti, ta' kull tip ta' materjal tessili
6403	xedd is-saqajn bil-pett ta' barra tal-lastiku, tal-plastik, tal-ġilda jew tal-ġilda rikostitwita u bil-wiċċ tal-ġilda (għajr xedd is-saqajn ortopediku, boots għall-iskating magħqudin ma' skejz tas-silġ jew rollerskates, u xedd is-saqajn tal-logħob)
6806	fibri tal-gagazza, fibra tal-ġebel u fibri minerali simili; vermikulat sfoljat, tafal espandut, gagazza espanduta u materjali minerali simili espanduti; taħlitiet u oġġetti ta' materjali minerali iżolanti għas-sħana, iżolanti għall-ħoss jew li jassorbu l-ħoss (għajr oġġetti tal-konkos ħafif, tal-asbestos, tas-siment tal-asbestos, tas-siment tal-fibra ċelluloża jew il-bqija, taħlitiet u oġġetti oħra tal-asbestos jew ibbażati fuqu, u prodotti taċ-ċeramika)

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
6807	oġġetti tal-asfalt jew ta' materjal simili, pereż. bitum tal-petroleum jew żift tal-qatran tal-faħam
6808	pannelli, twavel, madum, blokki u oġġetti simili tal-fibra veġetali, tat-tiben jew taċ-ċana, laqx, partikuli, serratura jew skart ieħor tal-injam, agglomerat mas-siment, mal-ġibs jew ma' leganti minerali oħrajn (għajr oġġetti tas-siment tal-asbestos, tas-siment tal-fibra ċelluloża jew simili)
6810	Oġġetti tas-siment, tal-konkos jew tal-ġebel artifiċjali, rinfurzati jew le
6814	majka maħduma jew oġġetti tal-majka, inkluża majka agglomerata jew rikostitwita, kemm jekk fuq irfid tal-karta, kartun jew materjali oħrajn kif ukoll jekk le (għajr iżolaturi elettriċi, fittings iżolanti, reżisturi u kapaċitaturi, gogils protettivi tal-majka u n-nuċċalijiet tagħhom, u majka fil-forma ta' tiżjin tas-siġar tal-Milied)
6815	oġġetti tal-ġebel jew ta' sustanzi minerali oħrajn, inklużi fibri tal-karbonju, oġġetti ta' fibri tal-karbonju u oġġetti tal-peat, li mhumiex speċifikati banda oħra
6902	briks, blokok, madum refrattarju u oġġetti simili taċ-ċeramika refrattarja għall-kostruzzjoni (għajr dawk ta' frakass fossili siliċuż jew ta' materjal tal-art siliċuż simili)
6907	ċangaturi u madum taċ-ċeramika għall-pavimenti, għall-qigħan taċ-ċmieni u għall-ħitan; kubi tal-mużajk taċ-ċeramika u oġġetti bħal dawn, fuq rifda jew le (għajr ta' frakass fossili siliċuż jew ta' materjal tal-art siliċuż simili, oġġetti refrattarji, madumiet adattati apposta bħala mats tal-mejda, oġġetti ornamentali u madumiet immanifatturati speċifikament għall-istufi)
7005	Float glass, u ħġieġ bil-wiċċ immattjat jew illustrat, f'folji, b'saff assorbenti, riflettenti jew mhux riflettenti jew mingħajru, iżda mhux maħdum mod ieħor
7007	Ħġieġ tas-sikurezza, magħmul minn ħġieġ ittemprat jew illaminat
7010	Damiġġani, fliexken, flasks, vażetti, borom, fjali, impulluzzi u kontenituri oħrajn, tal-ħġieġ, tat-tip użati għall-ġarr jew għall-ippakkjar tal-prodotti; vażetti tal-ħġieġ għal ippreservar; tappijiet, għotien u sistemi ta' għeluq oħra, tal-ħġieġ
7019	Fibri tal-ħġieġ (inkluż suf tal-ħġieġ) u oġġetti magħmula minnhom (pereżempju, raden, rovings, fibri minsuġin)

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
7104	ħaġar prezzjuż u semiprezzjuż, artifiċjali jew rikostruwit, maħdum jew iggradat jew le iżda mhux midmum, immuntat jew ingastat; ħaġar prezzjuż jew semiprezzjuż artifiċjali jew rikostrutt mhux iggradat, midmum temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr
7106	Fidda (inkluż fidda maħsula bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
7112	skart u skrapp ta' metall prezzjuż jew ta' metall imlibbes b'metall prezzjuż; skart u skrapp ieħor li fih metall prezzjuż jew komposti ta' metall prezzjuż, li prinċipalment jintużaw għall-irkupru tal-metall prezzjuż (għajr skart u skrapp ieħor imdewweb fi blokki mhux maħduma, ingotti jew forom simili)
7115	oġġetti ta' metall prezzjuż jew ta' metall imlibbes b'metall prezzjuż, li mhumiex speċifikati banda oħra
7606	Pjanċi, folji u strixxi tal-aluminju, eħxen minn 0,2 mm
7801	Ċomb mhux maħdum
8207	għodod interkambjabbli għall-għodda tal-idejn, motorizzati jew le, jew għal makkinarju għodda (eż. tal-ippressar, tal-istampar, li jagħmlu t-toqob, tal-ittapsjar, tal-qtugħ ta' kamini fuq barra, għat-titqib, għat-tħaffir, għall-broaching, għall-milling, l-inturnjar jew l-invitar), inklużi dadi għal ġbid jew l-estrużjoni ta' metalli, u għodod għat-titqib tal-blat jew għat-tħaffir tal-art
8212	għodod għat-tqaxxir tal-leħja u xfafar tal-leħja ta' bażi metallika, inklużi blanks tax-xfafar tal-leħja fi strixxi
8302	Montaturi, fittings u oġġetti simili ta' metall komuni tajbin għal għamara, bibien, turġien, twieqi, blinds, karrozzerija, oġġetti tas-sarraġ, bagolli, sniedaq, kaxxetti jew bħalhom; dniedel tal-kpiepel, witet tal-kpiepel, brackets u fixtures simili tal-metall komuni; castors b'montaturi tal-metall komuni; apparat tal-metall komuni għall-għeluq awtomatiku tal-bibien
8309	tappijiet, inklużi tappini, tappijiet bil-kamin u tappijiet tat-tferrigħ, għotjien, kapsuli għall-fliexken, tappijiet bil-kamin għall-btieti/ġarer, kuperċi tat-tappijiet, siġilli u aċċessorji oħrajn għall-ippakkjar magħmula minn metalli komuni

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
8407	magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni reċiprokanti jew rotatorji mqabbdin bi spark
8408	magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni (magni diżil jew semi-diżil)
8409	parts tajbin biss jew prinċipalment biex jintużaw mal-magni tal-kombustjoni interna bl-pistuni tal-intestatura 8407 jew 8408
Ex 8411	Turbojets, turbopropellers u turbini oħrajn tal-gass bl-eċċezzjoni ta' parts ta' turbojets jew turbopropellers tal-kodiċi NM 8411 91 00
8412	magni u muturi (għajr turbini tal-istim, magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni, turbini idrawliċi, roti tal-ilma, turbini tal-gass u muturi elettriċi); parts tagħhom
8413	pompi għal likwidi, mgħammrin b'apparat għall-kejl jew le (għajr pompi taċ-ċeramika u pompi li jiġbdu t-tnixxijiet għall-użu mediku u pompi mediċi li jinġarru jew ikunu impjantati fil-ġisem); elevaturi tal-likwidi (għajr pompi); parts tagħhom
8414	pompi tal-arja jew tal-vakwu (għajr elevaturi tal-komposti tal-gass u skalaturi u conveyors pnewmatiċi); kompressuri u fannijiet ta' arja jew gass ieħor; hoods għall-ventilazzjoni jew għar-riċiklaġġ tal-arja li fihom fann, mgħammar bil-filtri; parts tagħhom
8418	friġġijiet, friżi u tagħmir ieħor għat-tkessiħ jew iffriżar, tal-elettriku jew oħrajn; pompi tas-sħana; parts tagħhom (għajr magni tal-arja kundizzjonata tal-intestatura 8415)
8419	makkinarju, apparat jew tagħmir tal-laboratorju, imsaħħan bl-elettriku jew le (ħlief fran, u tagħmir ieħor tal-intestatura 8514), għat-trattament ta' materjali bi proċess li jinvolvi bidla ta' temperatura bħal tisħin, tisjir, xiwi, iddistillar, rettifikar, sterilizzar, pastorizzar, tisjir bl-istim, tnixxif, evaporar, vaporizzar, ikkondensar jew tkessiħ (għajr makkinarju jew impjant ta' tip użat għal finijiet domestiċi); heaters tal-ilma istantanji jew tal-ilma maħżun, mhux tal-elettriku; parts tagħhom
8421	magni ċentrifugali, inkluż magni tat-tnixxif ċentrifugali li jnixxef (għajr dawk għas-separazzjoni ta' iżotopi); makkinarju u tagħmir li jiffiltraw jew isaffu, likwidi jew gassijiet parts tagħhom (għajr kliewi artifiċjali)

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
8422	magni għall-ħasil tal-platti; makkinarju għat-tindif jew għat-tnixxif ta' fliexken jew kontenituri oħrajn; makkinarju għall-mili, għeluq, issiġillar jew twaħħil ta' tikketti ma' fliexken, laned, kaxex, boroż jew kontenituri oħrajn; makkinarju għat-tqegħid tal-għotien ta' fliexken, vażetti, tubi u kontenituri simili; makkinarju ieħor għal ippakkjar jew tgeżwir, inkluż makkinarju għall-heat shrink wrapping; makkinarju għall-aerazzjoni tax-xorb: parts tagħhom
8424	apparat mekkaniku (tal-idejn jew le) għax-xħit, it-tixrid jew it-traxxix ta' likwidi jew trabijiet. Mhux speċifikat banda oħra; apparat għat-tifi tan-nar, ikkargat jew le (għajr bombi u granati tat-tifi tan-nar); apparat għat-traxxix u tagħmir simili (għajr magni u apparat tal-elettriku għall-isprejjar bit-tiswin ta' metalli u ċermiti tal-intestatura 8515); magni tal-istim jew tas-sandblasting u magni simili bil-ġettijiet; parts tagħhom, mhux speċifikati banda oħra
8426	deriks ta' vapuri; krejnijiet, inklużi krejnijiet bil-kejbil (għajr krejnijiet immuntati bir-roti u krejnijiet tal-vetturi għal-linji tal-ferroviji); oqfsa tal-irfigħ mobbli, straddle carriers u trakkijiet tax-xogħol mgħammrin bi krejn
8431	Parts tajbin biss jew prinċipalment għal użu mal-makkinarju tal-intestaturi 8425 sa 8430
8450	magni tal-ħasil tal-ħwejjeġ għad-dar jew tat-tip li jintużaw fil-laundries, inkluż magni li jaħslu kif ukoll inixxfu parts tagħhom
8455	laminaturi tal-metall u r-rombli tagħhom; parts tal-laminaturi tal-metall
8466	Parts u aċċessorji tajbin biss jew prinċipalment għal użu mal-magni tal-intestaturi 8456 sa 8465, inkluż holders tax-xogħol jew tal-għodda, dieheads jinfetħu waħedhom, dividing heads u apparat anċillari ieħor speċjali għall-magni, mhux speċifikati banda oħra; holders tal-għodda għal kwalunkwe tip ta' għodda biex taħdem fl-idejn
8467	għodod biex jaħdmu fl-idejn, pnewmatiċi, idrawliċi jew b'mutur elettriku jew mhux elettriku fihom stess; parts tagħhom
8471	magni għall-ipproċessar awtomatiku tad-*data* u unitajiet tagħhom; apparat li jaqra b'sistema manjetika jew ottika, magni biex jittraskrivu *data* fuq *data* media f'għamla kkowdjata u magni biex jipproċessaw din id-*data*, li mhumiex speċifikati banda oħra

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
8474	makkinarju li jagħżel, jgħarbel, jissepara, jaħsel, ifarrak, jimmola, iħallat jew jagħġen materjali tal-art, ġebel, minerali mhux maħduma jew sustanzi minerali oħrajn, f'forma solida (inklużi trab jew paste); makkinarju agglomeranti, jagħti sura jew jifforma karburanti minerali solidi, paste taċ-ċeramika, simenti mhux imwebbsin, materjali tat-tikħil jew prodotti minerali oħrajn f'forma ta' trab jew paste; magni għall-iffurmar ta' forom tar-ramel għall-funderiji; parts tagħhom
8477	makkinarju għal xogħol tal-lastiku jew plastiks jew għall-manifattura ta' prodotti minn dawn il-materjali, mhux speċifikat jew inkluż banda oħra f'dan il-kapitolu, parts tagħhom
8479	magni u apparat mekkaniku b'funzjonijiet individwali, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra f'dan il-kapitolu parts tagħhom
8480	kaxex tal-forom għall-funderija tal-metall; bażijiet ta' forom; disinji għax-xogħol bil-mol; forom għall-metall (għajr forom ta' ingotti), karburi tal-metall, ħġieġ, materjali minerali, lastiku jew plastiks (għajr forom tal-graffit jew karbonju ieħor, forom taċ-ċeramika jew tal-ħġieġ u forom jew matriċi tal-linotipa)
8481	viti, cocks, valvi u apparat simili għal pajpijiet, qxur tal-bojlers, tankijiet, btieti jew bħalhom, inkluż valvi biex inaqqsu l-pressa u valvi kkontrollati b'mod termostatiku; parts tagħhom
8482	ball bearings jew bearings bir-rombli (eskluży blalen tal-azzar tal-intestatura 7326); parts tagħhom parts tagħhom
8483	xaftijiet tat-trażmissjoni, inklużi kamxafts u krankxafts, u krankijiet; Housings tal-berings u berings komuni tax-xaftijiet għall-magni; gerijiet u settijiet ta' gerijiet; ball screws jew roller screws, gear boxes u tagħmir ieħor li jbiddel il-veloċità, inklużi torque converters; flywheels u pulleys, inklużi pulley blocks, klaċċijiet u couplings tax-xaftijiet, inklużi universal joints; u partijiet tagħhom
8487	parts ta' makkinarju, mhux speċifikati banda oħra fil-Kapitolu 84 (għajr parts li fihom konnetturi elettriċi, iżolaturi, kojls, kuntatti jew karatteristiċi elettriċi oħra)
8501	muturi elettriċi u ġeneraturi (ħlief settijiet ta' ġenerazzjoni)
8502	settijiet ta' ġenerazzjoni tal-elettriku u konvertituri rotatorji

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
8503	parts tajbin biss jew prinċipalment għall-użu mal-muturi elettriċi u ġeneraturi, settijiet ta' ġenerazzjoni tal-elettriku u konvertituri rotatorji, mhux speċifikati banda oħra
8504	transformers tal-elettriku, konvertituri statiċi, eż. rettifikaturi, u indutturi; parts tagħhom
8511	tagħmir tal-ignition elettrika jew tal-istartjar tat-tip użat għall-magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bi spark jew imqabbdin bil-kompressjoni, eż. magnetos għall-ignition, magneto-dynamos, coils tal-ignition, sparking plugs u glow plugs, starter motors; ġeneraturi, eż. dinamos, alternaturi, u cut-outs tat-tip użat flimkien ma' dawn il-magni; parts tagħhom
8516	heaters tal-ilma tal-elettriku istantanji jew heaters tal-ilma maħżun u heaters tal-immersjoni; apparat tal-elettriku għat-tisħin ta' spazji u apparat għat-tisħin tal-ħamrija; apparat elettrotermiku għall-irranġar tax-xagħar, eż. hairdryers, curlers tax-xagħar, heaters għat-tongs għall-innukklar tax-xagħar, u magni tat-tnixxif li jinħadmu bl-idejn; ħadidiet tal-mogħdija tal-elettriku; apparat elettrotermiku ieħor tat-tip użat għall-finijiet domestiċi; reżisturi elettriċi għat-tisħin (għajr dawk tal-intestatura 8545); parts tagħhom
8517	settijiet tat-telefown, inkluż smartphones u telefowns oħrajn għan-networks ċellulari jew għal networks oħra bla wajers; apparat ieħor għat-trażmissjoni jew riċezzjoni tal-vuċi, tal-immaġnijiet jew ta' *data* oħra, inkluż apparat għall-komunikazzjoni f'network ikkollegat bil-wajer jew bla wajers [bħal network ta' żona lokali jew ta' żona wiesgħa]; parts tagħhom (għajr apparat tat-trażmissjoni jew tar-riċezzjoni tal-intestaturi 8443, 8525, 8527 jew 8528)
8523	diski, tapes, apparati tal-ħżin mhux volatili b'komponenti fi stat solidu, smartcards u media oħra għall-irrekordjar tal-ħoss jew ta' fenomeni oħra, kemm jekk irrekordjati u kemm jekk mhumiex, inkluż matriċi u oriġinali għall-produzzjoni tad-diski (eskluži l-prodotti tal-Kapitolu 37)
8525	apparat tat-trażmissjoni għax-xandir bir-radju jew bit-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx apparat ta' riċezzjoni jew apparat ta' rrekordjar jew riproduzzjoni; kameras tat-televiżjoni, kameras diġitali u vidjocameras li jirrekordjaw
8526	apparat tar-radar, apparat tar-radjunavigazzjoni u apparat tar-radju bil-kontroll mill-bogħod

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
8531	apparat elettriku tas-sinjalar bil-ħoss jew viżwali, eż. qniepen, sireni, pannelli indikaturi, allarmi tas-serq jew tan-nar (ħlief għar-roti, il-vetturi bil-mutur u d-dwal tat-traffiku parts tagħhom
8535	apparat elettriku għall-iswitching jew għall-protezzjoni ta' ċirkwiti elettriċi, jew biex joħloq konnessjonijiet ma' jew ġo ċirkwiti elettriċi, eż. swiċċijiet, fuses, apparat li jilqa' s-sajjetti, apparat li jillimita l-vultaġġ, apparat li jrażżan it-tlugħ f'daqqa tal-kurrent, plugs u konnetturi oħrajn u kaxxi fejn jingħaqdu l-kejbils, għal vultaġġ ogħla minn 1000 V (ħlief consoles, armarji, pannelli, eċċ. tal-intestatura 8537)
8536	apparat elettriku għall-iswitching jew għall-protezzjoni ta' ċirkwiti elettriċi, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew ġewwa ċirkwiti elettriċi, pereż. swiċċijiet, relays, fuses, apparat li jrażżan it-tlugħ f'daqqa tal-kurrent, plugs, sockets, holders tal-lampi u konnetturi oħrajn, kaxxi fejn jingħaqdu l-kejbils, għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1000 V (ħlief consoles, armarji, pannelli, eċċ. tal-intestatura 8537)
8537	boards, pannelli, consoles, skrivaniji, armarji u bażijiet oħrajn, armati b'biċċtejn apparat jew iktar tal-intestatura 8535 jew 8536, għal kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni tal-elettriku, inkluż dawk li fihom strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90, u apparat ta' kontroll numeriku (għajr apparat ta' swiċċjar telefoniku jew telegrafiku bil-wajers)
8538	parts tajbin biss jew prinċipalment għall-użu mal-apparat tal-intestaturi 8535, 8536 jew 8537, mhux speċifikati banda oħra
8539	lampi tal-elettriku bil-filament jew ta' skariku, inkluż fanali ssiġillati u lampi ultravjola u tal-infraħmar; lampi b'arka; sorsi ta' dawl b'dijodu li jemetti d-daw (LED); parts tagħhom
8541	dijodi, tranżisturi u apparat semikonduttur simili; apparati semikondutturi fotosensittivi, inkluż ċelloli fotovoltajċi assemblati f'moduli jew magħmulin f'pannelli jew le (esklużi ġeneraturi fotovoltajċi); dijodi li jemettu d-dawl "LED"; kristalli pjeżoelettriċi immuntati; parts tagħhom
8542	ċirkuwiti integrati elettroniċi; parts tagħhom
8543	magni u apparat elettriċi, b'funzjonijiet individwali, mhux speċifikati banda oħra fil-Kapitolu 85 u parts tagħhom

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
8544	wajer iżolat (inkluż żmaltat jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettriċi iżolati oħrajn, mgħammrin b'konnetturi jew le; kejbils tal-fibra ottika, magħmulin minn fibri miksijin individwalment, assemblati b'kondutturi elettriċi jew mgħammrin b'konnetturi jew le
8545	elettrodi tal-karbonju, brushes tal-karbonju, karbonji tal-lampi, karbonji tal-batteriji u oġġetti oħrajn tal-grafit jew karbonju ieħor, b'metall jew mingħajru, ta' tip użat għal għanijiet elettriċi
8603	kowċijiet, vannijiet u trakkijiet awtopropulsivi tal-linji ferrovjarji jew tat-tramm (ħlief dawk tal-intestatura 8604):
8606	vannijiet u vaguni tal-linji tal-merkanzija tal-linji ferrovjarji jew tat-tramm tal-oġġetti (ħlief awtopropulsivi u għall-bagalji u kowċijiet tal-uffiċċju tal-posta)
8701	tratturi (ħlief tratturi tal-intestatura 8709)
8703	karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq (ħlief vetturi bil-mutur tal-intestatura 8702)
8704	vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti, inklużi xażi bil-magna u bil-kabina
8716	trejlers u semitrejlers; vetturi oħrajn, mhux immexxijin b'mod mekkaniku (ħlief vetturi tal-linji tal-ferroviji u tat-tramm); parts tagħhom, mhux speċifikati banda oħra
8802	inġenji tal-ajru motorizzati (eż. ħelikopters u ajruplani); inġenji tal-ispazju, inklużi satelliti, u vetturi suborbitali u biex jillanċjaw inġenji tal-ispazju
8901	Vapuri tal-kruċiera, dgħajjes tal-eskursjonijiet, ferry-boats, bastimenti tat-tagħbija, braken u bastimenti simili għat-trasport ta' persuni jew oġġetti
8903	Jottijiet u bastimenti oħrajn għad-divertiment jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri
8904	Laneċ tal-irmonk u mezzi li jimbuttaw
8905	Bastimenti ħfief, fire-floats, ħammiela, krejnijiet li jżommu f'wiċċ l-ilma, u bastimenti oħrajn li l-kundizzjoni ta' tbaħħir tagħhom hija sekondarja għall-funzjoni prinċipali tagħhom; floating docks; pjattaformi għat-tħaffir jew għall-produzzjoni li jżommu f'wiċċ l-ilma jew sommerġibbli

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
9001	Fibri ottiċi u mazzi tal-fibri ottiċi; kejbils tal-fibri ottiċi (ħlief dawk magħmulin minn fibri miksijin individwalment tal-intestatura 8544); folji u pjanċi ta' materjal polarizzanti; lentijiet (inkluż contact lenses), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħrajn, ta' kwalunkwe materjal, mhux immuntati (għajr elementi bħal dawn tal-ħġieġ mhux maħdumin ottikament)
9006	kameras fotografiċi, apparat tal-flaxx u bozoz tal-flaxx fotografiċi (għajr il-lampi ta' skariku tal-intestatura 8539)
9013	apparati tal-kristall likwidi li ma fihomx oġġetti msemmijin b'mod iktar speċifiku f'intestatura oħra; lasers (għajr id-dijodi tal-laser); apparat u strumenti ottiċi oħrajn mhux speċifikati banda oħra fil-Kapitolu 90
9014	boxxli inkluż dawk għan-navigazzjoni; strumenti u apparati oħrajn għan-navigazzjoni (ħlief tagħmir tar-radjunavigazzjoni)
9026	strumenti u apparati għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-fluss, tal-livell, tal-pressjoni jew kwantitajiet varjabbli oħra tal-likwidi jew tal-gassijiet, eż. il-flussimetri, il-gauges għal-livell, il-manometri, il-miters tas-sħana (ħlief l-istrumenti u l-apparat tal-intestaturi 9014, 9015, 9028 jew 9032)
9027	strumenti u apparati għall-analiżi fiżika jew kimika, eż. il-polarimetri, ir-rifrattometri, l-ispettrometri, l-apparat għall-analiżi tal-gassijiet jew tad-dħaħen; strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-viskożità, tal-porożità, tal-espansjoni, tat-tensjoni tas-superfiċje jew bħalhom; strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-kwantitajiet ta' sħana, ħoss jew dawl, inkluż miters ta' esponiment; mikrotomi
9030	oxxilloskopji, analizzaturi tal-ispettru u strumenti u apparati oħrajn għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-kwantitajiet elettriċi (ħlief il-miters tal-intestatura 9028); strumenti u apparat għall-kejl jew għad-detezzjoni tar-radjazzjoni mir-raġġi alfa, beta, gamma u r-raġġi-X, tar-radjazzjoni kożmika jew radjazzjoni jonizzanti oħra
9031	strumenti, apparat u magni għall-kejl jew għall-iċċekkjar, mhux speċifikati banda oħra fil-Kapitolu 90; proġekters tal-profili

Kodiċi NM	Isem l-oġġett
9032	strumenti u apparat li jirregolaw jew jikkontrollaw (ħlief viti, cocks u valvi tal-intestatura 8481)
9401	sits, kemm jekk jinbidlu f'sodod jew le, u l-parts tagħhom, mhux speċifikati banda oħra (ħlief mediċi, tal-kirurġija, dentali jew veterinarji tal-intestatura 9402)
9403	Għamara oħra u l-parts tagħha
9404	irfid għas-saqqijiet (ħlief molol ta' ġewwa għas-siġġijiet); oġġetti tal-friex u arredament simili, eż. imtieraħ, kwilts, kutri mimlijin bir-rix tal-edredun, cushions, pouffes u mħaded, iffittjati bil-molol jew mimlijin jew iffittjati minn ġewwa bi kwalunkwe materjal jew tal-lastiku jew tal-plastik ċellulari, kemm jekk miksijin u kemm jekk le (ħlief saqqijiet, imħaded jew cushions pnewmatiċi jew tal-ilma)
9405	luminarji u fittings tat-tidwil inkluż searchlights u spotlights u l-parts tagħhom, mhux speċifikati banda oħra; sinjali mdawlin, pjanċi tal-ismijiet imdawlin u bħalhom, li għandhom sors ta' dawl imwaħħal b'mod fiss, u l-parts tagħhom, mhux speċifikati banda oħra
9406	bini prefabbrikat, komplut jew diġà armat jew le.

"

ANNESS VIII

L-Anness XXIII tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS XXIII

Lista ta' oġġetti u teknoloġija msemmija fl-Artikolu 3k

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0601	Basal, tuberi, għeruq tuberużi, ħanxul, qċaċet u riżomi, reqdin, jarmu jew bil-ward; pjanti taċ-ċikwejra u għeruq għajr dawk l-għeruq tal-intestatura 1212
060230	Rododendri u ażalej, imlaqqmin jew le
060240	Ward, imlaqqmin jew le
060290	Pjanti oħrajn ħajjin (inkluż l-għeruq tagħhom), biċċiet u brokkijiet; żergħa bajda tal-fungi – Oħrajn
060420	Faxxina, friegħi u partijiet oħrajn tal-pjanti, mingħajr fjuri jew blanzuni, u ħaxix, ħażiż u likeni, li huma oġġetti adattati għall-bukketti jew għal finijiet ornamentali, friski, imnixxfin, miżbugħin, ibbliċjati, imprenjati jew ippreparati mod ieħor – Friski
2508	Tafal, andalusit, kjanit u sillimanit, kemm jekk ikkalċinati u kemm jekk le; mullit; materjali tal-art chamotte jew ta' dinas (ħlief kawlina u tafal tal-kawlina ieħor, u tafal espandut)
2509	Ġibs
2512	Frakass fossili siliċuż (pereżempju kieselguhr, tripolit u diatomit) u materjali tal-art siliċużi simili, kemm jekk ikkalċinati u kemm jekk le, ta' gravità speċifika fid-dieher ta' 1 jew inqas
2515	Irħam, travertina, ecaussine u ġebel kalkarju ieħor għall-monumenti jew għall-bini ta' gravità speċifika fid-dieher ta' 2,5 jew iktar, u alabastru, kemm jekk żmarrati jew sempliċiment maqtugħin, permezz ta' ssegar jew mod ieħor, fi blokok jew f'ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluż kwadra) u kemm jekk le
251820	Dolomit ikkalċinat jew sinterizzat

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
251910	Karbonat tal-manjeżju naturali (manjeżit)
252010	Ġipsum; anidrite
2521	Fluss tal-ġebla tal-franka; ġebla tal-franka u ġebel kalkarju ieħor, li jintuża fil-manifattura tal-ġir jew tas-siment
2522	Ġibs verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, għajr ossidu u idrossidu tal-kalċju tal-intestatura 2825
2525	Majka, maqsuma f'folji jew f'biċċiet jew le; skart tal-majka
2526	Steatit naturali, kemm jekk żmarrat jew sempliċiment maqtugħ, permezz ta' ssegar jew mod ieħor, fi blokok jew f'ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluż kwadra) u kemm jekk le; terra
253020	Kjeserit, epsomit (sulfati ta' manjesju naturali)
2701	Faħam; briquettes, ovojdi u karburanti solidi simili manifatturati mill-faħam
2702	Linjite, kemm jekk agglomerat u kemm jekk le, ħlief il-ġett
2703	Peat (inkluż l-iskart tal peat), kemm jekk agglomerat u kemm jekk le
2704	Kokk u semikokk tal-faħam, tal-linjite u tal-peat, kemm jekk agglomerat u kemm jekk le; il-karbonju tal-istorta
270730	Ksilol (ksileni)
2708	Żift u kokk taż-żift, miksub mill-qatran tal-faħam jew minn qatran minerali ieħor
2710	Żjut tal-petroleum u ż-żjut miksubin mill-minerali bituminużi (għajr dawk grezz); preparati li fihom skont il-piż 70 % jew iktar żjut tal-petroleum jew żjut miksubin mill-minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparati;, mhux speċifikati banda oħra; żjut skartati li fihom prinċipalment petroleum jew minerali bituminużi
2712	Jelly tal-petroleum; xema' bajda, xema' tal-petroleum mikrokristallina, slack wax, ożoċerit, xema' tal-linjite, xema' tal-peat, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sinteżi jew bi proċessi oħrajn, kemm jekk ikkuluriti u kemm jekk le:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2715	Taħlitiet bituminużi bbażati fuq l-asfalt naturali, fuq il-bitum naturali, fuq il-bitum tal-petroleum, fuq il-qatran minerali jew fuq iż-żift tal-qatran minerali - Oħrajn
Ex 2804	Idroġenu u nonmetalli oħrajn (esklużi gassijiet rari)
2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku) aċidu klorosulfuriku
281129	Komposti tal-ossiġenu inorganiċi oħrajn ta' nonmetalli - Oħrajn
281310	Disulfur tal-karbonju
2814	Ammonijaka, anidra jew f'soluzzjoni milwiema
281512	Idrossidu tas-sodju (soder) - F'soluzzjoni milwiema (lissija tas-soda jew soda likwida)
281830	idrossidu tal-aluminju
2819	Ossidi u idrossidi tal-kromu
2820	Ossidi tal-manganiż
282731	Kloruri oħrajn - Tal-manjeżju
282735	Kloruri oħra - Tan-nikil
2828	Ipokloriti; ipoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ipobromati
282911	Klorati - Tas-sodju
283220	Sulfiti (minbarra s-sodju)
283324	Sulfati tan-nikil
283330	Alumi
283410	Nitriti
283630	idroġenkarbonat tas-sodju (bikarbonat tas-sodju)
283650	Karbonat tal-kalċju
2839	Silikati; silikati tal-metall alkali kummerċjali

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
284030	Perossoborati (perborati)
284150	Kromati u dikromati oħrajn; perossokromati
284180	Tungstati (wolframati)
2843	Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganiċi jew organiċi tal-metalli prezzjużi, kemm jekk definiti kimikament u kemm jekk le; amalgami tal-metalli prezzjużi
2847	Perossidu tal-idroġenu, kemm jekk issolidifikat bl-urea u kemm jekk le
2901	Idrokarburi aċikliċi
2902	Idrokarburi ċikliċi
2903	Derivattivi aloġenati tal-idrokarburi
2904	Derivattivi tal-idrokarburi sulfonati, nitrati jew nitrożati, kemm jekk aloġenati u kemm jekk le
290513	Butan-1-ol (alkoħol n-butiliku)
290516	Ottanol (alkoħol ottiliku) u isomeri tiegħu
290519	Alkoħoli monoidriċi saturati - Oħrajn
290541	2-etil-2-(idrossimetil)propan-1,3-djol (trimetilolpropan)
290559	Alkoħols poliidriċi oħrajn - Oħrajn
2906	Alkoħoli ċikliċi u derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2907	Fenoli; fenolalkoħols
2909	Eteri, eter-alkoħoli, eter-fenoli, eter-alkoħol-fenoli, perossidi tal-alkoħol, perossidi tal-etere, perossidi tal-keton, kemm jekk definiti kimikament u kemm jekk le, u derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2910	Epossidi, epossialkoħols epossifenoli u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2911	Aċetali u emiaċetali, kemm jekk b'funzjoni ta' ossiġenu u kemm jekk le, u derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
2912	Aldeidi, kemm jekk b'funzjoni oħra ta' ossiġenu u kemm jekk le; polimeri ċikliċi tal-aldeidi; paraformaldeid
291411	Aċeton
291461	Antrakinon
291513	Esteri tal-aċidu formiku
291590	Aċidi monokarbossiliċi aċikliċi saturati u anidridi, aloġenuri, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom - Oħra
2916	Aċidi monokarbossiliċi aċikliċi mhux saturati, aċidi monokarbossiliċi ċikliċi, anidridi, aloġenuri, perossidi u perossiaċidi tagħhom; derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom
291733	Ortoftalati dinoniliċi jew tad-dideċil
292011	Parathion (ISO) u parathion-methyl (ISO) (metil-paratijon)
292122	Eżametilendiammina u l-imlieħ tagħha
292141	Anilina u l-imlieħ tagħha
292211	Monoetanolammina u l-imlieħ tagħha
292243	Aċtu antraniliku u l-imlieħ tiegħu

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
292320	Leċitini u fosfoamminolipidi oħrajn
293040	Metijonina
293354	Derivattivi oħrajn tal-malonilurea (aċidu barbituriku); imlieħ tagħhom
293371	6-eżanlattam (epsilon-kaprolattam)
3201	Estratti għall-ikkonzar ta' oriġini veġetali; tannini u mlieħ, eteri, esteri tagħhom u derivattivi oħrajn
3202	Sustanzi organiċi sintetiċi għall-ikkonzar; sustanzi inorganiċi għall-ikkonzar; preparati għall-ikkonzar, kemm jekk ikun fihom sustanzi naturali għall-ikkonzar u kemm jekk le; preparati enżimatiċi għal qabel l-ikkonzar
3203	materja koloranti ta' oriġini veġetali jew annimali, inkluż l-estratti taż-żbigħ (eskluż l-iswed ta' oriġini annimali), kemm jekk definita kimikament u kemm jekk le; preparati bbażati fuq il-materja koloranti ta' oriġini veġetali jew annimali li jintużaw għaż-żbigħ ta' drappijiet jew għall-produzzjoni ta' preparati koloranti (eskluži preparati tal-intestaturi 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215) - Oħra
320490	Materja koloranti organika sintetika, kemm jekk definita kimikament u kemm jekk le; preparati kif speċifikati fin-Nota 3 ta' dan il-kapitolu bbażati fuq materja koloranti organika sintetika; prodotti organiċi sintetiċi li jintużaw bħala aġenti brillaturi fluworexxenti jew bħala luminofori, kemm jekk definiti kimikament u kemm jekk le
3205	lagi tal-kulur (għajr lacquer u żebgħa Ċiniżi jew Ġappuniżi); preparati bbażati fuq lagi tal-kulur b'saħħithom li jintużaw għaż-żbigħ ta' drappijiet jew għall-produzzjoni ta' preparati koloranti (eskluži preparati tal-intestaturi 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215)
320641	ultramarin u preparati bbażati fuqu li jintużaw għaż-żbigħ ta' kwalunkwe materjal jew għall-produzzjoni ta' preparati koloranti (eskluži preparati tal-intestaturi 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
320649	materja koloranti inorganika jew minerali, mhux speċifikata banda oħra; preparati bbażati fuq materja koloranti inorganika jew minerali li jintużaw għaż-żbigħ ta' kwalunkwe materjal jew għall-produzzjoni ta' preparati koloranti, mhux speċifikati banda oħra (eskluży l-preparati tal-intestatura 3207, 3208, 3209, 3210, 3213 u 3215 u prodotti inorganiċi li jintużaw bħala liminofori) - Oħrajn
3207	Pigmenti ppreparati, opaċifikaturi ppreparati u kuluri ppreparati, enamels u glejżijiet vitrifikabbli, engobes (ħalib), lostri likwidi u preparati simili, li jintużaw fl-industrija taċ-ċeramika, tal-enamel jew tal-ħġieġ; fritta tal-ħġieġ u ħġieġ ieħor, fil-forma ta' trab, granuli jew fjokki
3208	Żebgħat u verniċi, inkluż enamels u lacquers, ibbażati fuq polimeri sintetiċi jew il-polimeri naturali modifikati kimikament, dispersi jew dissolti f'medium mhux milwiem; soluzzjonijiet ta' prodotti tal-intestaturi 3901 sa 3913 f'solventi organiċi volatili, li fihom il-piż tas-solvent jaqbeż il-50 % (eskluży soluzzjonijiet ta' kollodju)
3209	Żebgħat u verniċi (inkluż enamels u lacquers) ibbażati fuq polimeri sintetiċi jew polimeri naturali modifikati kimikament, dispersi jew dissolti f'medium milwiem
3210	Żebgħat u verniċi oħrajn (inkluż enamels, lacquers u distempers); pigmenti tal-ilma ppreparati li jintużaw għall-finitura tal-ġilda
321290	Pigmenti (inklużi trab u fjokki metalliċi) dispersi f'media mhux milwiema, fil-forma likwida jew ta' paste, li jintużaw fil-manifattura taż-żebgħat (inkluż enamels); fojls tal-istampar; żebgħat u materja koloranti oħra ppreżentati f'forom jew f'pakki għall-bejgħ bl-imnut - Oħrajn
3214	Stokk tal-vitrar, stokk tat-tilqim, simenti tar-raża, komposti tat-tqalfit u mastiċi oħrajn; mili taż-żebbiegħa; preparati tal-kisi mhux rifrattivi għall-faċċati, għall-ħitan interni, għall-artijiet, għas-soqfa u bħalhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
321511	Linka tal-istampar - Sewda
321519	Linka tal-istampar - Oħra
3403	Preparati għal-lubrikazzjoni, inklużi preparati taż-żejt għall-qtugħ, preparati biex jerħu l-boltijiet u l-iskorfini, preparati kontra s-sadid jew kontra l-korrużjoni u preparati għall-qligħ mill-forom, ibbażati fuq lubrikanti; preparati tal-lubrikanti tat-tessuti u preparati li jintużaw għat-trattament biż-żejt jew bil-griż tal-materjali tessili, tal-ġilda, tal-ġlud tal-pelliċċerija jew materjali oħrajn (eskluż preparati li fihom, bħala kostitwenti bażiċi, 70 % jew iktar skont il-piż ta' żjut tal-petroleum jew ta' żjut minn minerali bituminużi)
350510	Destrini u lamti modifikati oħrajn
350699	Kolol ippreparati u adeżivi ppreparati oħrajn, li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra; prodotti tajbin għall-użu bħala kolol jew adeżivi, ippreżentati għall-bejgħ bl-imnut bħala kolol jew adeżivi, li ma jaqbżux il-piż nett ta' 1 kg - Oħrajn
370120	Pellikoli għall-istampar istantanju
370191	Għall-fotografija bil-kulur (polikrom)
3702	Pellikoli fotografiċi f'rukkelli, sensitizzati, mhux esposti, ta' kwalunkwe materjal għajr tal-karti, tal-kartonċin jew tat-tessuti; pellikoli għall-istampar istantanju f'rukkelli, sensitizzati, mhux esposti
3703	Karta, kartonċin u tessuti fotografiċi, sensitizzati, mhux esposti
3705	pjanċi u pellikoli fotografiċi, esposti u żviluppati (għajr prodotti magħmulin mill-karta, kartun jew tessuti, pellikoli ċinematografiċi u pjanċi għall-istampar lesti għall-użu)
3706	Pellikoli ċinematografiċi, esposti u żviluppati, kemm jekk b'kolonna sonora inkorporata jew li jikkonsistu biss f'kolonna sonora u kemm jekk le
380120	grafit kollojdali jew semikollojdali
380620	imlieħ tal-kolofonija, tal-aċidi tar-raża jew tad-derivattivi tal-aċidi tal-kolofonija jew tar-raża (għajr imlieħ tal-addotti tal-kolofonija)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3807	qatran tal-injam; żjut ta' qatran tal-injam; krijożot tal-injam; nafta tal-injam; żift veġetali; żift tal-birrieri u preparati simili bbażati fuq kolofonija, aċidi tar-raża jew fuq żift veġetali (minbarra żift tal-Borgonja, żift isfar, iż-żift tal-istearina, żift tal-aċidu xaħmi, qatran xaħmi u żift tal-gliċerina)
3809	aġenti għall-finitura, aċċelleranti taż-żebgħa jew tal-iffissar tal-koloranti u prodotti u preparati oħrajn eżempju dressings u mordenti bħal tlibbis u mordenti tat-tip użati fl-industriji tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew bħalhom, li mhumiex speċifikati banda oħra
3810	Preparati għat-tindif tas-superfiċji tal-metall; flussijiet u preparati awżiljari oħrajn għall-issaldjar, għall-ibbrejżjar jew għall-iwweldjar; trabijiet u pastes għall-issaldjar, għall-ibbrejżjar jew għall-iwweldjar li jikkonsistu fil-metall u materjali oħrajn preparati li jintużaw bħala kisi jew qlub għall-elettrodi jew għall-vireg tal-iwweldjar
3811	preparati antidetonanti, inibituri tal-ossidazzjoni, inibituri tal-gomma, tejjieba tal-viskożità, preparati kontra l-korrużjoni u addittivi ppreparati oħrajn, għaż-żjut minerali, inkluż gażolina, jew għal likwidi oħrajn użati għall-istess finijiet bħaż-żjut minerali
381220	plastifikanti komposti għal-lastikujew għall-plastik, mhux speċifikati banda oħra
3813	preparati u kargi għall-apparat tat-tifi tan-nar; granati kkargati għat-tifi tan-nar (eskluż apparat mimli jew vojt tat-tifi tan-nar, li jinġarr jew le, prodotti mhux imħallta mhux definiti kimikament b'karatteristiċi tat-tifi tan-nar f'forom oħra)
3814	solventi u thinners organiċi kompożiti, mhux speċifikati banda oħra; neħħejja ppreparati taż-żebgħa jew tal-verniċ (esklużi neħħejja ta-verniċ tad-dwiefer)
3815	inizjaturi tar-reazzjonijiet, aċċelleraturi tar-reazzjonijiet u preparati katalitiċi, mhux speċifikati banda oħra (esklużi aċċeleraturi tal-lastiku)
38160010	Taħlita għat-tablit tad-dolomit

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3817	alkilbenżeni mħalltin u alkilnaftaleni mħalltin prodotti mill-alkilazzjoni tal-benżen u naftalina (minbarra isomeri mħallta ta' idrokarboni ċikliċi)
3819	fluwidi tal-brejkijiet idrawliċi u likwidi ppreparati oħrajn għat-trażmissjoni idrawlika li ma jkun fihom jew ikun fihom inqas minn 70 % skont il-piż ta' żjut tal-petroleum jew żjut miksubin minn minerali bituminużi
3820	preparati kontra l-iffriżar u fluwidi ppreparati għat-tneħħija tas-silġ (eskluż addittivi ppreparati għaż-żjut minerali jew likwidi oħra użati għall-istess skopijiet bħaż-żjut minerali)
382313	aċidi xaħmin tat-tallol
382790	It-taħlitiet li fihom id-derivattivi aloġenati tal-metan, tal-etan jew tal-propan (eskluż dawk tas-subintestaturi minn 3824.71.00 sa 3824.78.00)
382481	taħlitiet u preparati li fihom l-ossilan (ossidu tal-etilen)
382484	taħlitiet u preparati li fihom aldrin (ISO), camphechlor (ISO) (toxaphene), chlordane (ISO), chlordecone (ISO), DDT (ISO) (klofenotan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenil)etan), dieldrin (ISO, INN), endosulfan (ISO), endrin (ISO), heptachlor (ISO) jew mirex (ISO)
382499	prodotti u preparati kimiċi tal-industriji kimiċi jew industriji konnessi, inklużi dawk magħmulin minn taħlit ta' prodotti naturali, mhux speċifikati banda oħra
382590	prodotti residwi tal-industriji kimiċi jew industrji konnessi, mhux speċifikati banda oħra (minbarra skart)
3826	bijodiżil jew taħlitiet tiegħu, li ma jkunx fih jew ikun fih inqas minn 70 % skont il-piż żjut tal-petroleum jew żjut miksubin minn minerali bituminużi
390140	kopolimeri tal-etilen-alfa-olefin, li għandhom gravità speċifika ta' inqas minn 0,94, fil-forom primarji
390220	poliisobutilen, fil-forom primarji
390230	kopolimeri tal-propilin, fil-forom primarji

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
390290	polimeri tal-propilen jew ta' olefini oħrajn, fil-forom primarji (minbarra polipropilen, poliisobutilen u kopolimeri tal-propilen)
390319	polistiren, fil-forom primarji (minbarra dawk li jistgħu jespandu)
390390	polimeri tal-istirene, fil-forom primarji (minbarra polistiren, kopolimeri tal-istiren-akrilonitril (SAN) u akrilonitril-butadien-stiren (ABS))
390410	poli "klorur tal-vinil", fil-forom primarji, mhux imħallat ma' xi sustanzi oħra
390450	polimeri tal-klorur tal-vinilidin, fil-forom primarji
3905	Polimeri tal-aċetat tal-vinil jew ta' esteri oħrajn tal-vinil, fil-forom primarji; polimeri oħrajn tal-vinil fil-forom primarji
3906	Polimeri akriliċi, fil-forom primarji
390721	polieteri, fil-forom primarji (minbarra poliaċetali u oġġetti ta' 3002 10)
390740	polikarbonati fil-forom primarji
390770	poli(aċidu lattiku), fil-forom primarji
390791	esteri tal-poliallil mhux saturati u poliesteri oħrajn, fil-forom primarji (minbarra polikarbonati, reżini alkidi, poli(etilene tereftalat) u poli(aċidu lattiku))
3908	Poliammidi, fil-forom primarji
390920	raży tal-melammina, fil-forom primarji
390939	amminoraży, fil-forom primarji (minbarra raży tal-urea, tat-tijourea u reżini tal-melamina u MDI)
390940	raży fenoliċi, fil-forom primarji
390950	poliuretan fil-forom primarji
391211	aċetati tal-ċelluloża mhux plastiċizzati, fil-forom primarji

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
391290	ċelluloża u derivattivi kimiċi tagħha, li mhumiex speċifikati banda oħra, fil-forom primarji (minbarra aċetati tal-ċelluloża, nitrati tal-ċelluloża u eteri taċ-ċelluloża)
391520	skart, qtugħ u laqx, tal-polimeri tal-istiren
391710	imsaren artifiċjali (budellati) tal-proteini mwebbsa jew tal-materjali ċellulożiċi
391723	tubi, pajpijiet u pajpijiet flessibbli, riġidi, tal-polimeri tal-klorur tal-vinil
391731	Tubi flessibbli, pajpijiet u pajpijiet flessibbli, bi pressjoni tal-fqigħ minima ta' 27,6 mpa jew aktar
391732	tubi flessibbli, pajpijiet u pajpijiet flessibbli tal-plastik, mhux rinforzati jew b'xi mod ieħor ikkombinati ma' materjali oħrajn, mingħajr fittings
391733	tubi flessibbli, pajpijiet u pajpijiet flessibbli tal-plastik, mhux rinforzati jew b'xi mod ieħor ikkombinati ma' materjali oħrajn, b'fittings, siġilli jew konnetturi
392010	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, ta' polimeri tal-etilen mhux ċellulari, mhux rinforzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħrajn, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bis-superfiċe maħduma jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra prodotti awtoadeżivi, u kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918)
392061	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, ta' polimeri tal-etilen mhux ċellulari, mhux rinforzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħrajn, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bis-superfiċe maħduma jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra dawk tal-poli(metakrilat tal-metil), prodotti awtoadeżivi, u kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918)
392069	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, ta' poliesteri mhux ċellulari, mhux rinforzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħrajn, mhux maħduma jew sempliċiment bis-superfiċe maħduma jew maqtugħa biss f'rettangoli, inklużi kaxe, forom (minbarra polikarbonati, terftalat tal-polietilin u poliesteri oħrajn mhux saturati, prodotti awtoadeżivi, u kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
392073	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, ta' aċetati taċ-ċelluloża mhux ċellulari, mhux rinforzati , laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħrajn, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bis-superfiċe maħduma jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra prodotti awtoadeżivi, u kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918)
392091	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, tal-poli(butiral tal-vinil) mhux ċellulari, mhux rinforzati, laminati, appoġġati jew ikkombinati b'mod simili ma' materjali oħrajn, mingħajr rinforz, mhux maħduma jew sempliċement bis-superfiċe maħduma jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra prodotti awtoadeżivi, kisi tal-art, tal-ħajt u ta-saqaf tal-intestatura 3918)
392119	pjanċi, folji, riti, fojls u strixxi, ta' plastik ċellulari, mhux maħduma jew sempliċement bis-superfiċe maħduma jew sempliċement maqtugħa f'kaxex jew rettangoli (minbarra dawk tal-polimeri tal-istiren, klorur tal-vinil, poliuretani u ċelluloża riġenerata, prodotti awtoadeżivi, kisi tal-art, tal-ħajt u tas-saqaf tal-intestatura 3918 u barrieri antiaderenti sterili kirurġiċi jew dentali tas-subintestatura 3006.10.30)
392290	bidets, lokijiet, ċisterni tal-flushing u oġġetti simili tal-kamra tal-banju, tal-plastik (minbarra banjijiet, banjijiet bid-doċċa, sinkijiet, washbasins, sedili u għotjien tal-lavatorji)
392520	bibien, twieqi u xambrelli tagħhom u s-solijiet għall-bibien, tal-plastik
4002	lastiku sintetiku u factice derivat miż-żjut, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi; taħlitiet ta' lastiku naturali, balatá, guttaperka, guayule, chicle jew gomom naturali simili b'lastiku sintetiku jew factice, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi
4005	Lastiku kompost, mhux vulkanizzat, fil-forom primarji jew fi pjanċi, folji jew strixxi
400610	strixxi tat-tip "camel-back" ta' lastiku mhux vulkanizzat, għar-riġenerazzjoni tat-tajers tal-lastiku
400821	pjanċi, folji u strixxi, tal-lastiku mhux ċellulari

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
400912	tubi, pajpijiet u pajpijiet flessibbli, tal-lastiku vulkanizzat (għajr lastiku iebes), mhux rinfurzati jew b'xi mod ieħor ikkombinati ma' materjali oħrajn, bil-fittings
400941	tubi, pajpijiet u pajpijiet flessibbli, tal-lastiku vulkanizzat (għajr lastiku iebes), rinfurzati jew b'xi mod ieħor ikkombinati ma' materjali oħrajn minbarra metall jew materjali tessili, mingħajr fitings
4010	Conveyor belts u belts tat-trażmissjoni jew conveyor belting u belting tat-trażmissjoni, tal-lastiku vulkanizzat
401120	Tajers pnewmatiċi ġodda, tal-lastiku, li jintużaw fuq il-karozzi tal-linja jew it-trakkijiet
4012	Tajers pnewmatiċi tal-lastiku riġenerati jew użati; tajers solidi jew kuxin, l-uċuħ tat-tajers u l-flaps tat-tajers, tal-lastiku
401693	gaskits, washers u siġilli oħrajn, ta' lastiku vulkanizzat (għajr lastiku iebes u dawk tal-lastiku ċellulari)
4407	injam issegat jew imlaqqax għat-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew bit-truf ġonġuti, ta' ħxuna li taqbeż is-6 mm
440810	folji għall-fuljetta, inkluż dawk magħmulin bit-tiflil tal-injam laminat, għall-plywood koniferuż jew għal injam koniferuż simili laminat u injam koniferuż ieħor, issegat għat-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat, xkatlat, impalellat jew bit-truf ġonġuti jew le, ta' ħxuna li ma taqbiżx is-6 mm
441113	fibreboard ta' densità medja (MDF) tal-injam, ta' ħxuna ta' aktar minn 5 mm iżda li ma taqbiżx id-9 mm
441194	fibreboard tal-injam jew materjali oħrajn mill-injam, agglomerati jew le bir-rażi jew b'legaturi organiċi oħrajn, ta' densità li ma taqbiżx iż-0,5 g/cm³ (minbarra fireboard ta' densità medja (MDF); particle board, imwaħħla jew le ma' folja waħda jew aktar ta' fibreboard; injam laminat b'saff ta' plywood; pannelli tal-injam ċellulari li ż-żewġ naħat tiegħu huma tal-fibreboard; kartun; komponenti identifikabbli tal-għamara)
4412	Plywood, pannelli miksijin bil-fuljetta u injam laminat bħalhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
4416	btieti, ċilindri, vats, tnelli u prodotti tal-buttar oħrajn u parts tagħhom, tal-injam, inklużi l-injam imqawwes
441840	shuttering tal-injam għal xogħol ta' kostruzzjoni tal-konkrit (minbarra bords tal-plywood)
441860	pilastri u travi, tal-injam
441879	pannelli għall-paviment, assemblati, tal-injam għajr il-bambù (ħlief pannelli b'diversi saffi u pannelli għall-art tal-mużajk)
4503	Oġġetti tas-sufra naturali
4504	Sufra agglomerata (b'sustanza leganti jew le) u oġġetti tas-sufra agglomerata
4701	Polpa mekkanika tal-injam, mhux ittrattata kimikament
4703	polpa tal-injam kimika, soda jew sulfat (għajr ta' gradi solubbli)
4704	Polpa tal-injam kimika, sulfat (għajr gradi solubbli)
4705	polpa tal-injam miksuba b'taħlita ta' proċessi mekkaniċi u kimiċi għall-produzzjoni tal-polpa
4706	Polpi ta' fibri miksubin minn (skart u laqx tal-)karta jew kartun irkuprat ta' materjal ċellulożiku fibruż ieħor
4707	(Skart u laqx tal-)karta jew kartun irkuprat
480220	karta u kartun tat-tip użat bħala bażi ta' karta u kartun fotosensittivi, sensittivi għas-sħana jew elettrosensittivi, mhux miksijin, f'rombli jew folji kwadri jew rettangolari, ta' kwalunkwe qies
480240	bażi tal-wallpaper, mhux miksi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
480258	karta u kartun mhux miksijin, tat-tip użat għall-kitba, stampar jew finijiet grafiċi oħrajn, u kartun tal-ippanċjar u karta għat-tejp tal-ippanċjar mhux perforati, f'rombli jew folji rettangulari, ta' kwalunkwe qies, mingħajr fibri miksuba bi proċess mekkaniku jew kemimekkaniku jew li minnu mhux aktar minn 10 % skont il-piż tal-kontenut totali ta' fibra huwa fibri minn dawn, li jiżnu iktar minn 150 g/m^2, mhux speċifikat banda oħra
480261	karta u kartun mhux miksijin, tat-tip użat għall-kitba, stampar jew finijiet grafiċi oħrajn, u kartun tal-ippanċjar u karta għat-tejp tal-ippanċjar mhux perforati, f'rombli jew folji rettangulari, ta' kwalunkwe qies, li għandu iktar minn 10 % skont il-piż tal-kontenut totali ta' fibra huwa fibri minn dawn miksuba minn proċess mekkaniku jew kemimekkaniku, mhux speċifikat banda oħra
4804	karta u kartun kraft mhux miksi, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew f'folji kwadri jew rettangulari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm (għajr oġġetti tal-intestatura 4802 jew 4803)
4805	karta jew kartun oħrajn mhux miksi, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew f'folji kwadri jew rettangolari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm, mhux maħdumin għajr kif speċifikat fin-Nota 3 ta' dan il-Kapitolu, mhux speċifikat banda oħra
4806	Parċmina veġetali, kartastrazza, karti għat-traċċar u karti jleqqu (glassine) u karti oħrajn igglejżjati trasparenti jew traslučidi, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew bħala folji kwadri jew rettangolari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm
4807	karta u kartun imħalltin (magħmulin billi jitwaħħlu saffi ċatti ta' karta jew kartun flimkien b'kolla), mhux bis-superfiċje miksija jew imprenjati, kemm jekk mirfudin minn ġewwa jew le, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew bħala folji kwadri jew rettangolari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
4808	Karta u kartun, ikkorrugati (b'folji ċatti nkullati fis-superfiċje jew mingħajrhom), imġegħdin, imkemmxin, intaljati jew perforati, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew bħala folji kwadri jew rettangolari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm (għajr oġġetti tal-intestatura 4803)
4809	Karta saħħara, karta li tikkopja minnha nnifisha u karti għal ikkupjar jew transfers oħrajn (inkluż karta miksija jew imprenjata għal stensils duplikaturi jew pjanċi tal-offset), stampati jew le, f'rombli ta' wisa' li jaqbeż is-36 cm jew bħala folji kwadri jew rettangolari li meta ma jkunux mitnijin ikollhom ġenb li jaqbeż is-36 cm u l-ġenb l-ieħor li jaqbeż il-15-il cm
4810	Karta u kartun, miksijin min-naħa waħda jew miż-żewġ naħat bil-kawlina (tafal taċ-Ċina) jew sustanzi oħrajn inorganiċi, b'legant jew le, u mingħajr ebda kisja oħra, bis-superfiċje kkulurita, bis-superfiċje imżejna jew stampata f'rombli jew folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qies (għajr il-karti u l-kartun miksijin l-oħrajn kollha)
481110	karta u kartun biż-żift, bil-qatran jew asfaltati, f'rombli jew folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qies
481151	karta u kartun, bis-superfiċje kkulurita, bis-superfiċje mżejna jew stampata, miksijin, imprenjati jew mgħottijin b'raża artifiċjali jew plastik, f'rombli jew folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qies, ibbliċjati u li jiżnu aktar minnż 150 g/m² (minbarra adeżivi)
481159	karta u kartun, bis-superfiċje kkulurita, bis-superfiċje mżejna jew stampata, miksijin, imprenjati jew mgħottijin b'raża artifiċjali jew plastik, f'rombli jew folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qiess (minbarra bbliċjati u li jiżnu aktar minn 150 g/m² u adeżivi)
481160	Karta u kartun, miksijin, imprenjati jew miksijin b'xema', xema' bajda, stearina, żejt jew gliċerol, f'rombli jew folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qies (minbarra oġġetti tal-intestaturi 4803, 4809 u 4818)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
481190	karta, kartun, wattiet taċ-ċelluloża u nsiġ ta' fibri taċ-ċelluloża ratba, miksijin, imprenjati, mgħottijin, bis-superfiċje kkulurita, bis-superfiċje mżejna jew stampata, f'rombli jew folji kwadri jew rettangulari, ta' kwalunkwe qies (minbarra oġġetti tal-intestaturi 4803, 4809, 4810 u 4818, u tas-subintestaturi minn 4811.10 sa 4811.60)
481490	wallpaper u kisi tal-ħitan simili, u trasparenzi tal-karta għat-twieqi, (għajr kisi tal-ħitan magħmul minn karta miksija jew mgħottija, fuq in-naħa tas-sewwa, b'saff ta' plastik granulat, intaljat, ikkulurit, stampat b'disinn jew imżejjen mod ieħor)
481920	kartun, kaxxi u casesgh, ta' karta jew kartun mhux ikkorugat, li jintnew
4822	Bobini, irkiekel, lenbubi u appoġġ simili, ta' polpa tal-karta, karta jew kartun, kemm jekk perforati jew imwebbsin kif ukoll jekk le
4823	karta, kartun, wattiet taċ-ċelluloża u nsiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, fi strixxi jew rombli ta' wisa' ta' mhux aktar minn 36 cm, f'forma rettangolari jew kwadra li l-ebda naħa minnhom ma tkun inqas minn 36 cm fl-istat mhux mitwi, jew maqtugħin għall-forma ħlief rettangolari jew kwadra, u oġġetti oħrajn ta' polpa tal-karta, karta, kartun, wattiet taċ-ċelluloża jew insiġ ta' fibri taċ-ċelluloża, mhux speċifikati banda oħra
4906	Pjanti u disinji għal finijiet arkitettoniċi, tal-inġinerija, industrijali, kummerċjali, topografiċi jew simili, meta huma oriġinali iddisinjati bl-idejn; testi miktubin bl-idejn; riproduzzjoniet fotografiċi fuq karta ssensibilizzata jew kopji eżatti ta' dawn ta' hawn fuq
5105	Suf u xagħar fin jew aħrax tal-annimali; imqardax jew mimxut (inkluż is-suf mimxut fil-forma ta' frammenti)
5106	Raden tas-suf imqardax (għajr dawk offruti għall-bejgħ bl-imnut)
5107	Raden tas-suf mimxut (għajr dawk offruti għall-bejgħ bl-imnut)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
5112	Drappijiet minsuġin mis-suf mimxut jew mix-xagħar fin mimxut tal-annimali (għajr drappijiet għall-użi tekniċi tal-intestatura 5911)
5205	Raden tal-qoton (ħlief ħajt tal-ħjata), li fih 85 % jew iktar tal-piż tiegħu magħmul mill-qoton (għajr dawk offruti għall-bejgħ bl-imnut)
520642	raden multiplu (mitni) jew ikkejbiljat tal-qoton, li fihom l-aktar, iżda inqasm minn 85 % qoton skont il-piż, ta' fibri mimxutin u b'densità lineari ta' 232,56 deċiteks sa inqas minn 714,29 deċiteks (minn aktar minn nm 14 sa nm 43) għal kull raden singlu (ħlief ħajt tal-ħjata u raden offrut għall-bejgħ bl-imnut)
520911	drappijiet minsuġin tal-qoton, li fihom mhux inqas minn 85 % qoton skont il-piż u li jiżnu aktar minn 200 g/m², mhux ibbliċjati
5211	Drappijiet minsuġin tal-qoton, li fihom l-aktar, iżda inqas minn 85 % qoton skont il-piż, imħalltin l-aktar jew biss b'fibri magħmula mill-bniedem u li jiżnu aktar minn 200 g/m^2
5308	Raden ta' fibri tessili veġetali oħrajn; raden tal-karta
540263	Raden tal-filament multiplu (mitni) jew ikkejbiljat tal-polipropilen, inklużi monofilamenti ta' inqas minn 67 deċiteks (minbarra ħjut tal-ħjata, raden offrut għall-bejgħ bl-imnut u tessurizzat)
5403	raden ta' filamenti artifiċjali, inkluż il-monofilament artifiċjali ta' inqas minn 67 deċiteks (għajr il-ħajt tal-ħjata u raden offrut għall-bejgħ bl-imnut)
5404	Monofilament sintetiku ta' 67 deċitek jew iktar u b'dimensjoni trasversali ta' mhux aktar minn 1 mm; strixxi u oġġetti simili, eż. tiben artifiċjali, ta' materjali tessili sintetiċi, b'wisa' apparenti li ma jaqbiżx il-5 mm
540730	drappijiet minsuġin minn raden ta' filament sintetiku, inklużi monofilamenti ta' 67 deċitek jew iktar u b'dimensjoni trasversali ta' mhux iktar minn 1 mm, magħmulin minn saffi ta' raden tessili paralleli mqiegħda fuq xulxin f'angoli akuti jew retti, bis-saffi mġanntin fl-intersezzjonijiet tar-raden b'kolla jew bis-sħana

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
5501	Stoppa tal-filamenti sintetiċi kif speċifikat fin-Nota 1 tal-Kapitolu 55
5502	Stoppa tal-filamenti artifiċjali kif speċifikat fin-Nota 1 tal-Kapitolu 55
5503	Fibri staple sintetiċi, mhux imqardxin, mimxutin, jew ipproċessati mod ieħor għall-għażil
550490	fibri staple artifiċjali, mhux imqardxin, mimxutin jew ipproċessati mod ieħor għall-għażil (minbarra dawk tar-rayon viskuż)
5506	Fibri staple sintetiċi, imqardxin, mimxutin jew ipproċessati mod ieħor għall-għażil
5507	Fibri staple artifiċjali, imqardxin, mimxutin jew ipproċessati mod ieħor għall-għażil
551221	drappijiet minsuġin li fihom 85 % jew iktar tal-piż tagħhom magħmul minn fibri staple akriliċi jew modakriliċi, mhux ibbliċjati jew ibbliċjati
551299	drappijiet minsuġin li fihom 85 % jew iktar tal-piż tagħhom magħmul minn fibri staple sintetiċi, miżbugħin, ta' raden ta' kuluri differenti jew stampati (minbarra dawk tal-fibri staple akriliċi, modakriliċi jew tal-poliester)
5516	drappijiet minsuġin minn fibri staple artifiċjali
560129	wattiet ta' materjali tessili u oġġetti tagħhom (ħlief tal-qoton jew fibri magħmula mill-bniedem; assorbenti sanitarji u tampons, ħrieqi u qliebi għat-trabi u oġġetti sanitarji simili, wattiet u oġġetti minnhom, imprenjati jew miksijin b'sustanzi mmedikati jew offruti għall-bejgħ bl-imnut għal skopijiet mediċi, kirurġiċi, dentali jew veterinarji, jew imprenjati, miksijin jew mgħottijin bi fwejjaħ, irtokk, sapun, aġenti tat-tindif, eċċ.)
560130	truf, trab u żlielem tessili
5604	Ħjut u kurduni tal-lastiku miksijin bit-tessuti raden tessili, strixxi u oġġetti bħalhom tal-intestaturi 5404 u 5405, imprenjati, miksijin, mgħottijin jew inforrati bil-lastiku jew bil-plastik (minbarra imitazzjoni ta' watar, ħjut u kurduni bl-aċċessorji għal mas-snanar tal-ħut jew offruti mod ieħor bħala lenza tas-sajd)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
5605	Raden immetallizzat, kemm dak iggimmjat kif ukoll dak li mhuwiex, li jkun raden tessili, strixxi jew oġġetti bħalhom tal-intestatura 5404 jew 5405, ta' fibri tessili, flimkien ma' metall fil-forma ta' ħajta, strixxa jew trab jew mgħottijin bil-metall (minbarra raden immanifatturat b'taħlita ta' fibri tessili u fibri tal-metall, b'karatteristiċi antistatiċi; raden imsaħħaħ b'wajer tal-metall; oġġetti bil-karatteristiċi ta' tirqim)
560741	spag għall-irbit jew għall-imballar, tal-polietilen jew tal-polipropilen
580127	drappijiet tal-pil bil-medd doppju, tal-qoton (minbarra drapp tax-xugaman u drappijiet minsuġin terri simili, drappijiet tessili bil-bżiebeż u drappijiet b'nisġa dejqa tal-intestatura 5806)
5803	Garża (għajr drappijiet b'nisġa dejqa tal-intestatura 5806)
580640	drappijiet magħmulin minn medd mingħajr tagħma magħqudin flimkien bil-kolla (bolducs), b'wisa' ta' 30 cm jew inqas
5901	Drappijiet tessili miksijin bil-lastiku jew b'sustanzi amilaċejużi, tat- tip li jintuża għall-qxur ta' barra tal-kotba, fil-manifattura tal-kaxxi jew oġġetti tal-kartun jew bħalhom; drapp għall-ittrejsjar; kanavazz ippreparat għat-tpinġija; buckram u drappijiet tessili simili mwebbsin tat-tip li jintuża għall-oqfsa tal-kpiepel (għajr drappijiet tessili miksijin bil-plastik)
5905	Kisi tessili tal-ħitan
5908	Ftejjel tessili, minsuġin, immaljati jew innittjati, għal-lampi, għall-istufi, għal-lighters, għax-xemgħat jew oġġetti simili; mantijiet tal-gass inkandexxenti u drapp tal-mantijiet innittjat f'forma ta' tubu, imprenjati jew le (għajr ftejjel miksija bix-xama' tat-tip tal-kamin, fuses u fuses tad-detonazzjoni, ftejjel f'forma ta' raden tessili u ftejjel tal-fibra tal-ħġieġ)
5910	Belts tat-trażmissjoni jew conveyor belts jew belting, ta' materjal tessili, kemm jekk imprenjat, miksi, mgħotti jew laminat bil-plastik kif ukoll jekk le, inkella rinfurzat bil-metall jew b'materjal ieħor (għajr dawk ta' ħxuna ta' inqas minn 3 mm u ta' tul indeterminat jew maqtugħin għat-tul biss, u dawk imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati bil-lastiku jew magħmulin minn raden jew kurdun imprenjati jew miksijin bil-lastiku)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
591110	drappijiet tessili, feltru u drappijiet minsuġin inforrati bil-feltru, miksijin, mgħottijin jew laminati bil-lastiku, bil-ġilda jew b'materjal ieħor, tat-tip li jintuża għall-ħwejjeġ magħmulin mid-drapp imqardax, u drappijiet simili tat-tip li jintuża għal finijiet tekniċi oħrajn, inklużi d-drappijiet id-dojoq magħmulin mill-bellus imprenjat fil-lastiku, għall-kisi tal-magħżel tas-sefħa
591131	drappijiet tessili u feltri, mingħajr truf jew armati b'apparat li jgħaqqad, tat-tip li jintuża fil-magni tal-manifattura tal-karta jew f'magni simili, eż. tal-polpa jew tas-siment tal-asbestos, li jiżnu inqas minn 650 g/m²
591132	drappijiet tessili u feltri, mingħajr truf jew armati b'apparat li jgħaqqad, tat-tip li jintuża fil-magni tal-manifattura tal-karta jew f'magni simili, eż. tal-polpa jew tas-siment tal-asbestos, li jiżnu 650 g/m² jew iktar
591140	drapp għat-tisfija tat-tip li jintuża fil-preses taż-żejt jew f'magni simili, inkluż id-drapp tat-tisfija magħmul mix-xagħar tal-bniedem
600199	drappijiet tal-pil, innittjati jew tal-ganċ (għajr qoton jew fibri magħmula mill-bniedem u drappijiet tal-"pil twil")
6003	Drappijiet innittjati jew tal-ganċ ta' wisa' li ma jaqbiżx it-30 cm (għajr dawk li fihom 5 % jew aktar tal-piż tagħhom magħmul minn raden elastomeriku jew ħjut tal-lastiku, inklużi drappijiet ta' "pil twil", drappijiet tal-pil ħoloq, tikketti, baġġijiet u oġġetti simili, u drappijiet innittjati jew tal-ganċ, imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati)
600536	drappijiet tal-fibri sintetiċi innitjati fil-medd mhux ibbliċjati jew ibbliċjati (inklużi dawk magħmulin fuq magni tal-innittjar li jaħdmu l-orlaturi, ta' wisa' ta' aktar minn 30 cm (għajr dawk li fihom 5 % jew aktar tal-piż tagħhom magħmul minn raden elastomeriċi jew ħjut tal-lastiku u drappijiet tal-pil, inklużi ta' "pil twil", drappijiet tal-pil ħoloq, tikketti, baġġijiet u oġġetti simili, u drappijiet innittjati jew tal-ganċ, imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati)
600544	drappijiet tal-fibri sintetiċi innitjati fil-medd stampati (inklużi dawk magħmulin fuq magni tal-innittjar li jaħdmu l-orlaturi, ta' wisa' ta' aktar minn 30 cm (għajr dawk li fihom 5 % jew aktar tal-piż tagħhom magħmul minn raden elastomeriċi jew ħjut tal-lastiku u drappijiet tal-pil, inklużi ta' "pil twil", drappijiet tal-pil ħoloq, tikketti, baġġijiet u oġġetti simili, u drappijiet innittjati jew tal-ganċ, imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
600610	drappijiet, innitjati jew tal-ganċ, ta' wisa' ta' aktar minn 30 cm, tas-suf jew tax-xagħar fin tal-annimali (għajr dawk magħmulin fuq magni tal-innittjar li jaħdmu l-orlaturi), dawk li fihom 5 % jew aktar tal-piż tagħhom magħmul minn raden elastomeriċi jew ħjut tal-lastiku u drappijiet tal-pil, inklużi ta' "pil twil", drappijiet tal-pil ħoloq, tikketti, baġġijiet u oġġetti simili, u drappijiet innittjati jew tal-ganċ, imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati)
6309	Ilbiesi qodma u oġġetti oħrajn qodma, kutri u travelling rugs, bjankerija tad-dar u oġġetti għall-armar ta' ġewwa, ta' kull tip ta' materjal tessili, inkluż kull tip ta' xedd is-saqajn u xedd ir-ras, li jkollhom sinjali ta' kedda u ppreżentati sfużi jew f'balal, fi xkejjer jew f'pakki simili (għajr twapet, kisi ieħor tal-art u tapizzeriji)
680292	Ġebla kalkarja, fi kwalunkwe forma (għajr irħam, travertina u alabastru, madum, kubi u oġġetti simili tas-sottointestatura 6802.10, ġojjelli tal-imitazzjoni, arloġġi, lampi u fittings tad-dawl u parts tagħhom, skulturi u statwi oriġinali, blokok għall-pavimentar, kurduni jew ċangaturi)
680423	ħaġar tal-miħin, moli u bħalhom, mingħajr oqfsa, għall-immolar, tisnin, illustrar, iddrittar jew qtugħ, tal-ġebla naturali (għajr ta' abraživi naturali agglomerati jew taċ-ċeramika, ġebel ħaffief ipprofumat, ġebel għat-tisnin jew illustrar bl-idejn, u moli, eċċ., speċifikament għal magni għat-trapani dentali)
6806	Fibri tal-gagazza, fibra tal-ġebel u fibri minerali simili; vermikulat sfoljat, tafal espandut, gagazza espanduta u materjali minerali simili espanduti; taħlitiet u oġġetti ta' materjali minerali iżolanti għas-sħana, iżolanti għall-ħoss jew li jassorbu l-ħoss, għajr dawk tal-intestatura 6811 jew 6812 jew tal-Kapitolu 69
6807	Oġġetti tal-asfalt jew ta' materjal simili, eż. bitum tal-petroleum jew żift tal-qatran tal-faħam
680919	twavel, folji, pannelli, madum u oġġetti simili, tal-ġibs jew ta' kompożizzjonijiet abbażi tal-ġibs (għajr imżejnin, miksija jew rinfurzati bil-karta jew bil-kartun biss, u b'oġġetti agglomerati tal-ġibs għal iżolament tas-sħana, iżolament tal-ħoss jew assorbiment tal-ħoss)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
681091	komponenti strutturali mmanifatturati minn qabel għall-bini u inġinerija ċivili tas-siment, konkrit jew ġebel artifiċjali, rafforzati jew le
6811	Oġġetti tas-siment bl-asbestos, siment bil-fibri taċ-ċelluloża u simili
6813	Materjal tal-frizzjoni u oġġetti magħmula minnu, eż. folji, rombli, strixxi, segmenti, diski, washers, pads, mhux immuntati, għall-brejkijiet, klaċċijiet jew bħalhom, b'bażi tal-asbestos, ta' sustanzi minerali oħrajn jew taċ-ċelluloża, ikkombinati ma' materjali tessili inkella materjali oħrajn jew le (għajr materjal tal-frizzjoni mmuntat)
681490	majka maħduma u oġġetti tal-majka (għajr iżolaturi elettriċi, fittings iżolanti, reżisters u kapaċitaturi, gogils protettivi tal-majka u n-nuċċalijiet tagħhom, majka fil-forma ta' tiżjin tas-siġra tal-Milied, u pjanċi, folji u strixxi tal-majka agglomerata jew rikostitwita, fuq l-irfid jew le)
6901	briks, blokok, madum u oġġetti oħrajn taċ-ċeramika ta' frakass fossili siliċuż, eż. kieselguhr, tripolit jew trab tad-diatomi, jew ta' materjal tal-art siliċuż simili
690410	briks tal-bini (għajr dawk ta' frakass fossili siliċuż jew ta' matejal tal-art siliċuż simili, u briks refrattarji tal-intestatura 6902)
6905	Madum għat-tisqif, irjus taċ-ċmieni, għotjien taċ-ċmieni (cowls), liners taċ-ċmieni, tiżjin arkitettoniku u oġġetti oħrajn taċ-ċeramika għall-kostruzzjoni
690600	pajpijiet taċ-ċeramika, conduits, katusi u fittings għall-pajpijiet (għajr ta' frakass fossili siliċuż jew materjal tal-art siliċuż simili, prodotti refrattarji taċ-ċeramika, liners taċ-ċmieni, pajpijiet immanifatturati b'mod speċifiku għal laboratorji, tubi u fittings iżolanti u pajpijiet oħrajn għal skopijiet elettrotekniċi)
690722	ċangaturi u madum taċ-ċeramika għall-pavimenti, għall-qigħan taċ-ċmieni jew għall-ħitan, b'koeffiċjent ta' assorbiment tal-ilma skont il-piż ta' iktar minn 0,5 % iżda 10 % jew inqas (għajr kubi tal-mużajk u ċeramika tal-finitura)
690740	ċeramiki tal-finitura
690990	ħwat, banjijiet u reċipjenti simili taċ-ċeramika tat-tip użati fl-agrikultura; vażetti u oġġetti simili taċ-ċeramika tat-tip użati għall-ġarr jew ippakkjar tal-prodotti (għajr reċipjenti ta' ħżin għal għanijiet ġenerali għal laboratorji, reċipjenti għal ħwienet u oġġetti domestiċi)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7002	Ħġieġ f'boċċi (ħlief mikrosferi tal-intestatura 7018), vireg jew tubi, mhux maħdumin
7003	Ħġieġ fondut u ħġieġ irroljat, f'folji jew profili, b'saff assorbenti, riflettenti jew mhux riflettenti jew mingħajru, iżda mhux maħdum mod ieħor
7004	Folji ta' ħġieġ miġbud jew ħġieġ minfuħ, b'saff assorbenti, riflessiv jew nonriflessiv, jew mingħajru, iżda mhux maħdum mod ieħor
7005	Float glass, u ħġieġ bil-wiċċ immattjat jew illustrat, f'folji, b'saff assorbenti, riflettenti jew mhux riflettenti jew mingħajru, iżda mhux maħdum mod ieħor
700711	ħġieġ tas-sikurezza (ittemprat) imsaħħaħ, ta' qies u forma tajbin biex jitqiegħed f'vetturi, f'inġenji tal-ajru, f'inġenji tal-ispazju jew f'bastimenti u f'vetturi oħrajn
700729	ħġieġ tas-sikurezza laminat (għajr ħġieġ ta' qies u forma tajbin biex jitqiegħed f'vetturi, f'inġenji tal-ajru, f'inġenji tal-ispazju, f'bastimenti jew f'vetturi oħrajn, unitajiet b'ħitan multipli iżolanti)
701110	involukri tal-ħġieġ, inkluż bozoz u tubi, miftuħin, u l-komponenti tal-ħġieġ tagħhom, mingħajr fittings, għad-dawl elettriku
720292	ferrovanadju
7207	Prodotti nofshom irfinuti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat
7208	Prodotti llaminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' 600 mm jew iktar, illaminati fis-sħana, mhux imlibbsa, maħsula jew miksija
7209	Prodotti llaminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ), mhux imlibbsa, maħsula jew miksija
7210	Prodotti laminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, b'wisa' ta' > = 600 mm, illaminati fis-sħana jew fil-kiesaħ "kesħa mnaqqsa", miksijin, indurati jew koperti

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7211	Prodotti laminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ), mhux imlibbsa, maħsula jew miksija
7212	Prodotti laminati ċatti tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, ta' wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ), imlibbsa, maħsula jew miksija
7213	Żbarri u vireg tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat, illaminati fis-sħana, f'koljaturi mkebbin b'mod irregolari
721550	Żbarri u vireg, tal-ħadid jew azzar mhux illigat, mhux maħdum iktar ħlief iffurmati fil-kiesaħ jew ifinuti fil-kiesaħ (għajr tal-azzar free-cutting)
7216	Angoli, forom u sezzjonijiet tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat
7218	Azzar inossidabbli f'ingotti jew f'forom oħrajn primarji (għajr ingotti ta' skart għat-tidwib mill-ġdid u prodotti miksuba b'fondar kontinwu) prodotti nofshom lesti tal-azzar inossidabbli
7219	Prodotti llaminati ċatti tal-azzar inossidabbli, ta' wisa' ta' 600 mm jew iktar, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ)
7220	Prodotti llaminati ċatti tal-azzar inossidabbli, ta' wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ)
722230	żbarri u vireg oħrajn tal-azzar inossidabbli, iffurmati fil-kiesaħ jew irfinuti fil-kiesaħ u maħdumin aktar, jew mhux maħdumin aktar ħlief mikwijin fil-forġa, jew mikwijin fil-forġa, jew iffurmati bis-sħana b'mezzi oħra u maħdumin aktar
7224	azzar, liga, ħlief inossidabbli, f'ingotti jew f'forom primarji oħrajn, prodotti nofshom irfinuti tal-azzar illigat għajr inossidabbli (għajr skart u fdal f'forma ta' ingotti, u prodotti miksubin minn tidwib kontinwu)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7225	Prodotti llaminati ċatti ta' azzar illigat ieħor għajr inossidabbli, b'wisa' ta' 600 mm jew aktar, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ)
7226	Prodotti llaminati ċatti ta' azzar illigat ieħor għajr inossidabbli, b'wisa' ta' inqas minn 600 mm, illaminati fis-sħana jew illaminati fil-kiesaħ (ridotti fil-kiesaħ)
7228	Żbarri u vireg oħrajn ta' azzar illigat ieħor għajr inossidabbli, angoli, forom u qatgħat, ta' azzar illigat għajr inossidabbli, mhux speċifikati banda oħra; żbarri u vireg tat-trapan vojta, ta' azzar illigat jew mhux illigat
722990	wajer ta' azzar illigat għajr inossidabbli, f'koljaturi (għajr żbarri u vireg u wajer tal-azzar tas-silikomanganiż)
730120	angoli, forom u sezzjonijiet tal-ħadid jew tal-azzar, iwweldjati
730424	casing, tubi u pajp, mingħajr weldjatura, tat-tip użat fit-tħaffir għaż-żejt jew għall-gass, tal-azzar inossidabbli
730539	tubi u pajpijiet li jkollhom sezzjoni trasversali tonda u dijametru estern ta' aktar minn 406,4 mm, tal-ħadid jew tal-azzar, iwweldjati (għajr prodotti wweldjati mit-tul jew tat-tip użat għall-pipelines taż-żejt jew tal-gass jew tat-tip użat għat-tħaffir għaż-żejt jew għall-gass)
730650	Tubi, pajpijiet u profili vojta, iwweldjati, b'sezzjoni trasversali tonda, tal-liga tal-azzar mhux inossidabbli (għajr tubi u pajpijiet li għandhom sezzjonijiet trasversali tondi interni u esterni u dijametru estern ta' aktar minn 406,4 mm, u pajp tal-linja tat-tip użat għall-pipelines taż-żejt jew tal-gass jew casing u tubi tat-tip użat fit-tħaffir għaż-żejt jew għall-gass)
730722	Elbows, liwjiet u sleeves bil-kamin
7308	Strutturi u parts ta' strutturi (eż. pontijiet u qatgħat ta' pontijiet, xtiebi tal-mgħalaq (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, oqfsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u għetiebi għal bibien, shutters, balavostri, pilastri u kolonni), tal-ħadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, angoli, forom, sezzjonijiet, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi, tal-ħadid jew tal-azzar (għajr il-bini prefabbrikat tal-intestatura 9406)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7309	Reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili għal kwalunkwe materjal (għajr għal gass ikkompressat jew illikwifikat), tal-ħadid jew tal-azzar, ta' kapaċità li taqbeż it-300 l, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le, iżda mhux mgħammrin b'tagħmir mekkaniku jew termali
7310	Tankijiet, btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili, tal-ħadid jew tal-azzar, għal kwalunkwe materjal (għajr gass ikkompressat jew illikwifikat), b'kapaċità ta' 300 l jew inqas, mhux mgħammra b'tagħmir mekkaniku jew termali, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le, li mhumiex speċifikati banda oħra
7311	Kontenituri tal-ħadid jew tal-azzar, għal gass ikkompressat jew illikwifikat (għajr kontenituri mibnija b'mod speċifiku jew mgħammra b'tip wieħed jew aktar ta' trasport)
731412	Ċineg bla tarf ta' wajer tal-azzar inossidabbli, għall-makkinarju
731824	Kavilji u ċavi, tal-ħadid jew tal-azzar
732020	Molol spirali, tal-ħadid jew tal-azzar (għajr molol spirali ċatti, molol tal-arloġġi u tal-arloġġi tal-idejn, molol għal bsaten u mankijiet ta' umbrelel jew parasoli, u assorbituri tax-xokkijiet tat-Taqsima 17)
732290	Heaters tal-arja u distributuri tal-arja sħuna, inkluż distributuri li jistgħu jqassmu wkoll arja friska jew kundizzjonata, mhux imsaħħnin bl-elettriku, li fihom fann jew blower imħaddmin b'mutur, u l-parts tagħhom, tal-ħadid jew tal-azzar
732429	banjijiet ta' folja tal-azzar
7407	Żbarri, vireg u profili tar-ram
7408	Wajer tar-ram
7409	Pjanċi, folji u strixxi tar-ram, eħxen minn 0,15-il mm
741129	tubi u pajpijiet tal-ligi tar-ram (għajr ligi abbażi tar-ram u taż-żingu (ram isfar), ligi abbażi tar-ram u tan-nikil (kupro-nikil) u ligi abbażi tar-ram, tan-nikil u taż-żingu (fidda tan-nikil))
741521	washers (inkluż l-ispring washers l-ispring lock washers), tar-ram

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7505	Żbarri, vireg, profili u wajer tan-nikil
7506	Pjanċi, folji, strixxi u fojl tan-nikil
7507	Tubi, pajpijiet u fittings tat-tubi jew pajpijiet (eż. Coupling, elbows, sleeves), tan-nikil
7508	Oġġetti oħrajn tan-nikil
7605	Wajer tal-aluminju
760692	Pjanċi, folji, u strixxi, ta' ligi tal-aluminju, ta' ħxuna ta' aktar minn 0,2 mm (għajr dawk kwadri jew rettangulari)
760720	Fojl tal-aluminju, fuq rinforz, ta' ħxuna (għajr kwalunkwe rinforz) ta' 0,2 mm jew inqas (għajr folji tal-istampar tal-intestatura 3212, u fojl magħmul bħala materjal tat-tiżjin tas-siġra tal-Milied)
7610	Strutturi u partijiet ta' strutturi (eż. pontijiet u sezzjonijiet ta' pontijiet, torrijiet, arbli kannizzata, pilastri u kolonni, soqfa, oqfsa ta' soqfa, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u s-sollijiet għall-bibien, shutters, balavostri), tal-aluminju (għajr il-bini prefabbrikat tal-intestatura 9406); pjanċi, vireg, profili, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi, tal-aluminju
7611	Reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili, tal-aluminju, għal kwalunkwe materjal (għajr gass kompressat jew likwifikat), ta' kapaċità ta' iktar minn 300 l, mhux mgħammrin b'tagħmir mekkaniku jew termali, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le (għajr kontenituri mibnijin jew mgħammrin apposta għal tip ta' trasport wieħed jew aktar)
7612	Btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili, inkluż kontenituri tubulari riġidi jew kollassabbli, tal-aluminju, għal kwalunkwe materjal (għajr gass kompressat jew likwifikat), ta' kapaċità ta' 300 l jew inqas, mhux mgħammra b'tagħmir mekkaniku jew termali, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le, li mhumiex speċifikati banda oħra
7613	Kontenituri tal-aluminju għal gass kompressat jew likwifikat
761610	Imsiemer, taċċi, staples (għajr dawk tal-intestatura 8305), viti, boltijiet, skorfini, ganċijiet bil-kamin, rivets, kavilji, ċovi, washers u oġġetti simili

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7804	Pjanċi, folji, strixxi u fojl taċ-ċomb; trabijiet u fjokki taċ-ċomb
7905	pjanċi, folji, strixxa u fojl taż-żingu
8001	Landa mhux maħduma
8003	Żbarri, vireg, profili u wajer tal-landa
8007	Oġġetti tal-landa
810110	Trabijiet tat-tungstenu
8102	Molibdenu u oġġetti tiegħu, inklużi skart u skrapp
810590	Oġġetti tal-kobalt
8109	Żirkonju u oġġetti magħmulin minnu, inklużi skart u skrapp
820220	Lami tal-bandsaw
820760	Għodod għat-tħafir jew għall-broaching
820810	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal apparat mekkaniku - għal xogħol tal-metall
820820	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal apparat mekkaniku - għal xogħol tal-injam
820830	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal apparat mekkaniku - użati mill-industrija tal-ikel
820890	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal apparat mekkaniku - oħrajn
830120	Locks tat-tip użati għal vetturi bil-mutur, tal-metall bażi
830170	Ċwievet ippreżentati separatament
830230	Montaturi, fittings u oġġetti simili oħrajn tajbin għal vetturi bil-muturi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8307	Tubi flessibbli ta' metall komuni, bil-fittings magħhom jew le
8309	Tappijiet, inkluż tappini, tappijiet bil-kamin u tappijiet tat-tferrigħ, għotjien, kapsuli għall-fliexken, tappijiet bil-kamin għall-btieti/ġarer, kuperċi tat-tappijiet, siġilli u aċċessorji oħrajn għall-ippakkjar magħmula minn metalli komuni
8402	Bojlers li jiġġeneraw stim jew fwar ieħor (għajr bojlers tal-misħun tat-tisħin ċentrali li jistgħu jipproduċu wkoll stim ta' pressjoni baxxa); bojlers tal-ilma superimsaħħan; parts tagħhom
8404	Apparat awżiljari għall-użu ma' bojlers tal-intestatura 8402 jew 8403, eż. ekonomizzaturi, superheaters, apparat għat-tneħħija tan-nugrufun u rkupraturi tal-gass; kondensaturi għal unitajiet tal-enerġija bl-istim jew bi fwar ieħor; parts tagħhom
8405	Ġeneraturi ta' gass produttur (producergas) jew gass tal-ilma, bil-purifikaturi tagħhom jew le; ġeneraturi tal-gass tal-aċitilena u ġeneraturi simili ta' gassijiet bi proċess tal-ilma, bil-purifikaturi tagħhom jew le; parts tagħhom (gajr fran tal-kokk, ġeneraturi elettrolitici tal-proċess tal-gass u lampi tal-karbidi)
8406	Turbini tal-istim u turbini oħra tal-fwar; parts tagħhom
840721	Muturi outboard imqabbdin bi spark għall-propulsjoni fl-ilma
840729	Magni bil-pistuni reċiprokanti jew rotatorji mqabbdin bi spark, għall-propulsjoni fl-ilma (għajr muturi outboard)
8408	Magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni (magni diżil jew semi-diżil)
840999	Parts tajbin biss jew prinċipalment biex jintużaw ma' magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni (magni diżil jew semi-diżil), mhux speċifikati banda oħra
8410	Turbini idrawliċi, roti tal-ilma, u r-regolaturi għalihom (għajr magni u muturi tal-enerġija idrawlika tal-intestatura 8412)
841210	Magni ta' reazzjoni għajr turbojets
841221	Magni u muturi - azzjoni lineari (ċilindri)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
841229	Magni u muturi idrawliċi - Oħrajn
841239	Magni u muturi pnewmatiċi - Oħrajn
841311	pompi mgħammrin jew iddisinjati biex ikunu mgħammrin b'apparat għall-kejl, għad-distribuzzjoni ta' karburanti jew lubrikanti, tat-tip użat fil-pompi tal-petrol jew fil-garaxxijiet
841319	pompi għal likwidi, mgħammrin jew iddisinjati biex ikunu mgħammrin b'apparat għall-kejl (għajr pompi għad-distribuzzjoni ta' karburanti jew lubrikanti, tat-tip użat fil-pompi tal-petrol jew fil-garaxxijiet)
841330	pompi għal karburanti, lubrikanti jew medium tat-tkessiħ għal magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni
841350	pompi b'moviment alternat bi spostament pożittiv għal-likwidi, imħaddma bl-elettriku (għajr dawk tas-sottointestatura 8413.11 u 8413,19, tal-karburanti, lubrikanti jew medium tat-tkessiħ għall-magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni u l-pompi għall-konkos)
841360	pompi rotatorji bi spostament pożittiv għal-likwidi, imħaddma bl-elettriku (esklgħajr użi dawk tas-sottointestaturi 8413.11 u 8413.19 u tal-karburanti, lubrikanti jew medium tat-tkessiħ għall-magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni)
841381	pompi għal-likwidi, imħaddma bl-elettriku (għajr dawk tas-sottointestaturi 8413.11 u 8413.19, tal-karburanti, lubrikanti jew medium tat-tkessiħ għall-magni bil-pistuni tal-kombustjoni interna bil-pistuni, pompi għall-konkos, pompi ġenerali reċiprokanti jew rotarji għall-ispostament pożittiv u pompi ċentrifugali ta' kull tip)
841410	pompi tal-vakwu
841490	Pompi tal-arja jew tal-vakwu, kompressuri u fannijiet ta' arja jew gass ieħor; hoods għall-ventilazzjoni jew għar-riċiklaġġ tal-arja li fihom fann, mgħammar bil-filtri; kabinetti tas-sikurezza bijoloġiċi li ma joħroġx gass minnhom, kemm jekk mgħammrin b'filters u kemm jekk le
841583	Magni oħra tal-arja kundizzjonata, li fihom fann bil-mutur u elementi għall-bdil tat-temperatura u tal-umdità, inkluż dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tkun irregolata separatament - li ma fihomx unità għat-tkessiħ

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8416	Burners tal-fran għal karburant likwidu, għal karburant solidu mfarrak jew għal gass; apparat mekkaniku li jnajjar il-bajli, inkluż il-gradilji tagħhom, skargaturi mekkaniċi tal-irmied u apparat simili parts tagħhom
841720	Fran tal-ħobż, inklużi fran għall-ħami tal-gallettini, mhux elettriċi
841919	heaters tal-ilma istantanji jew tal-ilma maħżun, mhux tal-elettriku (għajr heaters tal-ilma istantanji bil-gass u bojlers jew heaters tal-ilma għat-tisħin ċentrali)
841940	Apparat ta' distillar jew ta' rettifikar
841950	Skambjaturi tas-sħana (għajr dawk użati mal-bojlers)
841989	Makkinarju, apparat jew tagħmir tal-laboratorju, imsaħħan bl-elettriku jew le, għat-trattament ta' materjali bi proċess li jinvolvi bidla ta' temperatura bħal tisħin, tisjir, xiwi, iddistillar, rettifikar, sterilizzar, pastorizzar, tisjir bl-istim, tnixxif, evaporar, vaporizzar, ikkondensar jew tkessiħ, mhux speċifikati banda oħra (esklużil-makkinarju użat għal skopijiet domestiċi u fran, fran domestiċi, u apparat ieħor tal-intestatura 8514)
841990	Parts ta' makkinarju, apparat jew tagħmir tal-laboratorju, imsaħħna bl-elettriku jew le, għat-trattament ta' materjali permezz ta' proċess li jinvolvi bidla ta' temperatura, u heaters tal-ilma istantanji jew tal-ilma maħżun mhux elettriċi, mhux speċifikati banda oħra
842099	Parts ta' magni tal-mogħdija jew magni oħrajn bir-rombli, għajr għal metalli jew ħġieġ, u ċilindri għalihom - Oħrajn
Ex 8421	Magni ċentrifugali, inkluż magni tat-tnixxif ċentrifugali (għajr dawk għas-separazzjoni ta' iżotopi); makkinarju u apparat li jiffiltraw jew isaffu, likwidi jew gassijiet (għajr tali makkinarju u apparati għall-ilma u xorb ieħor, u għajr kliewi artifiċjali; parts tagħhom
842489	Apparat mekkaniku (tal-idejn jew le) għax-xħit, it-tixrid jew it-traxxix ta' likwidi jew trabijiet, mhux speċifikat banda oħra;

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
842490	Parts ta' apparat għat-tifi tan-nar, apparat għat-traxxix u tagħmir simili, magni tal-istim jew tas-sandblasting u magni simili bil-ġettijiet u makkinarju u apparat għall-projezzjoni, tferrix jew traxxix ta' likwidi jew trabijiet, mhux speċifikat banda oħra
842511	Paranki għajr skip hoists jew għodda għall-irfigħ tal-vetturi, imħaddmin b'mutur elettriku
842531	Winċijiet u capstans imħaddmin b'mutur elettriku
8426	Deriks ta' vapuri; krejnijiet, inklużi krejnijiet bil-kejbil; oqfsa tal-irfigħ mobbli, straddle carriers u trakkijiet tax-xogħol mgħammrin bi krejn
8427	Trakkijiet fork-lift; trakkijiet oħrajn tax-xogħol mgħammrin b'tagħmir għall-irfigħ jew għall-ispustjar (għajr straddle carriers u trakkijiet tax-xogħol mgħammrin bi krejn)
842820	Skalaturi u conveyors pnewmatiċi
842831	Skalaturi u conveyors li jaħdmu l-ħin kollu għal oġġetti jew materjali, għall-użu taħt l-art (għajr skalaturi u conveyors pnewmatiċi)
842832	Skalaturi u conveyors oħrajn li jaħdmu l-ħin kollu, għal oġġetti jew materjal - Oħrajn, tat-tip bil-barmil
842833	Skalaturi u conveyors oħrajn li jaħdmu l-ħin kollu, għal oġġetti jew materjali - Oħrajn, tat-tip biċ-ċinturin
842839	Skalaturi u conveyors li jaħdmu l-ħin kollu, għal oġġetti jew materjali (għajr dawk għall-użu taħt l-art u tat-tip bil-barmil, biċ-ċinturin jew pnewmatiċi)
842870	Robots industrijali.
842890	Makkinarju ieħor
8429	Bulldozers, angledozers, graders, magni tal-invellar, barraxi, mechanical shovels, skavaturi, shovel loaders, magni għat-tbattim u rombli tat-triq awtopropulsivi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
843010	Magni għall-ingastar jew il-qlugħ tal-puntal
843039	Magni għall-qtugħ tal-faħam jew tal-blat u makkinarju għat-tħaffir tal-mini - Oħrajn
843050	Makkinarju awtopropulsiv li jċaqlaq l-art, mhux speċifikat banda oħra
843069	Makkinarju li jċaqlaq l-art, mhux awtopropulsiv, mhux speċifikat banda oħra
843120	Parts ta' trakkijiet fork-lift u trakkijiet oħrajn tax-xogħol mgħammrin b'apparat għal irfigħ jew għall-ispostar, mhux speċifikati banda oħra
843139	Parts ta' makkinarju tal-intestatura 8428, mhux speċifikati banda oħra
843141	Bramel, pali, gafef tal-krejnijiet u grabji għall-makkinarju tal-intestaturi 8426, 8429 u 8430
843149	Parts ta' makkinarju tal-intestaturi 8426, 8429 u 8430 mhux speċifikati banda oħra
843910	Makkinarju għall-produzzjoni tal-polpa minn materjal ċellulożiku fibruż
843930	Makkinarju għall-finitura tal-karta jew tal-kartun
844090	Makkinarju għall-illegar tal-kotba, inklużi magni tal-ħjata tal-kotba
844130	Magni għall-produzzjoni ta' kaxxi tal-kartun, kaxxi, kaxxetti, tubi, ċilindri jew kontenituri simili, għajr permezz tax-xogħol bil-mol
844240	Parts tal-makkinarju, apparat u tagħmir imsemmi fuq
844313	Makkinarju ieħor għall-istampar offset
844315	Makkinarju għall-istampar tipografiku jieħu r-rombli tal-karta, ħlief stampar flessografiku
844316	Makkinarju tal-istampar flessografiku
844317	Makkinarju tal-istampar b'fotoinċiżjoni

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
844319	Makkinarju tal-istampar użat għall-istampar permezz ta' folji, ċilindri u komponenti oħra tal-istampar tal-intestatura 8442 (għajr duplikaturi bl-ettograf jew stencil, magni tal-indirizzi u magni oħrajn tal-istampar tal-uffiċċju tal-intestaturi 8469 sa 8472, magni tal-istampar ink jet u makkinarju tal-istampar offset, flessografiku, tipografiku u b'fotoinċiżjoni)
844391	Parts u aċċessorji tal-makkinarju tal-istampar użati għall-istampar permezz ta' folji, ċilindri u komponenti oħrajn tal-istampar tal-intestatura 8442
8444	Magni għall-estrużjoni, il-ġbid, it-tessurizzazzjoni jew il-qtugħ ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
8448	Makkinarju awżiljari għall-użu ma' magni tal-intestaturi 8444, 8445, 8446 jew 8447, eż. dobbies, jacquards, apparat awtomatiku għat-twaqqif tal-moviment, mekkaniżmi biex jibdlu l-mekkuk; parts u aċċessorji tajbin biss jew prinċipalment għall-użu mal-magni ta' din l-intestatura jew tal-intestaturi 8444, 8445, 8446 jew 8447, eż. mgħażel u flyers tal-imgħażel, card clothing, imxat, bżieżel tal-estrużjoni, imkiekek, nir tan-newl u oqfsa tan-nir, labar tal-kalzetti
845110	Magni tad-dry cleaning
845129	Magni li jnixxfu - Oħrajn
845130	Magni tal-mogħdija u preses (inklużi preses li jġonġu)
845190	Makkinarju (għajr magni tal-intestatura 8450) għal ħasil, tindif, għasir, tnixxif, mogħdija, ippressar (inkluż preses li jġonġu), ibbliċjar, żbigħ, tiżjin, finitura, kisi jew imprenjar ta' raden tessili, drappijiet jew oġġetti tessili magħmulin u magni biex tiġi applikata l-paste lid-drapp ta' bażi jew lil irfid ieħor użati fil-manifattura ta' kisi tal-art bħal-linoleum; magni għal tkebbib, il-ħall, it-tini, il-qtugħ jew il-qtugħ bil-pizzi ta' drappijiet ta' tessuti - Parts
8453	Makkinarju għall-preparazzjoni, l-ikkonzar jew xogħol ta' ġlud jew għall-produzzjoni jew għat-tiswija ta' xedd is-saqajn jew oġġetti oħrajn tal-ġlud (għajr magni li jnixxfu, apparat għat-traxxix, magni għat-tneħħija tax-xagħar tal-ħnieżer, magni tal-ħjata u preses għal skopijiet ġenerali); parts tagħhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8454	Konvertituri, kuċċari, forom ta' ingotti u magni tal-iffondar, tat-tip użati fil-metallurġija jew f'funderiji tal-metall; parts tagħhom
845522	Laminaturi tal-metall fil-kiesaħ (għajr laminaturi tat-tubi)
845530	Rombli għal-laminaturi tal-metall
845620	Makkinarju għodda għax-xogħol fuq kwalunkwe materjal bit-tneħħija ta' materjal, li jaħdem bi proċessi ultrasoniċi (għajr apparat tat-tindif li jaħdem bi proċessi ultrasoniċi u magni għall-ittestjar ta' materjali)
845640	Makkinarju għodda għal xogħol fuq kwalunkwe materjal bit-tneħħija ta' materjal, imħaddem bi proċessi ta' ark ta' plażma
8457	Ċentri tal-immaxinjar, magni għall-kostruzzjoni f'unità waħda (stazzjon wieħed) u magni ta' trasferiment b'ħafna stazzjonijiet, għal xogħol tal-metall
8458	Tornijiet (inklużi ċentri tal-inturnjar) għat-tneħħija ta' metall
8459	Makkinarju għodda, inkluż magni way-type b'ras waħda, għal titqib, tħaffir, milling, qtugħ ta' kamini esterni jew ittapsjar (għajr tornijiet u ċentri tal-inturnjar tal-intestatura 8458, magni għall-qtugħ tal-gerijiet tal-intestatura 8461 u magni tal-idejn)
8460	Makkinarju għodda biex ineħħi x-xfar, isinn, jimmola, iraqqam, jillappja, jillostra jew għall-finitura mod ieħor ta' metall jew ċermiti permezz ta' ħaġar tal-mola, sustanzi abrażivi jew prodotti tal-lostru (għajr magni għall-qtugħ, l-immolar jew il-finitura tal-gerijiet tal-intestatura 8461 u magni li jaħdmu fl-idejn)
846120	Magni li jiffurmaw jew jaqtgħu kanali, biex jinħadmu metalli, karburi tal-metall jew ċermiti
846130	Magni tal-broaching, biex jinħadmu metalli, karbidi tal-metall jew ċermiti
846140	Magni għall-qtugħ, l-immolar jew il-finitura tal-gerijiet
846190	Makkinarju għodda għall-inċanar, iffurmar, qtugħ ta' kanali, broaching, għall-qtugħ, immolar jew finitura tal-gerijiet, isserrar, qtugħ barra u għodod ta' magni oħrajn li jaħdmu billi jneħħu metall jew ċermiti, li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra - Oħrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8462	Makkinarju għodda (inkluż preses) biex jinħadem metall bil-kiwi fil-forġa, immartellar jew stampar bil-forom (eskluż il-laminaturi); makkinarju għodda (inklużi l-preses, il-magni tal-linji ta' qtugħ lonġitudinali u l-linji ta' qtugħ għall-qies) għax-xogħol tal-metall permezz tat-tgħawwiġ, tat-tini, tal-iddrittar, tal-iċċattjar, tat-tagħfis, tat-titqib, tal-qtugħ tat-talji jew tat-tirqim (esklużi l-magni tal-ġbid ta' żbarri); preses għax-xogħol tal-metall jew tal-karburi tal-metall, mhux speċifikati f'intestaturi preċedenti
8463	Makkinarju għodda biex jinħadem metall, karburi tal-metall sinterizzati jew ċermiti, mingħajr it-tneħħija ta' materjal (esklużi l-preses tal-forġa, tal-liwi, tal-iddrittar u tal-iċċattjar, il-magni tat-tiċrit, tal-ippuntellar jew l-ittaljar, il-preses, u magni għall-ħidma bl-idejn)
8464	Makkinarju għodda biex jinħadmu l-ġebla, iċ-ċeramika, il-konkos, is-simentasbestos jew materjali minerali bħalhom jew għall-ħdim fil-kiesaħ tal-ħġieġ (għaj għall-ħidma bl-idejn)
846520	Ċentri tal-immaxinjar
846593	Magni li jimmolaw, jixkatlaw jew jillostraw
846594	Magni li jgħawġu jew li jassemblaw
846596	Magni jixirħu, jfellu jew jaqtgħu t-truf, għall-ħdim tal-injam (għajr iċ-ċentri tal-immaxinjar)
8466	Parts u aċċessorji tajbin biss jew prinċipalment għal użu mal-magni tal-intestaturi 8456 sa 8465, inkluż holders tax-xogħol jew tal-għodda, dieheads jinfetħu waħedhom, dividing heads u apparat anċillari ieħor speċjali għall-magni, mhux speċifikati banda oħra; holders tal-għodda għal kwalunkwe tip ta' għodda li taħdem fl-idejn
8468	Makkinarju u apparat għall-issaldjar, ibbrejżjar jew iwweldjar, kemm jekk jista' jaqta' kif ukoll jekk le (għajr dawk tal-intestatura 8515); makkinarju u apparati li jaħdmu bil-gass biex jittempraw is-superfiċji; parts tagħhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
ex 8471	Magni għall-ipproċessar awtomatiku tad-*data* u unitajiet tagħhom; apparat li jaqra b'sistema manjetika jew ottika, magni biex jittraskrivu *data* fuq *data* media f'għamla kkowdjata u magni biex jipproċessaw din id-*data*, li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra: għajr unitajiet oħrajn ta' magni għall-ipproċessar awtomatiku tad-*data* tal-kodiċi NM 8471 80 u għajr unitajiet tal-ħżin għal magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-*data* li mhumiex speċifikati banda oħra li jikkorrispondu għall-kodiċi NM 8471 70 98.
847210	Magni duplikaturi
847230	Magni li jagħżlu jew jitwu l-posta jew idaħħlu l-posta ġo envelopes jew ġo strixxi, magni li jiftħu, jagħlqu jew jissiġillaw il-posta u magni li jwaħħlu jew jittimbraw bolol postali
8473	Parts u aċċessorji (għajr għata, bagalji tat-trasport u oġġetti bħal dawn) tajbin biss u prinċipalment għall-użu ma' magni tal-intestaturi 8470 sa 8472
847410	Magni li jagħżlu, jgħarblu, jisseparaw jew jaħslu
847431	Mixers tal-konkos jew tat-tajn (għajr dawk immuntati fuq vaguni tal-linji tal-ferroviji jew xażi tat-trakkijiet)
847439	Magni li jħalltu jew jagħġnu
847480	makkinarju agglomeranti, jagħti sura jew jifforma karburanti minerali solidi, paste taċ-ċeramika, simenti mhux imwebbsin, materjali tat-tikħil jew prodotti minerali oħrajn f'forma ta' trab jew paste; magni għall-iffurmar ta' forom tar-ramel għall-funderiji - (għajr dawk għall-iffurmar jew l-ippressar tal-ħġieġ)
8475	Makkinarju għall-immuntar ta' lampi elettriċi jew elettroniċi, tubi jew valvi jew bozoz tal-flaxx, f'involukri tal-ħġieġ; magni għal manifattura jew għall-ħdim fis-sħana tal-ħġieġ jew oġġetti tal-ħġieġ (għajr fran u apparat tat-tisħin għall-manifattura ta' ħġieġ imsaħħaħ); parts tagħhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8477	Makkinarju għal xogħol tal-lastiku jew plastiks jew għall-manifattura ta' prodotti minn dawn il-materjali, mhux speċifikat jew inkluż banda oħra f'dan il-kapitolu, parts tagħhom
847910	Makkinarju għal xogħlijiet pubbliċi, bini pubbliku jew bħalhom
847930	Preses għall-manifattura tal-particle board jew board tal-fibri għall-bini, tal-injam jew ta' materjali oħrajn ta' injam u makkinarju ieħor għat-trattament tal-injam u tas-sufra
847950	Robots industrijali, mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra
847981	Makkinarju għat-trattament tal-metall, inklużi kebbieba tal-kojls elettriċi, mhux speċifikati banda oħra (għajr robots industrijali, fran, magni li jnixxfu, apparat għat-traxxix u l-bqija, tagħmir għat-tindif bi pressjoni għolja u naddafa oħra bil-ġett, laminaturi jew magni bir-rombli, makkinarji għodda u magni li jagħmlu l-ħbula jew il-kejbils)
847982	magni li jħalltu, jagħġnu, jimmolaw, jogħrku, jgħarblu, inaqqu, jomoġenizzaw, jemulsifikaw jew iħawdu, mhux speċifikati banda oħra (għajr robots industrijali)
847989	Magni u apparat mekkaniku, mhux speċifikati banda oħra
847990	Magni u apparat mekkaniku b'funzjonijiet individwali, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra fil-Kapitolu 84 - Parts
848020	Bażijiet ta' forom
848030	Disinji għax-xogħol bil-mol
848060	Forom għal materjal minerali
848110	Valvi biex inaqqsu l-pressa
848120	Valvi għal trażmissjonijiet oleoidrawliċi jew pnewmatiċi
848130	Valvoli unidirezzjonali għal pajpijiet, qxur tal-bojlers, tankijiet, btieti jew bħalhom

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
848140	Valvi tas-sigurezza jew tas-solljev tal-pressjoni
8482	Ball bearings jew bearings bir-rombli (għajr blalen tal-azzar tal-intestatura 7326); parts tagħhom
8483	Xaftijiet tat-trażmissjoni, inklużi kamxafts u krankxafts, u krankijiet; housings tal-bearings u shaft bearings lixxi għall-magni; gerijiet u settijiet ta' gerijiet; ball screws jew roller screws, gear boxes u oġġetti oħrajn li jibdlu l-veloċità, inkluż torque converters; flywheels u tarjoli, inklużi blokki ta' tarjoli, klaċċijiet u shaft couplings, inkluż ġonot universali; parts tagħhom
8484	Gaskets u ġonot simili ta' folji tal-metall ikkombinati ma' materjal ieħor jew ta' żewġ saffi jew iktar ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskets u ġonot simili, mhux l-istess fil-kompożizzjoni, ippreżentati f'boroż, envelops jew pakki simili; siġilli mekkaniċi
8486	Magni u apparat tat-tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' boules jew wafers semikondutturi, apparati semikondutturi, ċirkwiti integrati elettroniċi jew displays b'pannelli ċatti; magni u apparat speċifikati fin-Nota 9c tal-Kapitolu 84; parts u aċċessorji, mhux speċifikati banda oħra
8487	Parts ta' makkinarju, mingħajr konnetturi elettriċi, iżolaturi, koljaturi, kuntatti jew karatteristiċi elettriċi oħrajn, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra fil-Kapitolu 84
850120	muturi universali AC/DC b'output ta' iktar minn 37,5 W
850131	muturi DC b'output ta' iktar minn 37,5 W iżda mhux iktar minn 750 W u ġeneraturi DC b'output ta' mhux iktar minn 750 W
850133	Muturi DC oħrajn; ġeneraturi DC, għajr ġeneraturi fotovoltajċi - b'output ta' iktar minn 75 kW iżda mhux iktar minn 375 kW
850153	muturi AC, multi-faża, b'output ta' iktar minn 75 kW
850161	ġeneraturi AC (alternaturi), b'output ta' mhux iktar minn 75 kVA

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
850162	Ġeneraturi AC (alternaturi), għajr ġeneraturi fotovoltajċi b'output ta' iktar minn 75 kVA iżda mhux iktar minn 375 kVA
850163	Ġeneraturi AC (alternaturi), għajr ġeneraturi fotovoltajċi b'output ta' iktar minn 375 kVA iżda mhux iktar minn 750 kVA
850164	Ġeneraturi AC (alternaturi), għajr ġeneraturi fotovoltajċi b'output ta' iktar minn 750 kVA
8502	Settijiet ta' ġenerazzjoni tal-elettriku u konvertituri rotatorji
8503	Parts tajbin biss jew prinċipalment għall-użu mal-magni tal-intestatura 8501 jew 8502
850432	Transformers, b'kapaċità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' iktar minn 1 kVA iżda mhux iktar minn 16 kVA (għajr transformers ta' likwidu dielettriku)
850433	Transformers b'kapaċità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' iktar minn 16 kVA iżda mhux iktar minn 500 kVA
850434	Transformers b'kapaċità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' iktar minn 500 kVA
8505	Elettrokalamiti (għajr kalamiti għal użu mediku); kalamiti permanenti u oġġetti maħsubin li jsiru kalamiti permanenti wara l-manjetizzazzjoni; ċakkijiet, klamps u apparati oħrajn tal-qbid, elettromanjetiċi jew bil-kalamiti permanenti; couplings, klaċċijiet ubrejkijiet elettromanjetiċi; irjus tal-irfigħ elettromanjetiċi; parts tagħhom
850660	ċelloli u batteriji taż-żingu-arja (għajr dawk eżawriti)
850690	Ċelloli primarji u batteriji primarji - Parts
850710	Akkumulaturi taċ-ċomb u tal-aċidu tat-tip użat biex iqabbdu magni tal-pistuni (starter batteries) (għajr dawk eżawriti)
850720	Akkumulaturi taċ-ċomb u tal-aċidu (għajr batteriji eżawriti u starter batteries)
850730	Akkumulaturi elettriċi, inkluż separaturi għalihom, rettangulari (inklużi kwadri) jew le - Nikil-kadmju

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8511	Tagħmir tal-ignition elettrika jew tal-istartjar tat-tip użat għall-magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bi spark jew imqabbdin bil-kompressjoni, eż. magnetos għall-ignition, magneto-dynamos, coils tal-ignition, sparking plugs, glow plugs u starter motors; ġeneraturi, eż. dinamos u alternaturi, u cut-outs tat-tip użat flimkien ma' dawn il-magni; parts tagħhom
851220	Tagħmir tad-dawl jew tas-sinjalar elettriku għall-vetturi bil-mutur (għajr lampi tal-intestatura 8539)
851290	Parts tat-tagħmir tad-dawl jew tas-sinjalar elettriku, windscreen wipers, defrosters u demisters, tat-tip użati għal roit u għal vetturi bil-muturi, mhux speċifikati banda oħra
ex 8514	Fran tal-elettriku industrijali jew tal-laboratorju (inkluż dawk li jaħdmu b'induzzjoni jew telf dielettriku), għajr fran tal-ħobż u tal-biskuttini tal-linja 85141910; tagħmir ieħor industrijali jew tal-laboratorju għat-trattament bit-tisħin ta' materjali b'induzzjoni jew telf dielettriku
851511	Ħdejjed u pistoli tal-issaldjar, elettriċi
851519	Magni u apparat tal-ibbrejżjar jew tal-issaldjar (għajr ħdejjed u pistoli tal-issaldjar)
851521	Magni awtomatiċi għalkollox jew parzjalment għall-iwweldjar tal-metall b'reżistenza
851529	Magni għall-iwweldjar tal-metall b'reżistenza, la awtomatiċi għalkollox u lanqas parzjalment
851680	Reżisturi għat-tisħin bl-elettriku (għajr dawk tal-faħam u l-grafit agglomerati)
851761	Stazzjonijiet bażi ta' apparat għat-trażmissjoni jew ir-riċezzjoni ta' vuċi, immaġnijiet jew forom ta' *data* oħra
852351	Apparati tal-ħżin mhux volatili b'komponenti fi stat solidu għall-irrekordjar tad-*data* minn sors estern (għajr oġġetti tal-Kapitolu 37)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8525	Apparat tat-trażmissjoni għax-xandir bir-radju jew bit-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx apparat ta' riċezzjoni jew apparat ta' rrekordjar jew riproduzzjoni; kameras tat-televiżjoni, kameras diġitali u videocameras
8526	Apparat tar-radar, apparat tar-radjunavigazzjoni u apparat tar-radju bil-kontroll mill-bogħod
852721	Riċevituri għax-xandir bir-radju li ma jistgħux jaħdmu mingħajr sors ta' enerġija esterna, tat-tip użat fil-vetturi bil-mutur, ikkombinati ma' apparat li jirrekordja jew jirriproduċu l-ħoss
852849	Monitors b'tubu katodiku (CRT) (għajr monitors tal-kompjuter, b'riċevitur tat-televiżjoni)
8530	Sinjalar tal-elettriku, tagħmir tas-sikurezza jew tal-kontroll tat-traffiku għal ferroviji, linji tat-tramm, toroq, kanali tal-ilma interni, faċilitajiet għall-ipparkjar, installazzjonijiet tal-port jew imtajar (għajr tagħmir mekkaniku jew elettromekkaniku tal-intestatura 8608); parts tagħhom
853210	Capacitors fissi ddisinjati biex jintużaw f'ċirkwiti ta' 50/60 Hz u b'kapaċità reattiva għall-enerġija ta' >= 0,5 kvar "capacitors tal-enerġija"
853229	Kapaċitaturi tal-elettriku fissi (għajr tantalu, aluminju elettrolitiku, ċeramika, karta, plastik u kapaċitaturi ta' enerġija)
853230	Kapaċitaturi tal-elettriku varjabbli jew aġġustabbli (issettjati minn qabel)
853290	Parts ta' kapaċitaturi tal-elettriku (issettjati minn qabel), fissi, varjabbli jew aġġustabbli, mhux speċifikati banda oħra
853329	Reżisturi fissi oħrajn – Oħrajn
853390	Parts ta' reżisturi elettriċi, inklużi reostati u potenzjometri, mhux speċifikati banda oħra
8534	Ċirkwiti stampati
8535	Apparat elettriku għall-iswitching jew għall-protezzjoni ta' ċirkwiti elettriċi, jew biex joħloq konnessjonijiet ma' jew ġo ċirkwiti elettriċi, eż. swiċċijiet, fuses, apparat li jilqa' s-sajjetti, apparat li jillimita l-vultaġġ, apparat li jrażżan it-tlugħ f'daqqa tal-kurrent, plugs u konnetturi oħrajn, kaxxi fejn jingħaqdu l-kejbils, għal vultaġġ ogħla minn 1 000 V (għajr consoles, armarji, pannelli, eċċ. tal-intestatura 8537)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8538	Parts tajbin biss jew prinċipalment għall-użu mal-apparat tal-intestaturi 8535, 8536 jew 8537
853929	Lampi tal-filament, elettriċi (għajr lampi aloġeni tat-tungstenu, lampi ta' enerġija ta' mhux aktar minn 200 W u vultaġġ ta' aktar minn 100 V u lampi ultravjola jew tal-infraaħmar)
853939	Lampi ta' skariku (għajr lampi fluworexxenti tal-katodu sħun, lampi tal-fwar tal-merkurju jew tas-sodju, lampi ta' alid tal-metall u lampi ultravjola)
853941	Lampi b'arka
853951	Moduli b'dijodu li jemetti d-dawl (LED)
853952	Lampi b'dijodu li jemetti d-dawl (LED)
8540	Valvi u tubi termjoniċi, katodu kiesaħ jew fotokatodu, eż. valvi u tubi vakwi jew mimlijin bil-fwar jew b'gass, valvi u tubi tal-merkurju li jirrettifikaw l-arka, tubi katodiċi u tubi tat-telekamera): parts tagħhom
854130	Tiristuri, diacs u triacs (għajr apparati semikondutturi fotosensittivi)
854141	Dijodi li jemettu d-dawl (LED)
854142	Ċelloli fotovoltajċi mhux assemblati f'moduli jew magħmulin f'pannelli
854143	Ċelloli fotovoltajċi assemblati f'moduli jew magħmulin f'pannelli
854310	Aċċeleraturi tal-partiċelli
854320	Ġeneraturi tas-sinjali, elettriċi
854330	Magni u apparat għal elettroplejtjar, elettroliżi jew elettroforeżi
854411	Wajer tat-tkebbib għal skopijiet elettriċi, tar-ram, iżolat
854430	Settijiet ta' sistemi tal-wajers tal-istartjar u settijiet ta' sistemi oħra tal-wajers għal vetturi, inġenji tal-ajru jew vapuri
854449	Kondutturi elettriċi, għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V, iżolati, mhux mgħammrin b'konnetturi, mhux speċifikati banda oħra

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
854460	Kondutturi elettriċi għal vultaġġ ta' aktar minn 1 000 V, iżolati, mhux speċifikati banda oħra
854470	Kejbils tal-fibra ottika magħmulin minn fibri miksijin individwalment, assemblati b'kondutturi elettriċi jew mgħammrin b'konnetturi jew le
854520	Brushes tal-karbonju għal skopijiet elettriċi
8547	Fittings iżolanti għal magni, apparat jew tagħmir elettriku, li huma fittings magħmula kompletament minn materjal iżolanti ħlief kwalunkwe komponent minuri tal-metall, eż. sockets bil-kamin, imdaħħal waqt ix-xogħol bil-mol sempliċiment għal għanijiet ta' mmuntar (għajr iżolaturi tal-intestatura 8546); tubi u ġonot tal-conduits tal-elettriku għalihom, ta' metall komuni miksi b'materjal iżolatur
8549	Skart u skrapp elettriku u elettroniku
8602	Lokomottivi ferrovjarji (għajr dawk alimentati minn sors tal-elettriku estern); tenders lokomottivi
8604	Vetturi ta' manutenzjoni jew servizz għall-binarji jew tal-linji tat-tramm, awtopropulsivj jew le (pereżempju workshops, krejnijiet, ballast tampers, trackliners, kowċijiet għall-ittestjar u vetturi għall-ispezzjonar tal-linji)
8606	Vannijiet u vaguni tal-merkanzija tal-linji ferrovjarji jew tat-tramm (għajr awtopropulsivi u vannijiet għall-bagalji u kowċijiet tal-uffiċċju tal-posta)
870121	Tratturi għat-triq għal semitrejlers - B'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni biss (diżil jew semidiżil)
870122	Tratturi għat-triq għal semitrejlers - Kemm b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni (diżil jew semidiżil) kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni
870123	Tratturi għat-triq għal semitrejlers - Kemm b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bi spark kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
870124	Tratturi għat-triq għal semitrejlers - B'mutur elettriku biss għall-propulsjoni
870130	Tratturi biċ-ċineg (għajr dawk ikkontrollati minn xi ħadd bil-mixi)
870310	Vetturi għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni fuq is-silġ; karozzi tal-golf u vetturi simili
ex 870323	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni reċiprokanti mqabbda bi spark biss, b'ċilindrata ta' iktar minn 1 900 cm³ iżda mhux iktar minn 3 000 cm³ (għajr ambulanzi)
ex 870324	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni reċiprokanti mqabbda bi spark biss, b'ċilindrata ta' iktar minn 3 000 cm³ (għajr ambulanzi)
ex 870332	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, b'magna diżil biss, b'ċilindrata ta' iktar minn 1 900 cm³ iżda mhux iktar minn 2 500 cm³ (għajr ambulanzi)
ex 870333	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, b'magna diżil biss, b'ċilindrata ta' iktar minn 2 500 cm³ (għajr ambulanzi)
870340	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, kemm b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni reċiprokanti mqabbda bi spark kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni (għajr karozzi ibridi plug-in)
870350	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, kemm b'magna diżil kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni (għajr karozzi ibridi plug-in)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
870360	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, kemm b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni reċiprokanti mqabbda bi spark kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni, kapaċi li jiġu ċċarġjati billi jiġu pplaggjati ma' sors tal-elettriku estern
870370	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, kemm b'magna diżil kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni, kapaċi li jiġu ċċarġjati billi jiġu pplaggjati ma' sors tal-elettriku estern
870380	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, b'mutur elettriku biss għall-propulsjoni
870390	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' inqas minn 10 persuni, inkluż station wagons u karozzi tat-tlielaq, b'magna oħrajn għajr magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni jew mutur elettriku
ex 8704	Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti, inkluż xażi b'magna u kabina, għajr vetturi tal-kodiċijiet NM 87042191 u 87042199 b'magni b'ċilindrata ta' mhux aktar minn 1 900 cm³
8705	Vetturi bil-mutur għal użu speċjali (ħlief dawk prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni jew oġġetti), eż. trakkijiet għall-ħsarat, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifi tan-nar, trakkijiet tal-mixers tal-konkos, trakkijiet għall-knis tat-toroq, trakkijiet biex ibexxu, workshops mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli
870990	Trakkijiet tax-xogħol, awtopropulsivi mhux armati b'tagħmir għall-irfigħ jew għall-ispustjar, tat-tip użat f'fabbriki, imħażen, madwar baċiri jew ajruporti għat-trasport ta' oġġetti fuq distanzi qosra; tratturi tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; parts ta' dawn il-vetturi ta' hawn fuq - Parts
871620	Trejlers u semitrejlers li jitgħabbew jew jinħattu waħedhom għal għanijiet agrikoli

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
871639	Trejlers u semitrejlers oħrajn għat-trasport ta' oġġetti - Oħrajn
871690	Parts ta' trejlers u semitrejlers u vetturi oħra mhux immexxijin b'mod mekkaniku, mhux speċifikati banda oħra
8903	Jottijiet u bastimenti oħrajn għad-divertiment jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri
900110	Fibri ottiċi, mazzi u kejbils tal-fibri ottiċi (għajr dawk magħmulin minn fibri miksijin individwalment tal-intestatura 8544)
900211	lentijiet tal-obbjettivi għall-kameras, għall-proġekters jew għall-apparat li jkabbar jew iċekken ir-ritratti
900219	lentijiet tal-obbjettivi (għajr kameras, proġekters jew apparat li jkabbar jew iċekken ir-ritratti)
9005	Binokli, monokli, teleskopji ottiċi oħrajn, u l-montaturi għalihom; strumenti astronomiċi oħrajn u l-montaturi għalihom (għajr strumenti għar-radjuastronomija u strumenti jew apparati oħrajn speċifikati banda oħra)
9007	Cameras u proġekters ċinematografiċi, kemm jekk jinkorporaw apparat għar-reġistrazzjoni jew għar-riproduzzjoni tal-ħoss u kemm jekk le (għajr apparat tal-video)
9010	Apparat u tagħmir għal-laboratorji fotografiċi jew ċinematografiċi, mhux speċifikati banda oħra fil-Kapitolu 90; negatoscopes; skrins għall-projezzjoni
901310	Miri teleskopiċi biex jintramaw mal-armi; periskopji; teleskopji maħsubin biex jiffurmaw parti minn magni, apparat jew strumenti tal-Kapitolu 90 jew it-Taqsima XVI
9014	Boxxli inkluż dawk għan-navigazzjoni; strumenti u apparati oħrajn għan-navigazzjoni (għajr apparat tar-radjunavigazzjoni) parts tagħhom
9015	Strumenti u apparat topometriċi (inkluż topometrija fotogrammetrika), idrografiċi, oċeanografiċi, idroloġiċi, meteoroloġiċi jew ġeofiżiċi (ħlief il-boxxli); telemetri

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
9024	Magni u apparati biex jiġu ttestjati l-ebusija, is-saħħa, il-kompressibiltà, l-elastiċità jew proprjetajiet mekkaniċi oħrajn tal-materjali (pereżempju l-metalli, l-injam, it-tessuti, il-karta, il-plastik); parts tagħhom
902590	Partijiet u aċċessorji għall-idrometri, ajrumetri u strumenti simili li jżommu f'wiċċ l-ilma, termometri, pirometri, barometri, igrometri u psikometri, mhux speċifikati banda oħa
9026	Strumenti u apparati għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-fluss, tal-livell, tal-pressjoni jew kwantitajiet varjabbli oħra tal-likwidi jew tal-gassijiet (eż. il-flussimetri, il-gauges għal-livell, il-manometri, il-miters tas-sħana), ħlief l-istrumenti u l-apparat tal-intestaturi 9014, 9015, 9028 jew 9032
902710	Apparat għall-analiżi tal-gassijiet jew tad-dħaħen
902781	Spettrometri ta' massa
902789	Strumenti u apparati għall-analiżi fiżika jew kimika, jew għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-viskosità, tal-porożità, tal-espansjoni, tat-tensjoni tas-superfiċe jew bħalhom, jew għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-kwantitajiet ta' sħana, ħoss jew dawl, mhux speċifikati banda oħra (għajr l-ispettrometri ta' massa)
9029	Kuntjaturi tar-rivoluzjzonijiet, kuntjaturi tal-produzzjoni, tassimetri, milometri, pedometri u bħalhom (għajr miters tal-gassijiet, tal-likwidi u tal-elettriku); indikaturi tal-veloċità u takometri (għajr dawk tal-intestatura 9014 u 9015); stroboskopji
903032	Multimiters, b'apparat ta' reġistrazzjoni
903039	Strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-vultaġġ, tal-kurrent, tar-reżistenza jew tal-potenza elettrika, b'apparat ta' reġistrazzjoni (għajr multimiters, oxxilloskopji u oxxillografi)
903040	Strumenti u apparat għall-kejl jew l-iċċekkjar ta' kwantitajiet elettriċi, b'mod speċifiku għat-telekomunikazzjonijiet, pereżempju miters tal-cross-talk, strumenti tal-kejl taż-żieda, miters tal-fattur tad-distorsjoni, psofometri

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
903082	Strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-wafers jew tal-apparati semikondutturi
903089	Strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar ta' kwantitajiet elettriċi, mingħajr apparat ta' reġistrazzjoni, mhux speċifikati banda oħra
9031	Strumenti, apparat u magni għall-kejl jew għall-iċċekkjar, mhux speċifikati banda oħra fil-Kapitolu 90; proġekters tal-profili
903281	Strumenti u apparat awtomatiċi oħrajn li jirregolaw jew jikkontrollaw - Idrawliċi jew pnewmatiċi - Oħrajn
940110	Sits li jintużaw fuq l-inġenji tal-ajru
940120	Sits li jintużaw fil-vetturi bil-mutur
940330	Għamara tal-injam li tinuża fl-uffiċċji
9406	Bini prefabbrikat
95030075	Ġugarelli u mudelli tal-plastik, li jinkorporaw mutur, mhux speċifikati banda oħra taħt l-intestatura 9503
95030079	Ġugarelli u mudelli, mhux tal-plastik, li jinkorporaw mutur, mhux speċifikati banda oħra taħt l-intestatura 9503
9606	Buttuni, fiminelli, forom għall-buttuni u parts oħrajn ta' dawn l-oġġetti; blanks għall-buttuni (għajr buttuni tal-pulzieri)
960891	Ponot tal-pinen u truf tal-ponot
961220	Ta' fibri magħmulin mill-bniedem, ta' wisa' ta' inqas minn 30 mm, imqegħdin b'mod permanenti ġo cartridges tal-plastik jew tal-metall bħal dawk li jintużaw fit-typewriters awtomatiċi, fit-tagħmir għall-ipproċessar awtomatiku tad-*data* u f'magni oħrajn
ex 98	Impjanti industrijali kompluti, għajr impjanti għall-produzzjoni ta' ikel u xorb, farmaċewtiċi, mediċini u apparat mediku

"

ANNESS IX

L-Anness XXIX tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Anness XXIX

Lista ta' proġetti msemmija fl-Artikolu 3n(6)(c)

Ambitu tal-eżenzjoni	Data tal-applikazzjoni	Data tal-iskadenza
It-trasport bil-bastiment lejn il-Ġappun, l-assistenza teknika, is-servizzi ta' senserija, l-iffinanzjar jew l-assistenza finanzjarja relatati ma' dan it-trasport, ta' żejt grezz li jaqa' taħt NM 2709 00 imħallat ma' kondensat, li joriġina fil-proġett Sakhalin-2 (Сахалин-2), li jinsab ir-Russja,	5 ta' Diċembru 2022	31 ta' Marzu 2024

"

ANNESS X

L-Anness XXXIII jiżdied mar-Regolament (UE) Nru 833/2014:

“ANNESS XXXIII

Lista ta’ oġġetti u teknoloġija u pajjiżi kif imsemmi fl-Artikolu 12f”

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Pajjiż

”

ANNESS XI

L-Anness XXXIV jiżdied mar-Regolament (UE) Nru 833/2014:

"ANNESS XXXIV

Lista ta' armi tan-nar u armi oħrajn imsemmija fl-Artikolu 2aa

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
9303	Armi tan-nar oħrajn u mezzi simili li jaħdmu bl-isparar ta' karga ta' splussiv
ex 9304	Armi oħrajn (eż. xkubetti u pistoli bil-molla, bl-arja jew bil-gass), ħlief dawk tal-intestatura 9307.

"